

# لتحميل الواع الكتب راجع: (مُنتُدى إقراً الثَقافِي)

براي دائلود كتابهاى مختلف مراجعه: (منتدى افرا الثقافي) بزدايهزاندني جزرها كتيب:معرداني: (مُنْتُدي إِقْراً الثُقافِي)

www.igra.ahlamontada.com



www.igra.ahlamontada.com

للكتب (كوردي ,عربي ,فارسي )

## تەمەنىك

گۆرانى، ئاواز، مۆسىقا و خۆشخوانى

## دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجيرهى رۆشنبيرى

خاومنی ئیمتیاز: شدوگدت شیّخ یدزدین سدرنووسدر: بددران شدههد هدبیب ....

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردندوهی ثاراس، گهرهکی خانزاد، ههولیتر

# تهمهنيك

گۆرانى، ئاواز، مۆسىقا و خۆشخوانى

بهشی یه کهم له ژباننامهی باکووری

کتیب: تهمهنیک گورانی، ثاواز، موسیقا و خوشخوانی - بهشی یه کهم له ژباننامه یه باکووری نووسینی: باکووری بلاوکراوه ی ثاراس - ژماره: ٤٧٦ ده رهینانی هونه ربی تاوه و و به رگ: ثاراس ته کرهم پیت لیدان: تریسکه ته حمه د

سەرپەرشتىي چاپ: ئاورەحمانى حاجى مەحموود

چاپىي يەكەم، ھەولىتر– ٢٠٠٦

له کتیبخانه ی گشتیی همولیر ژماره (٤٧٧)ی سالی ۲۰۰۵ی دراوه تن

## پیشهکی

ئهم بیره و هربیانه م که لیره دا، له م کتیبه دا ده یاننووسم، له راستیدا نووسراون... وهنه بی دانیشم و سهرم بخهمه ناو ههردوو له پی دهستم و تیفکرم و شت بهیتنمه و هبری خوم، ئینجا بیاننووسمه وه! نه خیر.

نه و شتهی ده یخوینیته وه ، خوینه ری به ریز ، روزانه له و (روزژمیرانه)ی که له سه ره تای همه مو سالیک ده رده چن و من ده مکرین ، نینجا له ژیر نه و (روزژ و میترووه)ی که له لاپه ره کانی (روزژمیره که) دا ده نووسرین وه ک نه و غوونانهی دوای نه م قسانه نیشانم داون. من تیبینی و روو داو و هه وال و ته نانه ت (که ش و هه وا) شم ده نووسی ... و به دریژایی سالانی ژیانم هه ر له قوتابخانهی سه ره تایییه وه تاکو نه مروش ، به رده وام له لاپه ره کانی سالانی ژیانم هه ر له قوتابخانهی سه ره تایییه وه تاکو نه مروش ، به رده وام له لاپه ره کانی پرژژمیره کانم ده نووسییه وه . و ایان لی هات دو و سندوق پربوون له و روژژمیرانه! هه لسام چیم کرد؟ چه ند ده فت مریخ کی گه وره م که ی و ده ستم کرد به گوازتنه وه ی تاوه روزژمیره کی یا نووسییه و ... ناو به روزژژمیره کانی سه ره کانی بی خوو تا زانیاری و بیره وه ریوزژمیره کانی سه ره تای یه که م روزژژمیر تا کوتایی سالی ۱۹۷۹ م نووسییه وه ... له پاشان، سهیرم کرد نه و مه ساحه بچ کولهی که بو هه ر روژین که ته درخان کراوه له نیو (روزژمیره کان) زور که مه و بچووکه : زور جار به شی ها توچو و چالاکی و چاوپی که و تنه له که ل براده ران و گفتوگوم له گه لیانا ، ناکات! بویه نینجا بو هه ر سالیک ، له سه ره تاوه ، له که ل براده ران و گفتوگوم له گه لیانا ، ناکات! بویه نینجا بو هه رسالیک ، له سه ره تاوه ، ده که ی و دریژی ده نیست بر رود و اوه کانی و و تابیان که ۲۰۰۰ س و هه و او ... تاد ، به فسر او انی و دریژی ده نیست به رود و سینه و هه و او ... تاد ، به فسر او انی و دریژی ده نیست به و سی و به و سی به و ...

جا، له سالّی ۱۹۹۷ دا له مانگی تابی نه و سالّه، له گوتاری «رامان» وه ویستیان چاوپنکه و تنیکم لهگهلدا بکهن. کاک نازاد و کاک مه حموود زامدار گوتیان وینه و بیره و دریت. پینویست ده بیت، نهگه ربتوانی بوّمان ناماده بکهیت! روّژی پاشتر سیّ (سجل)ی گهوره ی وه ک سجلی (ته جنید) و ده دوانزه ده فته ری زیاتر له سه د وه ره قه له همریه کیان و زهرفینکی گهوره ی پی له وینه ی فوتوگرافی... نهمه جگه له وه ی که له ناو ده فته ر و سجله کانیشا، لهگهل هه رهه والیّک یا بیره وه ربیه ک، وینه کهم دانابوو... نه وانه هینا و لهسه ر مینزه کهم دانا... گوتم (فه رموون... نه وانه بیره وه ربیه کانم... لیّیان هه لیّنا و لهسه ر مینزه کهم دانا... گوتم (فه رموون... نه وانه بیره وه ربیه کانم... لیّیان هه لیّنجن...) نه وانیش، له راستیدا و اقیان و رما! که س شتی وای نه کردووه!



۹ شباط ( نبروی ) غ ۱۵ رسنان ۲۷ کانون تانی ش	اً السر	۷ شباط ( فبردري ) غ ۱۳ رمضان ۵ ۲۰ کانون تاني ش	الخميس
ان غرس الأشجار الدائمة الأوراق اختلاف الرياح	أو	باشر بزراعة البطاطة	
الدائدان ووتيرونبراه وبهر		400	
Mariasipe in Callas	4-		
المصادرة والمحاراة المصدوري برمييا بالرجاء ويحيي			
المست عست المسائل على تهرز		A 4 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	in a
۰ ۱ شیاط (خیرودی) خ ۱۲ دستان م ۲۸ کانون ثانی ش	IF YI	۸ شیاط ( فبروری ) غ ۱۶ رمصان ه ۲۲ کانون ثانی ش	الجمعة
فووة بدر الكبرى سنة ۲ هـ انكسار قوة البرد ــــــ أوان تغليم الكروم		لادة الأمام الحسن بن طي [ ع ] سنة ٢ هـ حياج الرياح الجنوبية	
برقبات التابير ميان		. اتنا سنع ال الت الماريد	*
- الرود والعركر وي	1-1pp	رسمعي عاشقان الوويدة الادار	
في الأرورية مي العالم على		المالك الربي المالك المرابع	
المرابع المراب	7	المعل بالد المد المدارة	-44

ویندی (۲)

### تێبيني:

له ویندی (یدک) - کوپی بدرگی ناوهودی روزژمیتری (المفکرة العصریة)یه ئی سالی ۱۹۹۳ که هیشتا (زهعیم عدبدولکهریم قاسم) حاکمی عیراق بوو، ئهگدرچی ناوی پرهسمی (سدروک وهزیران) بوو. به لام له و ساله دا، ته نها مانگیک و حدوت روژ حوکمی کرد و سدرکرده بوو چونکه له ۸ی شوبات به عسییه فاشیسته کان ئینقیلابیتکی خوتناوی جدرگبریان به ریا کرد و عدبدولکه ریم و هدزاره ها هاوولاتییان شدهید کرد. جا له خواره وی واتا ویندی (۲) بیره وه رییدکانی خوم نووسیوه به عدره بی ئی روژی ۸ و ۹ و داره و سوبات.

ویندی (۳)

۲۰ ی مارت ۱۲ عرم ۲۹ ی روشت	۱۸ ی مسارت چواوشه ۱۹ غرم ۲۷ ی روشسه د
د کاهدناکي نه دروز کوا که سنه حاي سيمرنځ مسين .	x دویلی شهر کم اونتی کمین نویم کم جدو در پیله که کمال متواد ۱۱ مر
زود تعهله بالتولو ،	الد كالتركياب هديد بريوثم غروا
درد تمدر النيم روت به کمیا به کوروک به وی کن کا قدیما ۱۱ م سادت شده ۱۱ مم ۱ م اسورزد	له رئيستگه و له تا عدي نفلد. بعد مجوعه اليورون ساده
شهه ۱۱ هرم ۱ ی نساوروز - جه درنی پیروزی نه تمومی کورد	عد مو مه ای در او ای سارت پینج شده ۱۷ عرم ۲۸ ی روشسه
( سەري سالى كوردى ٢٠٨٢ )	به لمرا لی دجیه خدشمانه با مدارد دیلی به خواردایم
جازن دایک + در مصرو کاصرنتم که له هول مواد بعد و مدداره انگریک هارش دیتها	و حواردنه ده و توران .
ناكى لارز لى الهادي كم مرمة كالم.	سی لی ده هسدسی ترور مرد بین ، سال گرایو، ایرست خدمی لو.
مهرة توسده نا در جال بندى مواد بشوا يهوي	ارسه موس تو.

ويندي (٤)

## تێبینی:

لیّره دا، ته مجاره ویّنه ی به رکمی روّرژه میّری (هاوسه ر)م داناوه که نی سالّی (۱۹۷۰)یه له سالانی شهست و حدوت به ولاوه دهرده چوو.

له خوارهوه ش (واتا ویندی ژماره ٤) له لاپد و کانی و قرانی ۱۸ و ۱۹ و ۲۰ و ۲۰ و ۲۰ مارت (ئادار)، بیره و هرید کانی ئدو و قراندم نووسیوه له ناو و قرژمیره کهم. له و قرژی ۱۸ مانگ له که لا کاک فوناد نه حصدی گزرانیبیژ و هاوریم، لهسدر ده عوه تی نیزگه، به ترومبیلی کاک فوناد چووینه به غدا و له نوتیل که یفی دابه زین. و قرژی ۱۹ مانگ پر قهمان ده کرد بر ناهدنگی نه وروز. به شدو به ته نیا چوومه مالی هاوریم نه فسدری کورد (زه عیم وه حید بامه رنی) - ۲۱ ی مانگ و ۲۲ ی مانگ ناهه نگه کان به رده و ام بوون.

مادى الأولى	- 11 /:	1	7
_	[4]	بات ۱۳ تحوز (ل) سائریار (ل) :	<u>ا ۲</u>
لم ناو موتوصيلي	4442.16	m)	_
و صوعمه الافتارات	بئ ق ووضم لنرو	مها د شطا ب	
په دههولیم امیام ا ماکمر د کهم دورهانه	الدگوازراندگیم در دورد منت	لده و الوناويد و و و د د د م	
V)11	1,	۳,	11
جعادي الأولى		ارځه ۱۹ ته سرز	34
	1 (4) 2		1
3 14	بتاندتی باستیل ۹۹		
في وكوليعه	المحاددة	ہ دو دری شور ٹی بلی آل صب ور آم	
لايم در دی	ری سدیاه ۲	ويرتومنا	
بر شره رو .	رأ بديوويد ا	لہ لام می	
113	4 4		_
	، فاخ له سين	غواهمقي پرتي پر	

ویندی (۲)

ويندي (٥)



تغصيل هوية حاملها				
م الجدية ال كان عايما الاب قبل نشر كان كان المنابة اليمانية الميانات عايما فائم البد نشر كان المنابة الميانات الم				
۱۳ ـ شوج أو امزب أو اومل ما العشاري الم	البابة مرافيات ٩٢٤			

وینهی دیوی دووهمی (پشتی) جنسیهی عیراقیم

ئهم شههادهیه (به لگهیه)ی جنسیهم له سالتی ۱۹۵۰ و هرگر تووه، و هک له دیوی یه که می نووسراوه . ئەركاتەش من قىرتابخانەي دواناوەندى (ئانويە)م تەراو كردبور - خەرىكى موعامه لهى چوونم بر بهغدا، بر كۆلىجى (دار المعلمين العالية) بووم. جا لهبهر ئهوهى كه موعامه له کهی (جنسیهی عیراقی)م ده کرد، هیشتا قوتابی بووم، بریه له برگهی (۱۱ یانزهم) له پشتهوهی جنسیه که، که (المهنة او الحرفة)یه، نووسراوه (تلمیذ) - دوا برگهش نووسراوه (اعزب)... چونکه هیشتان ژنم نههینا بوو.



بەرگى يەكەمى «يێشهوهي» دەفتەرى نفووس

## تێبيني:

زوّر چاک – وهک دوینتی بی – له بیسرمه که لهگه آل ره حصه تی باوکم چووم بوّ لای نهو کاتبه ی که نهو ده فته ر نفووسانه ی ده نووسی، له به رئه وه شکاتبه که هه ر له گهره که که نوریک مزگه و تی نه و گهره که ، کورسی و میزیکیان بوّ دانابوو ، خیّزانه کانی گهره که که ی خیّزان به خیّزان به خیّزان به خیّزان به خیّزان که ده چووه لای و ناوی نه ندامه کانی پی ده گوت له گه آنیارییه کان... نهویش ده فته دری بوّ هه رئه ندامیّک ریّک ده خست. مالی نیّمه ش له حهوشی مالی و حمه تی (کاک ته مه رعه بدولواحید) بووین، یه که م حهوش بوو له گهره کی (قلعة) – بوّیه یه که م خیّزان بووین ناومان نووسرا.

الاوصاف الجمية	الاسم والشيرة المديميس
ولون العبن شرصِي	الله ع وعدل ١٩٤٨ كسفالة وثن يريح الم
لون الرجه منطاعين	الولادة حريب يحمد
العادمة الفارقة مصع الثانية مصع	الم الأب رئيس (ع)
المحل الذي مجل فيه	الم الأم أينا - (ع)
اللواء اليب	الدين المشحدين
الناجة حميت	البنة رهـل يقرأ ويكتب :
الملة اداترة ١٢٨١٢/٠ قدمة	Market and the second of the first terms of the fir
ف المركز دا ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	هلمتزوجوله زوجةاوزوجات   ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿

لایه ره «۲ دوو و ۲ سی»ی دهفته ر نفووسم

## تېپنى:

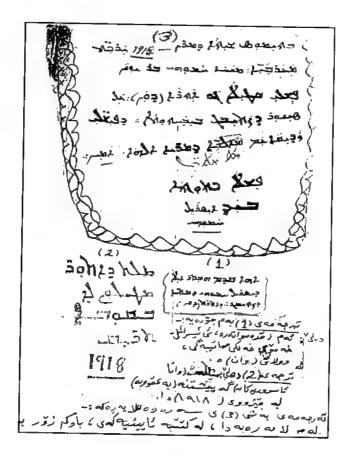
باوکم، لهو زهمانهی نهم ده فته رهی تیادا ریّکخرا، هیّشتا ساده بوو... جیاوازی نیّوان (قومیة) و (دین)ی نهده کرد و نهیئه زانی به دلّنیایییه وه چی بوو! بوّیه که کاتبه که لیّی پرسیوه: دیانه تیان چییه؟ یه کسه رگوتویه تی (اثوری)... نه و کاته دیاره لای (خهلّک)ی ناشووری باو بووه که (ناشووری و دیان و اتا مهسیحی) ههر یه ک واتا مانای هه بووه! برّیه له به رامیه روسری (الدین)، نووسراوه (اثوری)! که چی ده بووایه بنووسری (مسیحی).



ویندی کتیبیکی کونی ئایینییه بهزمانی ئاسووری چاپ کراوه، کهوا کتیبیکی کونی ئایینی مهسیحییه، تهراتیل و قودداس و سروودی جوراوجوری تیدایه که باوکم جاروبار تیدا ده یخویند. نهم کتیبهش، که نهمه لاپهرهی یهکهمیتی، له دوای بهرگی پیشهوهی هاتووه که له مووسل سالی ۱۹۲۳ چاپ کراوه و ههر نهو سالیش باوکم له مووسل بووه، کریویهتی. جا باوکم لهو کتیبهی میژووی له دایک بوونان – نیمه منالهکانی خوی و خرمان و ههندی رووداویشی به (روژ و سه عات و مانگ و سال) تومار کردووه، ناوی نهم کتیبهش (قدهمواتهر)ه.

Faller Mer irun #3X LAVES. غريمتديوها حدسهدس طعدور 5/1/28 جديد المتعمدة والمال المتعمدة لتجخيفهو word lame with 5/11 28 414 6 Jun 5/5/19192 الب سمر کدید 122 may son 122 المدوعية عمام المتحدة لا ك مدة المسلم المام و معطم

نهمهش لاپه ره یه که له و کتیبه نایینییه ی له لاپه ره ییشتر باسم کرد. لهم وه ره قه یه باوکم به زمانی ناسووری (ناشووری) و به ده ستخه تی خوّی، میّرووی له دایکبوونی (من) و هه ردوو براکانم (فیلیفوس = فیلیپ) و طیماطیوس (طیمه)ی نووسیوه. به گویّره ی نهم نووسینه شدی شه که له سه دووشه که ۱۹۲۸/۱۱/۵ له شاری (کوّیسنجاق – عیراق) له دایک بوویم.



تدرجدمدی (۱) بدم جوّرهید:

ده لنى: ئدم (قدهمواتدره، ئى ئىسرائىل خدمترى خدلكى صاتىبدگى، ولاتى (وان)ه). تدرجهمدى (٢) ده لنى: مىللەت (واتا ئاسوورىيدكان) گەيشتند (بەعقووبد) له مىژووى (١٩١٨)دا.

تدرجدمدی بدشی (۳)ی سدردودی لاپدرهکه:

لهم لاپهرهیه دا، له کتیبه ئایینییه کهی، باوکم زور به خه مبارییه وه باسی کوژرانی باوکی خوی ده کات و ده لی:

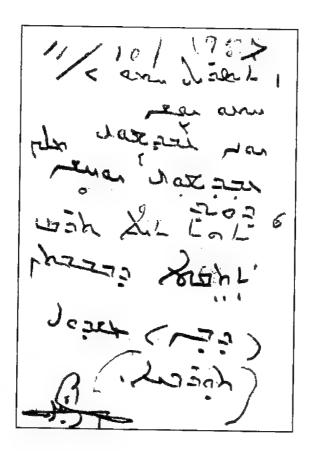
له تهممووزی سالی ۱۹۱۵ روحمه تی (خمتر کوری یونان) کورژرا لهسه رسنووری گوندی (صاتیبهگ)ی سهر بهویلایه تی (وان)ی تورکییا، به غهدر شههید بوو لهگه ل (مهلائیکه تانه). نووسرا به دوست: ئیسرائیل خهمنز.

1 0111111 Jules 2000 عمر عبد بناء وحلى رجيعة لر جه مله سم ليدم عهديل مدسمه فيسط درمه 1422 7.005 1852 RUPEES4 iAM ESRAIL KHAMO GET THIS DOOK. 101-3/14/8/242 ghear Caram Tanse is capite hour year of office was love to Lacouris Tales Caxosia عمول المذير معلاه وجبه Ę مبهد منبيل ، بد عده فعلم مليم بله مدمول حب عدم ٥١ ت بديط طبعون 1924 بغيبلا تسميد تنينه

باوکم، به په حمهت بی، زوّر زهوقانی و پوشنبیر و هونه رمهندی ده نگخوّش بوو – من زوّر له خهسله ته کانی نهوم و هرگر تووه. زمانی ئینگلیزی و ئاسووری به قسه کردن و خوتیندن و نووسین زوّر باش ده زانی. لهم لاپه په په دا، به ناسووری و ئینگلیزی ده لیّ:

«ئەم كىتىيبىم كىراو، لە (مووسل) بەدەسىتى ئىسسرائىل كىوپى خەممۇى خەلكى دىپى (صاتىبەگ)- بە(٤) روپيە، لە ١٩٢٤/٨/١٤».

هەندى ھەوالىي تريش ئى خزمان... لەم لاپەرەيەدا ھاتووە.



لمسمر ثمم پارچه کاغمزه، دیسان باوکم ناوی باو و باپیرانی نووسیوه بهزمانی ئاسووری و له پشتموهی کاغمزه کمش به پیتی عمره بی هممان ناو نووسراون. جا به گویرهی نمم نموسراوه، باب و باییرانم نموانهن:

باوکم ئیسرائیله کوری خدمجق، کوری یونان، کوری ئودیشق، کوری یوخهننا، کوری (مهلیک داوود)ه.

مدلیک، لدقدبیّک بووه به کارهیّنراوه له ولاتی خویان، له شار و دییه کانی ویلایه تی (وان). مانایه که شهوه ده گهیه نی که نه و پیاوه وه ک ناغا یاخود پیاوی گهوره ی گهونده که بووه... ده سه لاتی تایب ه تیبیان هه بووه و نه و (مه لیک) و ناغایانه میبری هه تیب ده براردن. له خواره وه شیب نیب ناوک مه به خه تی خوی. نه م کاغه زه ی وه ک خوخافلاندنی کی کورت بووه نووسیویه تی له ۱۹۵۷/۱۰/۱۱.





## شویّن و میّرووی لمدایکبوون و بندمالّه

باوکم: ئیسرائیل خدعم یونان – له دیمی (صاتیبهگ)ی سه ربهویلایه ت، یا پاریزگای (وان)ی تورکیا، له سالی ۱۹۰۶ له دایک بووه. به لام ثمم سالهی له دایکبوونی له خریه وه به کاتی (إحصا)ی سالی ۱۹۳۷ که له کریه بووین، تهمه نی خوی، دوای حیسابیکی ژیهنی (ذهنی)، له میشکی خریهوه، بهمه زهنده ی خوی له و ساله، واتا عدسابیکی ژیهنی (دهنی)، له میشکی خریهوه، بهمه زهنده ی خوی له و ساله، واتا ۱۹۰۶ له تورکیا له دایک بووه. چونکه له تورکیا به ده رکردن و شه پ و پاونان ده رکران، له سالانی شه پی جیهانی یه که م، له نیتوان ۱۹۱۶ – ۱۹۱۸ و که هدلاتن هیچ به لگه و و ده و به تورکیا به و بیستان که هه یانبوو و به لگه نامه ی (په گه زنامه) و ده فته ری (په گه تورک نامه) و ده فته دری (په سه فه دری سه فه دری سه فه دری دو این و هیزه کانی خوایان بوو به سه فه دری درک و هیزه کانی خوایان بو به سه فه دری درک و هیزه کانی

دایکم: ئینیار لازار عدبدال، له دینی (خدراشک)ی سدر به (وان)ی تورکیا له دایک بووه و بهگویرهی ته قسدیری باوکم، که زانیاری دایه کاتب نفووس له کویه له ۱۹۳۷/۲/۱ مسالی ۱۹۳۷/۲/۱ بو سالی ۱۹۳۷/۲/۱ به سالی ۱۹۳۷/۲/۱ به سدرهوه باسم کرد. دایکم چ ده فته ر نفووسی لهگه ل خوّی له تورکیاوه نه هیناوه تاکو بلیّین، نه و ساله (۱۹۱۰) ته واوه.

ناسوورییه هه لاتووه کان (کرچ وه وه کان) ، وه ک باوکم له بیره وه ربیه کانی خرّی ، له کتیبه نایینییه که که به به ده ستنووسی خرّی ، به زمانی ناسووری ، ده لیّ : «میلله تی ناسووری له سالی ۱۹۱۸ گهیشتنه «به عقووبه» باشه! برّچی «به عقووبه» ؟ . ناسوورییه کان ، نه زان و نه فام ، بی سه ره ک عه شیره تی روشنبیر و تیگه یشتوو ، به فیتی ئینگلیزه کان له تورکیاوه به ره و سنووری مووسل هاتن ... له ویّوه برّ نه و خیوه تگایه ی که برّیانیان ناماده کردبوون له ده شتایی له نزیک شاری «به عقووبه» ، - ۵ په نجا هه زار ناسووری ، گهیشتنه نه وی و هه رخیزانیک و دووانیان له خیّوه تیک پهست. له و شویّنه ئینگلیزه کانیش خیوه تی خرّیان خیّرانیک و دووانیان کرد به دابه شکردنی نازووقه و زه خیره و خواردن و جلوبه رگ و سابوون ...





ئاسووربیدکان له قشله ندمیّن و بچنه خوارهوه بر ناو شار. هدر خیّزانه ئازاده بر خرّی خانوو به کری بگری و لیّی نیشته جی بی . چونکه ئه و ساله، گرتووخانه (ترقیف) کرایدوه له قشله . ژووریّکی قایم و تایبه ت وه ک (سجن الموقوفین) تدرخان کرا، که هدر له بن دهرگا (مدخل)ه کهی قشله بوو، به ده ست راست، ده رگای پیّک ها تبوو له شیشی ئاسنی ئه ست وور و کیّلوونیّکی ئاسن به کلیلیّکی ئاسنی گهوره کلیل ده درا... و له ژیر ده رگا گهوره که (مدخل)دا بوو، پیّش ئه مهی بچیته حه و شهوه . به رامبه ری ژووری حه پسخانه ش، ژووری حه رسخانه ش،

## ودسفيكى ناودودى تشله

که له دهرگای سهرهکی بچووبایته ژوورهوه... (دهرگاکه تاقیکی گهورهی بهرز بوو... نهمه «مدخل» بوو له ژیریهوه دوو کوسیی دریژ ههبوون له لای راست و لای چدب، بو دانیشتن. پۆلىسىمكان، كاتى ئىسىراحەت لەسەر ئەو سەكۆيانە دادەنىشان، يا رادەكشان. ھاوينان دەيانرشاند... بايەكى فىيننكى ھەمىشە ھەبوو.) دواي چەند ھەنگاويك، ئىنجا دەرگايەكە بوو، دوو لا بوو. له داری نهست وور وه ک ناسن دهق دروست کرابوون. شدوان، دوای قه پاتکردنیان، له دیوی ژوورهوه، کاریته په کی ئه ستووری دریّژ دهخرایه بهر ههریدک له دهرگاکان و ئیتر به (توپ) نهده کرانه وه. ئینجا دوو ژووری به رامبه ریه ک هه بوون: لای راسته که (سجن) بوو. له لای چهپ ژووری حیراسات بوو که دهچوویته حهوشه که، به لای راستهوه تا ناخیری، دوو ژوور دوو ژوور بهرامبهریهک و له هدیوانیکی ریک، دروست كرابوون. ئەمانە بۆ عەسكەر و جەندرمە حەوانەوە بوون. بەلام لە بىستەكانا خىتزانى پۆلىسە ئاسوورىيەكانيان تىدا نىشتەجى بوون دوانى سپى كردن و تەعمىر كردنيان. لە ژىر دیواری (باکووری)، له دوای ئاخیر ژوور، خیزانه ئاسوورییهکان، تهندووریکیان بو خوّیان دانا بوو، له ژیر کۆلیتیکی بهبهرد و قبور، بزنان کردن. ئینجا لهویوه که بهرهو روزئاوا بچووبای بهچهند ههنگاویک، مهزار یا مهرقهدیک، له ناو گومبهتیک همبوو ناوی (باپیر فهقتی نه حمه د بوو) ههر روژهی یه کینک له نافره ته ناسوورییه کان مهرقه ده که، له دهره و و له ژوورهوه دهیانرشاند و گهسکیان لی نهدا. دوای نهم مندرقهده تا ناخیری نهو دیوار ژوورتکی دریژ (هول)یک بوو بهدریژایی دیوارهکه بوو... پهنجهرهی بو دیوی ژوورهوه و دهرهوهی قشلهیان ههبوو. نُهمه رهنگه تهویله بووبی بر هیستر و ولاغی جهندرمهکان... بهلام ئهو كاتهي ئيممه لهوي بووين، پر بوو له ههزارهها قوتووي دريژووكهي پر له جوړه



كوشتووه، حوكميان زوره... لهوانهيه تهگهر وهها توند نهبهسترينهوه، ههانبين له دهستمان و ئيمه مهسئوول دهبين.

له قولله کهی لای چه پی دیواری پر وژئاوای قشله، که به رامبه ر شیخ جامی بوو، چه ند ژووریکی چاک هه به رون و خول و ژووریکی چاک هم به وون، پیسایی و پرخل، پر له به رد و خول و پیسایی چونکه ئیشیان پییان نه بوون ... ئیهمال کر ابوون ... به لام ئیمه که مندال بووین و مالمان هیشتا له قشله بوو، جاروبار ده چووینه نه وی یاریان ده کرد.

نینجا واوه بینینه وه به ره و دیواری قشله که که له باشووریه تی، به رامبه رهه رموته و رووبار و دهشتی کویه... ئیره سه رانسه ر ته ویله یه که بوو (اسطبل) به دریژایی دیواره که ... ده یه ها ناخوری به گهچ تیدا دروست کرابوون. پولیسه کان له م ته ویله یه هیستره کانیان ده به به ستنه وه و نالیکی و لاخه کان له سه رحیوامه ته بوو. سالانه به لیننده ریک (مقاول) ، چه ند لورییه ک جو و کای دابین ده کرد به گویره ی ژماره ی و لاخه کان... هه ندی سال که م ده بوونه وه. خزمه ترجییه کی (که نناس)ی تایبه تیش هه بوو، ئیستی هه ر نه وه بوو پوژی سن یا چوار جار نالیک (کا و جوّ) له پیش هه رهیستریک، نیشی هه ر نه وه بوو پوژی سن یا چوار جار نالیک (کا و جوّ) له پیش هم رهیه ر، نوبه توی پوو بکات... پولیسه کانیش، هم شه وه چوار نه فه ر، نوبه توی پوو بکات... پولیسه کانیش، هم شه وه چوار نه فه ر، نوبه توی نیشه کان له سه ره خه فاره ته ناوی (تاوله چی) ده نووسرا. ده بووایه نه و شه وه: له له سه ر پولیسه کان، نه م خه فاره ته ناوی (تاوله که جیگایان را بخه ن و لینی بنوون.

بهزستانانیش، ههر له ناو تاولهکه، دهنووستن. جا بهزستانان ناگریان بهدار سووتاندن له ناو تهنهکهیهک دهکردهوه و چایان بو خزیان لی دهنا و حهکایه تی خوش خوشیان دهکرد. من چهند جاری لهگهل باوکم دهنووستم له ناو تاولهکه تاکو لهبهر ئاگرهکه دانیشم و گوی بدهمه چیروک و حهکایهت و ههنده لاوک و حهیران که پولیسی دهنگ خوش ههبوون، ددیانگوتن.

هدلبه ته حهوشی قشله که زور گهوره بوو... قهبرستانیکی گهوره بوو... ره نگه نهوانه همموو جهندرمه و عهسکه ربوون که لهو شهرانه کوژرابوون که لهو ناوچه یه روویاندابوو! ئینجا باده ینهوه به رهو دیواری پیشهوه ی قشله که رووی له شار و له چیای همیسه سولتانه... نهمه ههمووی ژووری ریخوپیک و به گهچ سپی کراو سهربانیکی فراوان و خوش سالانه به قور و کا، سواخ ده کرا... ژووره کان ته رخان کرابوون بو: به ربه ر (حلاق) و سهراج



خانوویان به کری گرتبوو. هدفته ی جاریک ده یانهینانه لایان و له حدوشی قشله یا له ژووریک، نه گهر سه رما و زستان بووایه، داده نیشتن له گه آ ما آ و منالیان له سالی ۱۹٤۱ فرمانی گهرانه وه یان بو ده رچوو و گهرانه وه به غدا و فعله ستین. هدروه ها هه ندی جار چه ند سه ربازیکی نینگلیز و هیندی و ناسووری به جینبینک و یه ک دوو زیلی عه سکه ری ده هاتن له و ژوورانه چه ند روژیک ده مانه وه و زیاره تی ده وروپشتی کی یه یان ده کرد.

ئهم قشلهیه تایبهت بوو بهپزلیسی سواره (خیاله) – خویان و ولاغهکانیان ئیره بوو شوینی وهزیفهیان و ئیدارهیان. ههر شهو و روزیک، واتا ۲۶ سهعات، حهرهسهکان دهگزران. ههر وهجبهیه له ۳ سی پولیس و نامیر حهرهسینک که خه تینکی سووری له شانی راستی دهبهست له سه شکلی ژماره (۷) و پیسیان دهگوت (نونباشی). نهمهش زاراوهیینکی عهسکهری عوسمانی بوو بهکار دههینرا، وشهی تریش ههبوون بهکار دههینران وهیندان.

هیّشتا مالمان له قشله بوو، له پولی یه کهم له قوتابخانه ی دووهمی کوّیه قه ید کرام و به یانیان له گه آن نامیوزاکهم ره حصه تی (بنیامین) ی کوری مامم ده رمان، به ریّگایه کی به رده لآن و خیوله پوّت و پر درک و دار، ده هاتینه خوار و به ناو کوّلانه کانی کوّیه تا ده گه یشتینه قوتابخانه. نیوه روّش به م چه شنه ده گه راینه وه و به هه و رازه که یدا به سه رده که و بین ماله و مان.

که له قشله بووین، فه راشیّکی جووله که مان بر ته عین کرابوو له لایه نئیداره ی قه زاوه. کوریّکی گه نج بوو، جلی کوردی، ده ستووری کویییانی له به ر ده کرد و جه مه دانییه کی خه ت خه تی، جوان له سه ری خوی ده به ست، ناوی (عه زرا) بوو. هه موو به یانییه ک ده هات، مال به مال پیّدا ده چوو، له سه رکاغه زیّک داواکارییه کانیانی ده نووسی، بر ته وه ی له بازار بویان به ی ویستویانه: شه کر ح ح ا بویان بکری هدر ماله شه یاره ی ده دایی به قه د نه و شته ی ویستویانه: شه کر ح چا سه و زه... گوشت، برنج... تاد.

پاش یه که دوو سه عات، عهزرا ده گه رایه وه نینجا شته کانی دایه ش ده کرد به سهر ماله کان.

که ماله کان هاتنه خوارهوه، عهزرا نهما. خوّی (فنیش) کرد. گهنجینکی تر ته عین کرا، ناوی (زاهیری مام برایی دووکانچی) بوو. نهو کوره زوّر موخلیس بوو... هدتا سالانی

شهری دووهمیش، تا سالی ۱۹٤۲ له بیرمه، زاهیر ههر دههاته لامان و دهیپرسی: چیتان دهوی ؟...

له پاشان نهویش بووه عهسکهر، وابزانم، نیتر حکوومهت فهراشی بو خیرانه ناسوورییه کان ته عین نه کرده وه... باوکم خوّی ده چووه بازار و شتومه کی پیّویست بووایه ده یکی. ههروه ها پولیسه کانی دیکه ش ناشنای بازار بوون و، ههریه ک خوی پیداویستییه کانی خوّی ده کرین.

ژمارهییّک ناوی ثمو پولیسه ئاسوورییانمی که له کویه بوون له بیرم ماون... نموانه

- ١- باوكم: ئيسرائيل خامخ.
  - ۲- مامم: دەرمان خەنمۆ.
- ٣- گۆرىيل ئۆمۆ (كۆيىيەكان دەيانگوت: گەورىل).
  - ٤- ئيبراهيم ئيسحاق، به(ئيچۆ) مەشھوور بوو.
- ۵- عدمانویّل زوماید (ندمیز) (ندو دیان له قشله لهگدلمانا ندبوو... له پاشان هات بدخت و بدخیّزانییدو دو لهگدل مالی گوریل له خانووییّکی «مدلا سابیر» نیشتدجیّ بوون).
  - ٦- نەمرود يەعقوب (ياقو).
    - ٧- عەزىز ھورمز.
    - ۸- تۆماس جانۆ.

له پۆلىسە موسلمانەكانىش ئەرانەم دىتەرە بىر:

- ۱ عدبد جاسم: دوستیکی خوشه ویستی هدم و ناسوورییه کان بوو. زور تیکه الی خیزانه کانیش بوو و نافره ته کانی به پیکه نین ده هینا به قسه و نوکته ی خوش و ته مسیل کردن له پیشیان و ده نگیشی خوش بوو.
  - ٢- چاوەش (دوو خەت) عومەر ئاغا.
    - ٣- رەسوول گەردى (حەيرانبيتۇ).

ئەوەش كە ھات، ئىمە لە شار بورىن، لە قشلە نەمابورىن.

ویندی لاپدره ۸ رەسوول گەردىيە بەلام بەجلى عەسكەرى، نەک پۆلىسى سوارە. ديارە (انضباط عەسكەرى)، خوايان لى خۆش



له ناوه راستی چله کانا: مامم دهرمان (فنیش بوو)، به ماله وه چوونه که رکووک. (بنیامین)ی کوری له کومپانیای نهوت .I. P. C دامه زرا. عه زیز هرمز - نه قل کرا بو لای رواندز - نیبراهیم نیسحاق، نیستیقالهی دا و چووه که رکووک و له .I. P. C دامه زرا. ماینه وه نیمه:

۱- نیسرائیل خهمور ۲- گورییل نومو. ۳- نهسکهنده ر زهیا. ٤- توماس جانو. نهسکهنده ریش نیستیقالهی دا به لام هه ر له کویه مایه وه و وه کاله تی (مشروبات) فروشتنی وه رگرت و دوکانیکی بچووکی کرده وه، له پشت قوتابخانه ی سه ره تایی یه که م،

له و کولانه ی که بر گه ره کی (جووله کان) دهچوو ، که پیشتر خمخمانه بوو!

له بیرمه، له سالآنی چلهکانا، جاروبار ثاغایهک، یا پیاویتکی ناسراوی کویه، ثهمری گرتن (توقیف)ی دهات. جا له قشله وه ک (اقامة اجباریة) موعامه لهی له گه له ده کرا. ههندی جار هاوولاتی ئاساییش (عادی) توقیف ده کران، له سهر سیاسه ت. به لام نهم ثاغا و پیاو ماقوول و سیاسییانه، له ژووری به ندیخانه که به نه (حه پس) نه ده کران. یه کیتکی و هی (عه زیز ثاغا)ی خرایه، یه که دووجار ته وقیف کراوه – کاکه سوور و شیخ جهنگی و هه روه تر و له ناوه پاستی چله کانا مام وستایه کی ئیمه ش، عه ره ب بوو (جواد المعماری)ی ناو بوو، له سهر مه شروب زور خواردنه و و سه رخوش بوون له نادی کویه، نهمه یان ده خرایه ژووری حه پسخانه که نه نادی کویه، نهمه یان ده خرایه پشت شیشه نه ستووره کانی ده رگای ژووری حه پسخانه پاده و هستووره کانی ده رگای ژووری حه پسخانه پاده و هستووره کانی ده روو و شه ی زور به کارده هینا: (نعم... باشه ا) و ده یگوت (السجن خوی به خوی پیده که نی، به لام ده و له مالی خویان بن ناو ابوون. ته نانه ته للرجال!) و پیده که نی، به لام ده و له قشله ده مانه و ه.

خواردن و نوینی نووستنی (یاتاغ) و سهماوهر و چا و شهکر و روزانهش کهباب دهچووه قشله. پولیسه کانیش بهسینی بویان دهات. نیسهش، مناله پولیسه کان ههندی جار تهسادونی دهکرد له کاتی خواردن له وی دهبوین و ، کهبایان دهخوارد!

## ژیانی هَیْزان و مِنالُه ٹاسوورییهگان له قشله

ژیانمان له قشله - چ نافره ته کان و چ نیمه ی مناله کانیان، تا نه و روزه ی هاتینه ناو شار، ژیانیکی زور خوش و به تام بوو. که ثیرواره دادههات، دهرگاکهی قیشلهکه دادهخرا، دەرگايەكى (دوودەرى) بوو، له دار تەخشەي زور ئەسشوور دروست كرابوون كە گوللەي تفدنگ کون بهدهری نهده کرد. ههر بزمارهی پیتوه بوو نیو کیلز قورسایی دهبوو، لهسهر شیرهی (کوارگ) بوون یاخود بلیم وهک (چهتر)ی باران بوون. سهدهها لهو بزمهارانه به هدردوو دهرگاکانه وه بوو. جا که داده خران، دوو کاریته داری زور نهستووریش ده خرانه پشتیان و قایم دهبوون، ئیتر بهتزپ نهده کرانه وه. بهم جزره، قشله دهبووه مولکی مال و مندال و پۆلىسىم ئاسوورىيەكان. ئىنجا، ھەر دوو سى خىزان، لە مالىي يەكىكىان كىز دهبرونه وه بهشه وانی زستانان و شه وچه ره ی گویز و مینوژ ده خور ا... و چیرزکی خوش خوّشیان دهگیرایهوه... نهوانی که له کاتی منالییان، له گوندهکانی خوّیان، له باب و باپیران و خزم و دوستیان گوی لی بووبوون! لهبهر چرا و فانووس و سوّبهی دار... نهم ژیانهم زوّر پی خوش بوو. ئیسه ی منال هدریه که و له تهنیشت دایکی دادهنیشتین و گوتمان لیّیان رادهگرت. پیّکهنیبان، ئیّمهش پیّدهکهنین... ئیّمه گرامافوّغان ههبوو، زوّر جاران قەواغان گوي لتى دەبور. بەشەوانى ھاوين، لە سەربانى ژوورەكان... ھەر مالە و لە سدربانی ژووری خرّی، چهند باره هیستری له پنجی (شاوشینک)یان دهکری و لهسهریهک کزیان ده کردنه و و دهیانپه سان و دهیانکردنه که پریک و ئینجا نوین و دوشه ک و بالیفیان لهسهر نهو (کهپره) رادهخست و لهسهری دهنووستن. شهوانی قشلهی هاوینان زور سارد و خۆش بوړن. هەمىشە بايەكى زۆر فينكى هەبور. شاوشينك بۆنى خۆش بوو.

شاوشینک ئه و پنجه درهخته یه که باده مچه ده گری باده مچه که ئیشک ده یی له ناو (خیّواوک) دایده نیّن بوّ ماوه ی مانگیّک، ناوکی شیرین و خوّش ده بی وه ک قه زوان لقه پنجه که ش، که په لکی زور که م و ورده ، هه ر به پنجی گیای گهسک (به له هجه ی کویییان: گیّسک) ده چی، دریّر و نه رم و بوزنیّکی خوّشی ته پی هه یه که له سه ری بنووی به شه و ، خه وت زور خوّش ده بیّت.

جا که دهچووینه سه ربانه که و پیش نهوه ی بچینه ناو جیگای نووستنمان، لهوسه رتا نهوسه ر پیاسه مان ده کرد و له سه ر شووره که یه وه، سه یری شارمان ده کرد، و ا به هینمنی و بی ده نگ و تاریک، راکشاوه... له دامین شاخی هه یب هسولتان. شاری نه و وه خته، له گهره کی دیانانه وه ، له باشووره و ه ... تا ته مته مان و باخچه کانی سه ره تای (ئاشان) - وه ک گوندیکی گهوره بوو . له پیشه وه ، هه ر له خوار قشله ، گومرگه کونه که بوو که وابزانم گهوره ترین بینایه بوو له کویه - به شکلی چوارگوشه بوو ، پیشه وه ی به رامبه رده روازه که ی تاقید کی گهوره ی له سه ربوو . سی لای تاق بوون و کراوه بوون - جا له پیش نه و ده رگایه گوره پانیکی گهوره هه بوو ... له و به ری گوره پانه که ، به رامبه رده رگای گومرگ ، قه سری مالی حاجی کاکه مین بوو ، به ره حصه ت بی . با وکی به کر و عومه رو زاهیر و مه جیدی حاجی کاکه مین بوو ، به ره حصه ت بی . با وکی به کر و عومه رو زاهیر و مه جیدی حاجی کاکه مین .

دیسان که بدیانیان بدناگا ده هاتم، ده چوومه وه لای شووره که ی یانه که و سه یری (کرّبه) م ده کرد. ئه وه نده لام خوشه ویست بوو! وا جوان راکشا بوو، به هیتمنی و ئاسوده یی... تاویّک سه یری روّژه ه لاتی شارم ده کرد... ریزه چیای هه یبه سولتان به ره و حه ماموّک دریّر بووبوّه... باخ و باخیچه و رووباری، ده وری شاریان دابوو له حه ماموّکه وه تا ئومه و خوچان... که سه یری لای باشووری شارم ده کرد... تا چاو حوکمی ده کرد ده شتایی بوو... ته ته این این به به بیاک این که روا بوو، باقی تر یووباری کویه به یاک این کوسره و به ره و خوار تا رووباری کویه ... هم ده ده شتایی بوو... له دووریشه وه، به شیک له و ده شته کرابووه فروّکه خانه... له سه رزه وییه که ی، له ناوه راستیدا، به (گهچ) (به له هجه ی کویسیانه یا گیچ)ی سپی، به پیتی ئینگلیزی، زوّر به گه وره ی نووسرا بوو (نه کره وی کره یا که دره یکه وره یکه و روسرا بوو (نه کره یکه یه یه یک کویسیانه یا که ناسمانه وه فروّکه و ان برانی نیره (کویه)یه.

جا به و به یانه، که هه ندی روز زووتر له خه و هه آنده ستام و سه یری شاره که م ده کرد، له هه ندی لاوه، له مزگه و ته کان گویّم له ده نگی بانگدان ده بو و که ده یانگوت (الله اکبر)... پاش که میّک گویّم له زه نگی کاروان ده بوو، له حه مامزّکه وه شرّ ده بوونه وه به ره و ئاشان و ئینجا به ره و شار. زوّر جاران له گه آن زه نگه که یه کیّک له کاروان چییه کان حه یرانیّکی تی هم آنده کرد و پاش نه و یه کی تر ده هات، له گه آن کاروانیّکی تر، به سته یه کی خوّشی ده گوت.

هدلبدته نه وحدیران و بدستانه و بانگدش، هیچیان لی تینه ده گدیشتم، به لام ده نگه کان و شیّوه ی گوتنه کهم زوّر له لا خوّش بوو. نینجا که له شیّر (که له باب) یش دهستی به خویّندن و بانگدان ده کرد. سهیره ده نگی ده یه ها که له باب له شاره که وه ده ها ته گویّم به و به یانییه سه حده ره. که خوّر له پشت هدیبه سولتانه وه سهری ده درده هیّنا و یه کهم تیسکی له ده موچاوم و له شووره و به یداغی سه ر قسله ی ده دا. له و کاته ش ته یروتوار و بولبول، له

ئاسمانا دهفرین و بهچریکه و خویندن و سهماکردن و بالهفرکه، بهسهر سهرما دههاتن و خیرا تیپهر دهبوون! ئینجا، سهیری خوارهوهم دهکردهوه، دهمدیت، تاک تاک، جووت جووت خهلاک: پیاو... گهنج... بهره بهره له کولانهکان دیار دهکهوتن و پاشان له کولانیکی تر ون دهبوون... ههر لهو کولان، یهکیکی تر... دووانی تر، دیار دهکهوتن... دهرویشتن، بو نهملا و نهولا... بهرهو شوینی کارکردنیان و رزق پهیداکردنیان دهچوون. جار جارهش، گویدریژیک بهباره داریکهوه له جاده سهرهکییهکه لای نهدا ناو کولانیک و خاوهنهکهی بهدوایا، له پیش چاوم بزر دهبوونهوه.

ئينجا له بانه كهوه، دههاتمه خوارهوه... تاويكيش لهسهر قادرمه كان دادهنيشتم... دنيا فيّنك! بيرم لهو همموو شته دهكردهوه! له هاويندا، ئيواران پوليسهكان دواى دهرگاى قشله داخستن، تەختەكانيان لە بەردەم ژوورەكان، لە حەوش دادەنا و ريزيان دەكرد. ئينجا بوتلى (شووشه)ی عهرهق لهسهر میزیک دادهنرا و پهرداغ و مهزه... ریز دهکرا. گورییل، عهزیز، باوكم، ئيبراهيم ئيسحاق، عهبد جاسم... نهمرود ياقو،... دەستيان بهخواردنهوهي مەشروب ده کرد! ژنه کانیش له لایه کوده بوونه وه... له سهر رایه خ و به تانیه و نیمه ی منالیش لهوسهر بو نهوسهر بهغاردان دهچووین و دهگهراینهوه... هاوار و چریکه و پیکهنینمان... حەوشى قىشلە خامۇشەكەي دەھتنايە خرۇش! باوكم ناوە ناوە لاوكتكى تى ھەلدەكرد و یاخود گرامافونه که مانی ده هینا گزره پانه که و له سهر میزیکی بچووک دایده نا و قهوان له دوای قهوانی بو لی دهداین. دونیایه کی بی ته نگوچه لهمه بوو... ژیانیکی ساده... بی ترس و لهرز! چەند خىقش بوو، بەو شىلەرە تارىكە كىلە تەنھىلا دوو سى فىلنۇس نەپى ئەو دەوروپشت دیان رووناک دەكردەوه، باقى دیكدى حدوشدكد، كد پریش بوو لد قدېر و قهبرستان و بهرده شاخ... دهنگی دهدایهوه لهگهل گوینده کان و نهو مؤسیقایهی که نهگهل بهسته و لاوكه كان لي دهدرا. حاله ته كه ... تيكرا، شتيكي سيحراوي ... فريشته يي كاري ده کرده جهسته و هرّشم!! عهبد جاسم، نینجا هه لدهستا سهریتیان و به هری سهر گهرم بوونیهوه، هدلدهپدری و چدقهواندی لتی نددا و دوو ستی رستهی (سروود)یکی ناشووری که پیشتر لهبهری کردبوو، دهیگوت بهلههجهیه کی تیکه لوییکه ل و دهیگوت:

> ئەخنى سوورايى قەطلەخ قوردايى بشموخ مەرشمون...

که ئهوه سهره تای سروودیکی (حماسی) ئاشوورییه، عهسکهری لیقی که لهگهل ئینگلیزهکان دابوون، دهیانگوت... گوایا بهناوی (مارشمعون) پاتریارک، دهرون بو شهر!.



کاتی (بنیامین)ی ئاموزام، که تهمهنی به (۵) سال له من گهورهتر بوو، ده چووه به رخویندنی کهنیسه، لای قهشه، ههندی جار، باوکم لینی داوا ده کرد منیش له گه ل خویا بباته کهنیسه. زورم پی خوش ده بوو، که به دوایدا ده که و به ناو کووچه و کولانه به رد و خوله کان و خوار و خیچه کاندا ده رویشتین و عهزرای فه راشیش له دوامان، خیچه کاندا ده رویشتین و عهزرای فه راشیش له دوامان، که ناگاداری لینمان بده ن، که

دهگدیشتنه ژوورهکدی منام قدشه و قدشهم دهدی (تعق تعق)یان. بهجلوبه رگ و روّبه رهشه کهی و ردینه سپییهکهی و کلاوه

خړه که ی سه ر سه ریه وه ، جوّره (خشوع) یک و ههست به کامه رانیی کم ده کرد. من هیچ له ده رس و و انه کان تینه ده گه ل ژماره یی کی تازه ی قوتابیانم پی خوش بوو و جه زبی ده کردم.

باوکم باش ئایینی خویندبوو، ئینجیلی هدموو دهخویندهوه. تدراتیلهکانی بدناو ازهکاندوه دهزانی و دهزانی بین و دهزانی و دهزانی و دهزانی و دهزانی و دهزانی و دهزانی و خویندنی زمانی خوران بین! فیره نووسین و خویندنی زمانی خوران بین!

یدکه م خانوو له ناو شار، باوکم برّی به کری گرتین، دوای نهوه ی فرمانی هاتنه خوارهوه ی خیرانی پرلیسه ئاسوورییه کان ده رچوو له (۱۹۳۶) له لایهن حکوومه ته وه، خانووییکی زور بچووک: دوو ژووری بچووک و ههیوانیکیان له بهینا بوو... له گه ل حهوشیکی سی چوار مه تر چوارگرشه، که ده که و ته نزیک بازاره گچکه که ی دوکانی فه قتی سهلیم و پلکه ئه ستی لی بوو. پاشان خانووییکی بچووک: دوو ژوور و ههیوانیکی بچووک و حهوشیکی بچووک بوو که له پشت گومرگ (ئیداره) کونه که بوو، له گوره پانیک که به چه ند کولان ده وره درا بوو وه که له پشت گومرگ (ئیداره) کونه که بوو، له گوره پانیک که به چه ند کولان پلکه خه جی و مالی مه لای ره ش و مزگه و تی مه لا عه بدوللای باوکی عصام الدین... له گهره کی قه لات... له ولای تری گوره پانه که حه ساریکی گهوره بوو، پر بوو له دار گهسپیندار... له خوار نه و حه ساره ش، کولانیک بوو، یه که له ماله کان مالی (کاک شه سیندار... له خوار نه و حه ساره ش، کولانیک بوو، یه که له ماله کان مالی ثینگلیزی و دوایی نه مری خوای به جی هینا) کاک عوسمان له ژبانایه.



مهمنوونم بوو. وتي: بوّ خوّم له مالهوه جاروبار ليّ ئهدهم و خوّم دهخافليّنم.

جا له منالیمهوه، نهو عوودهی ماموستا جهلال حهویز، شکلهکهی و دهنگهکهی، له میشکم و خهیالم مایهوه. ههموو ههستم له لای نهوه بوو... حهزم دهکرد عوودم ههبی و گورانی بلیم....

مهلای روش، دایکم و باوکم و منی زوّر خوّش ده ویستن باوکمی فیره کوردی ده کرد. ژونیکی ههبوو ناوی (خه دیجه) بوو... که له گهت و جوان... زوّر جاران، دایکم ده یناردمه مالیان. نه وت و میوژ و گویز و قه سپیان ده فروّشت، لیّم ده کرین! ئینجا له و حاله تانه، تاویّک له ماموّستا مهلای ره ش را ده مام و له هه یوانه که ی به رده رگایان را ده وه ستام و نه ویش خوّی و سوخته کانی، له حه و شه که، له سه رعه رد له ژیر که پری میّو داده نیشتین و داریخی دریژی به ده سته و ه بوو... سوخته کانی فیّره خویّندنی نایینی ده کردن. ژنیّکی تری، بچووکتری هه بوو... له و زهمانه هیّنای، ناوی (همین بوو) کورتیله و خویر بوو!

له گه آل ما آلی قه شه ی هه رمز ته ش، خوا این خوشبوو، (قه شه انطوان) زوّر تین که آل بووین و جه نابیشی هه موو خیزان و منال و پولیسه ناسوورییه کانی ریّز لی ده گرتن و خوشی ده ویستین. باوکم زوّر ریّزی له قه شه ده نا... نیّمه ی مناله کانی هه موومان له لای نه و قه شه ، له که نیسه ی هه رموته ، (تعمید) کراوین. له لای باوکم ته نها دیانه ته که گرنگ بوو.. زوّر گویّی نه نه دایه مه سه له ی (قه و میه ت). پیّی خوّش بوو که (ناسووری) بوو... و زوریش باسی جورئه ت و شه جاعه تی خه با تکه ره ناسوورییه کانی ده کرد، چوّن به ره نگاری هی سرشی عه سکه ری عوسمانی ده بوونه و له کاتی هه لاتنیان، شه ریان ده کرد و هی سکه ریان دوا ده خست تاکو خیّزان و مناله کان دوور بکه و نه و له مه ترسی دوور بن! مه برّنه و موناسه به تی (تعمید) کردنی یه کیّک له مناله کان، ده بووه روّژی خوّشی و سه یران. هه موو ده چووینه ناو با خچه کانی و ژیّر دره ختی هه نار و زه یتوونه کان، له وی که نیسه ، هه موو ده چووینه ناو با خچه کانی و ژیّر دره ختی هه نار و زه یتوونه کان، له وی چیّشت لی ده نرا و نیوه روّش قه شه و خیّزانی ده ها تنه لامان و نانی نیوه روّیان له گه آنی مه خورویان له گه آنی مه رادی مه روزیان له گه آنی مه خورویان له گه آنی می ده خوارد. تا دره نگی عه سر ئینجا، ده گه راینه و کویه.

مالیّکی جیرانی مالی قهشه (انطوان)، پیرهژنیّک بوو و کوریّکی گهنجی ههبوو ناوی (شمعون) بوو. بهتایبهتی نهو ژنه، دایکم و منیان زوّر خوش دهویست. زوّر جاری وا بووه، له بیرمه، (شمعون = پیمان دهگوت: شموونه) دههات و دوو گویدریژ، یا هیستری

به تالی ده هینا و ئیسه ی دهبرده ههرمی و ته الی دایکی، داده به زین... تا ئیسواره ئینجا کاک شموون، له گه لمانا ده ها ته وه کزیه... ئیسه ی ده گه یاند و ده گه رایه وه همرمی و ته مالیکی تر، مالی (وارینه) بوو، دایکی ئیسرائیل - بینوه ژن بوو. میبردی ناوی یه لده بوو، زوو مردبوو. نه و ژنه مناله کانی: کور و کیجینکی هه بوو، به فرزشتنی هه نگوین و ماست و ههروه ها (عاره ق) و (شه راب)یشی ده رده هینا به خینوی کردن. زور به ی مهشروو به که، باوکم و گوریل باوکی یوخه ننا و نه وانیتر، لینیان ده که ی که جه ژن داده هات له گه ل باوکم با ده چووینه نه و مالانه له هه رمی و ته و جه ژنه پیروزه مان لینیان ده کرد. ئینجا واری و مالی شموونه و مالی قه شه و یه که دو دوستی تری باوکمان کولیچه و هیلکه ی ره نگاوره نگیان ده دادینی، زورمان لا خوش بوو.

له پۆلی دووه مهوه، سالی ۱۹۳۱ قیوتابخانه مان گیواز ترایه وه بن خانووه که ی (حدمه شین)، باوکی (عومه رحه مده مین) که لهگه آل مندا قیوتابی بوو. له و ساله ش (طیمه)ی برام هاته دونیا و (سینه م)ی پلکم له به غداوه هاته لامان بن یارمه تیدانی دایکم. مالیشمان له مالی «کاک ته می» بوو.

لهگهل مالتی مامم (دەرمان) و مالتی گوریل باوکی (یوخنا)ی خزممان...

له و ساله ماموّستایه کمان بو هات خه تکی عه نکاره بوو ناوی (لوّقا دمیانوّس) بوو، دهرسی (حیساب)ی پی ده گوتین. به زهبر و به خوّشی توانی هه مورمان (جدول الضرب) مان پی لهبه ر بکات تا ۱۲ × ۱۲. زوّر خراپیش له قوتابی ده دا و ته نانه ت قوتابخانه و چیتر ده کردن. یه ک دووجار بنیامینی ناموّزامی فه لاقه کرد، نه ویش هه لاّت له قوتابخانه و چیتر نه گهرایه وه.

له پۆلی سیپیهم ۱۹۳۷ دەرسی کوردیمان هەبوو، کتیبینکی تایبهتمان هەبوو بو خویندن. هەر جارەی (املاء)مان ھەبووايە، من (۱۰)م وەردەگرت.

له و ساله بوو قوتابخانه ی شه وانی سه ره تایی کرایه وه زوربه ی پولیسه کان ، خویان نووسی و ئیستر هه مبوو شه و ، منیش له گه ل با و کم و گوریل و ئه وانی دیکه ده چوومه مه کته بی شه و له لای با و کم له سه ر رحله یه ک داده نیشتم ... جا من با و کمم فیر ده کرد و نه شته ی ماموستا له سه ر سه ببووره ی ده نووسی ، من ده مزانی و بو با و کم روون ده کرده وه ... به تاییه تی حیساب ...

ئەوەي راسىتى بى من لەبەر يەك شت زياتر ھەوەسم دەبوو بچم، نەك لەبەر باوكم يا

دهرسهکان. به لکو لهبهر نهوه بوو که من (عهنهتریک)ه که بهدهسته وه بگرم و پیّی کهم و پیّش خوّم و باوکم رووناک بکهمه وه له ناو کوّلانه پر چال و بهرد و دار و کهند و کوّسپ. عمنه تریک یان (نهلهتریک) ناوی نه و لایتانه بوو که به پاتری و گلوّپیّکی بچووک، بهده ستمانه وه دهگرتن و پیّمان ده کردن. جا نه و ساکه نه و عیّکی پان هه بوو ههندی ناوله پی ده ست بوو. له پیشه وه (عدسه)یه کی خری هه بوو، گلوّپیّکی بچووک له ژیرییه وه بوو. دیوی دو اوه ی قه پاغیکی پان ده کرایه وه و پاتریه پانه که شی تیّدا داده نرا و قه پاغه که ی پیّوه ده درا. نینجا به سویچیّکی بچووک له دیوی پیتشه وه، لایته که ده کرایه وه یان ده کوژیز ایه وه یان

له و ساله ش ۱۹۳۸، له پولی (۳ سن) بووم هه رله گه تر مااتی مامم، له حه و شه گه و ره که ی خانووی (کاک ته مر عه بدولواحید) بوو. گه خین کی جوانکیله بوو... دایکی هه بوو ناوی (رابعه) بوو... بانگمان ده کرد (یا رابی). برایه کی له خوی بچووکتری هه بوو ناوی (غه فرور) بوو دو و خوشکیشی هه بوو؛ فاتم و گولتی. ته مه رزگورتی بوو هیشتان. زه ریوزار و بیستان و گا و گولکیان هه بوو... بیستان و زه ریبه که یان که له باوکیانه وه بویان ما بووه، له دامین چیای باواجی بوو ناوی مه نتیقه که (زریبار) بوو. گومه ناویکی که و ره ی تیادا بوو، ده یانگوت کاتی خوی برووسک لینی داوه... ئینجا زستانان پر ناو ده بو تا دره نگی هاوین ناوه که ده مایه و و سوودیان لینی و هر ده گرت بو ناودانی دار و ده به هاریکی دره نگیش دره خت و کشتوکال. جاروباریش ده چووینه نه وی بوسه یران و له به هاریکی دره نگیش بووایه، بنیامین و ره جه ب و هه ندی هه قالانیان، مه له یان له گومه که ده کرد. زوریش قوول بوو. بویه نیمه نه مانده ویرا بچینه ناویه و ه

حدوشه که ی مالی (ته مه ر) باخچه یه کی گهوره ی تیا بوو پر بوو له دره ختی هدنار و میتو و هه نجیس میاو که دره نیش از و میتو و هه نجیس باوکم و هه فی الانی جاروبار له ژیر که پره که داده نیشت شه وانی هاوینان و میشوبیان ده خوارده و ه له که ل (صبری باشچاوه ش) و گزریل و عوسمان نونباشی.

چوار ژووری زوّر گهورهشی تیا بوو. ژوورهکان دریژ بوون و کهوتبوونه لای روژههلاتی حدوشه که. حدوشه که له هدوراز بوو بهلای حدوشه که. حدوشه که له هدوراز بوو بهلای باکروری حدوشه که، نیمه – مالی نیسرائیل – تیدا نیشته جی بووین. ژووری دووهم، له خوار ئیمه وه، که به یه که دوو پیپلیکان بوی داده به زین، مالی مامم (دهرمان)ی تیدا بوو. ژووری سینیه م، پولیسینکی سواره ی شکاکی موسلمانی تیدا بوو، شکاک بوون، هه ر

خه لکی تورکیا بوون نه وانیش. پیاوه که ناوی (حه مه صالح شکاک) بوو. ژنه که ناوی (صافیه خان) بوو، یه ک کچیان له گه لا همبوو ناوی (صبیحه) بوو، زوّریان خوّش ده ویست، هیشتا نه چووبووه قوتابخانه. کیژیکی تریان همبوو به میّرد چووبوو له سلیّمانی نیشته بی بود، ناوی (گررجی) بوو. نه م (گررجی)یه ژنیکی جوان و مهیله و شلومل بوو، سپی و سوور،... کوریّکی همبوو ناوی (جه مال عه زیز) بوو له گه لیّا بوومه براده رو له گه لیّا ... زوّر خوّشمان پاده بوارد. ده نگیشی خوّش بوو گوّرانی قه وانه کانی عه ره بی ده گوت وه ک (للناصریة – تاذین – وین رایح وین...). سه بییحه که ش، پاش چه ند سالیّک، که (حه مه صالح)ی باوکی نه قلی پانیه بوو و مالیّان گوازته وه نه وی ماموّستا و له ماموّستایه ک ناوی (نیسماعیل سه رهه نگ) بوو، خواستی و بووه ژنی ماموّستا و له پانیه مایه وه، ژووری چواره می خواره وه مالّی کاک ته مه در، خوّی، تیّیدا ده ژیان. عمه مباریّکی گهوره ش بر گه نم و جوّ هه ر له وی بوو، نه و ساکه ش له کوّیه، هم د دوو قوتابخانه ی سه ره تایی لیّ بوو. قوتابخانه ی به که م (مدرسة کویسنجی الاولی) بوو پیّی ده گورترا (مه کته بی خواریّ). نه مه یان له سه ره تای بازاری نه و سای کوّیه ش له ویّوه ده ستی پی ده کرد. هه روه ها بازاری نه و سای کوّیه ش له ویّوه ده ستی پی ده کرد. هه روه ها بازاری نه و سای کوّیه ش له ویّوه ده ستی پی ده کرد. هه روه ها بازاری نه و سای کوّیه ش له ویّوه ده ستی پی ده کرد. هه روه ها بازاری نه و سای کوّیه ش له ویّوه ده ستی پی ده کرد. هه روه ها بازاری نه و سای کوّیه ش له ویّوه ده ستی پی ده کرد. هد روه ها بازاری نه و سای کوّیه ش له ویّوه ده ستی پی ده کرد. هه روه ها بازاری خوشه که ی بوون.

قوتابخانهی دووهم (مدرسة کویسنجق الثانیة) بوو پیّی ده گوترا (مهکته بی سه رێ). ئه وه ل جار له حهوشیّک بوو، که میّک نزیکی له و کوّلانه ی که بوّ (حهمامی گچکه) ده چوو و برّ گوّره پانه که ی به درده م مالّی مه لا حه ویّز ناغا و کاکه زیاد... و بوّ لای سه را و بازار، له وی من پوّلی یه که م بووم. له ماموّستاکانم، ماموّستا جه لال حه ویژم قه ت له یاد ناچی. چونکه نه و ده رسی سروودی فیّر ده کردین. جا، وه ک پیشستر باسم کرد، عوودی کی هه بوو، ده یه یک بیشستر باسم کرد، عوودی کی هه بوو، ده یه یک بین پر ده کردین وه که سروودی:

ئيمه كه مندال و نهوجهوانين

همموو بهقورباني كوردستانين

لەگەل سروودى:

ئەي تۆپەكە... فوتبۆلەكە

من ديم له دوستم رامدكه

له سالی ۹۳۷/۱۹۳۱ بوومه پۆلی دووهم (پیشتریش باسم کرد). قوتابخاندشمان

گوازتیده وه حدوشیّکی ترکه خاوه ندکه ی ناوی (حدمه شین) بوو. ناوی نه سلّی (حدمه ده مین) بوو. کوریّکی، (عومه در)ی ناو بوو، لهگه ل نیّمه قوتابی بوو: عومه دمه ده مین.

له بیرمه دهموچاویکی سووری ههبوو... پریشی قینچکهی (حب الشباب) بوو، که ههندیکیان کیم (جهراحهت)یشیان تیدا ههبوو، سهری قینچکهکان زورد ههلدهگهران.

له حهوشه که مان، هه ر چوار خیزانه کان، شه وانی زستان، له لای یه کینکیان کوده بوونه وه و زوّر به ی جاریش له لای ماموّرتم بوو و، ثیتر باس و خواس و قسه و قسه لوّکی ژنانیش قه ته ته واو نه ده بوو... جاروباریش ده که و تنه سه رپشت له به ر پینکه نینان! ثیمه ی منالانیش، له قسوژبنینکی ژووره که، دوور له ژنه کان، داده نیشتین و یاریان ده کسرد. من ده بووم به ماموّستا: سه بیحه ی صالحی شکاک و روّمینی کچی مامم ده بوون به قوتابی... ثه و یارییه پیمان ده گوت: مه کته بلیانی ! زوّرم حه زلیّی ده کرد. ثه و ساله، نزیک ثیمتی حانی سه ری سال، نه خوش که و تم، له بیرمه زوّر نه ساخ بووم... هه میشه تایه کی گه رمم لی بوو. و ابزانم را تایفونید) م گرتبوو... له قوتابخانه ش دوورکه و تم و له ئیمتی حان (راسب) بووم و مامه و ه له پیلی سیّیه م.

 ئاوه که ی دابه ش ده کرده سهر ماله کان. چه ند جاری گریم لی دهبوو، دایکم به سه ریدا ده یقیراند: کوره، ییتیم (واتا هه تیو) نیمه ئاومان نییه، بینه نه و سه فه ره ئاوه بده مه! ئه و (واتا صدقان) ده یگوت:

- «يمّه - نُموه برّ مال باشچاوه ش. مال باشچاوه ش ناو نهخواردیه!». واتا مالی باشچاوه ش، ناوم برّیان نمبردووه.

که دهوامی قوتابخانه دهستی پی کردهوه، سالی دیراسی ۳۹/۱۹۳۸ له پولی سی بووم، من و بنیامین، گهراینهوه کویه. دایکم و براکانم له دهربهند مانهوه. من له مالی مامم دابهزیم و نهو سالام بهسهربرد له لایان. بهلام زوّرم پی ناخوش بوو له دایکم و براکانم دوورکهوتمهوه. زوّر جار بهشهوان، له ژیر لیفهکهم، بهوسکی و بی دهنگی غهریبیم ههلدهستا و دهگریام. بهلام که روژ دهبوّوه، لهگهل ناموزام دهچوومه مهکتهب و دوای نیسوهروش لهگهل منالهکانی تر بهیاری رامدهبوارد و دایکم و باوکم و براکانم له بیسر دهچوون.

هدروهها، پیاویکی تر هدبوو، شمشالی زوّر خوّشی لیّ نهدا، سالی یهک دووجار بهدیار ده که دووجار بهدیار ده که و دهاته مالی کاک تهمهر و چهند شهویتک دهمایه وه. جا به شهوان، شمشالی لیّ نهدا و حه کایه تی ده گیّرایه وه، پیّیان ده گوت (بهیت). که میّک شمشالی لیّ نه دا و نینجا، به ده و، رووداوه که ی ده گیّرایه وه.

کابرایه کی تریش ههبوو ده هاته مالیان، کوردی تورکیا بوو. به کوردی نهولای قسه ی ده کرد و ... که م که مه لیتی تیده گهییشتم. نه و کابرایه لیوی خواره وه ی، بووبووه دوو به ش. ره نگه جیتی گولله یان خه نجه رو شتی و ا، له کاتی شه پ، ناوا شه ق کرابوو. جا پیمان ده گوت: مه مه د سی لچ، یا مه مه ند لچ خوار. ناوی مه مه ند بوو ... (لچ) به له هجه می

























نهبود وابزادم که سهید نامینی هینا ، کوری ههبود... واتا زهجه کوری شهخستیکی فیکه بود و درایی تعلاقی دهدات. ژووریکیان بو درایی تعلاقی دهدات. ژووریکیان بو دهگری ایا حموشیک ، دایک و کور لهوی ژیانیکی نهمردی و نهژیاوی بهستر دهبدن بهلام ، له تسسان سالی جاریک رهجه دهجوده لای عهددوللا و خهرجی و یازمهتی بو دایگیشی، ویک نهدقه ، دهنارد.

وبجهبيش، هذر لدكهل تهمه، دههاته تهو قوتابخانهيه كه تيمه تييدا دهمانخويند، لدكهل بتنياميني تَامِوْزِام، له يهك پول بوون و بوون به هاوري، مالي رهجهبيش نزيك مالي تعمه ر بور، كه مالى مامم و تيمهى تيدا بووين. روجه وهخته بليم له بهيانييه وه، له مهكته ب هدر له كه لمانا بوو، كه دوگه وايندوه مالدوهش، ندو دههاند لامان و زور جاران له كدل خیامین نیودرو نانی دهخوارد و نیتر دهمایهوه... پیاسهیان دهکرد بو دلاردو بو لای ناشان و حدمامؤک، یان بز زرتبار و تزیزاوه و هدرموتد.. لدگدل هدندی گدنجی تر ودک: غدفووری برای کاک تهمهر و روفیق ئیسماعیل (روفیق دوببهمان پی دوگوت - کهمیّک قدله و بوو)... هدندی جار حدمه دهمینی عدبباسی و براده رانی له گه لیانا په کتریان ده گرتدوه و بهشهوانی هاوینان لهسهر جادهکهی سهرهکی ... تا حهوزی بهللووعه دهچوون بهگورانی گوتن و چەپلە لىندان، دەشگەرانەوە و لەسەر ھەندى شاخى گەورە ھەبوون لە دامىينى تەلانەكەي گردی قشله داده نیشتن، که له پشت مالی قایقامی نهو زهمانه و بعراهبهر خدوشه که ی ئيمه بوو. جا، دوو شيت ههبوون تهوسا: يهكيان كابراييكي بهتهمهن بوو، سهلكي (أصلع) بوو، ناوى (مهلا صالحه شيّت) بوو ... بهدايم قورييه كي فافوتي چاي بهدهستدوه بورز، هدر ددیگوت: تایا... تایا... تایا و دهروییشت و سدری نزم دهکرده و به پیکهنینه و ، سَهْيَرِي بِعَرَبْهِينَ خَوَى دهکرد. نُهُوي تر منداليّتک بوو، (رهسووله شيّتي) ناو بوو، زوز پيس و چلکن و چرمن بوو. هدردوو چاوی کر بوون و لهبدر میش و پینسایی، دامنوچاوی دیار نەبورن. قەت مىشەكانى لەسەر چاوى كش نەدەكردن. رەجەب، ھەر كامىتىكى لەر دورانەي بديتها له كۆلان، دەيھينا حەوشى ئىمە - مالى كاك تۇمۇر -. ئىتر ھەمورمان دەورەمان لیتی تعدا و، راجه ب کالتمی له گه لا ده کردن و تیمه ی به نیت که نین دهمینا.

ر آجه آب و آنتیامین، هدمنیفشه پیکهوه دهچوونه دهرهوه... بر پیاسه ... بر راوه ماسی له روونه و آنتیامین، هدمنیفشه پیکهوه دهچوونه دهرهوه... بر پیاسه ... بر راوه ماسی له روونهاره که مدرسوته و روونهاریکیش ناوه که ی به شیک له رزیباره و ده شیکی له کانییه کهی (تروشی خهلاری) و به شیکیش له تویزاواوه به جوگه یه کی تر ده بوونه یه ک روونها و بدره و ریگای نیوان کوید و





مدخفه ری پولیسی ده ربه ندی گومه سپانیش، له قوربنیکی میشکمدا جیبی هه یه و همیشه باسی ده که م... پیشتر ناوم هینا به شیوه یه کی سه رپینی... نیستاش زیاتر له سهر و هسفی سروشتی شوینه که و هه ندی بیره و هرییه کانم پیداده چم: سالی ۱۹۳۸ باوکم گواسترایه و ه پویه وی.

مدخفدره کدی دهریدند، بدرامیدر گوندی (تهشکه فت سه قا)یه له لای راستی جادهی کویه همولیتر. له ناوه راستی ثمو مدنتیقمیه دایه. کموتووه ته سمر گردیکی گموره و پان و بهرین، به تایید تی در ترثیق ته وه به لای روزهه لات و باشووری ناوچه که ... به لام پیشه وهی، واتا لای روزاوای، که بهرامبهر ریگای ترومبیلی نیوان کویه و ههولیره... به لام زوریش دووره له رتگاکهوه... کهمیّک له خوار مهخفهرهکه شوّر دهبیتهوه به لای روّژناوایدا... چهند كۆلىت يىك، بەناو (خانوو)ن بۆخىزانى پۆلىسسەكان دروست كراون... بەنارىكى و هاک دزایی! یدک رووی له روزهدلاته... دوو روویان له باشووره... دوو روویان له باکووره دەنترىنە چىاى سەفىن، ئا بەم جىزرە! لە گردى مەخفەرەكە بەرەو رۆژئاوا لە دواى رووبارى دەربەندەكە، دەشتايىيەكەي گوندى گۆمەسپانە و تا دەگاتە گردۆلكەكانى بەردەباز لەسەر رتگای همولیّر... گوندی گومهسپانیش زور ساف و چاک دیاره... له خوارهوهی گردهکه... رووباری ده ریمندی گومه سیانه ... که ناوه که ی له بناری سهفین و له نزیک و دهورویه ری گوندی (خوران) دوه به رهو شهر عهرده دی و به خواروخیچی و به ناو به رد و شاخی گهوره گهورددا تا دهگاته سهر ریگای ولاغ و هاتوچزی نیوان گردی مهخفهر و گوندی (دهریهند) که دهکهویته لای ړاستی مهخفه رهکه و له ناو چال یا دولیّکی مهیلهو گهورهیه و گوندهکه ئەر كاتە لە دەورى ۲۵ – ۳۰ مالــــّــک دەبوون – پشت گــوندەكــەش تەلانىــّـکە و هــــّــواش هيراش بهرز دهبيتهوه... دهبيته چيايهک، ناوهکهيم له بير نهماوه... جاروبار، دهچووين (مازی له پنج و درهخته کانی )مان لی ده کرده وه و گهمه و یاری تایبه تیمان به و مازییانه دهکرد وی

رووباره که به هاران زور به رین بوو، گومه کانی، ماسی چاکی تیدا ده ژین - هاوینی نه و ساله، دوای قوتابخانه، من و بنیامین چووینه نه وی چونکه باوکم مالی بردبووه نه وی و له یه کینک له و خانووه قورانه ده ژین که به تانوک شووره ییکی بو کردبوو وه ک حه وش و له سنوره ییکی بو کردبوو وه ک حه وش و له سنوره یو شووره شکه که وره ی هه و به لق و گه لای دار چروو دروست کردبوو، هه م بو سیبه وره به روژ هه ر له ژیریا دانیشتن و خواردن ده بوو، به شه ویش له سه رکه پره که ده نووستین.

جا هدموو روّژی، بنیامین و من، له بدیانییدوه بدره رووبار شوّر دهبوویندوه و بنیامین هسوایدتی ماسی گرتن بوو. قولابی هدبوو و هدویرمان دهبرد بو قولابدکد... تا عدسر زورمان ماسی دهینناوه مالدوه و دایکم سماقی پنیان داده کرد و ثینجا له ناو روّن سووری ده کردندوه، ندوه نده بدتام و خوّش بوون له گدل نان و تدره پیاز... مدپرسد! بدلای چدپی مدخف ده کدش ده شتاییید ک بدره و گوندی (ئدشکدفت سدقا) راکشاوه و ریگای تورل... مدبی شرّفیر زوّر لهسدره خوّ باژوا. له و سدره رییدش... که ده شتاییید کی پاند... خدلکی گوند، هاوینان، خدرمان و جوّخینی گدنم و جوّی لی راده خدن. جا له و کاتاند... زوّر لام خوّش ده هات، که به دزی باوکم ده چوومه سدر ندو جوّخیناند بو ندودی سواری (جدنجدر) بم. بدلام ندگور باوکم بهاتبایه مالدوه و ندیدیتبام، یدکسدر ده هاته سدر جوّخیندکان... ندیزانی من له و یم! نیشر که چاوم پنی ده که وت! هداری کوره هات! دوو پنم هدبوو، دووی تریشم قدرز ده کرد و غارده، بو مالدوه و خوّم ده شارده وه! باوکم زوّری خوّش ده ویستم! تریشم قدرز ده کرد و غارده، بو مالدوه و خوّم ده شارده وه! باوکم زوّری خوّش ده ویستم!

هاوینیکیان، باوکم و مهجید باشچاوهش و مام مهعرووف، بهشریکی، بیستانیکی گندورهیان چاند لهسهر رووبار... ئیتر ئهو گندورهیان چاند لهسهر ریگای مهخفه ره که که وا شوّ ده بیته و بوسهر رووبار... هدر له ناو هاوینه من و فیلیپی برام و کوره کانی مام مارف: مهجید و حهمید... هدر له ناو بیستانه که تدورینه وه... هدر گندورهمان دهخوارد.

لهسهر رووباره که شه الهسهر ریتگای گوندی (خوّران) هوه که دی و بو ههولیّر ده چی به کاروان له دووی کاروان به یانیان زوو گویّمان له زهنگی زهنگوله کانیان ده بوو ، که هیشتا ئیّمه لهسه رکه پره که خهو تبووین. ههروه ها ههندی جار یه کیّکیان حهیرانیّکی تی ههلده کرد ، سوبحانه للا ، هه موویان ده نگیان خوّش بوو ، نه وی به م ریّگایه داده هات و ده روّیی !

سه یریش له وه داید ، له و خانو و انه ی که تیدا ده ژباین ، به هاوینان ، روّ زه بوو له هه ر مالیّک ، به لای که مییه و ماریّک نه بین . چونکه ناو خانو وه کان فیّنک بوون ، ثیتر یا له ژبیر (ساپیته کان) ختری شقر ده کرده وه ، یا له سه ر عه رد ، له قور بنیّک خه وی لی ده که و ت! به لام نه مال و خیّزانه کان تخوونیان ده که و تن یا ته زیه تیان ده دان ، نه ته وانیش (واتا ماره کان) تخوونی مال و منال ده بوون . وه ک بلیّنی (که وی) بووبوون و نه ده ترسان - که

یه کینکیان ههست پی ده کرد، به یه واشی لتی ده خزین و بق لایه ک ده چوون و خقیان له کونیک یا له چالیک، له نیتو دیوار یا له ژیر عه رد ده شارده وه – له بیرمه چه ندین جار، دایکم که ده چووه سه رسه به ته بینان بق نه وه ی چه ند نانیک بهینی و بیان پشینی بومان بق خواردنی نیوه پرق، له ناکاو زیره یه کی لیوه ده هات و به غار ده ها ته وه ده ر له خانووه که ... ده یکوت له ژیر ده ستم، که نانه کهم هه لگرت، ماریک خوّی لوول دابوو وه ک نه ستوورک و لینی خه و تبوو!! که ده چووین زوو، هه ندی جار ماره که مان ده دیت و بق خوّی، له سه ره خوّ، له سه ره خوّی له شور ده کرده وه خواره وه و له ژیر لاقیمانه وه به (له نجه ولار) به ره و تاریکایی ده چوو! قمت، پروژیک له پروژان، دو و سال زستان هاوین مالمان له وی مایه وه و له گه ل ماله پروزانی تریش، نه و مارانه به یه کیکیان نه داوه... قمت نه مانبیست.

دەروتش قادرتك هدبوو، سەركار بوو، ئەرىش مالى لەولاوە... نزىك مالە يۆلىسەكان بوو، له خوار جوّخينه کان! ده هاته مالمان و هدموو ماله کانی تر. خاتری هدبوو لای مال و خاوخیزانه کان. پرچی سهری کردبووه چهند (کهزی)یتکی دریژ و بهسهر ههردوو شانیدا هاتبوونه خوارهوه... جگه له ریش و سمیتلی دریژی! جا نهو دهرویش قادره، ههر ماری بدیبایه، هاواریکی دهکرد و دهیگوت: (حدی)! مارهکه له جینی خوی راق رادهوهستا و نهدهبزووت. دهرویش قادریش دادهها ته وه به هیواشی ماره کهی ده گرت و بلندی ده کرده وه و كەمىتك گەمەي لەگەل دەكرد و پاشان دەيھاويشتە باخەلى. چەندىن جار كە نىوەرۋيان ده هاته مالمان، و سلاوی ده کرد، ئینجا به باوکمی دهگوت: نه ها ئیسرائیل، ته ماشاکه! ئینجا ماریکی له باخهانی، بهریشتینه که یهوه دهرده هینا و باوکم ده ترسا و ده یگوت: کوره دەروتش دووركەوە ليتم! بەدايكمى دەگوت: بينە (ئانيەر) دەستت بينە بزانم چەند نەرم و جوانه! دایکم خوّی لادهدا و دهیگوت: کوره ینتیم (واتا ههتیو) نُموه چییه، نُهتو همموو جار مار دهینی برّمان! برو بهملاوه خوّت و مارهکهت، نهمرت نهمینی!. دهرویش، وهک كورى مال بوو، يتدهكه ني! و داده نيشت، مارهكه ي دهها ويشته وه بهريشتي! جا جیرانیکمان همبوو پولیس، خدلکی عدنکاوه بوو، گدنج بوو، خوی و ژندکدی بوون. تازه ژنی هیّنا بوو. خوّی ناوی (پهتروس) بوو، خیّزانهکهی، ژنیّکی سپی و بهژن خروپر بوو ناوی (سمحیز) بوو. دەروپش زۆرى گالت لەگەلپانا دەكىرد. پەتروس دەپكوت، به کوردییه کی (نشاز) چونکه هیشتا باش فیره کوردی نهبووبوو! ده یگوت: «دهرویش... يەتىم: ژنم حاملەيە. بترستنى، منالەكەم برى، قوربانى يەك گوللەت دەكەم».

دەروتىش: «ها ها... وەللا ژنهكانم دەتخىزن، بەخسواردن!» دەروتىش وابزانم دوو ژنى

ههبوو! بنیامین پیش کوتایی عوتلهی پشووی هاوین گهرایهوه مالهوهیان له کوید. زورم پی ناخوش بوو، چونکه بهدریژایی روژ پیکهوه بووین و لهو دهشت و کیتو و رووبارانه روژمان رادهبوارد. که نهو چووه، من مامهوه، ئیتر لهگهل کورهکانی مام مهعرووفی پولیس، یاریم دهکرد: مهجید و حهمید، دراوسیتشمان بوون،

پیش دهستپیکردنی سالی خویندنی ۱۹۳۸/۱۹۳۸، کده من هدر له پولی سیسه مابورمدوه و پار (ساقط) بوربورم. جا پاوکم و مام مهعرووف به هیستره کانی خویان من و مهجیدی هاوریم، هدریه کدمان له پشت بارکییه وه سوار بوربورین و ئیمه یان برده گوندی (نهشکه فت سه قا) چونکه له سه رجاده ی ترومبیل بور له نیران هدولیر و کوید. ثه و شه وه له مالی ثاغای گوند که ره حمه تی (مامه ند ثاغا) بور، ماینه وه. یه کهم جاریشم بور له دیوه خانی ثاغایان دانیشم. بر نانی (عیشا) جمماعه تیکی زور له دیوه خان، میوانی دیوه خانی ثاغایان دانیشم. بر نانی (عیشا) جمماعه تیکی زور له دیوه خان، میوانی هه بورن، پیکه وه له ناو چه ند سین بینه که نان خیورا. هم رچوار پینج که س له ده وره ی سینی به سینی سینی کو بورینه و به لای ده رگای دیوه خان، چای تی ده کرد و یه کیکی هم به سینی به سینی داید شی تر او کرا و باسی بیستان و شتی تر دایه شی سهر میوانه کانی ده کرد. دو ایی قسه و باسی راو کرا و باسی بیستان و شتی تر دایه شی سه میموانی کرا... و نینجا یه کیک حه کاید تیکی ده گیرایه وه باسی (میرزا تایم مده د یا نه جمه د)ی ده کرد و ناوی خدری زینده ی ده هینا... تا خه و مان لی که و ت و چه ند محمه د یا نه جمه د)ی ده کرد و ناوی خدری زینده ی ده هینا... تا خه و مان نو و مه جید و باوکمان له گه لیانا، له دیوه خان نورستین.

بق به یانی، چاوه رینمان کرد له سه ر جاده که ، که به شینکی نزیکی کیلومه ترینک کاتی خوی قیرتاو کرابوو ، له گه آل منالانی (نه شکه فت سه قا) راماین چون یارییان ده کرد... نینجا له دووره و ، له هه ولیتره و قه ماره یه که هات و باوکم و چه ند که سینک ده ستیان به رز کرد و ترومبیله که له لامان راوه ستا . باوکم و مام مه عرووف له گه آل سایقه که قسمیان کرد و نه ویش شوینی بو کردینه و و به مجوّره به ره و کویه به ری که و تینه وه .

من ئەو سالە، لە مىالى مىامم ماممەوە... ئە پۆلى سىتىمە دەوامم كىرد. زور ھەستم بەغوربەتى دەكرد ئەگەرچى ئەگەل مالى مامم زۆر ئىنسىجامان ھەبوو... وەك يەك خىزان بووين.

به یانییان له گه ل بنیامین ده چوومه مه کته ب... له کاتی پشوو دانی به ینی دوو ده رسان، ده چوومه لای بنیامین که نه و له ژووری پوّلی پینجه م بوو، له کوّشکه که... هه ندی قوتابی

له کاتی فورسه نهزیدتیان ده دام و لی نه ده گه ران له گه ل براده ره کانی خوّم یاری بکه م و راکه م... نه و ان پالیان پیّوه ده نام له دواوه و به ریان ده دامه و ه... من خوّم وه ک مهلیّکی غهریب ده دیت له ناو قوتابییه کان. من چاکه ت و پانتوّلم له به ر ده کرد و سید اره م له سه ده نا... بوّیه همندیّکیان، له دواوه شه قازیله یه کیان له سید اره که م ده دا و به ریان ده دایه و و ایان ده کرد خوّیان له پشت نه م و نه و ده شارده وه! من ههندی جار پیده که نیم و ههندی جار فرمیسکم له چاو ده ها تنه خوار، به ده ست خوّم نه بوو.

له مالدوهش، ماموّژنم زوّر پهستی ده کردم و داوای لی ده کردم دهرس به کچه گهوره کهی (روّمی) بده مهوه، که له پوّلی یه کهم نه و ساله قدید کرابوو له گه ل کچی حدمه سالح شکاک (سهبیحه) پیّکهوه ده چوونه قوتابخانه. مالی حدمه سالحیش هدر له هدمان حدوش بوون، له مالی کاک تدمه د.

ژنهکدی محدمه د سالح شکاک، سافیه خان، له رومه زانی نه و ساله، همموو نیواران پیش به ریانگ پاره ی دودامی و داوای لیم دهکرد له بازار، فرنیک همبوو نانی به رین و پهکونجی جوانی دهکرد... سی چوار نه ستوورکم له وانه بر دهکری و دهمهیناوه. نه وان کوریان نه بوو.

زور شهوان وا دهبوو کاک تعمه ر دوستیکی هونه رمه ندی دهبووه میوان وه ک: مهمه دی سی لچ و مام (برایم)ی شمشالژهن و یه کیکی تر حهیرانبیژ بوو، ناوه که یم نه میر نهماوه.

جا نه و شه وه که یه کینکیان ده هات، نه ده وره ی ناگردانینک کو ده بروینه وه ، نه قوژبنینکی همیوانه گه و ره که نزیکی عه مباری گه نم و جو ... داده نیستین و مه مه ند لج خوار ، هم با نه که ی ده درده هینا و فووی تی ده کرد به نورله یه کی قامیشی چوار پینج نینجی که په ستبوویه ناو کونینکی سه ره وه ی هه مبانه که و به قیر و شتی تر ده و ره ی کونه که ی گرتبوو تا هه وای لی نه ییته ده ره وه . نه خواره وه ش، نه کونینکی دیکه ی هه مبانه که ، زورنایینکی تی په ستبوو و به هه مان شت ده و ره ی زورنا و کونه که ی چاک قایم کردبوو . جا که همبانه که پی هه وا ده بوو ، نه زورناکه وه ، ده هاته ده ره و و مام (مه مه د) یش به په نه یه ی خوانی تورکیا بوو ... گورانی و لاوکی زور خوشی کوردی و تورکی نه و زه مانی بو لی کوردستانی تورکیا بوو ... گورانی و لاوکی زور خوشی کوردی و تورکی نه و زه مانی بو لی ده داین : یه کیت که به سته تورکییه کانی که زورم پی خوش بوو ، تیایدا نه و چه ند رسته یه ماون:

یسوری یارم یوری تهسمه ریارم یوری شمیدی گیچی بورادا گوزم یبارم یسوری

نهگهر مام برایی شمنسالژهنیش بهاتبایه... نهوهش شمنسالیّکی زوّر نایاب و ناوازی بهستوزی لیّ دهدا... له لاوک و حدیران و بهیت و پهستیه ی فیولکلوری. بهو شیسو رستانه که مان رابوارد، لهگهل حدیرانه کانی ثهو کابرایه، که نهویش جووتیاری مالی کاک تبهمدر بوو... هدروهها له ژیر ژیلهموی تاگردانه که ا بهروو، پهتاته و هیلکه و نهگهر و هرزی خوّی بووایه (دومبهلان)یان داده نا و دهبرژاند و لهگهل بریشکه و شتی تر دهمانخواردن... گویّز و میتوژ و قهسپیش، لهولا بوهستی... کاک تهمهر گهنجینکی جوان و بهزهوی بوو. ههر لهگهل بهزیمی تاواز و لاوک و حدیران و گیتینده برادهر دهبوو. ههر لهو سالانهی نیسه کریچی بووین، ژنی هیتنا، ناوی (همیبهت)ی کچی مدلا نهجمهد بوو، خوشکی بهریّز میمور بووین، ژنی هیتنا، ناوی (همیبهت)ی کچی مدلا نهجمهد بوو، خوشکی بهریّز و براکهشی (غمفوور) و همردوو خوشکهکانی (گولیّ و فاتم) نمچووبوونه ممکتهب و براکهشی (غمفوور) و همردوو خوشکهکانی (گولیّ و فاتم) نمچووبوونه ممکتهب و براکهشی (غمفوور) و همردوو خوشکهکانی (گولیّ و فاتم) نمچووبوونه ممکتهب و نمخویدنده وار یوون. کاک تهمهر و و کوری بوو: ستار و جهار و بهلام بهداخهو، له به نهاکانا، کوژرا... یا همیبهت، رووی سپی بن، وهک پیاو، شویتی کاک تهمهری گرتهوه و کیتلگه و زهوبوزار و بستان و فهلاحه تییه کهی زوّر چاک به پیّوه دهبرد تا کورهکانی همراش بوون.

(تیبینی: کاتی له سالی (۱۹۵۰) مالمان گوازته و بو که رکووک وه دهستم دابووه نووسینی چیروکی کبورت به عهره بی و بوم بلاو ده کرایه وه. ثه وه بوو، چیروکی – یا رودداوی – کوشتنی کاک تهمه ری ره حمه بی، چونیان بو گیرامه وه، به و شکله له روزنامه ی (العالم العربی)م بلاو کرده وه که له روزی ۲/ ۱۹۵۲/۱ ده رچوو... باسی (زرتبار) و ناوچه کهم زور جوان وهسف کردووه و شاخی باواجی و گوله ناوه که و ... ئینجا باسی رووداوه که ... جا نازانم راست بوو ثه وه ی من ناگاداری کرام و نووسیم؟ یان به جوریکی دیکه بوو! به لام چیروکه که ، ریکوییک بوو).

ندو سیاله بورمه پولی چوار، که سیالی ۱۹۴۰/۱۹۳۹ برو. مالیشهمان گوازیدوه جدوشتکی دریژ و دوو ژوور لیو جدوشتکی دریژ و دوو ژوور لیو سیردی هدورازدوه، که پشتی دوو ژووردکه، باخچهی (مام ودیسی) برو. سهوزدی لی دروست دواتر له شویتی باخچهکه، قوتابخانهی ناویند (متوسطه)ی کویهی لی دروست کا

جا له مانگی نهیلوول داپیرم دایکم و بارکمی نیقناع کردن که من و فیلیپی برام، که تهمه نی حهوت سال کهمینک زیاتر بوو، لهگهل خوّی بانباته مووسل. نهوان گوزهرانیان چاکتر بوو. باپیرم نهجاری (دارتاشی) ده کرد له (عین زاله) له کومپانیای نهوتی نهوی، نهوی، نهوه بوو ههموو لایه کوری بوون و من و فیلیپیش زوّر خهنی بووین. بهنیسبهت من، دهمزانی له مِووسل ده بی به عهره بی بخوینم... نهگهرچیش له کویهش ههر زوّر دهرسه کانی عهره بی بوون! بهلام من هوشم له لای پلکه کانم بوو. دهمزانی منیان خوش دهوی و مستوگهر کهیفخوشم ده کهن، فیلیپ تی نهده گهییشت. وای دهزانی، چون ده چیته میوانداری له گهل دایکمنا، جاروبار، بو ماله دوستان و جیرانان، سهاتی، دووان و ده گهریندوه مالهوه... فیلیپ وای لیک دابووه وه! کهیفیشی ده هات چونکه نهیزانی به ترومبینل ده پوره به نور بودین، شتیکی خوش به بوو. همموو حدزمان ده کرد سواریونی ترومبینل بین و بودین... دوور بودین!

هدر بر نمووند: مدجیدی حاجی کاکدمین، ناشی ناگری هینابوره کوید و خانوویکی دانابور، لهسدو شدقامدکدی خوار قشلد... بدرامبدر قدبرستاندکدی تدلاندکدی لای راستی قشلد. ندم ناشه بدندوت نیشی دهکرد. بوید مانگی چدند جاری، بدلوری ندوتی دهکری له هدولیر یا کدرکروک بوی دهمات بدشدو دهگدییشنتد کوید! جا هدر منال و گدنجی ندو گدره بوون و دهمات ندو تدندکت بدشدو دهگدییشنتد کوید! جا هدر منال و گدنجی ندو گدره که بوون و دهمات ندو تدندکتاندیان دهمینا خواره وه بدیدلاش. سایقی لورییدکه و کساک مدجیدی خاوه ناش دهیانگوت: "یالله مندالیند! ندوی تدندکان بهینیت خوار سواری لوری دهبی تا گدهراج. ندوی ندینیست خوار، سواری ناکدین، بدم جوره هدر بدچاو چروقاندنیک، تدندکان دههاتند خوار، نینجا شوفیتر دهیگوت: یالله مندال سوار بن، پرووه هدرایدکه و هدیت و هاواریک، مدیرسد! هدموو بدسدر لوری دهکدوتین و گویتان لدوه ندبوره هدموو پی و قونده ره و جلکه کانیشمان دهبورن بدندوت. گرنگ ندوه بور سواری لوری بین. دهچووینه گدراج و لد ریگا تا ندوی گورانی و چدیله لیدان بور



















دابهزی و شوینی دوو نهفهری ههیه بر کویه! مهپرسه چهند خهنی بووین. یه کسه ر هه تساین و سوپاسی موختارمان کرد و دوعاخوازیمان له خنری و خیزانی کرد و ترومبینله که هات و ثینمه له حهوزی پشته وه سوار بووین. ترومبینله که تهنته، واتا چادری ههبوو... واتا (سقفی) ئاسن و تهنه که نهبوو، چادریکی سپی وه ک سهقفی بر ده کرا... نهمه بر هاوینان فینک بوو.

ولاغه کان و که لرپه له که مان رتگای خویان گرتبوو، پیشتر به ری که و تبوون. که نیمه به ترومبیّل رویشتین، له پاش ماوه یه که بینیمانن و سه لانمان کید و زانیان که وا نیمه به ترومبیّل رویشتین.

گهیشتینه کویه و له مالی مامم دابهزین و سهماوهریان بو لیّناین و چا و نان و پهنیرمان خوارد و مناله کانی مامم و مامزژنم زور بهگهرمی و خوشی باوهشیان بو کردینهوه. دوای یه که دوو سه عات پیش روّژ ناوابوون، من و بنیامین و رهجه به رهو پیلی کاروانهکهمان چووین بهپتیان، تا گهیشتینه سیتاقهکهی نزیک تزبزاوا که لهسهر ریگای نیوان کویه و ههولیر بوو، بهرامبهر گوندی ههرموته، له دوورهوه، لهبهر سیبهری سیّتاقه که دانیشتین و بنیامین و رهجه ب جگهرهیان دروست ده کرد له کاغهزی دهفتهری (بافره) که تایبه تا برو بر پیچانی تووتن له ناویا بر دروستکردنی جگهره. ئینجا جگهرهکهیان دهکیشا و قسه و گالته و فشهمان دهکرد، زیاتر له سهعاتیک چاوهریمان كرد، تا كاروانه كان گهيشت و بردمانه مالهوه. ماليشمان نهمجاره له مالي تعمدر نهبوو. خانوویکی تازه دروست کرابوو، له تهنیشت مالی تهمهر، لهسهر جاده... جادهکه دهچیت بو حهمامری. خاوهنه کهی ناوی (وابزانم) محهمه د مهروان بوو، شوفیر بوو، خانووه کهی دوو ژوور بوو له سهرهوهی حهوشه که ... یه کیکیان ئیمه به کریمان گرتبوو، نه ویتر مالی خاوهن حهوشه کهی تیدا بوو. هاوینه که لهوی ماینه وه. به لام که قوتابخانه دهستی پی کرده وه، له مانگی تشرینی یه که مالی دیراسی ۱۹٤۱/۱۹٤۰ برو، تیمه له مالی مامم خانوویکی ترمان گرتبوو له خوارهوهی مزگهوتهکهی مالتی مهلا عهبدوللا باوکی مهلا عيسام (حسام الدين)، كه له ژير تاقهكهي (حاجي عهولاً بهكيان پي دهكوت) و لهوسهر تاقه که دهچرویه دهرهوه، بز لای راست، دهرگایه کی گهورهی (دوو دهری) و نهویش لهسهر شيّوهي تاق بوو. گوازمانهوه نهو خانووه. جا مالي ئيّمه له ژووريكي بهقادرمه بهسهر ده کهوتین به لای راستی حهوشه که بوو. ته نها ههیوانیک و ژووریک نسیبی (نصیبی) ئيمه بوو. مالی مامم له خواره وه ، به لای دهسته چه پی ده رگای سه ره کی واتا (مدخل) بوو ، دوو ژوور و هه یوانیّکیان حجز کرد. هه ر له ویش ، به لای راستی هه یوانه که یان ، ژووریّکی گه وره ی تر هه بوو ... به لام نهمه شویّنی مریشک و ناژه ل به خیّوکردن بوو ، وه ک (ته ویله اسطبل) بوو ، که ناوده سخانه شه ر له و ته ویله یه دا بوو . له ناوه راستی حه وشی ، حه وزه که .

## تيبيني:

نهم خانووه، له سالّی ۱۹۵۷ که من بوومه ماموّستا له کوّیه و مالّمان گهرایهوه کوّیه – له کهرکووکهوه – له خانووه دا مالّی سه عدی ناغا کرپبوویان و لهویّدا نیشته جیّ بوون. روّژیکیان کاک سه لاّح سه عدی ناغا، که نهویش له سالّی ۱۹۵۹ دوای شوّرشی ۱۶ ک ته موری، هه رله به شی نینگلیزی، له (دار المعلمین العالیة) ده رچوو و بووه ماموّستای زمانی نینگلیزی و له کوّیه ش ته عین بوو، جا روّژیک بوّ نانی نیوه روّ، منی ده عوه ت کرد و چوومه مالیان، له گهل باوکی به ریّزی، که مروّقیّکی زوّر سه خی و دل گهوره و به لوتف بوو و زوّر شاد بووم به دیتنی و نیوه روّیه کی (چهورمان) پیّکهوه خوارد. هه زار هه زار ره حمه تی خوایان لیّ بیّ هه ردووک، چونکه سه عدی ناغاش و کاک سه لاّحیش به داخه وه زوو وه فاتی کرد و جوانه مه رگ بوو. گهلیّکم سوو بوّه. چونکه که پیّکهوه بووین له قوتابخانه، زوّر که کرد و جوانه مه رگ بوو. گهلیّکم سوو بوّه. چونکه که پیّکهوه بووین له قوتابخانه، زوّر یه کترمان خوّش ده ویست. نه م باسه دوایی زیاتر فراوانتر باسی ده کهم».















بدۆزیباوه... ئیتر نانی ده که و ته رو نه وه! له گه لیانا له سه ر مه بله غیّک پاره (به رتیل) ریّک ده که و ت و به ره للای ده کردن. سالتی پی چوو، ئه سکه نده ر پاره ییّکی باشی پاشه که و ت کرد. ثینجا هه ستا خوّی (فنیش) کرد... و اتا ده رچوو له خزمه تی پولیسایه تی. وه کاله تی (مه شرووبات) فروشتنی وه رگرت و دوکانی کی کرده وه له پشت قوتابخانه ی یه که می سه ره تایی، له و کولانه ی که بو گه ره کی جووله کان ده چوو. دوکانه که... کونی یک بوو، به کونه ئه شکه و تیک ده چوو... تاریک و بچووک. پیشتر (خومخانه) بوو – مولاکی جووله کان بوو – له وی جل و کراسی خامیان له (خم) ده دا که ره نگیکی شینی ترخ، یا خود (نیلی) ترخ ده بوون و زور به ی ژنه کرمانج له دیه اته کان نه و جوّره کراسانه یان له به ربوو... هه رزان بوو. دنیا گرانی بوو. جا له و کونه... (که گوتان دوکانه)، نه سکه نده ر عاره ق و شه رابی دفروشت و هه ندی موشته ری، هه ر له وی ده یانخوارده و ده روی شتنه و ه.

بههاریک نهسکهنده و خیزانه کهی هه موو ماله پزلیسه ناسوورییه کان که له کویه مابوون، ده عوه تمانی کرد بر دیری (مه ربینه قه دیشه) که له سه ر ته لانیکه به رامبه ر دیی توبزاوه... و تی له وی دوو به رخان ده که مه خیر. نه وه بوو به یانییه ک هه موو ماله کان و مناله کانیان، به ری که و تن، به پیتیان... به ره و توبزاوه پیگای ترومبیل نه بوو. به پیگایه کی مناله کانیان و که رو و لاغ بوو، وه که به ینی دامینی چیای باواجی و گردیکی تر که پیگای کاروان و که رو و لاغ بوو، وه که عه محمد، یه ک له دوای یه ک، چونکه پیگاکه ته سک بوو... نه گه رلا تبدابایه، نه وا پی بوو له درک و به رد و چال...

گهیشتینه دیره که و پیشتر نهسکه نده ر دوو به رخی ناردبوو له گه ل قه سابیتک... به رخه کان سه ربیان به نیه تی قوربان و خیر بی نه و پیاو چاکه ، بی نهوه ی ژنه که ی منالیت کی دیکه ی بی بی له ناو دیره که ، شممع و مرّم پی کرا و دایکی هورمز به سه ر دیوار یکی (نیاز) به سه ر که و ت و له سه ر دیواره که چه ند مرّمیت کی چه سپاند و داگیر ساند. هه موو ژنه کان دو عایان کرد و نویژیان کرد به شکم خودای گه وره ، بی خاتری نه و پیاو چاکه ، منالیت کی تر بداته (چیلی: نویژیان کرد به شکم خودای گه وره ، بی خاتری نه و پیاو چاکه ، منالیت کی تر بداته (چیلی: ئه مه ناوی دایکی هورمز بوو) ، پاش زیاره ته که هاتینه ده ره و و چووینه خواره و بی ناو ره زه که ... نیتر له وی مه کرد و کیدکان بلاوه مان لی کرد له ناو ره زه که و بی سه ر رووباره که ... ئیتر جوره ها یاریان ده کرد تا نیوه رق ، کاتی خواردن ناماده بوو ، که سوکارمان بانگیان کردین و چووینه لایان ... سفره له سه رگیا و ژیر دره خته کان دانرا بوو ... هه موومان ده و رده مان لی دا و چووینه لایان ... سفره له سه رگیا و ژیر دره خته کان دانرا بوو ... هه موومان ده و رده مان لی دا و ساو ار به گوشت به رخین کی خوشمان خواردن





(مهلیک غازی) بوو، قدت له بیرم ناچی. روژیکی چوارشد مه بوو (۵ی نیسانی سالی روژیکی چوارشد مه به خاووخیزاندوه – مالی ئیمه و مالی گهورییل – له بدیانییه و مالی مامم و مالی گهورییل – له بدیانییه کهیده چووبووینه سهیران، بو (زریبار) – کیلگه کهی مالی کاک تدمه ری خاوه ن حدوشه کهمان. لهوی به دریژایی نه و روژه به هار و هدتاو و خوشه، زور خوشمان رابوارد... هدر خواردن و چای سهماوه و و لولی نیسانی رهنگین بوو...

دمرگای دیری مەربینه قەنیشە كۆنەكە

ئیراره دهگه راینه وه له سهیران و که گهیشتینه نزیک ماله وه، مالی (تهمهر) که یه که م خانوو بوو که ده چووینه ناو شار، که له (قوله تین)ی نیزامان ره ت بووین، باوکم له قشله وه ده هاته خوار، به و ریگایه ی لا ته نیشتی، که به ره و (قوله تینی نیزامان) شوّر ده بروه، هم ربه ته نها بوو، له دووره وه به نجه ی له سه رلیوه کانی دانا و ناماژه ی نه وه ی بوّ کردین، که وسکت بین و به بی ده نگی و بی هه را و هزریا بچینه مال و هیمنی بهاریزین! نیسه ی منال – من تهمه نم ۱۱ سالان ده بوو – نه ما نزانی باسی چی ده کات، نه وه ل جار! به لام که له نزیک دایکه کافان بوّوه ... به هه مو رژنه کانی گوت: خه به رمان بو هات مهلیکیان کوشتوره! مهلیک غازی، ده لین نینگلیزه کان کوشتیان – برونه مال و ده رگای پیّوه ده ن و سکووت بن. به خوّی گه رایه وه قشله ... سه یری به یداغی سه ریانی قشله مان کرد، عمله مه که یان هینابو وه خواره وه ی تا نیوه ی عه مورده که! له ناوه راستی عه مورده که

دوای یه که دوو روّژ، روّژنامه و ههندی وینه ی ترومبیلی مهلیک و مهراسیمی ناشتنی و له گه له ههندی وینه ی کوره تاقانه که ی (مهلیک فهیسه لی دووه م) که هیشتا زور منال بوو... بالاوکرانه و و گهیشتنه کویه... خه لک و نیمه ی قوتابیش سوومان بوّوه و من زوّر زیاتر ته نسیری لی کردم و به دیقه ت سه یری وینه کانی منالی فه یسه لم ده کرد - چوّن سواری ترومبیلیکی منالانه بووه و پیده کهنی... وینه یه کی تری له گه ل (خالی) (وصی - عبدالله) بوو... له (اشاعات)ی خه لک و له ههندی سه رچاوه ی (رهسمی) به نهینی و







«دواوه» دادهنیشتن. قوتابی (جهوههر خدر) هاته پیش و ناوی خوّی نووسی و (تطوع)ی کرد. پاش چهند روّژی، دوای نُهوهی، چهند قوتابییه کی دیکهش وابزانم، له لای نیّمه و له قـوتابخانهی (اولی) خوّیان بهخت کردبوو بوّ پاراستنی (وطن!)، قـوتابیانی ههردوو قوتابخانه کان و زوّر له خهلکی شار، روّژیک پیّمان راگهیاندرا که بچین بوّ بهریّکردنیان.

ندوه بوو هدمسوو خداکدکه لدمسند و ندوبدری جاده ی بدرده رکی سدرا واتا نزیک (سدرشووران) ، که ندمه بوو تاکه جاده ی سدره کی ناو شار و خوّلیش بوو ، قیرتاو ندکرا بوو . لدوی راوهستاین... قوتابییه کان هدموو بدجلی (کدشافه) و لددواوه مان پیاو و ژن وهستابوون... دوای کدمیّک قایقام و مدلای گدوره و پیاو ماقوول و موهزه ف له سدرا دهرچوون ندو قوتابیاند که بووبوونه (متطوع) بو دیفا عکردن له عیراق، لدگدلیان بوون. لدوسدری ندو حدشاماته وهستان و مدلای گدوره و قایقام هدریه که و له وتاریاندا، ندو (متطوع) اندیان به (قاره مان) له قدله م دا و ستایشیان ده کردن و که ندگدر له شدریشدا کوژران، ندوه (شدهید) دهبن له ناسمانا ، له لای خودا. نیتر سواری سدیاره کان بوون و بری بوری بوری به ری کران!

ماموّستاکاغان، کاتی له مووسل گهرامهوه و له قوتابخانهکهی خوّم (مدرسة کویسنجق الشانیة) و له حهوشی مالی حهمهشین، سالی دیراسی ۱۹٤۱/۱۹٤۰ دهوامم کرد، ئهوانهن که ناویانم له بیر ماوه:

۱ – مامزستا زهکی تهجمه هدناری – بهریوهبهر.

۲- ماموستا دنجا بدلدا - عدرهبي.

۳- ماموّستا شهفیق سابیر - وهرزش و سروود.

۵- مامۆستا مستهفا بامه رنی - خه لکی ده قهری بادینان بوو - ده رسی حیساب و ههندهسه ی یی ده گوتین.

٥- ماموّستا سهيد تهجمهد وهلي - تينگليزي.

٦- مامۆستا شوعه مەخلووف...

٧- ماموستا توفيق ناويک، كەمیک دەشەلى.

٨- ماموستا هاشم سديق - ماوهيه ک بهريوهبهر بوو.

٩- مامؤستا بهكر ئاغا (وابزانم بهكر سديق) بوو.

-1.

فدراشمان، فدرهجوللا بوو.

قوتابييدكان، هدنديكيان كه ناويانم له بيره، له پۆلى پينجهم، تهوانه بوون:

۱- یوخدننا گۆرىل - لە تەنىشتم دادەنىشت، لە پېشەرەي رىزى يەكەمى بەرامبەر دەرگا

- چاوی کهمینک (کز) بوون.

۲- جەرھەر خدر ھيراني.

٣- جدمال سەييد ئەحمەد بەرزنجى.

٤- رەجەب عەبدوللا.

٥- مهجيد مهعرووف.

٦- عومهر حدمه دومين (يان حدمه شين).

٧- مەحموود زياد ئاغا.

٨- ..... شيّخ محي الدين.

٩- كدريم مستدفا ناغا (شارهزا).

١٠ - عديده حاجي كدريم.

١١- سەمەد محى الدين.

-14

له بیرهوهرییهکانم نهو ساله: ماموستا (مستهفا) که بادینی بوو، دهرسی (حیساب و ههندهسه)ی پی دهگوتین - واجیبی دهداینی... چهند پرسیاریّک که بوّ سبهینی (حل)یان بکهین. جا بوّ سبهینی هدرچی حهلی نهکردبان، چوار داری توندی له دهستی دهداین، من و یوخهننا گوریلی خزم و هاوریّم، که له پیشهوه دادهنیشتین ههموو پوّژیّ، که دهرسی میبان ههبووایه، یه ک و چوار دارمان دهخوارد! چونکه ههردووکمان (زفت) بووین، قمت پوّژی یه کی پرسیارمان له مالهوه حهل نهکرد و هیچمان له دهرسهکه نهدهزانی و تی نهدهگهییشتین. ماموستاکهش، بهرهحمه بی پوژی له خوّی نهپرسی، یا له نیّمه نهرسی، به له نیّمهی زوری نه خوّی نهپرسی، یا له نیّمه نهرسی، بهزمانیی خسوش و بلی: نهری وهرن، کورم، نیّوه بوّچی نازانن؟ بوّچی پرسیاره کان وه لام ناده نه وه دهبووایه تیّمان بگهیهنیّت، پیّگامان نیشان بدات، چوّن نهو پرسیارانه ی له کشتیبه که دا بوون حه لیان بکهین. نهوهنده بوو، چوار داره که ی لی دهداین بههمه و هیّزی خوّیه و - کابرایه کی چاو خیّل و کورتیله و پرسیاره کانی یه کسه ر دهنووسی خریله ی گیسه ر دهنووسی دهنووسی که که که یه هموو – نینجا دهچووه سه ر سهبووره که و پرسیاره کانی یه کسه ر دهنووسی خریله ی گیسه ر دهنووسی خریله ی گیسه کرد ده نووسی که که که ی همه دو – نینجا دهچووه سه ر سهبووره که و پرسیاره کانی یه کسه ر دهنووسی



هيا نهوضاً للعلى الى الهدى خيرُ الملا كى تُرجعوا مجد الألى......

سروودهکه ئاوازیکی هیمن و ئیقاعیکی قورس و لهسهرخوی ههبوو.

«تیّبینی: به لام کاک (سعید نه نوه ر) له و کاته ی نه م بیره و ه ربیانه م ده نووسیه و انه و رقی سالی ۲۰۰۲) داین، به ربّزی زوّر نه خوّشه و له ناو جیّ له ماله وه یه یه دو و میانگ من و هاوریّم (حه معیه لی شیخ نوری – کیویی) چووینه میالیان و سهردانیّکمان کرد و موسه جیله که م برد له گه ل خوّما و له سه رجیّگاکه ی دانیشتم، له ته نیشتی، هه ندی گفتوگوم له گه لیا توّمار کرد و، مه قامیّکی بو گوتم و توّمارم کرد، له یه کییک له به رنامه کانی خوّم، که له رادیوّی ده نگی هه ربّمی کوردستان، هه فتانه پیشکه شی ده کهم، به شیّک له و گفتوگویه و مه قامه که و هه ندی ستایشی دینی دیکه ی که له (مه ولودان) گوتوویه تی، له به رنامه که م پیشکه شم کرد.»

ئه و ساله... سالى ۱۹٤١/۱۹٤٠ هيشتا هدر له تهمه ني «منالي» بروم و (شهيتانم پتی پینه که نی بوو)... ژنانی جیرانحان و نهوانهی دهچووینه مالیان به میوانی له گه ل دایکم، زوریان خوش دەویستم. روزانی جدرنی دیانان (مەسیحییدکان) لهگەل باوکم و منالدکانی دیکهی خزماغان و ه (پوخه ننا و هورمز) ئه وانیش باوکیان ده هات، ده چووینه جه ژنه پیرۆزاندی مەسیحییه کانی ناو شاری کزیه، له گدره کی دیانان - مال بدمال ده چووین... جا ژنه کان کولیچه و نه گهر جه ژنی (هه تسانه و می مهسیح) بووایه هیلکه ی سه و ز و سوور و رەنگاورەنگىيان دەداينى ... پاش سەردانى چەند مالىتك، كىيسىەيەكى پر كىولىيچىە و هیلکهمان کو دهکردهوه و ههر دهمانخوارد له ریکا... له کولانان، له مال بو مال... روژی پاشتر دهچووینه هدرموته! باوکم و گهوریل و توماس... بهنیهتی خواردنهوهی (عارفق) دهچوون. جا له ههر مالیّک، ئیستیکانیّکیان بر تی دهکردن و دهیانخواردهوه وای ليّنده هات، پيّش گهرانه وهمان بر ماله وه، بر كويه، به عزيكيان سهرخوش دهبوون: بهتایبهتی نهگهر دنیا خوش بووایه و باران و قور نهبووایه، همموو گهنج و عارهقخوری هدرموته و میوانه کریییهکان، که دهاتنه مالهکانی هدرموته بهنیازی جهرنه پیروزه، روویان له باغه کانی زهیتوون و ههنار و هه نجیره کان ده کرد و له ژیر دره خته کان، کومه ل کرمه آل داده نیشتن و دهستیان ده کرد به خواردنه وهی عاره قی (قاچاغ)ی هدرمزته ... ئینجا سهریان گهرم دهبور دهستیان دهکرد بهگۆرانی گوتن. له کۆرێکدا، له بیرمه خواجه سێوه... واتا شهماشه سیّوهی گورانیبیّر، لهگهل مهربین و باوکی (خواجه نهبرههه)، دادهنیشتن و



ئهگهرچی قسمکانیشیان تی نهدهگهیشتین، بهلام قهرهبالغییهکه خوش بوو... عاره ق خواردنه وهش له و جوره بونانه سروشتی بوو... گورانی گوتنیش هه ر دهبوو.

له ماله دیانه کانی کویه، مالی خواجه نهرهه (خواجه نیبراهیم) باوکی براده رانم، خواليّخوّشبووان (مدربين و ئيسحاق) ، كه ئهر كات قوتابي بوون، بهتايبهتي (مهربين) لدواندید هدر له تدمدنی خوّم دهبوو، که چوومه قوتابخاندی خواری، له پوّلی (شدش) بووه هاوریم. هدرودها مالی (ئیلیا سوور)، و خیزاندکهی زور زور من و فیلیپی برامی خوش دەويسىتن. ھەندى جار، نەک لە جەژنە، ھەر بەمپوانى دەچووينە ماليان، كە دوا خانوو بوو له گهرهکی دیانان... پشتهوهی چوّلایی بوو، لهوی کهیفم بهمام ئیلیا دههات که دهمبینی وا له روّخ چالیّک دانیشتووه و هدردوو قاچه کانی شوّر کردووه ته ناو چاله که و له سهرهوهی چاله که نامیری سادهی دروستکردنی (جاجیم)ی دامهزراند بوو و دهمدیت چون جاجیم دروست دهکات لهو رسته داوه رهنگاورهنگهی که ههر دیانهکان خویان، له باخچهکان، دهیانرستن له خوری. هدروهها له ماله دیانه کان، مالی سلیتمانه (سیتمانه) و مالی مام فه تووحی، که نه ویش کورهکهی (نه ندریا) براده رم بوو و له قوتابخانه تا پؤلی پینجه م هه ر پتکهوه بووین. دایکی مام فهتووحیش ناوی (توته شنه) بوو. توته: مانای (داییره)یه، بهسریانی. (مامانی) همموومان بوو، ئیمهی مناله ناسرورییه کان تا کرچی دوایی کرد. له دوای نُهو پووره (وارێ)ی خه لکی ههرموّته، که بیتوهژن بوو، میردی نُهمری خوای کردبوو، ناوی یه لدا بوو. کوریکی همبوو ناوی (ئیسرائیل) بوو. جا نهم (واری)یهش تا هاتینه ههولیّریش، له سالّی ۱۹۳۰ بهولاوه دههاته لامان و چهند شهویّک له مالّمان دهمایهوه و لهگهل دایکم، که زوری خوش دهویست، بهدریژایی کاتی بی نیشی دایکم، لهگهلیا دادهنیشت و باس و خواسی کویهیان دهکرد.

ته نانه ت هه رئه و پلکه (وارێ)یه بوو، که له دوای چوونی جهیشی عیراقی و داگیرکردنی کرّیه و هه لاتنی کرّییه کان له سالی ۱۹۹۳ و ۱۹۹۳، هاته مالمان و خهه در ایی (خاله سیّره)ی نه مری برّ هینام!

هدر له و سالانه دا له دوای شه ری ره شید عالی گهیلانی، له لایه ن نینگلیزه کانه وه مهکته به یه کراوه به ناوی (دائرة العلاقات العامة) له ژووریکی یانه ی فهرمانبه ران. نه و کاته ش (نه سکه نده ر زهیا) پولیسی ناسووری خانه نشین، باوکی هورمیزی براده رم امتعهدی) یانه که بوو. له گه ل هورمزیا به ته نیا ده چووم بو نه و مهکته به یه گویم ده گرت له رادیو و روزنامه و گوفاری روزنامه ی عدره بییان بو ده هات و له سه ر میزیکیان داده نان و

هممور کهس برّی ههبور بچیّت به (به لاش) دانیشی و جهریده و گرقار بخوینیّتهوه، له رادیوّش گویّمان ده گرت له گرّرانییه کوردییه کان که (محطه)ی به غدا برّ ماوهی چاریّکه سه عاتیّک به خشی ده کرد له رادیوّی به شی کوردی، که تازه دامه زرا بوو. ژووره که ی عیلاقات، ده رگای نهودیوی به رامبه ر مزگه و تی گهوره بور و نه و کاته کاک (که مال سادق) برای ماموّستا (تایه ر سادق) موهزه فی نهوی بور. مانگی جاریّک گرقاری (ده نگی گیتی تازه) ده هات و ده مانکیی. ههروه ها گوقاری (الطالب – المختار من ریدرز دایجست، تازه) ده هات و روژنامه ی (الوطن) و (الشعب) و نه وانیترمان ده کرین.

له پیش هاوردنی (ئاشی ئاگر) بۆكۆيە له لايەن كاک مەجیدی حاجی كاكەمىين، خەلك باراشیان له ئاشه کانی ئاو لی ده کرد. ههر له حهمامترکهوه تا رهزه کانی ئاشان و تهمتهمان، نزیکی (۱۰ ده) ئاشی ئاو زستان و هاوین، بهناوی حدمامزکدوه و ئاوی ئدو رووبارهی که له چیای باواجیدا دههاته خوار، دهگهران و بهشهو و بهروّژ!! که باراشمان دهبوو، بهیانی، مهلا بانگذان، دایکم سهماوهری چای و خواردن و نانی حازر دهکرد و حهمالیّکمان تی دهگهیاند، روزیک پیشتر، جا دههات و باراشهکهی له گویدریژهکهی بار دهکرد و نیمهش بهدوای دهکهوتین، ههر به پیپیان، تا دهگه پیشتینه ناشهکه. بهزوری له ناشی (ساغه) که دۆسىتى باوكم بوو، باراشىمان دەبردە ئەوى. شوپنىپكى بەرز بوو، ديارتر لەسەر ھەمبوو ناوچه و ریدگای کاروانچی و کوورهچییه کانیش، بهبهردهم ئاشه کهوه رهت دهبوون. له لای راستیشه وه، به رامبه رکیدگهی (زریبار) بوو ... دیمنیکی زور جوان و سیحراوی بوو. تهقه تەقى ئاشەكەم ئەوەندە لە لا خۆش بوو بەھەموو مۆسىقاى دنيام نەدەگۆرىيەوە، ھەروەھا دەنگى ئەو ئاومى لە ژىر ئاشەكەوە، وەك تاقگە، دواى سووړاندنى بەردە ئاشەكە، دەھاتە خوارهوه و خوورهی دهنگینکی بهرز و مؤسیقایی لیّوه دههات. نانی بهیانی و نیوهروّمان لهوی دهخوارد تا عهسری ئینجا باراشهکه دههاردرا و دهبووه ئارد و دیسان شوّر دهبووینهوه بهرینگا دلرفینهکهی ناشان و بهرهو حهوزی بهللوعه و نینجا کزلانهکان... تا دهگهییشتنهوه مالهوه و وه ک نهوهی له سهیرانیکی خوشی دههاتینهوه. کولانه کانی شار، بهشهوان، به فانوسى (الله) يي ده كران. له سهر ههر كولانيك لهو شوينانه ي دوو رئ تيكه ل بروبوون و له ژیر تاقه کان، لیره و له وی فانوس هه لده واسران. له به له دیه وه، کریکاریکی تاییه ت تهعین دهکرا بو ناگاداری کردنی نهم فانوّسانه. له پیّش روّژ ناوابوون، تهنهکه نهوتیّک و قادرمه یه کی بچووک و راحاتی و پارچه پهرۆیه کی هدلده گرت و کۆلان به کۆلان، فانتوس به فانوّس به سهري ده کردنه وه. فانوّسه کهي ده هينا خوار ، تشووشه کهي به پهرويه که ياک ده کرده و و نه و تی ده کرد و له شوینی ختی هه لیده و اسییه و و پتی ده کرد. که شه و داده هات نه و فانترسانه سوو دیان زور هه بو و بو رووناککردنه و هی کولان و گهره که کان و بو ها ترچ که درانی شه و ان، نه و انی له چایخانه کان یا له میبواند اری و له ماله خزمان ده ها ترچ که درانی شه و ان، نه و انی که شه و انه، له هه رگه ره کتک دو و پولیس ده گهران بو ده ها تنه و مولکی خه لک و نه بادا دز و جه رده هه ولده ن خرابه بکه ن و مالان بین و پاراستنی ژیان و مولکی خه لک و نه بادا دز و جه رده هه ولده ن خرابه بکه ن و مالان بین و شت بدن... پیتیان ده گوتن (ده و رییه). جا رووناکی کولانه کان گرنگی هه بو و بو مه مه له هستم ره حمتی ها و ولاتیان. من که به نیوه شه و جا روبار به خه به در ده ها تم و گوتم له ده نگی پتی نه و پولیسانه ده بو و و له گه ل یه که تسه و باسیان ده کرد تا له مالمان ره ت ده بوون، هه ستم به جوزه هیمن و خاموشی شار و سه لامه تی خه لک ده کرد... زور جا ران باوکم که نوره به جوزه هیمن و خاموشی، خوی و ها و پیه که شیمه که نیمه کی بووین خه فه در بووایه، به و نیوه شه و ه به هیتواشی، خوی و ها و پیه که شی ده هینا ماله و و له ژووره که ی تر، چایان لی نیوه شه و ه به گولانان ده سوورانه و ه باسیان ده کرد و نینجا ده چوونه و سه رکاری ده تا و له کولانان ده سوورانه و ه به گویان ده کولانان ده سوورانه و ه با کولانان ده سوورانه و ه به گویان ده کولانان ده سوورانه و ه به گویان ده کولانان ده سوورانه و ه به گویان و له کولانان ده سوورانه و ه

بهزم و ناههنگی بووک گواستنهوهش زوّر ههرایه کی خوّشی پهیدا ده کرد. کابرایه ک به کری ده گیرا، ناوینه یه کمری ده گیرا، ناوینه یه کی گهوره ی له سهر شکلی لاکیش (مستطیل) له سهر پشتی داده نرا و نه و به ههردوو ده ستان که بوّ لای پشته وه ی دریّژ ده کردنه وه، ناوینه که ی ده گرت و هیّدی هیّدی به ناو کو آنه کاندا ده رویشت و دوو که سیش له ولا و نه ملای بووک، قوّلیان ده گرت و له دوای کابرای ناوینه هه لگره که هه نگاویان ده نا و نینجا له دواوه یان نافره ت و

ژن و منال بههدلهمدله و هدللا هدللا و چهپلمه دهرویشتن و گورانی تایبمت ههبوو دهیانگوت، وهی:

هاتینه وه و هاتینه وه بووکمان هینا و هاتینه وه

جا که دهگهیشتنه بهردهرگای مالی زاوا، له سهربانی دهرگا، زاوا و برادهر و خزمان و گزرانیبیترانی دهنگ خوش رادهوهستان. که بووک نزیک دهبوه، قاپیتکی پر له نوقل و چوکلیت و همندی پارهی خورده: ۱۰ فلس و عانه و ۲۰ فلسی و کهم وا دهبوو درههمیان تیدا بی، فرتیان دهدایه دوور، پشت بووکه که تاکو منال خدریکی کوکردنه وهی شهکروکه و پاره که بن و لهگهل بووک، قهره پهسته نهکهن و بهده رگادا نه چنه حهوشهوه! گزرانیبیتره کانیش دهستیان ده کرد بهگوتنی بهستهی خوشی وه ک: لهبهر نازی چاوبازان و شله و خانان... تاد. یه ک دووجار تهسادوفی کردووه، خاله سیتوه مینیسوه لهگهل گزرانیبیتره کان و نه و گورانیبیانه ی ده گوت.

له سالی ۱۹٤۱/۱۹٤۰ مالمان، وه ک پیشتریش باسم کرد له لاپه وه کانی تردا، له و حموشه بووین که (تاقی حاجی عمولاً به گ) دیواریخی بوو و ژووری نیمه ی لهسه ر نه و تاقمه بوو مالی مالم له گهلمان بوون له هممان حموش. جا به هاوین له سه ربان ده نووستین. له دووره وه مه سه ربانی مالی حاجی نه سعه دی برای حاجی کاکه مین (باوکی عومه و و به کری حاجی نهمین) که به ده ستی کابرایه ک ناوی عده ی دورسنی بوو، به خه نجه و کوشتی له حموشه گهوره کهی (ئیداره ی تووتن)ی کون، که له گزره پانه کهی خوار قشله و نریک (یان به رامبه ری) مالی حاجی کاکه مین بوو.

جا بهشه و له سه ربانی مالی حاجی نه سعه د، رادیزبان داده نا و میسوانه کانی دیوه خانه کهی له ژیر رووناکی یه ک دوو فانوسی نه وعی (لوکس) داده نیشتن و گوییان له رادیوکه راده گرت و هه مرو ماله کانیش له و گه ره که دا، هه ر له مالی حاجی نه سعه ده وه تا مالی نیسمه و دوور تریش، به شه و ده نگی رادیوکه ده هات. که سه عاتی (بیگ بین) لیمی ده دا له سه عات (نوی که شه وی لای خومان، له رادیو ده نگی زه نگی سه عاته که ده هات و پاشان بین هر رادیوکه به ده نگی گه به ده نگی گه به ده نگی گه به ده نگی گه به ده نگی کی قه به و نه ستوور ده پگوت:

(هنا لندن هیئة الاذاعة البریطانیة). ئینجا هدوالدکانی شدری نیتوان (حلفاء سهریتانیا و ئیتالیا و یابان)ی بدریتانیا و فدرهنسا و تعمدریکا) و (دول المحور – واتا تعلمانیا و ئیتالیا و یابان)ی ده خوینده وه. ئی (عبدالوهاب و تعمد مینانده و گوبانچی و نوم کهلسوم)یان لی ده دا و له پاشان دیوه خان چول ده بوو و





مامرستای (میژوو – تاریخ) مامرستا مهجید نوره دین بوو، برازای مهلای گهوره ی کویه (مهلا محهمه دی جهلی زاده)، خوایان لی خوش بی. مامرستا (په فعه ت عیزه ت سامی) که برازای مامرستا فه خری سامی بوو، تازه ده رچووبوو له قوتابخانه ی مامرستایان و نه قلی کویه کرا و ده رسی عهره بی ده گوتین، ده رسی نه ویشم زور خوش ده ویست. خوشی گه نجیک بوو ده موچاوی پر له (حب الشباب) بوون و هه ندی قینچکه کانی سهر لووت و روومه ته کانی، زهرد ده چوونه وه له به ر (کیمی) که تیایاندا ده زایه وه! به لام پوت سووک بوو و به عه ره بی قسه ی له گه ل ده کردین و زور جوانی تی ده که یاندین.

مامرّستا (مهجید حدمه د بهگ)یش دیسان ماوهیه ک دهرسی میتروو - تاریخی پی دهداین و کتیّبی (تاریخ العرب)ی دانانی (عیزهت دهروه زه)ی پی دهگوتین. گهنجیّکی جوانی خهیله و کورت و بهلام سوور و سپی و روومه تی خه و جوان بوو، روّنی له پرچی سهری ده دا و به شانه زوّر جوان توالیّتی ده کرد. له گهل (فاتح ره سوول که بابچی) به ینیان زوّر خوّش بوو. کاک فاتیح له قوتابییه کانی پوله که مان بوو. هدروه ها له قوتابییه کانی تر: جدمال که ری حدمه مه لا و سه عیدی مه لا ته حدمه و واحید رهزا و عه بدو لخالق فه تاح و نه مجهد شیخ نوری و مهربیّن خواجه نه بره هه و دنجا فه ره نسی و که ریم مسته فا (شاره زا) و به کری حاجی کاکه مین و فه یسه ل حدمدی (کوری مهتموری به رید) و واحید حدمدی (کوری مهتموری به رید) و واحید حدمدی ته نه که ی و واحید نه شده و مهجید عومه ر و سه عید عه بدوللا و هدموو و مهدورد ناغای حدمدی ته نه که و واحید نه شده به و مهبید و تاهیر تیسماعیل و هدمو و قوتابی گه و ره بوون... من له وانه یه بچووکترین که س بووم...

هدندیّک لدو قوتابییاند (موحارهبدیان) دهکردم... برّید لد فورسدی بدینی دهرسدگان، نددهچوومد خوارهوه برّ ناو حدوشدکد و هدر لد سدرهوه، لد هدیواند دریژهکدی دهمامدوه که هدموو ژوورهکان دهرگایان لد ناو ندو هدیواند بوو. پرّلی شدشدم دوو بدش (شعبة) بوو. شوعبدی (أ الف) کد منی تیادا بووم و شوعبدی (ب باء)یش لد تدنیشتمان، بدلای راستدوهمان بوو.

مالمان وه ک گوتم، له کولانی قهبرستانی (قازیلان) بووین. بهرامبهر مالمان، ده رگای مالی (حدمه ده مین عهباسی) بوو. جیرانی باش بوون. حدمه ده مین ده نگی خوش بوو. یه کیّک بوو له و گهنجاندی له گهل ره جهب و بنیامینی ناموزام و حسام الدین (مه لا عیسا) و ره فیق نیسماعیل... به شهوانی هاوینان له سه رجاده ی ناشان پیاسه یان ده کرد و

گزرانییان دهگرت. جا هدندی شدوان لهگه ل دایکم ده چووینه مالیان و بدقسد و بریشکه و مینوژ و قدسپ خواردن شدو چه رهمان لهگه لیانا ده کرد. هدروه ها، له تدنیشته کهی لای چه پسان مالی دوو بینوژن، دایک و کچ: پلکه خهجی (دایک... پیروژنیکی پرچ سپی، به لام روومه ت سپی و سوور و به دین و به ره حم بوو) کچه که ش ناوی (یا گورجی) بوو، نهو میان قه له و و نه سمه ر بوو... نهویش به ته مه ن بوو... مینیردی نه مری خوای کردبوو، کوریکی هه بوو ناوی (به کر) بوو.

نه وانه ، هه ردو و ژنه کان مانگی یه ک دووجار ، دایکم ناردی دهبرده مالیان ، زوّر نزیک برون ... چه ند شه قاویک لینمانه و ه دوور بوون . جا نانی ساجیان بوّده کردین . تا چه ند سالینکیش ، دوای نه وه ی له لایان روّیشتین و چووینه حه و شینکی تر ، هه ر نه و ان نه ده کردین هه زار ره حمه تیبان لیّ بیّ .

هدر لدو ساله مالمان گوازتدوه حدوشی (عدولا دهرویش)ی نزیکی مالی کاک تدمدر. ثدو ساله من و ثدنودر تاهیر بدکر، ثدویش باوکی پولیس بور... مالمان جیرانی یدک بووین، لد تدنیشت مالی (کاک تدمدر) کدمیک خوارتر، چونکه لد قازیلاندوه گواستماندوه

مالی (عدولا دورویش)، له خوار مالی کاک تدمدر بوو، بدرامیندر قنورنه (سنووچه)کندی دائینروی گنومترگ، کنه ٔ دیوارهکدی بدرامیدر شار بوو.



له راستهوه: حهمهگهمخان و حهمهدهمین عهباس دوو هاوری و شریکی دیّرین بوون

من دهمسزانی خسراپم وه لام دابوّوه له تاقسیکردنه وهی (وزاری) نهو سساله، چونکه (هیلانه)م گورا بور و مهکتهب (قوتابخانه)کهم بهدل نهبوو.

ویندی لاپدره ۱۰۰ گدره کی (قدلات)ی شاری کویدید، له سالانی نزیک پدنجاکان: ژ
(۱) سدربانی مالی (کاک تهمهر) و حدوشه گدوره کدی دیاره که له چلدکان و پیشتر هدمسووی دار هدنار و که پری (میسو – تری ) بوو – له چلدکانا مالمان لیسره بوو. سدربانه کهی دیاره که هاوینان، سی مال لهسهری ده نووستین. ژ (۲) مالی (ئدنوه ر سهربانه کهی دیاره که هاوینان، سی مال لهسهری ده نووستین. ژ (۲) مالی (ئدنوه تاهیر)ی هاوریم بوو، خوارتر، ژ (۳) دیسان مالی ئیمه بوو (له حدوشی عدولا ده رویش) له سالی ۱۹٤۲. ژ (٤) بهشی دواوه ی بینایه ی (دائیره ی گومرگ – ئینحیسار)ی کونه. ژ (٥) مالی قایقام بوو. ژ (۲) خانووی کی تر، که له دوای خانووه کهی کاک تهمه در (۵)







(اسلوب)یان ده کردم و پاشه روژیکی باشیان بوّم دیاری ده کرد و پیشبینیان ده کرد که دهبم به نووسه ریتکی باش، نه گهر به رده و ام بم.

نزیکی تهواوبوونی پشسوو (عطله)ی هاوین بوو، کساتیکم زانی فسه پراشی قوتابخانه که مان هات و گوتی: تو ئیکمالی له (حیساب و ههنده سه). مودیر گوتی ئاگاداری بکه وه نهوه که بیری چووبی. فلانه روّژ ئیمتیحانی (اکمال) دهست پی دهکا. تو فلانه روّژ تاقیکردنه وه ههیه، له بیرت نهچیّت! من حه پهسام. به لام مالی (ئهنوه تاهیر به کر)یش روّیشت بوون، وابزانم بو ههولیّر. باوکی گواز ترابوّوه بو نهویّ. ئیتر نهوه بوو، به گویّره ی قسمی فه رواشه که مان هه دو و روژم هه بوو بو خویّدن.

هیچم پی نهکرا... ئیمتیحان هات. بهساردی و بی تههمیدت دان چروم ئیمتیحانهکهم دا، بهالام زانیم وهالامه کانم هه موویان چهوت و غهاله ت برون... که نه تیجه ها تموه، همالبه ت پیشتریش دهمزانی، (ساقط) بووم و له پولی شهشهم مامهوه. سالی دووهمم له گهال كۆمەتىك قوتابى دىكە، كە لە پۆلى پىنجەمەوە ھاتن، دانىشتم بەمەلوولى و غەمگىنى... تا ماوهیهک، تاکو ههندی رهنسیقی ترم بو پهیدا بوون... مالیشمان گوازتهوه بو خانوویکی بچووک که خاوهندکدی حاجی نهسودد بوو، دایکیشی ناوی (حاجی فاتم) بور... ژنیکی قمدله و رووخوش بور. رهصمه تی تهسوه دوکانی هدبوو و هدروها له مالهوه جوّره سابوونيّكي خوّمالي (محلي)يان دروست دهكرد. جا خانووهكهشمان له بەرامبەر خانووى خۆيان بوو... كۆلانىكى تەسكمان لە بەينا بوو... لە كۆتايى كۆلاندكەش، كەميتك لەولاتر و له پشت خانووەكەمان قولەتينيكى ژنان ھەبوو، كە دەكەوتە سووچى (زاویه)ی خوارهوهی روزهه لاتی باخچه و بیستانی (مام وهیسی). روزانه، ژن و کیژی ههرزهکار بهبهردهم دهرگای مالمان هاتوچزیان بوو... دهچوونه قولهتینهکه دهستنویژیان دەشوشت و نوپژیان دەكرد و ئینجا دەگەرانەوە... بۆپە كۆلانەكەمان بەھەمىشەيى ھاتوجۆي ژنان و قسمه و قسمه لوکسان نه ده برا. له قوتابیسه کانی هاوری له و ساله، سالی ۱۹٤٣/۱۹٤۲ كه ناويان ديتهوه بيرم: فاتيح رەسوول – له دەرسى تاريخ زور باش بوو. كتيبى ميرووهكهى نووسهرى عهرهب (عزه دهروهزه)مان دهخويند. مامرستاشمان، رەحمەتى مەجىدى حەمەد بەگ بوو، گەنجىتكى خركەلەي كورتىلەي روومەت سوور و سپى و جوان و پرچی سهری ههمیشه دهبریقایهوه ههندی رؤنی (بریل کریم)ی لی دهدا و شانهی دهکرد. هدمیشه زهردهخدندی لدسدر لیتران بوو و لدگدل (فاتیح رهسوول) بدینیان زور خوش بوو.





و به دوو په نجه گهوره کانی دهستی راستیشی ویندی پیتی (حرف)ی  $\nabla$ ی یان بلتین ژماره ( $\nabla$ )ی عدره بی دروست کر دبوو که کورته ی وشه ی ( $\nabla$ )ی عدره بی دروست کر دبوو که کورته ی وشه ی ( $\nabla$ ) نینگلیزییه ، به مانای (سدرکه و تن) و له خوار وینه که شی به عدره بی نووسرا بوو (إننا لمنتصرون).

له و سالانه دا زوو زوو ، لۆريتكى زيلى عەسكەرى ئينگليز و جيبيتك دەھاتنه كۆيە... هەندى جار دوو يا سى لۆرى پر دەھاتن و بەسەر قشلە دەكەوتن و لە بەردەم قشلە، كە شوينىتكى زۆر پان و درير بوو ، لە نيوان هەردوو (قوللەكان) و دەروازەى سەرەكى. لە ناوەوە چادريان ھەلدەدا و تييدا دەرين و دەخەوتن... خواردنيان لەگەل خۆيان دەھينا. قوتووى گۆشت و شير و پاكەتى جگەرەى خۆيان... بۆ يەكەم جار ئەو جۆرە جگەرەمان ديت: ھەنديكى ناويان (قى) بوو. لەسەر ھەردوو لاى پاكەتەكە، عەلامەتى (V) پيتى ديت: ھەنديكى ناويان (قى) بوو. لەسەر ھەردوو لاى پاكەتەكە، ياكەتيكى تر ھەبوو ناوى (سيزەرس) بوو... رووى رەنكى سوور بوو و وينەى (مەقەس) يكى لەسەر دروست كرابوو . جۆريكى تر ناوى (پلييرز) بوو (Players)، لەسەر ھەردوو رووى پاكەتەكە وينەى كەشتىيەوانىيەكى شەپقە لەسەر (واتا بحار) ، كەردىنىكى درىرى ھەبوو و لە ناو كەشتىيەوانىيەكى دروست كرابوو كە وينەى چووپىكى سپى بوو لەوانەى كە لەكاتى ئەلقەيەك (دائيرە) دروست كرابوو كە وينەى چووپىكى سپى بوو لەوانەى كە لەكاتى ئەلقەيەك (دائيرە) دەكەرن، تا يەكىزى كە بەكەرنە ناو ئاو و مەلەوان نەبن، بەھۆى ئەم (چووپە) بەسەر ئاو دەكەرن، تا يەكىيكى بى و رزگاريان بەكات لە خنكان... ئەو





به ته نیا بوو... تاقانه بوو. جا، یه که م که سیش که بایه خی پیدا و یاری له گه لادا کرد من بووم، له و پرژهی که له مالیان دابه زین، من و دایکم و فیلیپی برام کاتی له مووسل ده گه پراینه و ه هاتینه هه ولیر و له ماله مه سیحیمان پرسی، مالی نه سکه نده ریان نیشان داین و چووینه مالی شدکه نده و (چیلی)ی ژنی زوریان خرمه ت کردین، تا ترومبینان دهست که و تو نیمه ی برده ده ربه ندی گرمه سپان، چونکه مالمان له وی بوو... با که مالی نه سکه نده و هاتنه کویه، یه که منالی وه ک باوکم گواسترابو و ه بوو م چونکه پیشتر، وه ک گوتم، یه کترمان ناسی بوو...

ئیدی له کویه، جگه له و کاتانهی له قوتابخانه رامان دهبوارد بهیهکه وه... چونکه له پولی دوو بوو، وابزانم، هه رله ههمان قوتابخانه کهی سه ره تایی دووهم، له گه لما ده وامی کرد و به یانی زوو ده هاته مالمان... مالمان له سه ریتگای بوو، ئینجا من و ئه و پیتکه وه ده چووینه مه کته به ده شگه راینه وه پیتکه وه. دوای نیسوه رویانیش و روزانی هه ینی و عوطله کانیش، هورمز هه رده هاته لام و ئینجا پیتکه وه ده گه راین... بویه دایکیشی منی زور خوش ده ویست و یاریم له گه لدا ده کرد و ده چوومه مالیان و نه مده هیشت به ته نیا بی !

نه ک ههر له کویه، که له سالی ۱۹٤٦ گواستمانه وه بو هه ولیر... ده ها ته لامان و چه ند پوژی ده مایه وه. که چووینه که رکووک، هورمز مانگی هیچ نه بی جاریک سه ری لی ثه داین و چه ند پوژی له لامان دهمایه وه و دایکم و براکانیشم له گه لیا زوّر ته با بوون و گونجا بوون.

(تقبینی: که چوومه بهغدا، بر خویندن، ده ها ته دار المعلمین العالیة و یه ک دوو روّژ دهمایه وه له نوتیل... ده چوومه لای و پیکه وه له بهغدا ده گه راین. هه وه سی به سینه ما نده هات! تاقعتی نه بوو دوو سه عات له سه ریه ک له سه ر کورسییه ک دانیشی. ده مبرده با ره کان و شوینی رابواردن و خواردن و خواردنه وه، وه ک شه قامی (ابو نواس) و مه شروو بان ده خوارده وه و ماسی (مه سگوف) مان ده خوارد... ئینجا ده چووینه (گوگ نه زهر دا) ... هه وه سی به نافره ته (قم حیه کان) ده هات ... هه ندی جار ده مایه وه له گه تل یه کیک و من ده گه راه وه به شی ناوخ و یی (القسم الداخلی) کولیجمان.



سالی ۱۹٤۲/۱۹٤۳ مالمان له خانووهکدی (حاجی فاتم)ی دایکی حاجی ندسوهد بور... حدوزیکی بچووکی تیدا بوو، پرمان دهکرد له ثاوی بدللوعه و من و فیلیپ و طیمه، بههاوینان دهچووینه ناو ثاوهکه و مدلدمان دهکرد هدر له جیّره، چونکه حدوزه که بچووک بوو... دهبووایه هدر دانیشی. روّژی لدناکاو له ثاوهکددا... دهستم بو لای ناو رانانم برد و بدلای ده عبا بچووکهکم... دهمویست بیشوم و بچمه دهرهوه... لدناکاو تووشی حالدتیّکی بدلای ده عبا بچووکهکمم... دهمویست بیشوم و بچمه دهرهوه... لدناکاو تووشی حالدتیّکی زر خوّش هاتم... که دهستم پیّی کهوت... رهق بووبوو... جاریّکی تر دهستم دایه و هدندی شیّلام... هدمان شت... زوّرم پی خوّش بوو... هاقه دهرهوه... جلکم لهبدر کرد...

مالمان لهسهر ریکای نهو قوله تینه بوو که ژنانی گهرهکهکه دهچوونه نهوی دهستنویژیان دەشت و نوپژیان دەكىرد. لەو رۆژەوە ھەسىتىم كىرد كە ئەم حالەتەم ئەوەپدە كىد پىياو بەژن دهبهستیتهوه و حدز ده کا له گه لیا رابویری. ئیتر له به رده رگای حدوش دهوهستام، که ژن و کج دههاتن و دهچوون سمهیری لهش و سینگیانم دهکسرد... بهشمه و له ناو جریگام، هدر به خه یالی نه وه ی له گه ل کچینکم، خه وم لن ده که وت ... نینجا تینگه یشتم یانی چی که يه كينك ليني ده پرسيم (تۆ شەيتانت پن پيكهنيوه؟) زانيم چۆن شەيتان ھەموو شەو، پيم پيده كه ني !! خه و نم به كچانه وه دهبيني و له كه ليانا خوّش و ره حدت ده بووم، كه چي كه له خهو هدلدهستام، دهمزاني ئهوه شديتان بوو! خوى كردبووه ئهو ژنه! پهكووه! چ خوّش بوو!. ئهمه وا، له قوتابخانهش، که پۆلی یهکی (متوسطة) بووم و نهو ساله زوّر خوّش بوو له لام. قوتابخانه کهمان زور دوور بوو له شار - دهبووایه بچمهوه سهر شووران و مزگهوته كۆنەكەي (خانەقا) و ئىنجا شۆپ دەبوومەوە لەوپيوه بۆ لاي گۆپەپان (ساحە)ى يارى فوتبۆل و ئیستیعرازی سالانهی قوتابخانه کان. جا له به ینی ساحه که و قه برستانی غهریبان، بینایه کی قور همبوو، بهنه سل، دهیانگوت، تهویله بوو... تهویلهی هیستر و رهشه ولاغ و حديوانه كانى مالى كاكه زياد ناغا بوو... هدندى دەسكارىيان كرد و بدكرى دايانه حکوومهت و کردی بهقوتابخانهی ناوهندی کویه (مدرسة متوسطة کویسنجق). بهتایبه تی زستانان که کهش و ههوا سارد و باراناوی و تهغلهب بهفریش دهباری و من له مهسهلهی جلوبهرگ فهقیر بووم. زورم سهرما دهبوو. باوکم قاتیک جلکی عهسکهری (لیشی) ئينگليزي هەبوو، زۆرى لەبەر نەكردبوو. بردمانه لاي بەرگدروويك بۆي بچووك كردمموه و لهبهرم کرد، زور باش گهرم بوومهوه... قوماشه که زستانی بوو. به لام مهسه له که نهوه بوو كه تاقه قوتابي بووم جلى عهسكهريم لهبهر بوو... قوماشي خاكي. له سهرهتاوه زور ناخوش بوو... قوتابییه کان... ههندی کیان پیم پیده کهنین و دهیانگوت هیشتا ناوت







- \* تەنىشت عەبدە:
- \* ئینجا (من) لهسهر چوّک وهستاوم و له دواوهم (سهعید عهبدوللاً) ههردوو له پی دهستی لهسهر ملم (یان شانم) داناوه.
  - \* ئينجا له تهنيشت من: سهمهد (صمد) محى الدين (سهري سفر ليّداوه).
    - \* له تهنیشت (صهمهد...)...

\*

ژماره (۱۹) جهمال سدیق.

ئينجا ندو سي قوتابييدي له پيشدوه دانيشتوون، له راستدوه:

۲۰ - تاهير ئيسماعيل نهجار.

۲۱ - ئەمجەد شيخ نورەدىن (تۆپەكەي بەدەستەوە گرتووە).

۲۲ – مستهفا عهبدولکهریم (ئیستا له ههولیّر شویّنی چاکردنهوهی تهلهفزیوّنی ههیه) نزیکی بارهگای (نووسهرانی کورد).

§..... -YY

\* نهم وینه یه شه به رده م قراب خانه مان (ناوه ندی کردان) گیراوه له کریه. له دو اوه شمان، گهره کی (سهر شووران) و هه ندی خانووی نه وساکه دیارن. قرتاب خانه که مان دو وه خته - دوور بوو له شار، وه ک له وینه که دا دیاره. نه مرز، گهره کیتکی - یان به شینکی گهره ی شاره - نه خوش خانه ی جمهوریش، هه رله و ناوچه یه. چونکه کاتی نیمه هی شمت تا قرتابی بووین، نه م نه خوش خانه یه تازه ده ست به دروستکردنی کرا، له نیران سالانی، ۱۹٤۵ / ۱۹۶۵ - من پولی سینیه م بووم و وه ک کریکاریش له سالی سالانی، ۱۹٤۲، چه ند روژی نیشم تیدا کردووه و به (عاره بانه). که رپووچ یا گهچ یا خول ده کیشا رزژانه ش چوار په نجایی بوو... جا نه و نه خوش خانه هه رچه ند هه نگاویک له دیواری ده کیشا رزژانه ش چوار په نجایی بوو... جا نه و نه خولی سی بووین (۱۹٤۵ - ۱۹٤۳)، په نجه ده کانی ده وین ده راه کی دروست کردبو و لینه مان دیار بوو له په نجه ده کانی کار کردن و... کوره ی گهچیان هم له وی دروست کردبو و لینه مان دیار بوو له په نجه ده کانه وه له کاتی پشووی نیسون ده راه کان ده چووین و لینه مان هم موو عه ره بوون، خملکی مووسل بوون و به عه ده بی قسمیان له گه ل دیاری وه سیان له گه ل

له سالتی دیراسی ۱۹۶۱/۱۹۶۵ بوومه پوّلی دووهم. هدمان ماموّستاکان دهرسیان دهداینی. شدری جیهانیش، به رهو تیجوونی:هیتله رو میحوه ره کهی به خیرایی ههنگاوی دهنا. له هدموو جدبهه کانی جدنگ له شکر و هیزه کانی (حلفاء) سدرده که و تن و شار له دوای شار لع ولاتیانی داگیرکیاو، نازاد دهکران و میلله تان پیشبوازییان لیّیان دهکرد و سوپاسیان دهکردن... به لام دوای چی ؟ دوای نهوهی ولاته کان و شار و دیهاته کان و ژیرخانه و زهوی و کیّلگه... ههموو بهسهر یه کا کاول و خاپوور بووبوون و کرابوونه کاول و خهرابه؛ گرانییه کی مهترسیداریش بالی کیشابوو بهسه ر ههموو ولاتانی جیهان و نهم دونیایه... خەلك و فەقبىر بەتايبەتى، سەريان لى شينوا بوو... كار و كاسبى بەجارى نەما بوو! ئيمهش، ئەگەرچى دوور بووين لە مەيدانەكانى شەر و يېكدادان، بەلام فەقبرى و ھەزارى و بني كارى بهشتوه يه كي فراوانتر بالاو بروبتوه. خو شاري كزيه، ههر له خزيهوه، له زهماني پیش شهریش هدر دوور بوو له تاوهدانی و بازرگنائی و یهک تاکنه کارگذان یا شوینی كاركردن له شار تهبور، تهوه تناه هابور كار و كاسبي سادة و تيشي دهست له بازاردا، وهك ئاسينگەرى و دارتاشى و دروستكردنى خەنجەر و كىلاش و شتى ئا لەم جۆرانە ... لېژه و لهوى، له بازاره قەيسەرىيەكاندا ھەبوو، ھەروەھا دروومانى جلربەرگى پىاوانە... دەيەھا بەرگىدرور ھەپورن... يەلام ئەم كارانە ژمهارەيتكى زۆر كىدمى خيەلكى دەگبرتبورە... ئەي ئەوانى تر؟ كريكاريش زور كەم بوو ... خانووبەرە دروستېكردن ھەر نەبوو! پاييىزان، كارى قورکاری و سواخکردنی سهربانان زور دهرو... چونکه هدموو خانروهکان، سهربانهکانیان (قور) بوون دهیووایه سال نا سال بهقور و تیکه لکردنی (کا)، سواخ بکرینه و ...

نه وهش ماوه کهی نهم کاره کورت برو... ژمارهی نه وانی نه و کارهشیان به ر ده که وت، که روژانه که شرور که م بوو... پاره نه بوو.. پاره نه بوو. چاندنی دانه ویله شرور که م بوو... پاره نه بوو. جووتیار به گرانی له سه ری ده و هستا ... چونکه زهوی مولکی ناغایان بوو...

له و ما وه یه دا، چووینه حدوشیکی تر، نزیکی گه ره کی منگه و تی (مناره) بووین. حدوشه که چوار ژووری گه و ره به لام تاریکی تیدا بوو. چاکترینه که یاغان بر دانیشتن و نووستن و حدوانه وه ی خاووخیزانه که مان تمرخان کرد. یه کینکیش وه ک (مخزن) بر جدوکه و گرسکه و تعنه که و زه خیره و نان کردن و خر شوشتن و ... له م جابه ته شتانه ته رخان کرد. منیش ژوورینکی که بچووکترینیان بوو، بر خوم ته رخان کرد. میزینکمان هدبوو له گه ل دوو کورسیم لی دانا ... دو لابینکی بچووکتریشم هه بوو پر بووبوو له کتیب و گرفاری غهیری قوتابخانه ... نه وه شم وه ک (مه کته به) به کارهینا و کتیبه کانم تیایدا ریز کرد و ژماره م بو



ناومان بهخه ته خوّشه کهی بنووسی! ده رسی کیمیاش ماموّستا و به پیّوه بهر (کاک شهو که ت) پیّی دهگوت بی ده نگ ده نگ دانیشن، موتالا (مطالعة) بکهن، من ئیشی ئیدارهم ههیه.

ههندی جار دههات، جگهرهکهشی ههر له نیّوان لیّوانی، بهدهست نهیدهگرت. کهمیّک رمووزی کیمییا و موعادهلهیه کی بر ده نووسین... دوای ده (۱۰) ده قیقه، ده چوّوه ژووری خوّی، ئیداره، یاخود ههندی جار، له ۱۰ یا ۱۵ ده قیقه پیّش کوّتایی دهرسه که دهات! بهم جوّره، من یه کیّک بووم له و قوتابیاندی، به جره جی، سهری سال (۵۰ پهنجام) وهرگرتبوو... واش بزانم، ههر خیّری پی کردبووم...

له بههارا، زوّر له دهرسه کان، له دهرهوهمان دهخویندن! ماموّستا دهیبردینه سدر گرده که ی (غمدریبان) که زوّر نزیکی دیواری روّراناوای بینایه که مان بوو، له وی نهسمر گیایه که داده نیشتین و دهمان خویند، له به رهه تاو و که ش و هه وا خوّشه که ی به هاری کوّیه ی رهنگین.

جادهی ترومبیتلی که له ههولیّر و کهرکووکهوه دههاتن، بهلای ئیمهدا تیده په پین و بو شار ده چوون به ناو که لینه کهی سه رشووران... یا که له شاره وه به ره و ههولیّر و کهرکووک سه فه ریان ده کرد!! ریگاکه ش قیرتاو نه کرا بوو... هه ندی جار، ترومبیتله کان ده وهستان و له شوینیتک یا له شه خسیت کیان، له ئیمه ده پرسی، چون و له کوی ده توانن چاویان پی بکهوی، یا له دائیره یه کیان ده پرسی، له کوییه ؟ دووجار، دوو قوتابی تووشی ثه م جوزه پرسیاره بووین به لام له که سانی بیگانه و به ئینگلیزی پرسیویانه و جا وه لامی قوتابی یوانه و جا وه لامی

جاری یه که م: ترومبیتلیّک له ههولیّر یا له که رکووکه وه دی و له سهر جاده که ، نزیک قوتابخانه مان رایده گری و له و کاته قوتابییه ک له سهر جاده که ، کتیّبی به ده سته وه ده بی و به پیاسه کردن ده رسه کهی ده خریّنیّ. له نیّو سه یاره که پیاویّکی ئینگلیز ده بی و له و قوتابییه پرسیار ده کا و به چحالیّک تیّیده گهیه نی که وا (قایمقامی) ده ویّ... ده یه وی بچیّته لای. قوتابییه که ش گریا ئینگلیزی ده زانیّ و له وه لاما ، پیّی ده لیّ: ده که یف خوشی روود اوه که کابرای ئینگلیز پیده که نی و لیّ ده خوریّ... قوتابییه که هات به که یف خوشی روود اوه که ی برّمان گیرایه وه... مامرّستای ئینگلیزی، مامرّستا عهلی موزه فه ر بوو (وابرانم) نهویش پیّکه نی و و تی:

ئاخر It is بر نینسان به کار ناهینری، بر ناژه ل و بی روّح و (حیوانات و جمادات)

به کار ده هینری. هه روه ها تو ویستووته بلینی: واله دائیره یه! به لام وشه ی Circle بو دائیره یه همنده سی (واتا نه لقه) به کار ده هینری. بو دائیره ی حکوومه ت ده بی بلینی ...)

(in the office)

جاری دووهمیش، دیسان کابرایه کی بیانی له سه بیاره یه کا، له قوتابیت کی تر ده پرسی ... به چاکی گفت سوگ تریه که مه به به که وشه ی گفت سوگ تریه که مانای (حیسابه ... واتا عیلمی حیساب و ژماره ...) که چی قوتابییه که به مانای: له سهر حیساب ... واتا نه و (پاره) که ده دات ، له سهر حیسابی خوّی ! جا وابزانم رسته که به و جوّره ی گوتووه :

on my arithmetic.

یه که له و دوو قوتابیانه، به دلتیایییه وه ده لیّم: کاک تاهیر ئیسماعیل نه جار بوو. ئیستا لیّره، له هه ولیّره و له میّره له نه مریکاوه، به لگه نامه ی سمسته رسی له کشتوکال هیّناوه، له یه کیّک له به شه کانی نهم (دائیره یه سه سی دارستان) دا مووه زه ف بوو، تا ماوه یه کی زور... نیّستا ره نگه خانه نشین بووبی ا.

چدند روژیک، له پیش جدژنی نهوروزی سالی ۱۹٤۵، برادهرمان و رهفیق صنفهان، کاک حوسامهددین تهییب، که واگه نیشتمانپهروه و روشنبیر و مهیله و عهسهبیش بوو، له گهوره ترین قوتابیانی پوله کهمان بوو، پولی دووهمی ناوهندی، وهره قهیینکی دامی وتی نهمه بخوینه و و چاک له به دی که. سهیرم کرد دهمه قاله یه که بوو به ناوی (دهمه تهی دوو منالی کورد)ی شاعیری کوردی ناوداری نهوسا، (قانیع)ی تیدا نووسرا بوو، حوسامه ددین (وه فاتی کردووه به ره حمه تری گوتی: نهم دهمه تهیه من و تو، له به ده جهماوه ره که ده یا تین در برسیاره کان ده کهم، توش وه الامه کانم ده ده یا تین و معموو خه لکی شار ده نه ی سروود ده گوتین گهوره ده کری پوژی نه وروز و ههموو خه لکی شار ده چنه نه وی سروود ده گوتری و شاگری نه وروز له وی ده کریته وه. له بیرمه، مهده تا ده مه ته ته یکه به م جوره بوو. (\*)

- ئەي كور نەوەي كيى؟
  - نەرەي شيرانم.
  - تۆ لە كام ھۆزى؟

<sup>(\*)</sup> بروانه ديواني شاعير قانع.

- له هززي كوردانم.
- بز رەنگت زەردە؟
- دەردم گرانه... (تا دواى بابهتەكه)

ئه وه بوو ئیتر همموو روزی، له قوتابخانه و، له پشووی نیوان دهرسهکان، یا ئهگهر دهرسیکی (شاغر)مان ههبووایه، له قوژبنیک، له ژووریکی بهتال، بهدوو قوّلی: من و کاک حوسامهددین تهییب، پروقهمان دهکرد تا زوّر چاک دهورهکانمان لهبهر کرد و بی کاغهز دهمانگوته وه.

روزی جهزنی نهوروز، ۱۹٤۵/۳/۲۱، بهیانییه کی هه تاو و به هاریکی یه کجار خوش بود. له ریگامدا بو قوتابخانه، ده مدی ههر خه لک برون کومه آل به کومه آل، خاووخیزان، به به به کوهاندا ده رویستن... ههر سهماوه ربوو، سه به ته بوو پر له خواردن و میوه و به تانیه و دوشه گوکه... منال و ههرزه کاره کان هه آلیانگر تبوون و له پیش خیزانه کانیاندا به رهو ده شت و ده ره که ی باخه کانی (ئومه رخوچان) و (شاخی مشکه) و رووباره پر ئاوه زیرینه که ی و هاژه هاژی ئاوه که، رووبان کر دبوو.

له شوینیکی تر، کهمیک بهرز، که دهیپوانییه دیمهنی پرووبار و دار و درهخته کان و له پهنا شاخه زله کان... بهرامبهر بهزنجیره چیای همیبه سولتان، مافوور و لاکیش و بالیف پاخرا بوون و پیز کرابوون... میوانان و پیاو ماقوول و ماموستا و موزه فه کانی دائیره کان، جووت جووت، کومه ل کومه ل ده هاتن و لهوی شوینیان بو دیار ده کرا و لیی داده نیشتن. هه ندی گه نج له خزمه ت میوانه کان وهستا بوون: ناوی سارد، جگهره یان پیشکه شمیوانه کان ده کرد!

له بهردهم میوانه کان یه ک دوو رادیزی گهوره دانرا بوون تاکو ده نگ له میکرو فونه کهوه برد سه ماعه کانیان بچیت و لهویوه خه لکه که گوتیان له برگه کان بی.

دوورتریش، لدملاتر، میکروفونیک، که هدر ندویش (سماعه)یدکی رادیو بوو، وا وهستایانه گوردرا بووه تا کاری میکروفون ندنجام بدات. جیهازهکانیش هدموو بدپیلی (پاتری) گدورهی ترومبیل کاریان دهکرد. چونکه وزهی کارهبا هیشتا له (کویه) شتیک بوو خدونیشمان پیوهی نددهبینی!! جاری ریگاکانی که (کویه)یان بدهدولیر و کدرکووک دهبدسته وه و تاسه و بدرده لان و خوله پوت بوون... بدرستانان، زور جار، ترومبیل بددوو روژ دهچووه کدرکووک یا هدولیر... یا لدویوه ده ها ته کویه! جا کاره با ؟؟... هدر باسی لیوه مدکه!

ئيتر بەرنامەكەي دارشترا بوو ئە لايەن ئيرنەي نەورۆز دەستى پى كرد. قورئانى پيرۆز خوینرایدوه... وتاری بهخیرهاتن و... نهوروز و میژووی ئهم جهژنه کوردییه و شیعر و سروود و... هدروهها (دهمه تدقيق) يدكدي من و كاك حوسامه ددين... بدرنامه يدكي تيروته سدل بوو. ئينجا دەست كرا بەدابەشكردنى خواردن... ھەمبور ئەرانەي ھاتببورنە سەيران... خواردنى نيوهروّيان لهسهر حيسابي ليژنه كه خوارد... خواردنه كهش ساوار بوو لهگهلّ برنج... ههنديّ یاری کرا... له دوا برگهی پروگرامه که ناگرکردنه وه بوو. چهندین باره دار لهسه ریه کو كرابوونهوه و دانرابوون بهبهرزي چوار مهتر... زیاتریش جا ماموست (شهوكهت)ی بەرتورەبەرى قىوتابخانەكەمان، كەستىكى دىكەي نەبىنى ئە من زياتر... ھاوارى كىرد: ئەندريۆس، تۆ بچـۆ لە لاي دارەكان بوەستـه و ئاگـات لێـيـان بێ! بەم جـۆرە منى لەوێ (چاند!) و خواردن بر من نهما برو... ههرواش، تاکه کهس بروم بهبرسیتی گهرامهوه مالدوه! نُعوه بوو يهك تهنعكم نعوتيان بهسمر دارهكان داكرد و، له نيوان چهپله و سروود له سه دمها قورگی گهوره و بچووک که له گۆرەپانه که دەورەی ئاگرەکه کۆ بووبوونهوه، ناگر له دارهکان بهردرا و بووه چهیله و هدلهها و بژی... بژی و... تاد. نهمه نزیکی روژ ئاوابوون بوو... ئيتر دواي وتار و سروود و جهژنه پيروز كردن له ههموو لايهك و له كورد و كوردستان... ورده ورده، سهيرانكهران، بهرهو شار و مال بهري كهوتن، ههر بهسروود و گزرانی و جهیلهریزان! شهوقی گلیهی ناگرهکهش تا درهنگ، دوای خور ناوابوون ههر مابوو. چهندین گهنج و خاوهن زهوق و دهنگخترشانیش، ههر لهو ناوه مانهوه و بهمهی خواردنهوه و گورانی وتن، ساته کانی شهویان به خوشی له جهژنی نهوروز رابوارد.

لترهدا شتتكم هاتموه بيركه وابزانم همر بهيانييهكمي رؤري نمورؤز بوو، قوتابييهكاني

خۆمان، پیش هاتنی بهریوهبهر (مامؤستا شهوکهت) و مامؤستاکان، تهگییریکی نوکته ناسایان کرد. قوتابییه کیان ناوی (جهمال سهدیق) بوو له بهردهم دهرگای قوتابخانه، له دەرەوه، لەسەر زەوى لە ناو گياك دريّر بوو، دەستەسريّک يا يشت يّنيّكي رەنگ سروريان بهسهر دهموچاو دادا و دايانپۆشي. قوتابييكيش يا دووان برو، بهغاردان چوونه مالي مامزستا شهوكهت - بهريوهبهر - دووريش بوو له قوتابخانه! پييان وت «ماموستا خيراكه زوو وهره ئهوه قوتابييهكيان كوشتووه - يا بريندار كراوه... له بهردهم قوتابخانه...» ماموستا دەشلىمۇى، نازانى چون پىجامەكە داكەنى و پانتوللەكە لەبەركا و كراس و چاكەتى بەختىرايى لەبەر دەكا و بوينباغـە چلكنەكـەشى ھەر لە رتىگا لە مل دەبەسـتى و بهورگه پر و خرهکه و سیداره خواروختچهکه... بهکرلاناندا، له دوای قوتابییهکان وهک ســهرخــوش بهولا و بهمــلادا... ههنگاو دهنی چونکه ههندینک خــریله و قــهالهو بــوو! له سهرشوورانهوه ئیمه که له دهورهی (جهمال سدیق) کو بووبووینهوه، بینیمان وا بهخیرایی غلور دهبيتهوه بو لامان! سهرشووران بهرزايي بوو... مهكته بان له خوارهوه بوو. لهوانه زیاتر له کیلزمه تریکیش دوور برو! هه رکه هات ئیمه ریگامان بز چزل کرد تا هاته سهر لاشعكه! بهسهرسوورمان و بههاوار و عهسهبيهت و ههناسهبركموه هاواري دهكرد. چي قەوماوه! بلينن! ئەمە كىنيە؟ كام قوتابىيىە – وتيان جەمال سدىقە؛ داھاتەوە بەھتواشى و بهترسهوه، دەستهسرهكهى لەسەر دەموچاوى لابرد! قوتابىيهكه جوولايەوه و وابزانم پتکهنی! ئیستر جهنابی مودیر لهبهر عهسهبیهت و ماندووبرون و نهو شانوگهرییه کومیدییدها، نهیزانی بلتی چی! ههرههنده هات و هاواری کرد و جوینی دا و چووه ژوورهکهی ختی ههر بهمره مر! ئهو روزه باس ههر ئهو باسه بوو! تا ئهمروش، جاروبار، که تەسادوف لەگەل يەكتىك لەو قوتابيانەي ئەوسا، كە ئىسىتا ھەموو پىرن، كۆ دەبىئەوە... يا لهسدر شدقام یه کتر دهبینین و دوای چاک و خوشی و چهند و چونی، باسه که دهمانباتهوه ئه و کاته و زوربه ی جاران باسه که ی (کوشتنی!) جهمال سدیقی فه قیر و شهوکه ته کهچه لی بهریوهبهر، بهرهحمهت بی، دینته ناو باسان و پینی پیدهکهنینهوه!

گزفاری گهلاویژم زور خوش ده ویست. که سه ری مانگ ده هاته کویه، زور هه ولم ده دا زور به ده این گهلاویژم زور خوش ده ویست. که سه ری مانگ ده هاته کویه، زور هه ولم ده گی زور به ده ستم که وی و بیخوینمه وه. که به ده ستم ده که وت به هم ری که لاویژیشه وه و به ناوی (باوه پیکراوانی) گهلاویژیشه وه... هم موویم بخویندبایه! نای چه ندم له زهت له نووسینه کان و شیعره کانی (دیوانی گهلاویژ) و چیروکی ژماره و... تاد وه رده گرت. جگه له گهلاویژ، له (دائرة العلاقات العامة)ی که





مامنوستا. له پاشان جهونانهی چهند دوستیکی و کو (شمعون - مام شموونه) و (داری)ی بیووون، دایکی خوالیخوش بوو (تیسرائیل)...

له مالّی واری باوکانمان عاره قیان وه رده گرت، چونکه واری عاره قی قاچاغی ده رده هینا و ده یفروه ها و ده یفروشت، به و پاره یه دوو مناله که ی به خیّو ده کود... ره حمه تی لیّ بیّ! هه روه ها (مامان)یشی ده کرد. پیّمان ده گوت (هه ته واریّ) یانی (پله... یا پلکه واریّ). وه بیّ و دردیه ی خوشکم، نه و مامانی دایکمان بوو.

جا لهگهل خهلکی تر دوای نیوه رق همموو ده چووینه ناو باخچه کانی گونده که ، له ژیر زمیت و دره خته کانی گونده که ، له ژیر زمیت و دره خته کانی تری همار و همرمی ... داده نیستن ... نیستر هم که ساف و لهگهل ها و ریکانی خوی له لایه که ساف رهان راده خوست و پهرداغی عاره ق تی ده کرا و دم خورایه و همار یکی ده به سترا ...

یه عقووب نه فه ندی پاره یقکی چاکی ده ست که وت له سالآنی چله کانا له فه حس کردنی تووتن. ناغ اکان و خاوه ن تووتنه کان پاره یان ده داین به دزی تاکو له روژی فه حس کردنی تووتنیان به ده ره جه ی (مومتاز)، یان ده ره جه (اولی) یان بر حیساب بکات و هه روه ها خری فه رده فه رده کانی له (قه به پان) ده دا و هه رفیه رده که ند کیلزیه کی زیاتر له قورسایی فه رده









درک و تووترک دووره درا بوو، وهک (لوج)یکی تایب ت بوو، تا دره نگی شدو کاتمان به قسمی خوشی گدنجایه تی... راده بوارد. نهم وینه یه هاوینی سالی (۱۹۵۵) کاک هورمز به کامیرای خوبی بوی وهرگر تووین - هورمز وینه گریکی فوتوگرافی زور چاک بوو، زور به زدوق بوو.

جا کای هورمز جوّره جگهرهیه کی تازه ی ده کینشا، ناوی جگهره ی (یه نیپه) بوو له تورکیداوه دههات. بونی جگهره کسه خسرّش بوو... نه و پاکسه ته همینا و جگهره ی (یه نیبه اسمان به با ده کرد. نه وه سالانی چله کانی به بیر ده هینامه وه کاتی بو یه کهم جار، همر به هوی (هورمز)ه وه، نهم جگهرهیه م بینی و کینشام... نهمه ش بهمهرجی من حه زم له جگهره ش نه بوو که به به رده و امی بیکینشم! به لام که هورمز یا یه کینکی تر پاکه تی له پیش راگر تبام و بیگو تبایه (فهرموو!)، جگهره کهم وهرده گرت و ده مخوارد، جا غازی بووایه یا تورکی یا نینگلیزی!!.

له و هاوینه دا مام نهسکه نده ر، باوکی هورمن بانه ی فه رمانبه رانی گویه ی گرت به (تعهد) ، جا عه سران من و یوخه ننا و هورمزی کوری ، یانه که مان ریخ ده خست ، با خچه و فریزه که مان ده پشاند و کورسییه کانمان له به رسیّبه ری دیوار و دره خته که مه کان ریز ده کرد . چایه چیش چای ناماده ده کرد . نهسکه نده ریش (بار) همکه ی ریخ ده خست به فر و ناو و په رداغه کان و دوّل که کانی ناماده ده کرد ... مه زه و خواردنیش له ماله وه ، دایکی هورمن ناماده ی ده کرد ... نیت به شه و زوّر خوّش بوو . له هه رسووچی یک و له ناو فریزه که ، چه ند مام قستا و فه رمانبه ر دوو دوو سیّ سیّ چوار چوار ... له سه ر میزی ک ده گورنی داده نیشت و مهشرو و بیان ده خوارده وه ، تا دره نگی شه و ... جاروباریش ، یه کیّکی ده نگخوّش و گورانیزان ، له ناو یه کیّک له و کومه لانه هه لده که و به ده نگیّکی خوّش و نزم و رده و رده گورانی عه ره ی و مه قامی کوردی ده گوت . له بیرمه یه کیّک هه بوو ، موه زه فی مالیه و رده گورانی و امه زه نده ده که ، یا له به له دیه یه و بوو ، ناوی خورشید بوو .

ثهم خورشیده (یان خورشید بهگ) هدندی گورانی عهرهبی، وهک (علیك صلاة الله وسلامة)ی ثهسمههان و گورانی (فرید الاطرش و محمد عبدالوهاب)ی زوّر خوّش و بهبی نشاز دهگوتن... من له دووردوه دهوهستام و گویّم لیّی رادهگرت و حدزم له دهنگی ده کرد.

له کاتی بی ئیشی، دهچوومه قاوهجاغه که، له لای چایهچییه که دادهنیشتم، به تایبه تی به نایبه تی به نایبه تی به نایس به و بان Pye بود، دانرا بود، نایسکه ناده ریش همر له وی ئیسراحه تی ده کرد... من گویم له و گزرانییانه راده گرت که بالاو



كاسبى نەمان بووبوون، ئەوانىش... ھەناسەيان ھاتەوە بەر.

له عیراقیش حکوومهت گزرا و ثازادییه کی کهم درایه روّژنامه و حیزبه کان... یه کی وه ک (عهزیز شهریف) روّژنامه و گرّفاری (الوطن)ی بالاو ده کرده وه و زوّر شتی تیایاندا بالاو ده کرده وه و زوّر شتی تیایاندا بالاو ده کرایه وه به نیسبه ت نیّمه لیّ رانه ها تبووین... وه ک ره خنه گرتن له حکوومه ت و له و وزیره کان و هدندی کاری چهوت ئاشکرا کردن... تاد.

منیش له لای کاک (زاهیر سهعید)ی برای ماموّستامان تاهیر سهعید، ئیشتراکم کرد و جهریدهکانی بوّ داده نام و همموو روّژی ده چوومه دوکانه کهی که همر له تهنیشت دائیرهی (علاقات عامة)کهی کهمال سادق بوو، بهرامبدر بهزارکی بازار... شویّنی سهراج و نالبه نده کان...، ههوراز دهرگای مزگهوتی گهوره و نزیکی ته کیمی شیخ حوسامه ددین تاله بانی.

چهند خیران و پیاوی فهدهستینی نهفی کرابرون بر کریه و له ژووره کانی سهره وه نیشته جی بروبرون. یه کیان به تهمهن بور، عهینه کی ههمیشه له چاو برو... ناوه کهیم له یاد نهماوه. ههمو ته نهوانی تر ریزیان لینی ده گرت و خیزمه تیان ده کرد و بانگیان ده کرد «استاذ». یه کیکیان جاروبار به باوکهی ده گوت: «تکایه، نهزیه تنه بی کوره که تبی کاغه زیکم بر بنووسی!» نه خوینده و اربوو. جا ده چووم، ژنه کهی و مناله کانی که وردیله بوون، له دهوره م کر ده برونه وه. نینجا که لیم پرسی، برچی به «استاذ» یا نهوانی تر نالینی کاغه زت بر بنووسن؟ و تی: ناخر ههندی شت ههیه، پیوه ندی به خومه و و به خیزانه و ههید... نامه وی نه و ان بیانزانن!.

نوستاده که ، هدر جاره ی بچووبامه لای - له ژووریکی تایبه ت ده ژیا - هدندی گزهاری میسری دهدامی وه ک: الهلال ، الاثنین والدنیا ... زورم هدوه س پیتیان دهات و به تام و چیژه وه ده مخویندنه وه . هدر له ویوه ناوی نووسه ره گهوره کانی میسری وه ک (طه حسین محمود العقاد ، ایلیا ابو ماضی ، می ، جبران خلیل جبران سهیر القلماوی ... م ناسین و به زهوق و شهوقه وه به رهه مه کانیانم هه زم ده کرد و ره غبه تی خویندنه وه ی با به تی عهره بیم زیاتر خوشویست . "

شتیّکی سهیریش تووش بووم لهگهل گهنجیّکیان، نهویش نهوه بوو: کچه کوّیییّکی جوان و کامل و نازدار و له خیّزانیّکی باش و ناسراو مهلا زادهش، دایکی لهو ماوهیه وهاتی کردبوو. کچهش به تهنیا ماوه له مالهوه وهک کابان، سیّ چوار برای ههبوو... باوکی مابوو له سهرخوّ بوو. زوّریهی ثیّواران – عهسر – دهچووه سهر قهبران بوّ زیاره تی قهبری دایکی.

فهلهستینییه گهنج و زگورتییه کان، عهسران له سهربانی قشله پیاسه یان ده کرد و سهیری ژن و ئافسرهت و زیارهتکهرانی قهبرستانهکه و دیمهنی لای ههرمیزته و تعق تهق و نمو ناوهیان دهکرد. یهکیکیان جوانکیله و بهژن دریژ و پرچ شانهکراو و پوشته بوو. لهگهل نهو کچه پیّوهندی کردبوو... نهو له سهربانهوه و کیژهش له خوارهوه! بهنیشبارهت و بهجاو و زەردەخەنە و... ئا لەم بابەتە، يەكتريان خۆشويست. ديار بوو... بەدزى، نازانىم چۆن و كەي و له کوي، لهگهل يهک دانيشتبوون و مهجاليان بو رهخسا بوو قسه و دلداري خويان بو یه کدی ناشکرا کهن. کچه ناوی گه نجه کهی ده زانی و ههروهها نه درتسی ختی دابوویتی و نه بیرمه کوره خه لکی (جنین) بوو. جا که نهمری گهرانه وهی فه له ستینییه کان هات و همموو گەرانەوه، كورە داواي لى كردبوو كاغەزى بۆ بنووسى. كچەش يەك كەلىمە عەرەبى نهدهزانی، نه بنووسی و نه بخوینی، دراوستشمان بوون کاتی که مالمان له مالی (حاجی فاتم)ی دایکی کاک نهسوهد بوو، رهحمهتی خوایان لیّ بیّ نهوانیش مالیان نزیک دوکانی فهقي سهليم بوو له بازاړه گچکه کهي باسم کردووه. جا دهينارده دووم، بهشهو بچمه ماليان. كه دهچووم برا گهورهكهى كه باش دهيناسيم و ئيستاش ماوه و له هموليره و، جاروبار یه کتر دهبینین و چاک و خوشی ده کهین. نهوسا هدرزه کار بوو. برا گهوره کهی تریشی ههر ماوه و له کویهیه. باوکیان و برا بچووکهکهی، شهش حموت سالیّک دهبی کۆچى دوايى كردووه – ھەزار رەحمەتيان لىي بىي –.

جا کچهکه جزرهها میوه و چهرهز و شیرینی له پیش دادهنام و کاغهز و قهالهم و زهرفهکهشی حازر دهکرد. جا نهو بهکوردی دهیگوت و من بهعهره پی بوم دهنووسی. نینجا ناوه ناوه دهیگوت: نهی دهستهکانت خوش بن. قوربانی نهو دهستانه به ده له بوم بخورنه و برانم چت نووسییه! منیش دهمخوینده وه... زور کهیفی ده هات.

جا ئەدرىسەكەش و زەرقەكەى دەدامى بۆم دەنورسى و... ھەلدەستام دەرۆيشتم. ھەلبەتە ئەو شىمرانە زۆر دوربارە دەبورنەرە و ھەمىيىشى دەيزانى چ شىمرىكى باركى درەنگ دەگەرىتەدە... ئەر شەرەى منى دەعوەت دەكرد. جا كىم رەلامى كابراى فىدلەستىنىش دەھات، ئىتر لە خۆشىيانا دەفرى و دەينارد بەشوىنما، بەزورترىن كات و بۆم دەخوىندەرە دورجار و سى جار تا واى لى ھات سۆر و مۆر دەبۆرە لە خۆشى قسىم خۆشەكانى و ھەمرو كاغەزەكە... وشە بەرشەى لەبەر دەكرد. ئىستا ناوى كچەكەشم لە بىر چورە و نازانم ماوە يان نه،. بەلام دەلىم ئافەرىن كىرە! چۆن توانىت لەگەل ئەر گەنجە عەرەبە ئەر پىدەندىيە گەرمە بېمستىت! ناويم لە بىر نەمارە و ھەتا ئەگەر بىتەرە بىرىشىم، ھەر نايلىم، كاتى خـزى دايكيان زور دايكمى خـزش دەريست و دەچووينه ماليان. ئەگـەر كـزچى دوايى كردووه، رەحمەتى خواى لـى بى.

که فه له ستینییه کان، نه مرهات بگه رینه وه به غدا رویشان، قامووسینکی تورکی – نینگلیزی زوّر گهورهم لیّیان ستاند به دیناریک و تا نه و سالانه له لام بوو. روژیک ماموستا (عادل مصطفی)ی (مشرف اختصاص) پیش را په رین لیّی ستاندم که ماوه یه ک سه یری بکا و دوایی مجداته وه ... به داخه وه کاک عادل کوّچی دوایی کرد و قامووسه که ی منیش له گه لیا... نازانم له ماله وه یانه ... ماوه ... نه ماوه ؟؟ شهرم ده که م بچمه مالیان لیّی بپرسمه وه و وه ری بگرمه وه . قامووسه کهش له سه ری نووسراوه :

(تورکجهدهن انگلیزجهیه لوغهت کتابی) و ناویشم لهسهری نووسیوه. من له دهرسی کیمیا) که رهحمهتی ماموّستا شهوکهت که بهرتوهبهریش بوو، نهو دهرسی کیمیای پی دهگرتینهوه. من همر قهت یه دهنکه و و داراوه یه و و راراوه یه و موعاده له یه تی نه ده گهیشتم. سالیش که ته و او بوو، به چره چر و و ابزانم ماموّستاش زوّری یارمهتی دابووم له غره کانم، نینجا (۵۰ په نجا) که دهره جه ی نه جاح بوو وهرمگرت. به م جوّره نه و ساله ش قورتار بووم و چوومه پوّلی سیّی ناوهندی (متوسطة). هه ر له سالی ۱۹٤۵/۴۶ دهست کرابوو به دروست کردنی نه خوشخانه یه کی باش و گهوره بو کوّیه. هه ر له ساحه که ی تهنیشتی لای پاستی بینایه ی قوتابخانه که ممان کووره ی گیچیان هه لکه ند و دامه زراند و وهستاکان ههموو خه لکی مووسل بوون و کریکاره کانیش کوّیی.

سالی ۱۹٤٦/۱۹٤٥ له پۆلی سی دەوامم کرد. ماموّستا جهلال شهریف (تاریخ اوروبا الحدیث)ی پی دهگوتین لهگهل ئینگلیزی. بیّ تاریخه که کتیّبمان نهبوو، دهرسیّک پیّی دهنووسینه وه، دهرسیّک لهههرمان دهکرد و شهرحمان دهکرد. ماموّستا (خوالیّخوّشبوو) مسته فا شیّخ نیعمه تولّلا دهرسی (عهره بی) پی دهگوتین لهگهل جوگرافیا. له عهره بی زوّر باش نهبوو، به تایبه تی له ئیعراب کردنی رسته کان. زوّر جار دهوه ستا و سهیری وشه کهی ده کرد و تیّده فکری، ئینجا دهیوت: نهمه (حال)ه... بهلام یه که دوو قوتابی زوّر زیره ک و باشمان ههبوو وه ک (عبدالخالق فتاح، مجید عومه در، فه تاح مهولود، نهمجدد شیخ نوره دین... نهوانه ههندی جار لهگهل ماموّستا ده کهوتنه موناقه شه و وشه کهیان به جوّریّکی تر (اعراب) ده کرد. ئینجا ماموّستا ده یگوت: دهزانن... ئیعراب ده گوّریّ: ههندیّ جار راعراب) ده کرد. ئینجا ماموّستا ده یگوت: دهزانن... ئیعراب ده گوّریّ: ههندیّ جار به (طرف) و ههندیّ جار به (حال) ئیعراب ده کریّ! ئهمه جائیزه استمانه متمانه مان به قسمه کانی ده کرد و نه ده کرد... ده مانزانی (اختصاصی) خوّی جائیزه استمانه متمانه مان به قسمه کانی ده کرد و نه ده کرد... ده مانزانی (اختصاصی) خوّی

نیسه و لهبهر نهبوونی مناموستای عهرهبی، وا نهم دهرسهی بهسهردا فهرز کراوه. بویه (بهگویی ماموستامان) دهکرد و لائیلاهه، ئیلاللا!.

ئينجا مامرّستايهكي عهرهبي (سهير)مان بو هات ناوي (محمد جواد المعماري) بوو، تا بلتی ناشیرن... پیس و پوخل و پانتول و چاکهتیکی شر و دراوی لهبهر بوو... کراسیکی پیس و بزینباغیکی پیستر و خواروخیچی له مل دهبهست. له یانهی فهرمانبهران ژووریکی بچووکیان دابووین و مام ئەسكەندەر بەزەیی پی دەھات، نە كریی لی دەستاند نه ههق و نرخی خواردن و خواردنهوه. نهویش خواردنی ههر نهبوو، بهلام له بهیانیسیهوه (فطور)ی بهعهرهق دهکردهوه! دههاته قوتابخانه سهرخوش و بهلادا دهچوو بوّنی (عارهق)ی له دەوي دەھات. بەلام لەگەل ئەوەش زۆر لە زمانى عەرەبى و قواعيد و ئينشا (متمكن) بوو... لهسهر تهخته رهشه که ، که دهینووسی، هه موو پیت و حهرفه کان وه ک یه ک، له سهر خەتتىكى راست وەك ئەوەى بە (مسطره) خەتى راكتشا بى ... دەتگوت لە چاپ دراوە! ديار بوو له نادى قسهى ههلهق و مهلهقى دەكرد... موەزەفەكان له لاى قاعقام شكايهتيان لينى کرد... ئەرىش چەند جارى بانگى دەكرد و ئامىزرگارى دەكرد كە «تۆ مامۆستاى... دەپى غوونه بیت بز قوتابیه کانت ... تاد» . دیار بوو سوودی نهبوو . قایقام نعمری کسرد (توقیف)ی بکهن. نهوه بوو پولیسه کان به پنیان بردیانه گرتووخانه کمی له قشلهی سواره بوو. عهسری من و یوخهننا و قوتابی تر چووینه لای. هاته پشت دهرگای حهیسخانه که و لعو ديوى شيشه كانهوه همر پيده كهني و وتى: «اشكركم، للسؤال عني! لا تهتمون... السجن للرجال... السجن للشجعان... للابطال...». سدير تعوهيه دواي چهندين سال و كه قوتابي (دار المعلمين العالمية) بووم له بهغدا، روّري چاوم پيّي كهوت، ههر ههمان كەسايەتى... پيس... سەرخۆش، پرچى مووى سپى تىكەوتبوو زياتر (مجعد) بووبوو. به لام منى ناسييه وه ... وتى ناوت (فلان) ... و (بعدك حلو ... مثل ايام المدرسة!!).

سالی ۱۹٤٦ روزی دی کانوونی دووهم روزی (هدینی) بوو. ماموست (جواد المعماری) له پینجشه مهوه، نیمه ی قوتابی پولی سینی پینی راگه یاندین که سبه ینی دی کانوونی دووه مه جه درنی سوپای عیراقه و ... ده بی هه مووتان بین، (احتفال) به م روزه ده که ین.

نموه بوو روزی پاشتر هاتینه قوتابخانه و نمویش هات بهتهنیا. هیچ له ماموستاکان، یان قوتابیانی دیکه نمهاتبوون. تهنها نیمه... چووینه ژووری پولهکهی خومان و همروهک دهرسیکی عمرهبی ناسایی... ماموستا هاته ژوورهوه... دهستی کرد بهقسه کردن... له بابهت دامه زراندنی سوپای عیراق و هدندی له (شهداء) و ندفسه ره گهوره کان ناوی ده هینان... قسه ی زور ریکوپیکی ده کرد... زیاتر له سه عاتیک و... ته واو.

ثهمه یه کهم جار بوو که ثهوهمان زانی... مانای چی جهژنی سوپا و برچی تا نیستا آی مانگی کانوونی دووهم، ههموو سال (عطله) بوو. نهمه و ههروهها له بیرم چوو بلیم، که سالی پاریش، ۱۹٤۵ شاعیر مهعرووف روسافی (معروف الرصافی) کرچی دوایی کرد. دیسان ههر مامرستا جواد، دهرسیکی تهواوی عهرهبی، باسی ژبان و نهده ب و شیعره کانی ده کرد و گوتی کهوا نهو شاعییره به (اصل) کوده. ده بی ریزی لی بنین. ههندی له شیعره کانی، به بی کاغه ز، له به ر، بری ده خویندینه وه... زور حه زمان له شیوه ی گوتنی شیعره کانی کرد... و ههموو (فاتحة) مان برق (رصافی) خویند. نه و دوو برنه یهم له مامرستا (محمد جواد المعماری) زانی و درکم پییان کرد.

بهنیسبهت ماموستا حسین عهقراویش رووداویکم نه بیره... جاریکیان نیمهی برده (مختبر)ه ساده و چولادکدی قوتابخانه... یه کهم جار بوو دهچووینه نهم ژووره. نه بیرم نایی ماموستا شهوکهت، که کیمیای پی دهگوتین، روژیک ههر بو پیشاندان، نیمهی بردبیته نهو ژووره. ماموستا حسین نه بهردهم جیهازیک وهستا... ههمووی بوری ناسکی شووشهی شهورست و چهماوه و زاویه... بوو. رهحهتی و کاسهی بچووکی فهرفووری ههبوو... شووشهییک سپرتوی تیدا بوو... ههندی مادهی هینا وهک کبریت و شهب و شتی وابوون... والحاصل نهمانزانی چی ده کرد. وابزانم (غاز)ی (کلور)ی بو (تحضیر) ده کردین. پارچه شووشه یه کی نه سپرتویه که داینا... نه ناو شووشه یه کی بالی به ناو شهروشه باریکه کان... و نه ناکاو شهوره بهده نگیکی به رز، وامانزانی ژووره که رما! غازیکی تیژ بهژووره که ایلا به بود و دووکه له دهرگا و په نهده که کهو (لووت) و قورگمان دهزوورایه وه. ماموستا به کوخ همالاتینه دهره وه بو ناو حهوشه که کهو (لووت) و قورگمان دهزوورایه وه. ماموستا حوسین، نه پاشان، نه دهرسدا، بوی شهرح کردین که نهوه غازه که بوو... نهو غازه حوسین، نه پاشان، نه دهرسدا، بوی شهرح کردین که نهوه غازه که بوو... نهو غازه شه ده نهوه.

وهزارهتی (تهموین) دامهزرا... قوماش و شهکریکی رهشی وهک (ساوار) و کهمیک چایان بهبلیت (بطاقه) و بهگویرهی ژمارهی نهندامی خیزان، دابهش دهکرا. مالمان گوازتهوه خانوویکی تر بهکریمان گرت له (حاجی سمایل)، دوکانچی بوو له بازار، نزیک مهیدانی خواری. حاجی سمایل ژنیکی زور له خوی بچووکتر و ناسکوله و نازداری

خواست به ته ماحی پارهی حاجی، کچه که یان دایت و ماره ی کرد. جا گه نجه کان که ژنه که یان ده دیت، له کو لان که ژنه که یان ده دیت، له کو لان که خانووه ی تازه مان ژووریک له حدوشه که زیاد بوو، پیویستمان پی نه بوو.

پۆلىسىتكى (پيادە – مشاة) لەگەل مالى قايقامى نوى (عبدالقادر رەشىد) كە خەلكى كەركووك بوو، نەقلى كۆيە كرا و ئەو ژوورەى لىتمان بەكرى گرت. ئەو پۆلىسىە ژنىتكى پىرى ناشىرىنى لەرولاوازى ھەبوو، گۆيا زۆر بەدىن بوو – ٢٤ سەعات خۆى لە ژوورەكە پەستبوو – نەدەبايە من و براكانم بىبينىن! حەرام بوو. مىردەكەى زۆر لەگەلى ماندوو بوو. دەيگوت: كچى ئەمانە منالن... جىراغان... پىغەمبەر فەرموريەتى كە دەبى جىراغان خۆش بووى! سرودى نەبوو. قايقام خزمى ئەو پۆلىسە بوو، ناوەكەم لە ياد نەماوە. ھەر لە مالى ئەوان بوو، ھىچ منالى نەبوو. بەلام عبدالقادر رەشىيىد دوو كورى ھەبوو، ھەردووك لەگەلمانا سالى مەبور، ھەبوو، ھەردووك

سیف الدین – گهورهکهیان – و صلاح الدین – ههردووک زیرهک بوون، ریتگامان یهک بوو، بهیانییان پیّکهوه ده گهراینهوه. پوّلیسهکه بوو، بهیانییان پیّکهوه ده گهراینهوه. پوّلیسهکه به تقایقامی گوتبوو (واسطة)ی بوّکردبووین، ده فتهریّکی تهموین، بوّع چوار نهفهر، بهناوی منهوه کرا. باش بوو (حصه)ی چوار نهفهر زیاتر شهکر و چا و سابوون و قوماش و نهوهی ههبوو وهرمان دهگرت، ثینجا بهشیشی نهدهکردین، چونکه، بهناشوکری نهلیّم، خواردغان روّژانه، سیّ جهم، نان و چای بوو.

له حهوشه کهی کاک ته مه ر، که زهمانیک ثیمه و مالی مامم به کرینمان گرتبوو له سییه کان و چله کان، ثیستا مالی (صبری باشچاوه ش) گرتبوویان و تییدا بوون. سه بری باشچاوه ش سی خه ت و تاجی هه بوو، قه له و و رگ نه ستوور و سه رخپ و گهوره. کولمه کانی خپ و سوور ده چوونه وه... کابرایه کی به زهوق بوو... عاره تی چاک ده خوارده وه. کاتی که نیمه له و حهوشه بووین، نه و له خانوویه کی دیکه بوو. به لآم زوّر جاران ده ها ته لای باوکم و مامم و گهوریل. جا له حهوشه که پریکی مینوی خوش هه بوو. عه سران راده کانی باوکم و مامم و پاکیان ده کرده وه و چای عه سر له وی ده خورایه وه. باوکم و سه بری چاوه ش و نه وانی تر، به شه و له وی عهره قیان ده خوارده وه. نه و سه بری باشچاوه شه کچینکی نه سمه ری خوین شیرینی هه بوو ته مه نی مینرد کردنی بوو... موراهیقه بوو!! سه یفه دین و سه لاحه دینی کوره کانی قایقام، هه ردووک له گه لیا خه ریکی نیشارات و به ته مای ده ستبازی بوون... به لام هه ربه که ده یویست ته نیا له گه ل نه وا دوست بی ! جا هه ردوو برا





## گواستنەودمان، بەخاووخيزانمود بۆ ھەولير

له کوتایی، تاقیکردندوهی (بکلوریا)ی ئهمسال، بو پولی سن، مالمان گوازتهوه ههولیّر - چونکه باوکم نهقلی ثهوی بوو! چاوه پیّمان نهکرد تا نهتیجه که وهرگرم. بهیوخه ننام گوت، که نهتیجه کانمان هاتنهوه، بوّم وهرگره و بوّم رهوانهی ههولیّر بکه.

له هدولیّر، له گدره کی تدیراوه... له خانوویّکی قور و بچووک و له ناخیر ناخیری کوّلانه پیسه کانی ندو ناوچدیه که تازه خه لک ده ستیان دابووه خانوو دروستکردن، باوکم ژووریّکی بوّ گرتبووین، تدناندت ناوی بهبوّری و بهللوعه شیان ندبوو. بیریّکی ناو له ناوهندی حدوشه که لیّ درابوو. خاوهن مال و ثیّمه ش، له و بیره ناومان ده خوارده وه! من زوّر پهست بووبووم و دهمگوت چوّن ثیّمه شهینا ئیره! وتی کورم، هدرچه ند روژی که... وا له (مصیف) که پرتان بوّده کهم، ده تانبه مه نهویّ... بزانه چه ند خوّشه! باوکم نه وسا له هدولیّره وه نه قلی (مصیف صلاح الدین) کرابوو.

سینهمای (صلاح الدین)یش نهو سال نیشی کرد و فلیمی (یوم سعید)ی محمد عبدالوهاب پیشان دودرا. منیش زورم حوز دوکرد نوم فیلمه ببینم چونکه گودانی زور خوشى تيادا بوو كه من ههنديكيانم لهبهر كردبوو وهختى كه له صووسل بووم له مالى باپيرم، لهو چايخانهي ژير شوقه کهي ئيمهي تيدا بووين - مههست مالي باپيرم -هدروهها كاتي كه شهوان له ياندي كۆيد لهگهل هورمز ئيشمان دهكرد لاي باوكى... چونكه ئەسكەندەر نادىيەكدى بە (تعهد) گرتبوو. جا ئەو شەوە، ٤٠ فلسم لە دايكم وەرگرت و فیلیپی برام لهگهل خوما برد و چووینه سینهما ، هدردووکمان به و ٤٠ چل فلسه - فیلیپ هَيْشَتَا مِنَالٌ بُووٍ. پارەيان لەو وەرنەگرت. بۆ بەيانى، باوكم ھات بەپاستىكى ئەر زەمانە كە بۆدىيەكدى لە دار دروست دەكرا، لەگەل خۆيا ھينا و خيرا كەلوپەلى مالمان تى پەستا و يا الله بهروو (مصيف صلاح الدين). من يهكهم جارم بوو تهو ناوهم گوئ لي بي بو شرینیک له ریگادا، باوکم کورته باسیکی (مصیف)ی بو کردم... ثهمه شوینیکه لهسهر چیای پیرمام، هوتیل و خانوو دروست کراون چونکه شوینیکی فینکه. باخچه و گولیان له ژیر درهخته کانی بهړوو چاندووه و حهوزی بچووکی ناویان دروست کردووه و کورسی و تهختیان له دەورەیان چەسپاندووه بر رابواردن... تەنانەت ( ٩ نز) قەسرى جوانیشیان بر وهزیرهکان دروست کردووه و (بلاط)ی معلیکیشیان دروست کردووه لهگهل قهسری (وصی عبدالاله)... بق ئەوەي ھاوينان، بين ليره چەند رۆژى رابويرن. ئەوە بوو گەيشتىنە دامەنى چیا و سهیرم کرد وا لۆری و ترومبیتلی بچووک ههندیک سهر دهکهون و ههندیک دینه





چدند کهپریّکی تریش هدر له دهوروپشتی ئیّمه بوون که پولیسه کانی دیگه، ئهوانهی مال و خیّزانیان هیّنا بوو، تیایاندا دورین. له لایه ک، ئهر ریانه بوّ پولیسی خاوهن خیّزان و هدرار، وه ک ئیّمهمانان، له ناحیه ی (اقتصادی) زوّر باش بوو. سیّ چوار مانگ کریّ خانوویان نه دا... له گهرمای ههولیّر رزگارمان دهبوو. یه عنی (اصطیاف)مان به به لاش ده کرد. کهپریّک له ههورازمان بوو، مالی سایقی تانکه ری ئاو بوو که سه یاره که ئی ئیداره ی (مصایف) بوو – ناوی وهستا قهریوّ بوو. ئاشووری بوو. ناوی ئه صلی قریاقوس بوو! ثهوانه بوونه ئاشنامان. کیریّکی (مراهقه)ی جوانکیله ی ههبوو، ناوی (قیکتوّریا)

یه که دوو روّژ دهچوومه پیاسه به ته نیا... ئیسواران دوو دوو سی سی... یا به گرووپ گه شتیاره کان (مصطافین)م ده بینی، به کور و کچهوه... جلی جوانیان له به ر... ده به پیکه نین و بی خهم و خه فه ت... له به سرا و مورسل و به غداوه ها تبوون. له هو تیله که ... یا به خیر انهوه له ناو خانووه جوانه کانی له به رد و چیمه نتر دروست کرابوون... دوریان. شهوان... له تارمه (ههیوان)ه کانی مالیان داده نیشتن و به خواردنه و و پیکه نین و گوی گرتن له موسیقا، تا دره نگ دهمانه وه... منیش، له وبه ری جاده که... له ناو با خچه یه کا، له سهر یه کیک له کورسییه کان داده نیشتم و سهیرم ده کردن.

سهربهن... (مصیف) به شه و سارد بوو، به روّژ فینک. هه ندی جار نیوه روّ... چه ند گه نجیّک: کور و کچ، له ریّر یه که له و که پرانه ی له سه رباخچه خنجیلانه کان کرابوون، له ده وره ی مجود کی بخود کی باو داده نیشتن و نامیّری موّسیقای وه ک عوود و که مان و ته پلّ و نه کوّردیوّنیان لیّ نه دا و سه مایان ده کرد و گوّرانی عه ره بی خوّشیان ده گوت: وه ک غنی لی شوی شوی (نوم کلسوم) و (حول یا غنام حول)ی (نه جاح سه لام) و (عمی یا بیاع الورد)ی (خضیری ابو عزیز). نه وه نده نینسی جامیان ده کرد له گه ل یه ک و وات نه زانی گویّت له رادیوّیه نه ک له تیپیّکی موّسیقای بچووکی (حه قیقی) له به درده متا. نه وسا زانیم گوّرانی له گه ل موّسیقا چوّن ده گوتریّ! باوکم و تی: نه و (مصطاف) ه جوانانه هم موّسیقان (جوون!) یه عنی (یه و د). هم رئه و ان زهنگین و موّسیقان و گوّرانی ده لیّن و موّسیقان و گورانی ده لیّن و موّسیقان و گورانی ده لیّن و موّسیقان و گوّرانی ده لیّن و موّسیقان و گوّرانی ده لیّن و موّسیقان و گوّرانی ده لیّن و موّسیقان و گورانی ده گورانی ده گورانی ده گورانی ده گورانی ده گونین و موّسیقان و گورانی ده گورانی دورانی ده گورانی دوران ده گورانی دوران ده گورانی دوران د

روّژیک باوکم ئیّواره که هاتهوه مال و تی ئیشیّکی خوّشم دوّزیتهوه بوّ توّ و بوّ فیلیپ. و تم چییه و تم و تم چییه و تم درووکتان له دائیره و به به درید (پوّسته خانه) که به رامبه ر مهخفه ری شورته یه به (اجور)ی روّژانه ئیش ده کهن. توّ له سهر (بداله) و برات پوّسته چی. کاغه ز که

له بوّ گهشتیاره کان دیّ، ناو و عینوانی لهسهره... بوّیان دهبات! زوّر نین. لهوانهیه روّری کاغهزیّک یا دوو یا سیّ مه کتوب زیاتر نییه. توّش، من به (شیّخ عبدالرحمن)م گوت... گوتی با بیّ من فیّری ده کهم چوّن لهسهر (بداله)که کار بکات.

لهوی ژووره که پیهی ده کرد... ده بووه زاویه قائمه به ره و لای چه پ. ئینجا له وی رمسته فا به گ) له سه میزیک داده نیشت که نه و به پیوه به ربو و جیهازیکی (برق)یش له به رده میا بوو. بروسکه نه و کاته به و جیهازه ده نیر درا... نه ک به قسم . له پشت مسته فا به گ دولا بینکی گهوره هه بوو دابه ش کرابوو به چه ند خانه یه ک اله سه ره ه رخانه ناوی شاریک له و شارانه ی پوسته ی بو ده نیر درا: وه ک هه ولیر - که رکووک - به غدا - مووسل مووه زه ف بوو شارانه ی پوسته ی بود و رواندوز... نووسرا بوو. مسته فا به گ له دائیره ی به ریدی هه ولیر مووه زه ف بوو... ده رگایه ک له دائیره ی به ریدی هه ولیر هینا بوو... ده رگایه ک له دواوه ی اله هه مان ژووری دائیره ، هه بوو ، به ویدا ده چووه ماله وه ی به مشی دووه می بینایه که بوو... تاییمت بوو بو خیرانی به پیوه به ری دائیره ی (برید و برق)ی مه سیف. مسته فا به گ دوو کور و کیژیکی هه بوو. کوره گه و ره که ی ناوی (مصلح) بوو ، ۱۲ ، ۱۲ سالان بوو چاوه کانی خیل بوون.

کاک موصلح له زانکر ده رچوو به شی کوردی، له حه فتاکان... و دوایی بوو به به پریوه به ری ده زگای پروشنبیری کوردی له به غدا... ناوی خزی لی نابوو (مصلح مصطفی جلالی) – له حه فتاکان گرفاری (کاروان) و (ره نگین) له و ده زگایه ی پروژنامه و بالاوکردنه وه به به ناوی (امتیاز)ی نه و ده رده چوون.





کابرایه کی که له گهت به لام دهوری ٤٥ سال دهبوو... سه ری نیوه (اصلع) بوو... چاویلکه ی ههمیشه له چاو بوو. به لام چالاک و خه مخوّری نیشه که بوو... زوّر جوان دهیبرد به رِیّوه... ناهه نگی خوّشی بو موستاف کان رِیّک ده خست... دانس و سهما و گوّرانی، له سهر (مسبع) ه که - تا دره نگی شه و .

یه کینک له و جووله کانه ی هه موو هاوینینک ده هات ناوی (نه لبیتر شوحیتط) بوو. (مادام لاوی)، نافره تینکی جوانی بالا به رزی له ش و نه ندام پته و و سینگ و مه مکی تورت و له گه آل رویشتنا، یارییان ده کرد و هه آله وزه قینه وه له ژیر کراسه ته سک و ته نکه که ی نه م (مادام لاوی)یه له گه آل (زید احمد عوسمان)ی هه ولیری زور دوست بوو... شه وانه ده بینران پیکه وه، قول له ژیر قول له ژیر قول له ژیر ده ست له ناو ده ست... یا له ژیر دره ختیکی به پروو... له تاریکییا له سه ردوی لینی داده نیشتن و...).

رقرتیک یوخه ننا له کویه وه تهله فونی بو کردم و گوتی: تو له (ریاضیات) ئیکمالی، ده بی بو نیستیحان بیتی، من زور خه فه تم خوارد. به من بووایه ساقیط بامایه و نهک (اکمال). من (ریاضیات) چ نازانم. ده فته رو کتابم نه ماوه. کی ده رسم پی بلتی؟ نزیکی نیستیحان چوومه کویه و ئیستیحان که و از ته همولیر (تصدیق) کرا و گهرامه وه مه سیف – بزانن چه ند بی خه م بووم له م ئیستیحانه! عه سری، له به رده م ده رگای مه خفه ری پولیس له گه ل باوکم وه ستام تاکو به سه یاره یه که پیتریت هه ولیر. چووه هه ولیر، به لام له گیرفانه کانم گهرام، بوم ده رکه و ته هه ویه کهی ئیستیحانم له بیر چووه له ماله وه، له به از مصیف)! ده فرموو!! پاره شم نه بوو! دنیا تاریک داهات. چی بکه م؟ چووم له سه ریکای مه سیف، له لای بانزینخانه که شه وسا هه ریه ک بانزینخانه هم بوو له هه ولیر به ده سیف، له لای بانزینخانه که شه بوو، ده سکی په میه که ی ده هی دار و بانزین به صونده که دا ده چووه ناو تانکی تروم بیله که!

ئهم بانزینخانهیه، له ژیر قهلات بوو، لهو فولکهیهی نزیک (فندق سندباد)ی جاران و له بهرامبهر (حهمام)ه دیرینهکه! زوری نهبرد، لوریینک هات و دهستم لی ههلبری و خوای کرد شوفیرهکه بوّم وهستا، وتم دهچیته مهسیف؟ یهکسهر وتی سواری سهرهوه دهبی؟ چونکه له پیشهوه جیّم نییه. نهفهریکی تری له تهنیشت بوو! وتم قهیناکا و یهکسهر بهسهر بوّدی لوری کسوتم و لوّری پر بوو له گسونیسهی پر! نازانم چیسیان تیسدا بوو! لوّری بزووت و رویشتین. دنیا تاریک بوو لهسهر یهکینک لهو گونیانه دانیشتم. پاش ماوهیهک... ههر دوستم لهو خرار و گونیانه دهدا... شتیکیان تیدا بوو، ههستم کرد نهرمه. لهگهل پهنجهکانم



بوو. دوو کوړي همبوو و کچينک. کوړي گهورهي، چاوينکي کوره بوو... ناوي يوسف بوو، بانگیان دهکرد (ئووسه). کوړهکهی تری له قوتابخانه بوو، پۆلی ستی بوو وهک من، له هەولىتر دەيخوتىند، ناوى (پۆلص) بوو.

(مصيف صلاح الدين) له سالي ١٩٤٦ - هاويني - لهم بينايانه پيکهاتبوو که له خوارهوه وهسفیان دهکهم. ئیدارهی ههموو (مصیف)یش له بهریوهبهرایهتییهکی گشتییهوه، له بهغدا، كه سهر به (مصلحة سكك حديد الحكومة العراقية) بوو. تهنانهت لهسهر هدموو کهلویدل و سهیاره و مهکینهکانی که لهم (مصلحة)یه دابوون و سهر بهوی بوون، لهسهریان چوار پیت (حرف) دهنووسرا: نهوانه بوون (س. ح. ح. ع) واته (سکک حدید الحكومة العراقية)...

۱- که دهگدیشتیه تهوقی سهری چیاکه، بهرامبهر بهو چاکهی له لای چهههوهیه که گوایا (مەرقەدى پيرمام)ه، كە چيايەكە بەناويەوە ناسراوه، لە لاى دەستە راستت بينايەكى جوان لهسهر شکلی نیو چوارگوشه بوو. نهمه که دهچوویته ژوورهوهی بهردهرگا سهرهکیسیه کهی که له ناوه راستی بهشی سهرهوه بوو، (ممر) یکی دوو لا بوو - بهلای راست و چهپییهوه. جا له ناو نهم (محر)ه دهرکهی ژوورهکانی نووستن بوون. نهمه

كدواته تدنها شوينني نووستن بوو بزئدو گدشتهاراندي دەھاتنە ھوتيلى (صلاح الدين – يان ئوتيل پيرمام) – دانیشتن... تاد، ئەمە بینایەكەي تر بوو، بەرامبەر ئەم شويّنه، لهوبهري لأي چهپي جاده سهرهكييهكه... بهچهند قادرمەيەك بەسەر دەكەوتى... ئىنجا چەند درەختىپكى به رووی گهوره سیبه ریان به سهر به شی پیشه و دا و ه خەيمەيەك، بالاو كىردېزوە... بايەكى فىيننك ھەمىيىشىە دههات له نيو درهختمكان... نينجا له تمنيشتيانموه (بار)يّکي ريّکوپيّک... ههمسوو جسوّره خسواردنهوه و کمحولیات و ساردهمهنی تیدا بوو... چهند (بزی)



ئەمەش وينەي منە سواري ئەسپەكەي باركم بورىم لە بەردەم مەخفەرەكەي مەسىف سەلاھەدىن سالى ١٩٤٨، كاتى باوكم لهوي پۆليسى سواره يوق

٢- ئينجا كه له شهقامهكهى بهردهمى هوتيلهكه، بهرهو

رتکوپیک و بهجلی (مسوه حسد) پانتوریکی رهش و

چاکەتيّكى سپى و بۆينباغى رەش... لە خزمەتت دادەبوون.



- بهاتبایه مصیف، له یه کیک لهو قهسرانه دادهبهزی، به لام قهسری ژماره (۱) ههمیشه حیجز کرا بوو بق (نوری سهعید)، جا بهاتبا یان نه هاتبایه... نهوه به تال دهمایهوه.
- ۷- به ره و هه و رازتر بچووبای... که میتک دوور و هه و راز رینگاکه به ناو عه ردینکی پان و به رین و به رین و به رین و به رین و چوّلدا ده روی، ثه و به رو و ثه و به رین بینجی میتو (تری) بوو، تا ده گه یشتیه (قصر)ی (طه الها شمی)... ئیستا له گه ل بینایه کی (سه ته لایتی کوردستان TV) لینکدراوه (سالنی ۲۰۰۲).
- ۸- لهویتشهوه، ههر بههمان شیوه، به ناو پنجی میتوان و تری پهشدا ده پرویشتی تا ده گهیییه دوا قهسر که (قصر)ی (وصی عبدالاله) بوو. خانوویکی بچووکی پیک و خمدریتهیه کی (بسیط) و (صریح)... نه غلهب هوله که به ره و پروژناوا... په نجه دره و پرووناک بوو.
- ۹- ئینجا بگهریّینهوه شویّنی ئهوهلان... فولکه کهی (مخفر) بهرهو شهقلاوه بروّین.
   بهرامبهر (مخفر شرطة مصیف صلاح الدین) وه ک پیشتر گوتم، دانیرهی (البرید والبرق والتلفون) بوو که من و فیلیپی برام هاوینان لهوی به (اجور یومیة) دادهمه زراین وه ک (مامور بداله و موزع البرید).
- ۰۱-کهمیّک خوارتر، بهلای راست، بانزینخانه بوو. پهمپیّکی ههبوو، بهدهست ئیشی دهکرد. بهتهنعکهی سهرموّریش بانزین و نهوتیان دهفروّشت. بینایهکه ههر یهکسهر له تهنیشتی خوارهوهی مهخفهرهکه بوو.
- کهمیّکی تر به ره و خوارتری بانزینخانه که ، به لای راسته وه ، گهر به ره و شهقلاوه بچووبای ، به نگه له یه که وره هه بوو ، دوو موه لیده ی زوّر گهوره ی کاره بایان له ژیّر به نگه له که دا دامه زراند بوو . نه م موه لیدانه کاره بایان ده دایه هه موو مال و هوتیل و شهقامه کانی مه صیف ، به س له کاتی مانگه کانی هاویندا . که پاییز داده هات ، موه لیده کان ده رگیان له سه ر داده خرا حه ره سیّک به مال و مناله و ه نافروی کی پچووک ناگاداری ده کردن . به زستان کاره با نه بوو . که سیش نه ده ما له (مصیف) . ته نها پولیسه کان و حه ره سیکانی خانووه کان ده مانه وه له گه ل مالی کاک فه تاح ناغای کوّری که نه و هه ر له وی نیشته بی بوو به زستان و به هاوین ، چونکه نه و لیپرسراوی نه من و خاموشی مه سیف بوو نیشته بی بوو به زستان و به هاوین ، چونکه نه و لیپرسراوی نه من و خاموشی مه سیف بوو به همه مو و داموده زو که لوی که که و که لوی که دانووی کی سه ری ره ش ، (مراقب زراعی) حکوومی ، له پشت مه خفه ره که و ، بو لای جاده قوره که ی سه ری ره ش ، (مراقب زراعی) لی ده ژیا ، نه ند ازیار یکی کشتوکالی بوو ناوی (سه لیم حه ننا جابر ق) خه لکی تلکیف بوو .

له تهنیشتی نهم، خانوویکی تریش (مراقب غابات)ی لی بوو ناوی (عهباس) بوو. کابرایه رهشی قر بهلوول و (مجعد) و به رن باریک و دریژ بوو. چهند ناشیرن بوو، نهوه نده مروقیکی به زهوق و روو خوش و قسه خوش بوو. زستانی یه کهم، که له قوتابخانه دهوامم نه کرد، له لای نهو به (اجور یومی) قه یدی کردم به ۲۰۰ فلس روز رانه، به دریز ایی زستان مانگی (۲ شهش) دینارم وه رده گرت، خوا خیری بنووسی، که یارمه تییه کی زور باش بوو بو خیرای بنووسی، نه یارمه تییه کی زور باش بوو

دیسان بگهرتمه وه بر سه ر جاده ی شعقالاوه. له خوار مهکینه کانی کاره با ، چایخانه یه ک همبوو ، بینایه که حکوومه ت دروستی کردبوو ، واتا عائدی (سکک) بوو به لام به ته عمهد ده درایه خه لک.

له ماوهی نهو سی سالهی هاوینان و زستانیک لهوی بووم، کابرایه کی خهلکی نهو ناوه به کریی گرتبوو ناوی (قادر چایچی) بوو. له خوارتری چایخانه که، دیسان دوکانیکی حکوومی لی بوو که نهم بینایاتانه: بچووک و گهوره، ههموو حکوومه دروستی کردبوون بههمدری داتاشراو و چیمه نتو. نهم دوکانه (حانووت) بوو... شتی وه ک مهشروبات و جگهرهی بیبانی، وه ک گریتان و پلایه رز و بلاک نهند وایت... و قبورتوی (معلبات)ی ماسی و گوشت و بسکویت و چهرهز و... تاد، لی دهفروشرا. نهوه هم به به بهوینان همبوو رستان دانه خرا. به لام چایخانه که زستانانیش ههر ههبوو... حهرهس و پولیس و سایه ق سهیاره کانی له شه قبلاه بهره و ههولید دهچوون، یا به پیه جهوانه وه... لهم چایخانه یه نیسراحه تیان ده کرد و خویان گهرم ده کرده وه. مصیف زستانانی نه و سالانه زور سارد بوو، کیم وا دهبوو به فری لی نهباری!

 ئاسنگهر و دارتاش و فیتهر و سایق له مووسل و ههولیّرهوه دههاتن بهمدعاشی مانگانه ئیشیان دهکرد. تهنها دهست و بازو و هیّز له خوّیانهوه بوو... ههموو شتیّکی پیّویستییان پیّی ههبووایه... له مخزن ههبوو.

سایقه کان دائیمی بوون. زستانان دهچوونه وه دائیرهی رهنیسی که له مووسل بوو.

نا لیّره خانووبهره... له لای راستی جادهکهی شهقلاوه تهواو... لهویّوه بهولاوه نیتر دار و پنج و درهختی سروشتی دهستیان پی دهکرد. بهرامبهر بهمانه... لهوبهری جادهکه... چوّل بوو... جگه له بینایهکهی (برید) هیچ خانوو و دوکانیشی لیّ نهبوو... ههموو درهخت و غابات بوو.

ندمه بوو وهسفی (مصیف صلاح الدین) له سالی ۱۹۶۹ تا هاوینی ۱۹۵۰. لهو سالهوه ئیتر مالمان له هدولیرهوه گوازتدوه کدرکووک و چیتر ندهاتمه ندم ناوه تا ماوهی چدند سالیک! نینجا له پاشان مدگدر بدسدفدر و سیاحدت و سدیران بهاتابام لدگدل برادهران!

وهک پیشتر وتم: گدشتیار (مصطافه)کانی مصیف له سالآنی ۱۹۶۹ و ۷۷ و ۸۸ و ۹۵ش، زیاتریان (جوو) بوون. هدموو هاوینان دههاتنه ثیره، چونکه دیمهنی جوان هدبوو، فیننک بوو... خانووی پاک و له بهرد دروستکراوی ریکوپینک هدبوو... رابواردنی خوش همبوو شدوانه لهسدر روخی (مهلهوانگه – مسبح)هکدی مدسیف تاهدنگ و (دانس)... واتا سدمای غدربی لهسدر موسیقای گراموفون هدبوو... بهروژ، بدسهیارهکانی (مصایف) سدیران و سدف دراتیان بو ریک ده خرا... ده چوون تا دره نگی شدو دهگدران... تا حاجی نومهران و... شدقالاوه... هدروه هدرزانتریش بوو له تدوروپا... بویه روویان لیره ددکرد!

کهپریّکی قشتیلهی جوان، لهسه و حهوزیّکی ثاو، کهمیّک بهولاوهی دائیره که مان (دائیرهی به بهرید) هوه بوو... شهوانه چهند گهنجیّکی جووله که و مووسلاوی و به غدایی موسیقاژهن، چهند کییژ و کوریان ده هیّنا ثهوی و دهستیان ده کرد به به زم و ثاهه نگ تا موردنگی شه و گورانی و موسیقایان لی ثه دا: یه کیّک عوودی لی ثه دا، یه ک که مانچه و یه کیّک دومبک... مه پرسه چهند خوش و بی (نشاز) موسیقا و گورانی نه و کاته که باو یه بوون لیّبان ثه دا و کی و کوره کانیش گورانی یه کانیان ده گوت: له بیرمه گورانی (حول یا غنام)ی گورانی بیناع الورد)ی حضیری غنام)ی گورانیبیژی لوبنانی (نه جاح سه لام) و گورانی (عمی یا بیاع الورد)ی حضیری





برق و تلفون)ی هدولیّر بوو، باخچه یدکیان له صابه ینا بوو. بینایه یدکی زوّر جوان و ریّکوپیّک بوو... ژووری زوّر هدبوون... هدیوانیّکی دریژ له بدردهم ژووره کانا بوو لهمسهر تا ثدوسدری بینایه که... وتم هاتووم دهوام بکهم! پیّکه نی! ناوی سه یید ندحمه د بوو. وتی: کورم دهوام دهستی پیّکردووه و شویّنمان ندماوه. توّ (راسب) بووی. له (صنفی) سیّیه م جی ندماوه!

نهوهی راستی بی، منیش سارد بووبوومهوه و دهوم به (پاره) بووبوو و حهزم له خویندن نمبوو! ههر جهنابی مصودیر وای وت، من گهرامهوه دواوه و چوومه دهرهوه... لیّی نمپارامهوه! تُمكهر باسی خوّم و بوّچی درهنگ هاتم بوّم كردبایه و كهمیّک بپارابامهوه... لهوانه بوو... زوّریش تیحتیمال ههبوو وهرم بگریّ! سهیید بوو، بهره حم بوو!

برّ روّری دواتر، له عدنکاوه ندمام. مالدوهم بدجی هیشت و چرومدوه لای باوکم و پیم وت... وتم درهنگ چووم و له قوتابخاندکه شوینی من ندماوه! باوکم زوّر خدمی خوارد... وتی: سبعی من ندچم بر لای! ده چمه هدولیّر! چوّن قبولّت ناکات! منیش وتم: بابه... سرودی نییه! ماموستایه و راست دهکات! سروچی منه! من کهمته رخدمیم کرد... با ندمسال لیّره بم... لدگهل تو له قشله دهنووم... بهشکم نیشیکیش بدوزمه وه! باوکمم قدناعه ت پی هینا و وازی له چوونی بر هدولیّر هینا! باوکم کلیلی عدمباری (جوّ)ی ولاغه کانی له لا بوو! له (قولله)کهی قوربنی لای روّره هدردووکمان نهو زستانه لهو عدمباره که بوو. له پیش عدمباره که ژووریکی بچووک بوو... هدردووکمان نهو زستانه لهو ژووره ژیاین. من له لای (عباس افندی) ناویک (مراقب غابات) بوو، بهروّرانه، وهک کریکار دامه وزام، روّری به چوار په نجایی... (واتا ۲۰۰ دوو سهد فلس) که مانگی ده یکرده (۲ شهش) دینار!! واتا دیناریک له مووچه ی باوکم کهمتر بوو! یارمه تبیه کی باش بوو بو خیّزان!.

(عباس افندی) کابراییکی باش بوو... به روحم بوو! که زانی من پوّلی ۳ سیّی (متوسطه)م... وتی: توّ ههر له لام دانیشه. مهچووه دهرهوه لهگهل باقی (عهمهلهکان). ثهوان روّژانه له بهیانییهوه دهردهچوون... ثهویش لهگهلیان، خهریکی (بهروو) چاندن بوون له چیاکه! جار جاره ثهو دهگهرایهوه ژوورهکهی له بهرناگردانه که دانه نیشت و منی دهکرده (مراقب) و دهیگوت لهسهریان بوهسته، تهنها بوّ نهوهی بزانن یهکیّک ههیه ناگاداریانه... تهمیهلی نهکهن!

زستانه کهی (مصیف) زور سارد و رهشه با و به فر و بارانیکی زوری به سهرمانا باراند!

شهوان تاویک دهچوومه چایخانه که ، ههندی کریکار و شوفیر له دهورهی سوّهه داره که کو دهبوونه و بهدهم (جغاره) و چای خواردنه وه، قسه و باسی فهلاحه تی و چاندن و... تاد... ده کرا. من له لای رادیوکه داده نیشتم که به پاتری گهوره ئیشی ده کرد... چونکه مه کینه کانی کاره با له کارکردن و هستا بوون و و هستا (حه ننا به حری) ش و هک موه زه فه کانی تر، گهرابوّه مووسلّ. که که س نه ده ما و خهوم ده هات، خواحافیزیم له و هستا قادری چایچی ده کرد و بهره و قشله، به سه ده ده ده ده دوره و ده چوومه ژووره که مان . ئه گهر زووبایه ، باوکم ده دیته و لای ئه و چوار پینج پولیسه ی که له (مخهر) هکه مابوون - نه وانیش ده وره یان له جیهازیّکی قه وان ده دا که پنی ده گوترا (سندوقی قه وان - یان گرامافوّن) و گوتیان ده دایه قه وانی کاویّس ناغا و ... تاد. نه گهر دره نگیش بووایه ، سهیرم ده کرد باوکم خوّی داپوشیوه و پرخه پرخی ژووره که ی پر کردووه! هه زار هه زار ره حمه تت لی بی باوکه گیان ... چه ندم و پرخه پرخی ژووره که ی پر کردووه! هه زار هه زار ره حمه تت لی بی باوکه گیان ... چه ندم خویش ده و پستی نه و مناله ی دیراسی خورش ده و پستی نه و مناله ی دیراسی خواکه و ترقی مناله که دیراسی دو که و تن در و ای و به دند خراب بوو!

عدبیاس نهفهندی له لایهن حکوومهتهوه تهعین کرابوو و مهعاشی له حکوومهت وهردهگرت سهره مانگان. خوّی دهچووه ههولیّر، قائیمهی مووچهی خوّی و ئیتمهی کریکارهکان دهینا لهگهل پارهکه و ئینجا یهکه یهکه بهسهرمانی دابهش دهکرد. بهلام یهکی دیکه همبوو له لایهن (سکک)هوه تهعین کرابوو، ناوی (سلیم حنا جابرو) بوو، خهلکی (تلکیف) بوو، مهسیحی بوو. ثهمهیان بهناونیشانی (مراقب زراعی) داههزرا بوو. نهویش خانوویکی درابوویی ههر له ریزی مهخفهری پولیس لهسهر جادهی که بود (سهری رهش) دهچوو، له خوار خانووهکهی (عهبیاس ثهفهندی) بوو. له دوای خانوه کهی (سلیم ئهفهندی) مالی بهریز (فهتاح ئاغای کوّییّ) بوو. ثهویش ههر بهجلی نهفهندییان: قات – چاکهت و پانتول و قهرهویّتی، لهبهر دهکرد – ههرسیّکیان برادهر بوون و شهوانه، یا له مالی سهلیم ئهفهندی دادهنیشتن – سهلیم و عهبیاس عارهقیان دهخواردهوه... فهتاح ناغام نهدیت بخواتهوه. سهلیم نهفهندی زستانان عارهقیان دهخواردهوه... فهتاح ناغام نهدیت بخواتهوه. شهلیم نهفهندی زستانان رادهپهراند و جیّبهجیّ دهکرد. بهلام (عهباس نهفهندی) زستانیش دهمایهوه. نهو ساله که رادهپهراند و جیّبهجیّ دهکرد. بهلام (عهباس نهفهندی) زستانیش دهمایهوه. نهو ساله که رادهپهراند و جیّبهجیّ دهکرد. بهلام (عهباس نهفهندی) زستانیش دهمایهوه. نهو بوژیّک، له بادهپهراند و بهکریّکارهکانیبهوه، دهچون نهو دنکه (بهروو)ی کهی و ههموو روّژیّک، له من لهگهلیا، له (مصیف) مامهوه، چهند گونیهیهک (بهروو)ی کهی و ههموو روّژیّک، له بهیانیبهوه، بهخوّی و بهکریّکارهکانیبهوه، دهچون نهو دنکه (بهروو)یانهیان دهچاند.

قوّلتیّکی ۲۰سم بدقازمه یان پیّمه ره، هدلده قدند و هدر چالهی ۳ - ٤ به روویان فری دددایه ناویه وه و بهخوّل پریان دهکرده وه.

له عدنکارهش، هدردوو براکانم (فیلیپ و طیحه) له قوتابخاندی سدره تایی عدنکاره ده و امیان ده کرد... تاکه قوتابخانه بوو له گونده که و ماموّستا لوّقا دمیانوس به پووه به بوو. ماموّستا لوّقا، یه کهم ته عینی له کوّیه بوو، له بیرمه له پوّلی دووهمی سدره تایی، له بوو.. ماموّستا لوّقا، یه کهم ته عینی له کوّیه بوو، له بیرمه له پوّلی دووهمی سدره تایی، له ده ده شدین (حدمه شین) بووین، ده رسی حیسابی پی ده گوتین. هدموو روّژی ده بووایه له ده رسی نه و، هدستین (جدول ضرب) بلتینه وه، له به رسی ته بولبول، یا وه ک (محفوظات) ده مانگوته وه! نه وی له به ری نه بووایه، (فه لاقه)ی ده کرد بده به به به بوده ستی خوّی! بوّیه تاکو نیستاش من نه و (جدول الضرب) هم وه کو ناو له به ره... و له باوکم یا من ده چووینه وه عدنکاوه... شدویک ده ماینه وه... هدندی نان و شتی پیّویستی تر، باوکم یا من ده چووینه وه! باوکم چیّشتی لیّده نا برّ هدردووکمان، له ژووره که ی ناو روزی دو ایی دهمانخوارد... زستان ته واو، هاوین داهات و (مصیف) پاک کرایه وه حد و هدله ی خویان: قولله ی قشله که دهمانخوارد... زستان ته واو، هاوین داهات و (مصیف) پاک کرایه وه حد و مال و مناله کانیان برده وه گونده کانی خویان: گهلیاوا یا کوّری ... مه سیفیش، دیسان، ناماده کرایه وه بوّ پیّشوازی کردن له گهشتیاران.

نوتیّل، به هه دردو به شییه وه: به شی دانیشتن و خواردن و خواردنه و به شی نووستن...
برّیاغ کرایه وه و پاک کرایه وه. به ریّوه به ری هوتیّل و کارمه ندان و (برّی) و (طباخ) و قاپ شرّر و... تاد هه موو ثاماده کران و هه ر له مانگی حوزه یرانه وه، گهشتیار و (مصطافین) ده ستیان کرد به هاتن... به لام دیار بوو جووله که که م بوون... چونکه هاوینی ساله که... جووله که ده ستیان کرد به عیراق به جیّه پیشتن و به ره و فه له ستین، که ده و له تی نیسرائیل، له به شیّکی دامه زرا... جا جووله کهی عالم روویان ده کرده نیسرائیل و له وی ده بودنه (ها و ولاتی) نیسرائیل و له وی ده بودنه پیراند و بریان کردنه (ده و له تی نیسرائیل).

لهم هاوینه دا له (مخزن)ی دائیرهی (سکک) دامه زرام وه ک (مأمور مخزن). ههموو شتیک له ژووره و له دهره وه، له ساحه کهی که بهسیم دهوره درابوو، تهسلیم بهمن کرا به شامره و حیساب. نینجا ههرچی پیویستی به ههر شتیک ههبووایه: له بزماره وه... تا به بنزین و نهوت و رونی مهکینه و ترومبیل... و تایه و چووپ و چهکوچ و مشار و تهخته دار و عهره بانهی (کهناس) و زبلچی و کووره ک (واتا خاکهناس) و قازمه و تهنه که

و بهرمیل و... تاد... دیسان بهژماردن تهسلیمی خاوهن حاجه تهکهم ده کرد و لیّم دهستاندنهوه نیّواره... دوای تهواوبوونی کارهکانیان!

نیدارهی (مصصیف)یش گورا. نه ندازیاریکی تازه، وهک لیه سرسراو (مدیر)ی (مصایف)مان بو هات ناوی (مهندس یوسف ناصر) بوو، خدلکی مووسل بوو. باوکیشم دیسان ههر له شوینی جاران، که پریکی بو کردین و چوو دایکم و خوشک و براکانی هینانه وه و من زور پییان شاد بووم!

کارم له مهخزه نه که خوش بوو. زور براده رم له حهرهسه کانی کوگاکه بو پهیدا بوو، وه ک: مام قادر که حهرهسی نیشکگری دائیمی بوو... ژووریخی بچووکی له خواره وه ی سیمه که همبوو... همروه ها کاک عهبدولره زاق و براکه ی کاک فه تاح، ثهوانیش حهرهسی دائیمی بوون له نیتو ساحه کهی کهوا ثه و همموو کهلوپه لهی تیدا بوو! دیسان شوفیره کانی ههموو (مصیف) له لای من به نزین به ته نه که و روزیان وهرده گرت و بووینه براده ر. ئاسینگهر و دارتاش (نه جار) مان ههبوو. له نه جاره کان یه کینک ناوی (وهستا مهولوود) بوو، خه لکی همولیتر بوو، زور ئیشکه در بوو، خوشیان ده ویست. دهست و په نجه ی پهنگینی ههبوو. بووینه براده ر. چونکه ثه و شوینی کارکردنی هه در له ته نیشت کوگا داخیله که بوو که من نور به براده ر. چونکه ثه و شوینی کارکردنی هه در له ته نیشت کوگا داخیله که بوو که من زور به ی کاتم له وی ده بووم . جا زور ده چوومه لای کاک مهولوود و له لای ده وهستام و سهیرم ده کرد له کاتی ثیشکردنی. ههروه ها کاک عهبدولره زاق و جاروبار براکه ی کاک مهدوله داخه تاح و شه و گالته مان ده کرد.

روزیک که مینک نه ساخ بووم... چوومه (مستوصف) اکه ، که له بینایه کهی (بلاط الملکی) بوو... چونکه نهم بینایه چیتر وای (بلاط) به کار نه ده هینرا! به شینکی کرایه (مستوصف) و لایه کهی تری هه ندی موازه فی دائیرای (هندسه) ، ها دیه که دوویک ، له ژووریک ده نووسان...

دختوره که نهرمه نی بوو، ناوی (ییرفانت) بوو... به رنی کورت بوو به لام خروپ بوو... ته وقی سهری پرچی تیدا نهما بوو... لووس بوو... ته نها ده وروپشتی سه لکی و سهر گویچکه کانی پرچی ره شه به بوو... زور به ته مه نه بوو، به لام ژنیکی هه بوو، تا بلینی جوان بوو! له ش و جه سته یه کی مه یله و پر و نه رمونیانی هه بوو... ده موچاوی سوور و سپی، پرووه دت سیوی لا سوور، قری سه ری جوان و دریژ و به په نگی خه نه ی قاوه ییینکی کراوه... خه لکی (مصیف) شیت بووبوون بوی، به منیشه وه!

کابرای فه راش چووه لای یه ک له بوتله کان رووی له دختور کرد و دهستی له سه ر شووشه که دانا و پرسی - به عه ره بی هذا البطل، دکتور؟». دکتوره که، به بی نهوه ی سه ر هه لبی ی ... و «لامی دایه وه: «ئی ... ئی» .

كابراش پەرداغيكى بۆپر كردم و دايمى و منيش پيشتر (هيندياغى)م خواردبوو ... له منالی و له گدنجایه تیش و تامه که یم ده زانی چونه و تال نییه! وامزانی هیندیا غییه فرم کرد، بنی ئیّوه ناخوّش، و (چعب ابیض)م کرد! واته هدمووم خواردهوه... یهکسهر دهموچاوم گرژ کرد چونکه زور تال بوو! بهدکتورم وت: - بهعهرهبی - دکتور... هذا شنو؟ شگد مُرّ؟! واتا ئەوە چىيە؟ چەند تالە؟... دختۆر، بەم قسەيەم، وەك بلينى بەئاگا ھات و ھەستى كرد که هدلهیهک... موشکیلهیهک رووی داوه. خیرا هدلسایهوه سهرپی و بهکابرای فهراشی وت: «له کام شووشهت بنی تیکرد؟» ئهویش، پهنجهی بنر شووشهکه دریژ کرد و وتی: ئا لهمه، دكتور! خوّت نهت فهرموو؟ كه دختوّر تهماشاي ليبلهكهي سهر شووشهكهي كرد، تیکچوو و هاواری کرده سهر کابرا و بهعهرهبی وتی: «ولهک زمال... هذا هیندیاغی؟ ولک ملعون الوالدین... هذا دهن کافور. اشسویت؟»... کابرا ههندی قسهی کرد و پرته پرتی دهکرد، بهلام دکتور گوتی نهدایی و خیرا دهستی کرد بهها توچوی خیرا خیرا له ناو ژوورهکه... بو لای نهم دو لابه و بو لای نهم رهفته و شووشهیهک لهولا و بوتلیک لهملا و سنونده و ثاو و خوّی... و نازانم... هدر مهشغوول و مشهوهش بوو! منی دریّژ کرد لهسهر قەريۆلەكەي نەخۇشان و من وتم: دكتۆر... اكو شى؟ وتى: لا... لا... ابنى! لاتخاف ماكو شي! من دريَّژ بووم... به لام ههستم به شتيِّک کرد له ناو زگما خول دهخواتهوه و... گهده و هدندی شویّنی لهشم ژانیان دهکرد و خهریک بووم له خوّ بچم! سهرم بهگیّژهوه دههات!

دختور خیواوکیکی کرد و صونده یدکی هینا سه ریکی دایه دهستم و وتی: نهمه قووت ده! من پرسیم: چون؟ وتی: وهک خواردن. چون شتی دهخوی؟ له دهوتی نی و ورده ورده

صوّنده که قووت بده! وام کرد و صوّنده کهم قووت دا و ههستم کرد ثاو وا ده رژیته ناو مهعیده م... و له پر رشانه وه هات و دختور زوو صوّنده که ی کیشایه وه و تهنه که یان له بهرده م دانا و رشامه وه! ثهم شته ی دوو سی جار دووباره کرده وه ئینجا من زوّر بی تاگا بووم. وه ختیک به ناگا ها ته وه های گویم له ده نگی خه لک بوو له پشت په نجه رو که وه ... ده تکورین!»

باوکیشم له دهرهوه وهستا بوو... دختر هینایه ژوورهوه و له لایهکی دانا لهسهر کورسیینک! ئینجا... یوسف ناصری به پتوهبه ری دائیرهی (میصایف) هات، به خبر و بهشه پقه و گرچانه که شخه کهی دهستی و یه کسه ر به نینگلیزی له گه ل دکتر دوا. من تیکهیشتم که پنی وت: خوت ناماده بکه و له گه ل سهیاره یه که برون بو مووسل!... به لام دکتور ییرفانت و تی - (به نینگلیزی و من تیکهیشتم!) نه خیر! نابی! له ریکا دهمری... دکتور ییرفانت و تی - (به نینگلیزی و من تیکهیشتم!) نه خیر! نابی! له ریکا دهمری... (He'll die من زور ترسام و به دختورم وت: دختور... راح اموت؟ نه و، بو یه که م جار زهرده خه نه ی نیشان دا و پنی و تم: لا ابنی لا، انشاء الله ما تموت!»

ثیتر زور لهسه ری ناروم، دختور تا نیواره خه ریکم بور، به حوقنه و ده پرشاند مه وه و ... ده رزی لی نه دام؛ نیواره ... من خوم زانیم باشترم! که مه ترسی نه ما! دختور هدناسه ی هاته وه به ر و به دوو سی که سله سه دیه منیان برده ده ره وه و بو تروم بینله کهی دختور خوی! منی برده وه ، ماله وه مان ... واتا که پره که مان! له وی له سه ر ته خته کهی خوم و له ناو جیگا پاک و ته میزه کهم در ترثیان کردم و دختور سه لامی له دایکم کرد و باوکم له گه لمانا بوو ... زوو ، به زمانی ناسووری ، پینی وت: مه ترسه! هیچ مه ترسی نه ما وه و دختور سه لامه تربی ، روو حی کریه وه !

نیتر هدموو به یانییه که دختور، پیش نهوه ی بچیته دهوام، جاری سهری لی نه دام. بوتلیک شیری تازه ی بوده هینام... له لام دانه نیشت... قسیمی خوشی بوده کردم و به پیکه نینی ده هینام! یه که دوو جار ژنه جوانه که ی هاته لام و له گه ل دایکما قسیمی به نه رمه نی بوده کرد، چونکه دایکم، همندیکی له زمانه که تی ده گه یشت و ده زانی. چه ند جاری یوسف ناصر له گه ل دختور ده هاته لام.

فیلیپی برامیان تهعین کرد وهک کریکار، روّژی به ۲۰۰ فلس. له مالی دختور کاری پاککردن و قاپ شووشتن بوو. منیش ههموو ثهو روّژانهی له ناو جیّگا مامهوه که زیاتر له مانگیّک دهبوو... بوّم حیساب کرا و مهعاشیان نهبریم. زوو زووش دیاری و پاکهتی (بسکیت) و بوتلی شهربهتیان بوّدههیّنام.

به لام پوسف ناصر، نهو دخت ورهی له (مصیف) نه هیشت و گهراندیه وه به غدا. دكتزريكي تريان نعقلي مصيف كرد ناوي دكتزر (كعمال) ناويك برو. پياويكي كەلەگەت و قەلەو و سوور و سيى... دەم بەيتكەنين و عەرەب گوتەنى (اربحى) بوو. كە دهاته موسته وسهفه که ... ههر له گهل من و (مضمد) یکی خه لکی خانه قین ناوی (محمد افندی) برو... دکتور زور نوکته و قسمی خوشی دهکرد و تعطیقی لمسمر نمم و نمو لی ئەدا. ئەو برينينچە (مضمد)ه... سەيد ئەحمەد (يا محمد افندى)... چاكم لە بير نەماوە، زور سوودم لیمی وهرگرت. فینری کردم چون، بو نموونه، دهرمانی کنوخه بگرمهوه... چون دەرمانى مىدلاربا و (كنين) و حمى فالان نەخىزىشى كامەيە... و (ئىنگلىبىز دووزى) كە دەرمانتكى (مسمهل) بور بو ئەوانەي (قبوضيمه)تيان ھەبى زور باشمه!... كاكم سیدارهیه کیشی لهسهر دهنا و دهموچاوی رهش و ناشیرین بوو... مناله کانیشی وه ک خوی، رەق و لاواز و رەشتاللە بوون! بەلام كابرايتكى زۆر بەدىن بوو. قەت، وەك دەلتىن، سەرى بچروبا نویّری نهدهچور... کتیّبی دینی وهک (قورنانی پیروز و دلائل الخیرات وسیره بن هاشم و تهفسيسر الجلالين)ي ههميشه له ژير سهري بوو، لهو ژوورهي که يتي درابوو له دەرەودى بىنايەكەي (مستوصف)ەكە... وەكو پتشترىش باسم كرد، ئەم بينايە دروست كرا بور بهناوي (البلاط الملكي)، ئەگەر مەلىك يا (وصى) بهاتبانه (مصيف) لهو بالدخانه دادەبەزىن... كە زۆر (بسيط)ىش بور.

## گەرانەوەم بۇ قوتابخانە لە (ئائۇية اربيل) لە پۆلى (٣٧) ناۋەندى دەۋامم كرد

هاوینی ۱۹٤۷ یش کوتایی هات... پاییوز داهات... نهو سالهش هاوینمان بهری کرد و مهسیف ورده ورده خدلک دهگدرانهوه و مانگی تشرینی یهکهم تهواو نهبووبوو کهس نهما بوو. نوتیل و بهرید و دائیرهی ههندهسه... ههموو دهرگاکانیان داخست و موهزهفه ئەسلىييەكان گەرانەوە شارى مووسل و بەغدا و... عەمەلە و كريكار و كەنناس و نەجار و حددادیش هدروهتر !. پولیسه کانیش مال و مندالیان برده وه خواره و هند تیمه ش چوویندوه عدنكاوه و خانوويكي ديكهمان بهكري گرت خاوهندكدي ناوي (حدنة قجي) بوو... له خوار گردهکهی که پیّی ده لیّن (قصره) و که قه برستانی گونده که یه... جیرانمان مالی (شهبرّ مسری) له لای راست مسان و مسالی (بطرس)ی پولیسسی برادهری باوکم له دهربهندی گۆمەسپانەوە، میردى (سەحق)... بەرامبەرمان، لەسەر جادەكەي كە بى جۆگەي ئاو و كاریز دەچوو مسالىي خسواجىــه يىوسف بوون... ئەوە دەوللەمىــەنىد بىوو، زەويبوزارى زۆرى ھەببور مهرومالاتی زور بوو. خانووهکهمان دوو ژووری دریژ و بهرین، له دوای حدوشیکی بچووک بوون. ژووری یه کهم نیمه ی تیا بووین، نه ویتر پیروژنیکی ناسووری هات و لیمانی گرت... خوّی و کوریّکی بوو، ناوی ژنهکه (گوزهل) بوو، ناوی کورهکهی (ئیرهمیه) بوو. میّردیّکی پیری همبور به لام له بهغدا، له یانهی (علویه)، وهک چیشت لینهر (طباخ) کاری دهکرد لهگهل کوریکی گهورهی. کورهکهی لهگه لمانا بوو که ناوی (ئیرهمیا) بوو... شیتتزکه بوو! تهو ساله ۱۹٤۷/۱۹٤۷ له پولی ستیهم داوامم کرد له سانهوی هدولتر... له عدنکاوه تەنها يەك قوتابخانەي سەرەتايى لى بوو. ئەوى شەشى تەراو كردبايە و حەزى كردبا بهردهوام بی، دهبووایه له ههولیّر، که لیّرهش یه ک تاکه سانهوی لی بوو، دهوام بکات. رۆژى دەوامى يەكەم كۆمەلتك قوتابى بووين بەرەو ھەولتر كەوتىنە رى بەيتىان، چونكە ترومبینل و تهکسی هیشتا نهبوون. ریگای عهنکاوه و همولیر زور خراب بوو... خول و بهرد و چال و تاسه بوو.

رقرانی یه که مم، هه و لم دا نه وانه ی له گه لما له پتلی سیتی (متوسطه) بوون بیانناسم و ... به م جزره، دوای یه ک دوو هه فته بووین به براده ری یه کتر و ... نه وانی دیکه شم ناسین. نیتر هه موو به یانیان هه ریه که و له گه په کی خزیه و ، به ره و ریتگاکه ی هه و لیتر ده پرقیشتین له دره وه ی گوند یه کترمان ده گرته و و نیتر به کترمه ل ... یان دوو دوو ... سی سی ... ده پرقیشتین به پریوه ... به قسم ی خرش و نوکته و باسی فلان و فلانی دییه که مان ده کرد ... ناوه ناوه ش من

گزرانیپکم دهگوت، نه وان چه پلهیان لی نه دا... تا دهگه یشتینه قوتابخانه. به پیوه به ری قوتابخانه، به پیوه به ری قوتابخانه، مامنوستای په روه رده کار و به شیده ت و به آثم (نظامی)، خوالی خوشبو (عوسمان قوجه) بوو. نه مامنوستایه ... له سه ره تا، چه ند مانگیک ده رسی میژوو (تاریخ الحدیث)ی پی ده گوتین، دوایی کردیانه مودیر، مامنوستای جوغرافیه، خه لکی که رکووک بوو وردیله و الاواز بوو دیار بوو نه خوشییه کی هه بوو... ناوی مامنوستا عه زیز دامیرچی به بوو...

ماموّستای (جبر) خدلکی مووسل بوو ناوی (صدیق خلیفه) بوو. نهو سال یه کهم جار بوو من زانیم (جبر) یانی چی و پرسیاره کان چون (حل) ده کریّن و زوّر باش له سهر دهستی نهو ماموّستایه ده رسه که تیگهیشتم، نهگهرچی ماموّستایه کی (موّن) بوو، پوّژی زوده خه نه یه کمان له سهر لیّوانی نه دی!.

ماموّستای (فیریا)مان ناوی (سهعید خضر) بوو، دانه ری کتیّبی (جداول اللوغاریتمات) بوو، زوّر زیره ک و روو خوّش بوو. ماموّستای ثینگلیزیان، له سهره تادا، عه نکاوه یی بوو، ناوی (عبدالاحد فرنسیس المالح) بوو. نهمه له نینقیلابه کهی ۱۹۹۳ حدره س قدومی موجریمه کان، له به غدا گرتیان و کوشتیان، به توّمه تی شیوعییه ت... برایه کی هه بوو ناوی (مه تی فره نسیس) بوو، قوتابی بوو له گه لمانا، له پولی سیّهم.

ماموستای زمانی عهرههی، ماموستا (صلاح خالص) بوو... له ماموستاکانی تر: عهلی حسین که سره (ریاضه – وهرزش) و (جهواد رهسوول) رهسم و... ههروه ها چهند ماموستای دیکه ههبوون جاری دهرسیان نه نه داینی... دوایی له پولی چوار و پینج هاتنه لامان وه ک ماموستایان (نه شنه ت محه مه د سه فوه ت و جه میل ره شید العمادی و مسته فا شه عبان... نهوانه ی کوچی دوایییان کردووه... ههزار ههزار سلاو له گیانی پاک و رووحی شیرینیان بی ... زور ماموستای به راستی خاوه ن عیلم و نه ده ب و نه خلاق و نیشتمانیه روه ر بوون به وانه ی ماون یا ره بی ته ندروستیان باش بی و ته مهنیان دریش و به خیر و به ره که ت بی خوای گهوره یارمه تیبان بدات ره زیل نه بن له ته مهنی پیرییاندا...

له قوتابييه عدنكاوه يبيه كانى له كدلما هاتوچومان دهكرد:

إ - يوسف حنا عدسكدر پزلى سى بوو لدگد لما.

٢- يوسف منصور يۆلى سێ بوو لەگەڵما.

٣- يوسف گورگيس پۆلى سن بوو لهگه لما.





عهنکاوهیییاندا ده هاته خوار و نینجا له ناو دی جوّگاکه به پیّچاو پیّچی به ناو گونده که دا ده سوو پایه وه... به بانیان زوو... کیژ و نافره تانی گوند به جه په و سه تل و ته نه که، ناویان لی هه لّده گرت بو خواردن... چونکه، که خه لّکه که به خه به ده ده هاتنه و ، نیتر ناوه که به به به به به به به به به کوردن به و جل پیس ده بوو... تا نیّواره... له و ماوه یه ناویان لی هه لّده هیّنجا بو کوردنه و و جه مام و جل شووشتن و پاککردنه وه!

پۆلی سنی قرتابخانه که مان... واتا سنی ناوه ندی (متوسطه) دوو شوعبه بوو. شوعبه ی (۱) و شوعبه ی (ب) من و باقی براده ره عه نکاوه پیه کان هه موومان له شوعبه ی (ب) بووین و ژووره که ی پۆل (صنف ه) که مان له ده رهوه بوو، له حهوشه که به لای چههوه به نیسبه ت هاتنه ژووره وه ی حهوشی قوتابخانه له ده روازه ی ده رهوه. له لای راست باخچه یه کی خنجیلانه و هه ندی دره ختی لی هه بوون و حه وزیکی ناویشی تیدا بوو.

بزیه نیّمه که له دهرگای دهروه دهچووینه حهوشی قوتابخانه، یهکسهر بوّ لای چهپه دهروّیشتین بوّ ژوورهکسهمان. دوو ژوور بوون ههر نهو سباله دروست کرابوون. نها ژوورهکهی دیکهی تهنیشتمان، بوّ پولی یهکهم تهرخان کرابوو. قوتابیانی پوّلی سیّیهمی شوعبهی (۱) له ژوورهوی بینایهکه بوون، بهرامبهر ژووری بهریّوهبهر، که ناخیر ژوور بوو که له ههیوانه دریژهکه دهچوویته ژوورهوه و بهلای دهسته چهپتهوه... ژوورهکهش له قوژبنی دهسته پاست بوو. پولی سیّی (متوسطه)ی شوعبهی (۱)یش، بهراسبهری بوو له قوژبنهکهی لای چهپتهوه.

عهنکاوه گوندیکی ساده و ژیانیکی زور سادهی تیادا ده ژین. خانووه کانی ههموو به قور دروست کرابوون. کووچه و کولانی خواروخیچ و تهسک له نیوان خانووه کان ههبوون. سمهاره ته بهخد لکه که زور قانیع بوون... گشتیان به کشتوکال... چاندن و دروینه و مهرومالات به خیر کردن به ریوه ده چوون... عاقاریکی پان و به رینی ههبوو...

ههموو روّژی شهموان خه لکه که ... ئافره ت و منال خوّیان ده شوشت و پاک ده کردهوه ... روّژی یه کشه مهه... ههموو ده چوونه که نیسه ... یه ک تاکه که نیسه ی لیّ بوو ... به ناوی (مار گورگیس) که له ته نیشت گرده که ی (قصره) یه و نهم (قصره) ش قه برستانیکی زوّر کوّنه ... نیستا له شوینه قه ده غه کراوه کانه ... و حکوومه ت به شوینه و اری کوّنی ده ژمیری ... به لام تاکو په نجاکان ، مردوویان له و خوّله ده شارده وه .

چوار چایخانه ههبوو... پیاو و ماموستا و قوتابییه گهورهکانیش لهوی رایاندهبوارد











دهگرت و شوانیک سهری ناژه لهکهی دهگرت و نهویش دهیدوشی... باره بار و ههرای مهرومالات و بهرخ و کاورهکان که چاوه رتبی دایکیان دهکرد بتر نهوهی نهوانیش بهشی خویان شیری دایکیان برد و بخون، سهیرانیک بوو، خوشییک بوو... وه ک خوی نهبوو!

خو کاتی درویندوهی داندوی اله و جود.. نه ویش تامیکی تری همبوو، خوشترا له عمنکاوه شنیسکی باشی لی ده چینرا. جا که کاتی دروینه ی دهات، فه ریکه نیسک خواردن له لایهن کچان و کوران و گهوره و بچووک، عاده تیک بوو له بیر ناکری. ده تدیت همریه که و یه یک باقه (ده سکه) فه ریکه نیسکی به ده سته وه یه و ده روا و نیسک ده خوا! من له کریه و ده مرانی فه ریکه نوی ده خورا... عاده تیک بوو، زوریشی حه زلی ده که م، تا نه مه ریکه نوی خویدا، زور جار ده یخوم! به لام فه ریکه نیسکم نه دیب و و نه مخوارد بو و تا له عه نکاوه بینیم!

جاریکیان، من له سدیرانیک لهگه آل هدندی برادهران، خواردبرومه و ... که هاتینه وه گوند، یه کسه ر چوومه مالی کاک (یوسف حنا عسکر)، که قوتایی بوو لهگه آلما و، نه و نیواره ساواریان بر کریکاره کانیان لینابوو... نهوانهی ده غله که یان بر درووبوونه وه. نه وی روژی. که چوومه حه و شه که ... کریکاره کان به نه آلقه دانیشتبوون چاوه رینی خواردن بوون! من چوومه سه ر مه نجه آله مه و مه نجه آله که م فراند. چوومه قوژینیکی حه و شه که و لینی دانیشتم له سه ر زه وی و به ده ست، ده ستم کرد به ساوار خواردن! ژنه کان به پینکه نینه وه و به مالان به نه نالان به هم نالان به هم نالا ده یانگوت... فلان مه نجه آلی له سه ر ناگر فراند!

ئینجا بووه نوکشه و پیکهنینیک، کریکارهکان که زوربهیان کرمانجی گوندهکانی دهوروبهری عمنکاوه بوون، دیمنه که یا نور برسیشیان بوو. شته کهیان زور به سهیر هاته پیش چاو! دوایی خاوه ماله که بویان روون کردنه و هم کیم و لهم جوّره به زمانه بو رابواردن و پیکه نین راها تروم له گه تر ماله عمنکاوه پییه کان!

له قوتابخانه... قوتابییه کانی له سیاسه ت کاری نهینییان ده کرد، بووبوونه سی به ش: به شیک پارتی بوون، به شیک کهم (اخوان المسلمین) بوون... نهوانیتر (مستقل) بوون. من، به ش به حالی خوّم، له سه ره تا، له گه آل هیچ کامیکیان نه بووم. حیزبایه تیم به شتیکی سهیر ته ماشا ده کرد و له سیاسه ته کانیان حالی نه ده بووم.

یوسف حنا عسکر، له رینگای هاتوچوّمان بو گوند... بوّ عدنکاوه، منی دهگرت و هدر له ههولیّرهوه تا عدنکاوه باسی (شیوعییه)تی بوّ دهکردم.

له قوتابخانه، کاک نهنوه عهزیز دزهیی و براکهی (کاک عهبدوللا) «عهولا پاشا»، همردووک خوایان لی خوش بی، باسی کوردستان و پارتی دیوکراتی کوردستانیان بو دهکردم... من، به پیزه وه له قسسه کانی همردوو لا گویم دهدانی چونکه هیچیان لی تینهده گهیشتم. شوکور بو خواش که (اخوان المسلمین) هکان به لاما نه ده هاتن چونکه دهیانزانی (من) (مهسیحی) م! نه گهرچی یه کینک له نه ندامه دیاره کانیان، برای به پیز کاک شیخ فاتیح شیخ محمه د و ههمزه عوسمان هاورییه کی زور خوشه ویستم بوون، به لام همرگیز باسی حیزبییان بو نهده کردم!... به لام نهوهی پاستی بی و بوم پوون بووه، له قوتابخانه که نه و زهمانه له ۱۹۶۸ و ۹۹... لایه نگری حیزبی شیوعی زیاتر بوون لهوانی تر) عه نکاوه پییه کان هموو مهیلی شیوعییه تیان همبوو... من له نهوه لهوه ناگاداری نهمه نه نهووم تا کاک یوسف حه ننا عهسکه ر نهمه یوون کسردمه وه و ... به به لاگه و میناقه شات!

## بهزمی دزینی مریشک

به زمیّکی خوّشی عه نکاوهی سه رده مانی سالانی چلهکان، دزینی مریشک بوو! حهکایه تی من و چوّن مریشکیّکم دزی به مجوّره بوو:

شدوی جدژن بوو - نیسه، گرووپهکدی خوّمان، واتا گورگیس شابق، یوسف حدننا، عبدالمسیح گورگیس شابق، یوسف حدننا، عبدالمسیح گورگیس و دوو سی گدنجی تر، ویستمان نُدو شدوه رابویّرین. عارفق و مدزهمان کری به (نیشتراکی) و له مالی براده ریّکمان، له ژووریّک لیّی دانیشتین - دهستمان کرد به خواردندوه ی عارفتی قاچاغی عدنکاوه و سدرمان گدرم بوو و دهستمان کرد بهگورانی و تن... و هدلیدرین...

کاتیکم زانی عبدالمسیع، رهحمه تی لی بی، خوای لی خوش بی، وتی: کاکه... ئیسه مریشکی باشمان ههیه. له سه ربانه که مان ژووریخی بچووکیان بو کراوه و برون سه ربان و سه ربان، دهستت دریژکه و ملی یه کینکیان بگره و بیهینه... با نهمشه و بیکهینه ساوار و بیخین! نه وانی تریش هانیان دام: برو... مه ترسه... ئیستا هه موو نووستوون! مالیشیان نیحکی نه و ماله ی لیی دانیشبودین بوو. هه لسام چوومه سه ربان و له ویوه... بو مالی زیکی نه و ماله ی گورگیس... کولیتی مریشکانم دیت و به هیواشی چوومه لای. مریشکه کان زانییان: هه ندیکیان، دهستیان کرد به هیواشی: قو قو قو... قو قو قو... ده نگیان ده هات... منیش له کونی ده رگاکه یانه وه، له ناو تاریکایی دهستم دریژ کرد و ملی یه کینکیانم گرت... هاواری کرد: قیق! قیق! من هیننامه ده ره وه و سه ربان و سه ربان رام کرده وه و مریشکه که هاواری کرد: قیق! قیق! من بوو... ژن و پیاوه کان له مالی کاک عبدالمسیع وه ناگا ها تن و له ژیر چاکه تم نا... گویم لی بوو... ژن و پیاوه کان له مالی کاک عبدالمسیع وه ناگا ها تن و دنگه ده نگ په یدا بوو! زانییان مریشکه وه! هه مو و له قاقای پیکه نینیا دا و عافه ریم... شوینه که مان و دابه زیم، به مریشکه وه! هه مو و له قاقای پیکه نینیا دا و عافه ریم... عافه ریمیان لیم کرد! له پیش هه مووشیانه وه... عبدالمسیع خوی. و تی: وه للا بابه نازای... عافه ریمیان لیم کرد! له پیش هه مووشیانه وه... عبدالمسیع خوی. و تی: وه للا بابه نازای... وتم: کوره ئازای چی... هه نده م نه ما بوو له سه ربان بکه و مه خواره و و ناشکرا به!

مریشکه که یان سه ربری. به لام نه و شهوه دره نگ داهات و ماندو و بووین و هه ریه که چووینه و ماندو بووین و هه ریه که چووینه و مالی خومان! بو پوژی دوایی که پشووی جهزنیش بوو، پوژیکی هدتاو و به هار بوو! کردمانه سهیران و له دهشت ساوار به مریشکمان خوارد! که چی له همموو عدنکاوه، ناشکرا بووم، که نه و شهوه من مریشکم دزیوه و هه رباس باسی من و مریشکه که بوو! ئینجا ماموستا (پطرس گورگیس)ی برای عبدالمسیح، دهست خوشی لی کردم و

به پیکه نینه وه و تی: کوره عافیه تتان بی: جا من قهسیده شیعریکم هزنییه وه بهم بزنه یه وه به بینکه نینه و مهله ق به عهره بی، له ژیر ناونیشانی (سرقة دجاجه فی لیله عید) که شیعری حمله ق و مهله قم تیایدا نووسیبوو. هه موو قافیه ی به یته کان به پیتی (ق = قاف) کوتایی ده هات. وه ک : قیق، پیق، ره فیق... تاد. له شوینیکی تر هه مووی ده نووسمه وه .

له مانگی مارت (اذار)ی سالی (۱۹٤۷) وهزاره تیکی نوی ته شکیل کرا به سهروکایه تی (صالح جبر).

له ناو حزبییه کان و له کوبوونه وه کان ئیشاعات پهیدا بوو دهیانگوت... نهم وه زاره ته تازه یه ، کاری نوی کردنه وه ی (معاهده) کونه کهی نیسوان عیسراق و به ریسانیای پی دهسپیر دری! میلله تی عیراق به گشتی... روشنبیر و خه لکی سیاسی و ... روژنامه کان داوای هدلگرتن و لابردنی موعاهه ده که یان ده کرد که به یه کجاری ، نه که نوی کردنه وه ی .

له وهزاره ته که ی (صالح جبر) دا ، مه سیحییه که ههبوو: خوالیّخوّشبوو: یوسف غهنیمه بوو ، بووه وهزیری مالیه - مه سیحییه کان و روّشنبیره کانیان نه وهیان پی خوّش بوو . کابراییّکی نایین پهروه ربوو ... ههروه ها لهم وهزاره ته دوو وهزیری کسورد ههبوون: به پیّز جهمال بابان، وهزاره تی (عهدل)ی پی سپیّردرا و وه کیلی وهزاره تی (اقتصاد)یش بوو . همروه ها به پیّز توفیق وه هبی به گ کرایه وهزیری (معارف) - واتا (پهروه رده).

به لام هدر له دوای دامه زراندنی نهم وه زاره ته، له نیران قازی محهمه و قازی سه در و قازی سه نیران سه یفته که سن قاره مانی کوردستانی نیران دامه زراند بوو، هه رستکیان له نیران نیعدام کران - له ۳۱ی ناداری ۱۹٤۷.

له قوتابخانه و له ناو قوتابییه حیزبییهکان و نهوانهی له سیاسهت زیاتر ناگادارن... نهمهیان بر روون ده کردینهوه و حکوومه تی نیرانیان تاوانبار ده کرد... بریه جاری نهوه نده بایه خ به هاتنی (صالح جبر) وه ک سهروکی وه زیران، نه نه درا. دیسان باسی چوونی مه لا مسته فا، دوای تیکچوونی کوماری کوردی له مه هاباد، بر رووسیا له گه ل هم قاله کانی... به یان ده رچوو به نهینی دابه ش ده کرایه سه رمان.

لەو ساللە پېنج حيزبى (علني) ھەبوون:

١- حزب الشعب: عهزيز شهريف سهرؤكي بوو.

٢ - حزب الاتحاد الوطنى: عبدالفتاح ابراهيم سهرؤكى بوو.

٣- حزب الاستقلال: محمد مهدى كُبُّه سهروّكي بوو.

٤- حزب الاحرار: توفيق السويدي سدروكي بوو.

0- حزب الوطنى الديمقراطي: كامل الجادرچي سهروكي بوو.

حیزبی شیووعیش و حیزبی پارتی بهنهینی کاریان دهکرد.

حیزبه کان هدریه که و روزانامه ی ختری هه بوو. وه کو روزانامه ی (صوت الاهالی) که سهر به حیزبه کان هدریه و الاحرار بوو. به حیزبی (وطنی دیموقراطی) بوو. روزانامه ی (صوت الاحرار) سهر به حیزبی (استقلال) بوو.

حیزبی (شیووعی) روّژنامهی (القاعده)ی دهردهکرد بهنهیّنی: ههندی جار به (روّنیوّ) و جاروباریش به (دهست) و به (کاربوّن) دهنووسرا و (استنساخ) دهکرا. ههر لهو سالهدا بریاری دابهشکردنی (فلسطین) و کردنی بهدوو پارچه... بهشیّک بوّ جوه کان و ناوی دهوله ته که یان لیّنا (اسرائیل). به شه کهی تریش بوّ فه له ستینییه کان: دیان و ئیسلام. بوّیه له ههموو عیرای خوبیشاندان به ریا بوو... (مظاهرات) ده ستی پی کرد دری بریاری (تقسیم فلسطین)... ئینجا به ره به ره شیعاراته کان بوّ لای (إلغا)ی موعاهده ی نیّوان عیرای و به ریتانیاش ده چوون، چونکه به ریتانیا نه و بریاره ی دابه شکردنی فه له ستینی درکرد که به ناوی (وعد بلفور) مه شهرور بوو.

له پیشتر حکوومه تی عیراق و به ریتانیا، له ژیره وه به (نهینی) دانوستانیان هه بوو سه باره ته به داوای ئینگلیز بز نوتکردنه وهی (معاهده)ی ۳۰ حوزه یرانی سالی ۱۹۳۰.

به لام له زهمانی نهم و هزاره ته به ناشکرا، له مانگی مایسه و ه (مفاوضات)ی سه ره تایی ده ستی پی کرد. خه لک ناره زایی خویان ده رده بری چ له روزنامه کان و چ له چاپخانه و قوتابخانه و ... له شه قام... به ناشکرا؛

ئەوە بوو لە مانگى تەممورزى ئەمسال (١٩٤٧) وەصى عەبدولئىيلاھ زيارەتى (لندن)ى كرد.

من دریژه نادهم به پوووداوه ناخوشه کان... ده لیّم وهفدی عیبراق به سه روّک ایه تی (صالح جبر) چووه له ندهن و دهست کرا به و توویژ لهگه ل ثینگلیزه کان، عیراقییه کان قدت رازی نه بوون... هموو روّژ (مظاهرات) هه بوو.

ههر له سهره تای مانگی کانوونی دووهمی سالی ۱۹۶۸ ئدم خوپیشاندانانه زیاتر و گهرمتر دهبوون، وای لیهات له ههندی کولیجی به غدا خویندن وهستا، وه کو کولیجی (حقوق)، به نهمری وه زیری (معارف)... کی بوو؟ توفیق وهبی بهگا. تومه ته کهش نهوه

بوو، هەمىشە، كە قوتابىيەكانى كۆلتىجەكان، متشكيان پر بووە لە (مبادئ هدامة)...

له لهندهن، (معاهده) که ئیمزا کرا و عیراقییه کان ههر به مه یان زانی، ئاگر له شه قامه کان به ربوو! مه به ستم خزپیشاندانی گهرم رووی دا – تا نه و کاته ی حکوومه ت مه جبوور کرا له کار بکشیته وه و سه روکی وه زیران (صالح جبر) گه رایه وه لهندهن و (استقاله)ی پیشکه شی (وصی) کرد. له ۱۹٤۸/۱/۲۷ دیاره که خزپیشاندانه کانیش زور له قوتابیان و له پولیس کورد او بریندار بوون، ئینجا وه زاره تیکی هیمن به سه روکایه تی (محمد الصدر) ته شکیل کرا... و خه لک بالاوه یان لی کرد! له وه زاره تی (صدر) سی وه زیری کورد بوون:

۱- جدلال بابان - وهزيري مواصلات و اشغال.

۲- عومه رنظمی - وهزیری عدلیه.

۳- داود حمیدهری – وهزیری بنی وهزارهت.

دهبی باتیم که له سانهوی همولیتریش، قوتابی و همندی له ماموستایانیش لهگهال همستی همموو عیراقییه کان بوون. کورد، عمرهب، ئاسووری، تورکمان... همموو چینه کان و قمومیاته کان...

که بیستمان له بهغدا کوژراو هدیه له قوتابیان، لیّره روّژی پاشتر، که وابزانم له دوا دوای مانگی کانوونی دووهم بوو، له قوتابخانه هاتینه دهرهوه و دروشم ناماده کرابوو لافتهکان نووسرابوون... یهکسه به بهرز کرانهوه و چووینه بهرده رگای سهرا... واتا (متصرفیة). ته نها چهند شهقاویکیش بوو مهسافهی نیّوان ده رگای قوتابخانه مان و ده رگای بینایه کهی سهرا. نهگه رچی سی حیزب بوون، به لام ههموو دژی موعاهده که بوون: لافتهی حیزبی (اخوان المسلمین) لیّی نووسرا بوو (نرید السلاح ایتها الحکومة)، لافتهی شیوعییه کان نووسرابوو (علی صخره الاتحاد العربیة الکردیة تتحطم مؤامرات الاستعمار) و نهوه شیعاری پارتیش بوو... ههردوو حیزب له کاتی پیّویست پشتی یه کتر بوون. شیعاریّکم دیّته گویّ، ده یانگوت (نرید الخبر ایتها الحکومة...) به لام به پاستی نازانم کامه بوون و سهر به کام حیزب بوون که وایان هاوار ده کرد.

بۆ رۆژى دواتر، مامۆستاى بەرپودبەر، مامۆستا عوسمان قۆجە، لە حەوشى مەكتەب كۆى كردينەوە و وتەيەكى كورتى دا و وتى: «كە ئۆمە ھەموو موتەئەسرىن ئەم رووداوانە روويان دا لە بەغدا و قوتابى و خەلك كوژران و بريندار بوون... من نەسىحەتتان دەكەم،



له هاویندا دیسان باوکم مالهوهمانی برده سهربهن، واتا (مصیف صلاح الدین) و که پری بر کردین... هاوینیّکی خوشمان لهوی رابوارد و دیسان من له (برید) دامهزرام، لهسهر (بداله)که. ثه و سال ثیتر بر فیلیپ ج ئیش نهبوو.

دیسان جووله که ده هاتن و (مادام لاوی) زووترین که س بوو ده هات و به لام نه و سال که متر جوو هاتن. که متر جوو هاتن.

مالی (عبدالاله حافظ) وهزیری تهموین هاتن. خیّزانه که ی له پارهوه باوکمی ناسیبوو، تهلیفزنی بر (قادر باشچاوهشی) مهخفه رکرد و وتی وه کو پار، ههموو به یانییان با مام ئیسرائیل بی و نهسپه کهم بر بیّنی و، له گه لما (ریاضة الصباح) ده کهم. جا ههموو به یانییان باوکم ئهسپی کی بر بی ناماده ده کرد و خرشی سواری نهسپی خوی دهبوو، بر خاغی، خیّزانی (عبدالاله حافظ)ی دهبرد... ئیتر ژنه پیش ده کهوت و باوکم له دوای... بر ناو نهو چیا و دول و ناو دارستانانه... تا نزیکی نیوه رو، ده یگه رانده وه مالهوه. به شهوان، ده بر د به و ثافره ته جوانه دهست و باسک رووت و سینگ نیوه رووت و قری جوان ریّک خراو ده دهبرد به و نافره ته جوانه دهست و باسک رووت و سینگ نیوه رووت و قری جوان ریّک خراو و ده نگ و پیّکه نینه ناسکوله کانیان ده ها ته گویّم... له سهر میّزه کان، سیّ سیّ چوار چوار و به کوّمه ل گهنینان ههندی جار زوّر به رز ده برّوه... له ولاشه وه، له رادیزکه ده نگی گوّرانی خوّش و پیّکه نینیان ههندی جار زوّر به رز ده برّوه... له ولاشه وه، له رادیزکه ده نگی گوّرانی خوّش محمه د عه بدولوه ها ب و فه ریدولئه تره ش و نهسه هان و سیهام رفقی و حضیری ابو عزیز و سهلیمه پاشا... ده ها ته گویّم و به و دیم نه جوانه و ثه و ناوازه خوّشانه وام نه زانی ابو عزیز و سهلیمه پاشا... ده ها ته گویّم و به و دیم نه جوانه و ثه و ناوازه خوّشانه وام نه زانی

که هاوین تهوار بوو، مالمان هیّناوه عهنکاوه... ئهمجاره یان خانوویّکی دیکه مان به کری گرت، له ودیوی گوند، به رامبهر زه ویوزاری لای باکووری گوند... له خوار گردی (قصره)، خاوهن ماله که مجیّوری که نیسه بوو، کابراییّکی پیر بوو ناوی مام (حهنیّ قجی) بوو. دوو ژوور و حهوشیّکی بچووک و ژووریّکی بچووکیش له ژیر ههیوانه کهی لای ده رگای حهوشی لیّ بوو... کاتی خوّی بی ناژه آل و مهر و مریشک و شتی وا دروست کرابوو... نهو ژووره ههر به تال مایه وه... که لکی دانیشت و ژیان تیایدا نه بوو چونکه زوّر پیس کرابوو به ناژه آل و مریشک و جووجکه... دوو ژووره کهی تر دریّش و پان و پاک بوون... یه که میان نیّمهی تیا بووین، نه وه که ی تر، پیروژی کی ناوی (گوزهل) بوو، نه ویش ناسووری بوو، کوریّکی گهنجی به قه د منی هه بوو... به لام نه خویّنده وار بوو... قوتابخانه ی سه ره تاییشی تا پولی دوو

زیاتر نهخویندبوو، ناوی (ئیرهمیا) بوو. باوکی و براییکی له خوّی گهورهتر، له به غدا ئیشیان دهکرد له یانهی (علویه)... چیّشت لیّنهر و قاپ شوّر بوون... نهوان کریّی خانوو و بری پارهیان بوّ (گوّزهٔل) و کورهکهی دهنارد، مانگی جاریّک یان دوو مانگ جاریّک، پیّوهی گوزهرانیان دهکرد!

له مانگی حوزهیرانی نهمسالهی (۱۹٤۹) - راستتر له سه عات (۳,۳۰ سن و نیو)ی رزژی ۱۹٤۹/۱/۳ و دوای تهواوبوونی دروستکردنی (سککه)ی شهمهنده فهر، لهو رزژه دا بزیه کهم جار، شهمهنده فهر له ویستگه (محطه)ی ههولیتره وه شووته (هزرن)ی لیندا و بهره و کهرکووک، یه کهم سه فهری دهستی پن کرد. خملکی ههولیتر رژابوونه (محطه) و سهیری نهو ریوره سمهیان ده کرد و منیش له گهل ههندی براده ران لهوی بووین. (محطه) و سهیری نهو ریوره سمهیان ده کرد و منیش له گهل ههندی براده ران لهوی بووین. شوانه ی بزیه کهم جار شهمهنده فهریان هدیت، سهیر بوو نه و ده عبایه، وه که مار ده خزی، به لام زوریشیان به لاوه، دیمهنیکی خوش و جوان بوو!

که له سانهوی هدولیتر دیراسهت دهستی پن کرد، تهنها پولی چواری (زانستی -عیلمی) ههبرو. ههموومان نهوانی له پۆلی سیپیهکان، که (دوو شوعبه بووین)، ناجیح بووین، هدموومان له بهشی عیلمی وهرگیراین. من هدوهسم بدندهبی دههات. بدتایبدتی کتیبی (کیمیا)م که بینی، زور گهوره و نهستوور بوو، زراوم لیی چوو! من له پولی دووهمی ناوهندی که له کویه بووم، نهم مادهیه قدت تینهگدیشتم و حدزم لینی نهکرد و ماموستا شدوکدت، بدجره جر (٥٠ پدنجا)ی بق دانابورم، ئدویش بو بدرژهوهندی خوی. چونکه خهالکی سلیتمانی بوو و دهچووه ثهوی له هاوینا. بویه کهسیکی له دهرسی خوی (اکمال) نهدهکرد تا دهوری دووهم نهیهتهوه و قوتابییهکان ئیمتیحان بکاتهوه. بزیه پیم ناخوش بوو له بهشى زانستى دەوام بكهم و تهمزانى تەگەر بهشى ئەدەبى نەكريتموه، من له سەرى سالەوە خۆم بە(راسب) ژماردبوو. ديار بوو ھەر من نەبووم. ژمارەيەك لە قوتابى، ۲۰ بیست کهسیک دهبووین، عهریزهیهکمان دایه بهرپیوهبهری پهروهرده (معارف) و داوامان کرد بهشی (نهدهبی)مان بو بکهنهوه... دوای مانگیتک دهوام... و بگره و بهرده و (كتابنا وكتابكم)... ئەمىرى كىردنەوەي بەشى (ويژەيى - ئەدەبى) ھات. ھەمىوومان ههلههلهمان لیدا له خوشییانا و خیرا کتابه کانی عیلمی که ئیدارهی سانهوی پیی دابووین... گەراندمانەوه... ئینجا پاشی یەک دوو ھەفتەش، كتیبی بەشی ئەدەبی ھات و بهسهرماندا دابهش کران و بهم جوّره نیّمه، نهو بیست قوتابییه یهکهم قوتابیانی بهشی ئهده بی سانه وی هه ولیّر بووین که نه و ساله ، بوّ یه که م جار ، له هه ولیّر کرایه وه ، سالّی دیراسی ۱۹٤۸/۱۹٤۸ – ژووریّکیان داینی ، که دوا ژوور بوو له ناخییری هه یوانه دریژه که ی ، به لای روّژه هلاّته وه ... چونکه قوتابخانه که وا دروست کرابوو... له روّژناواوه راکشا بوو بوّ روّژه هلاّت... ژووریّکی بچووکیش بوو ، هه رله ناو ژووره که مان ده رگای ژووری کی تیدا بوو پیّیدا ده چوویه (مرسم)ی ماموّستا جه واد رهسول... هه زار ره حمه ته گور و له روحی بیّ.

کتیبه کانی به شی نه ده بیم سه یر کرد، هه موویان خوش بوون و شتی عیلمی ته نها کتیبی (ریاضیات و جبر) بوو... شیوه که ی ناسان بوو، له گه آل کتیبی (العلوم العامة) که زوّر خوّش و نینشائی بوو زیاتر له وه ی عیلمی بی - بریه زهوقم ها ته وه و یه کسه ردامنا که نهمسال به پله یه کی زوّر باش ناجیح ده به... هه رواش بوو - سه یریش نه وه بوو، له براده ره عه نکاوه یییه کانم، نه وانه ی له سی ناجیح بوون بوّ چوار، هیچیکیان نه ها تنه به شی ناجیح بوون بو چوار، هیچیکیان نه ها تنه به شی ناده به بی خوار بوون - پینجی سانه و ییان پی ته واو نه کرا و شه ها ده ی سانه و ییان نه بوو!! به شه ها ده ی سانه و ییان نه بوو!! به شه ها ده ی سانه و ییان نه بوو!!

- ۱- يوسف حدننا عدسكدر بووه موهزهفي (اشعه) له ندخوشخاندي هدولير-.
- ۲- هورمز سبی (یان سبق) ئەریش بووه برینپینچ (مضمد) له مستهوسه فی به رامبه رسینه مای سه لاحه ددین -.
  - ۳- مەتى فرەنسىيس نەمزانى بوو بە چى بەلام سانەوى تەواو نەكرد.
    - له قوتابييه كانى ترى فدرعى ئددهبى، ئهم ناوانهم له بير ماون:
      - ١- مەعرووف رەئووف.
      - ٢- موحسين حدمه دهمين دزهيي.
  - ۳- ئيبراهيم مستهفا قهرهداغي (باوكي موتهسهريف بوو له ههولير) لهو سالهدا.
    - ٤- نيهاد نورهدين ئاغا.
    - ٥- ئەحمەد شيخ عەبدولكەرىم.
    - ٦- خاليد لفته (عدرهب بوو) دوايي چووه كۆليچى عەسكەرى...
      - ٧- مەجىد ئەحمەد ئاسىنگەر لەكۆيەرە ھاتبور.
      - ۸ فاتیح ردسوول کهبابچی له کزیدوه هاتبوو.

- ٩- بورهان شيخ نهجمه دين له كۆيهوه هاتبوو.
  - ١٠ كهمال مستهفا.
  - ١١- عەبدولرەحمان عەبدوللا كەبابچى.
    - ۱۲ فاتيح شيخ محدمهد.
      - ١٣– جەلال غەرىب.
    - ١٤- حدمددهمين عديق ثاغا.
      - ١٥ زهكدريا ئدمين.
        - ......

روژی کرچی شاعیری کریدی مدزن، یونس ره نووف دلدارم له بیر ناچی، وه ک دوینی بین، وا شریت کهم له پیش چاوه - روژی ۱۹۴۸/۱۱/۱ له قوتابخانه بووین، ماموستاکان وه ک جهمیل ره شید عیمادی و وابزانم ماموستا نهشته و ههموو قوتابییه کانی سانهوی، به ههردو و به شهوه و له گه ل ژماره یخکی زوری قوتابییه کانی ناوه ندی، خهبه ریان داینی که وا (دلداری) شاعیر کوچی دوایی کردووه و بچین بو به شهداریکردن له رتو ره سمی ناشتنی. له بیرمه ههموو پیکه وه، ماموستاکان له پیشهوه، به شهداریکردن له رتو ره سمی ناشتنی. له بیرمه ههموو پیکه وه، ماموستاکان له پیشهوه، به شهداریکردن له دورگ گهوره تاقه کهی که هیشتا وه ک خوی بوو، تیکنه درا بوو، قدلات که و تین و له ده رگاگه و مستاین. نینجا که مدراسیمی نویژ و وابزانم ههر چووینه ناو قه لات و له لای مزگه و ته که و با الله... نیمه شهدوای جمهاوه ریکی لهوی کفن کرا و، هه لگیرا له ناو داره مه یته که و یا الله... نیمه شهدوای جمهاوه ریکی دور ها تبوون، له نه دیب و شاعیر و خه لکی بازار... به ره و قه برستانه سه ره کییه کهی همولیر، که له پشت یانه ی موه زه فانی نه وسا بوو، دوایی تیکدرا، به داخه وه... نیش له قه برستانه، شاعیری کوردی گهوره... جوانه مه رگ دلدار به خاکی کوردستان سپیردرا، من قه برستانه، شاعیری کوردی گهوره... جوانه مه رگ دلدار به خاکی کوردستان سپیردرا، من حدم درم ده کرد له کویه بنیژ رابایه.

حه کایه تی مردنه که ش نه وهایان بر گیراینه وه که جه نابی شاعیر دوینتی له کزیه وه ها تووه و به شه و له یانه ی موه زه فان له گفتل براده ریکی نان ده خون و ئینجا ده چنه سینه مای حه مرا. به لام فلیمه که یان به دل نابتی و دلداریش هه ست به ناره حه تی له مه عیده ی ده کات و نازاری ده داره و ه.

برادهرهکدی له نزیک (فندق فرح)، نزیک فولکدی چایخاندی حدسدن رهزا دهچیتدوه



ریدگای نیران عدنکاوه و هدولیس زور خراپ و ناخوش بوو. بدهاوین توز و خول و وشکایه تی و پووش و درک و چال و بدرد بوو. بدنستانان قوریدگی زور و لیچ... و گزماو لیسره و لدوی... ندمانده زانی چون بروین بدریوه بو قرابخاند... هدتا دهگدیشتینه کولانه کانی هدولیس... قور هدتا چوکانهان و پدنتوری هدموومانی داپوشیبوو. له حدوشی قرتابخانه ده بووایه قرنده و پانتوره کانهان بدناوی بدلووعه کهی ناو باخچه کهی قرتابخانه ده بووایه قرنده و پانتوره کانهان بدناوی بدلووعه کهی ناو باخچه کهی قرتابخانه، که له دهسته راست بوو، چاک پاکیان کهینده و دهست و چاومان بشوین. هدندی جار دره نگ دهگدیشتینه ندوی و ده رسی یه کهم دهستی پی کردبوو... جا هدر ناوا نیسوه که ندشمان ته و به دهووینه ژووره وه الله سهر ندو حاله ش، روژیکیان، بدره و بدهار ده چووین، یه که دوو گوله نیسانم له یه خهی چاکه تم دا... که گدیشتمه قوتابخانه... ده رسی یه کهم (تاریخ الحدیث) مان همبوو، ماموستا عوسمان قوجه، پیش ندوه ی بکریته (مدیر) یه کمر و سدی کود و سیداره که منی دیت چوومه ژووره وه ... سمیریکی کردم و سدری خوی کهمیک نوی کرد و سهیری گوله نیسانه کهی یه خهمی کرد و نینجا راست بروه و سیداره کهشی له سهر کرد و سهیری بو و عهینه که کهشی له چاو، دهستی هینا و برد و و تی: جای متاخر و شایل بستان ورد علی صدرك ؟... قوتابییه کان پیکهنین! نینجا وتی: تفضل استریح. لا تتاخر بستان ورد علی صدرك ؟... قوتابییه کان پیکهنین! نینجا وتی: تفضل استریح. لا تتاخر بستان ورد علی صدرك ؟... قوتابییه کان پیکهنین! نینجا وتی: تفضل استریح. لا تتاخر بعد. شیل الورد من چاکیت کا

رووبار (بهست)یک ههبوو که نیستا گوندی (کوران)ی عدنکاوهی له لیتواری خوارووی هدنگهو تووه... له بههاران دوای باران لیمان دهبووه (زی)یهکی سهربهخوی و و هیستر

و گویدریژیش لیمی نه نهددا. ناچار ده گه پراینه وه ماله وه... بن عه نکاوه، دوای ماندووبوون و برینی مه سافه یه کی زور له پیگاکه، له ناو قوړ و چلپاو...

به لام له مانگی نیسان نهو دهشت و دهره ههموو دهبووه سهوزایییه ک پر له گوله حاجیله و گوله نیسان و کنیر و لاولاو و دهیه ها جنوری تر... زهرد و سوور و منور و شین... جا خوشترین پیاسه بوو له عهنکاوه که دهچووینه ههولیر، یا له گهرانه وه، دوای نیوه رود!



ئەوا من و (بنیامین)ی ئامۆزام لەسەر کوورەکە وەستاوین.

گوندی کوران، لهسهر ریگای عهنکاوه دامهزرا بهناوی کسوورهکسهی وهستسا (عهبدوّک) کمه لهو شویّنه له سالی ۱۹٤۹ دروستی کرد، وهک لهم ویّنهیهدا دیاره.

نهگهر له سینهمایه کفلیمی کی خوش نیشی کردبا، نهوه من و گورگیس شابو و همندی جار عبدالسیح... نهوانه زیاتر زهوقیان همبوو، له گهالما دهماینه وه تا

عهسر... دهچووینه سینهماکه و له دوای دیتنی فلیمهکه... ئینجا دهگهراینهوه گوندهکهمان.

کچ و کور له عدنکاوه جوره نازادییه کیان همبوو بو براده رایه تی کردن... چ بو رابواردن...

یا به نیازی خیران پیکهینان و بوون به هاوسه ری یه ک. بویه دلداری شتیکی ناشکرا بوو...

له و ماوه یه ی نه و دانی شتندمان له عه نکاوه، به تایبه تی له سالی ۱۹٤۸ه وه که له خانووه کهی (حمن قجی) به کری دانی شتین، به بی ناگا... بی بریاری خوم... که و قه داوی دلداری و کچیک و دووانم ها تنه سهر ریگا! به لام هه لبه ته من جاری هیچم نه بوو...

دلداری و کچین و دووانم ها تنه سهر ریگا! به لام هه لبه ته من جاری هیچم نه بوو...

پیکهینانی خیران و ژنهینان... وه ک دووری عه رد و ناسمان لیم دوور بوو... هه ربیرم له م لایه نه نه کردبوو... چونکه مومکین نه بوو! ناخر هیشتا سانه ویم ته و او نه کردبوو. جاری زگم به چاکی تیر نه ده بوو! یه ک (عانه = عانه ٤ فلس بوو) له باخه لی دایکم یا باوکم نه بوو! کیژه کرد و دوو کیژم به جاری خوش ده ویست! هه ردووکی شیان منیان خوش خوشییه که شه له دووکی شیان ناگاداری نه وه بوون. نینجا ناوه ناوه هورمزی کوری (شه بودست! هه ردووکی شیان ناگاداری نه وه بوون. نینجا ناوه ناوه هورمزی کوری (شه بودست! هه ردووکی شیان ناگاداری نه وه بوون. نینجا ناوه ناوه هورمزی کوری (شه بود مری)ی جیرانم، کوری کی گه نجی بی کار بوو... هه والی بوده هینام ده یگوت: (بو نه وونه):

ئهمرة ههردووكيان، له كاتى (گيشه) كۆكردنهوه... دهمهقالهيان بوو! هورمز، خواى لئ خوش بن – لهو سالآنه وهفاتى كرد – رقرانه دههاته لام – مالمان له تهنيشت يهكدى بوون – كچهكان چييان كردبا و گوتبا، خهبهرهكانى بۆ دههينام: ههندى جار يهكيكيان، دهنكه (معبجون) يكى له ناو پارچه قاقهزيك، لهگهل هورمز، بۆى دهناردم – من نهمدهخوارد! (مهعجوون، جۆره شيرنهمهنى بوو له ئارد و شهكر دروست دهكرا و وهك كهلابهرديكى خر بهلام سپى له ناو ئارددا، له ناو سينييهك دهفرقشرا).

ئه و کیژانه... میردیان کرد و مال و مناتیان بوو!... ئیرواران، بر خویندن و ئامادهکردنی (واجب)ی قوتابخانهم، یان دهچووم له ژیر دیوارهکهی (مارشموّنی)، بهرامبهر (قهصره) دائهنیشتم، یان پیاسهم دهکرد، بو لای کاریز، جوگه و جوگه دهرویشتم. که دهگه رامهوه، دوای سهعاتیک یان دووان، واجباته کانم ئاماده و تهواو کردبوو! ههندی جار، له تهنیشت مارشموّنی رەت دەبووم بۆ لاي قەرسىيل و دەغلامكانى كە لە (ئاقار)ى گوند چاندرا بوون، لهسمهر ریگای گمرده جمووتیار... یان به حمرکه و دوور دهکهوتمهود، وهخمتنی رووی خمقم وهرده گنیس ایده و کنه بو گنوند بگه ریزمنه وه، سندیرم تدکسود، له دووره وه... و اتا له لای (مارشمونی)یهوه، ناوا کیژیک بو لای من دی - من لهگهل خوما پیدهکهنیم. دهمزانی ئەوە خۆشەويستەكەمە... منى دىت ديار بوو، بۆيە ھات بۆ لام. دەگەيشتە لام و پىدەكەنى و یهک دوو قسهمان دهکرد، ئینجا له ناو قهرسیلهکه دادهنیشتین و باسی خوشهویستی و دلداریمان دهکرد! تا درهنگ دهمایهوه و ئینجا پیکهوه دهگهراینهوه، ریگاشمان یهک بوو – ئه و تا نزیکی منالمان ده هات و نینجا به ناو کولانیکی له لای راستی خانووه که مان خواحافیزهان لهیهک دهکرد! جیا دهبووینهوه. برادهرهکانی عهنکاوهییم، نُهو حدکایهتهی منیان دهزانی. جار جاره به روویاندا دهدامهوه و یان له سهیران و له دانیشتنه خوشه کانمان، به غهمز و لهمز، یه ک به وه کهی تری ده گوت، به ده نگینکی واکه من گویم لی بی: «نه زانی، فلان، ئەم بەيانىيە (فلانه)م دىت، جەړە لەسەر شان، بەرەو جۆگەي ئاو دەچوو ؟...».

له و ما وه ی نه م سی ساله ی له سانه وی هه ولیّر بووم، ده رفه تیّکی زوّر چاک بوو بوّ من، بوّ خویّندنی کتیّب و گوتاری جوّراوجوّری عه رهبی و کوردې وه ک: گه لاویّر - الهلال - روایات الهلال - الکواکب - آخر ساعة - المصور - هه روه ها روّمان (روایات)ی نیحسان عه بدولقدوس و نه جیب مه حفووز و یوسف سباعی و توفیق الحکیم و ته ها حسین نه مانه هه میشه له مه کته به ی (سه ربه ستی) که مه لا ره نووفی خاوه نه که ی بوّی هه لده گرتم د حفریّکی زوّرم که و ته سه رخویّندن د جگه له کتیّبه کانی قوتاب خانه ...

لمواندی له قوتابخانه دهمانخویندن کتیبی نهده بی عهره بی، کون و نوی، که له پولی چوار و پینج دهمانخویند و کتیبی (دیوان الادب)یش که تمواوکه ری کتیبه نهده بیه کان بوو زور، به عیشقه وه قهسیده کانم دهخوینده وه و نهزیه رم ده کردن... تا نهم روش زور به یانم دیته و ه دریانده برم له کاتی که باسیان لیوه بکری.

سالی دواییم له سانهوی، سالی دیراسی ۱۹۵۹ / ۱۹۵۰ مالمان گوازته وه ههولیّر، له گهره کی تهیراوه خانوویکی بچووکمان به کری گرت، دوو ژوور له سه رووی حهوشه که وه بوون، ههیوانیّکی بچووکیشیان له پیشه وه بوو. شویّنی ده که وته نه و شهقامه سه ره کییه ی تهیراوه که له لای همولیّره و ۱۰۰۰ له لای قوتابخانه ی سانه وی کچان به لای باکووردا ده روا تا نزیکی کوتایی شهقامه که ، نزیک بینایه که ی که لهم سالانه ی حهفتاکان و هه شتاکان دائیره ی کوتایی شهقامه که ، نزیک بینایه که ی که لهم سالانه ی حهفتاکان و هه شتاکان دائیره ی (تهجنید) ی تیدا بوو... نیستا نه و جیّیه پیّی ده لیّن (تهجنیدی کوّن) ... دوای مالی تر... خانوو و شهقام و دوکان نه بوو... هم موو ده شت بوو چوّل بوو... سالانه به گهنم و جوّد ده پیترا تا نزیکی ناقاری عه نکاوه... نه وه شی برّ من شتیّکی زوّر باش بوو! زوّر که یفم به و ده رحم ده رو و له ناو قه رسیله کان... له سه و ده موات و ده چوومه ده روی ده مخویّند ده رحم خویّند له می شکما ده چه قا و گولدا پالم ده دایه و و ده مخویّند. هم رچی ده مخویّند له می شکما ده چه قا و ده چه سیا ... چ کتیبی قوتابخانه ... یا کتیبی همرچی ده مخویّند له می شکما ده چه قا و ده چه سیا ... چ کتیبی قوتابخانه ... یا کتیبی گورانییه کانی عمره بی : (فرید الاطرش و صباح و عبدالوهاب) م کرد بوونه کوردی و له گورانییه کانی له ده ما ناوه ناوه ناوه ، بر میشک حه ساند نه وه ده می گورانییه کانی اده داوه ناوه ، بر میشک حه ساند نه وه ده که شرد ... ده گورن ... و له پیاسه کانی له که ل خوم ناوه ناوه ، بر میشک حه ساند نه وه را ده که گرانی ...

له مالهوهش (گرامافقن)مان هدبوو و قدوانی خوّشی عدرهبی و هیندی و ئینگلیزیان هدبوو، له کاتی دوای نان خواردن و حدسانهوه ی دوای خویندن گویّم له و قدوانانه رادهگرت چونکه رادیوّمان نهبوو. تهزووی کارهبا هیّشتا لهم بهشدی هدولیّر – له گهره کی تدیراوه نهبوو و نهگدیشتبووه لای ئیّمه! هدندی جار له لای خوالیّخوّشبوو (عبدالرحمن عبدالله ی کوبهچی) که هاوریّم بوو و له پوّلی خوّم بوو و قدوانی خوّشی فدرید و عدبدولوهایی هدبوو، له دوای دهوام، لهگدلیا دهچوومه مالیان، له گدره کی عدره بوو له کوّلانه کهی پشت دوکانه کانی سدر شدقامی سدره کی هدولیّر بوو، چدند قدوانی کم دههیّناوه مالهوه و چدند روّژی له لای خوّم دههیّشتنه و و گویّم لیّیان رادهگرت تا لیّیان تیّر دهبووم، نینجا دهمبردنه وه بوّی!







له هاورتیده کانم که له پولی چواره می ویژه یی (ئه ده بی)ی له سانه وی همولیتر پیکه وه بووین له سالی دیراسی ۱۹٤۸/۱۹٤۸ که له یادمن:

۱- ئيبراهيم مستدفا قدرهداغي - كوړى بدريز مستدفا قدرهداغي موتدسهريفي هدوليري ئدوسا بوو.

٢ - محدمه دئه مين عهبدوللا (كوري عهبو ناغا).

٣- مهعرووف رهنووف.

٤- نيهاد نوردهين ثاغا.

٥- كەمال مستەفا (براى رەفيق مستەفا)ى سىنەماى سەلاحەددىن (موراقىبى پۆلەكەمان بوو).

٦- جدلال غدريب.

٧- خاليد لدفته (له برا عدرهبه كان بوو).

٨- مەجىد ئەحمەد ئاسىنگەر - كۆپى بوو،

٩- فاتيح رەسوول كەبابچى - كۆيى بوو.

۱۰ - بورهان شيخ نهجمهدين – کويي بوو.

١١- عەبدولرەحمان عەبدوللاي كويەچى.

١٢- فاتيح شيّخ محممهد.

١٣- تەحمەد شىخ عەبدولكەرىم.

١٤ - مرحسين محدمه دئهمين دزهيي.

-10

-17

مامزستاكاني دەرسيان يى دەگوتىن ئەوانە بوون:

١- نافع الدباغ - موسلاوي بوو - عدرهبي.

٢- ئەحمەد عورەيقات - فەلەستىنى بوو - ئىنگلىزى.

٣- عدبدولعدزيز داميرچي - كدركووكي - جوغرافيا و ميژوو.

٤- ندشتدت محدمدد سدفوهت - هدوليري - علوم عامه.

٥- جدواد رەسوول - رەسم.

٦- عدلي حوسين كهسره - وهرزش.

٧- مستدفا شدعبان - تدريدني بوو - احوال العراق.

٨- يدعقووب قدساب - بدغدايي بوو - رياضيات.





رِوْژی زیاتر له ۸ سه عات ده صخریّند. کتیبه کانم دووجار و سیّ جار پیّداچوومهوه و مادده کانم زوّر باش ههزم کرد و نه زیه رم کردن.

دوو روژی مابوو بو ئیمتیحان، چوومهوه عهنکاوه و له مالی کاک (گورگیس شابو عبوجمایه)ی هاوریم دابهزیم – برادهرهکان دهیانزانی که دهگهریمهوه. ئیستر بهروژ دهمانخویند، ههریه ک بوختی، له لایه ک – من دهچوومه دهشته کهی خوار مالی گورگیس، که ههر له روژ ناوای عهنکاوه بوو... کهندیکی لی بوو... خوّم لهو کهنده مات دهکرد و لهسهر زهوییه که راده کشام و (مراجعه) و پیداچوونه وهی دهرسه کانم دهکرد. یا دهچوومه و دهشته کهی لای (مار شمونی) له باکووری گونده که، کهمیک به ولای (قهسره و قهبرستانه که)، به ریتگای به حرکه دا ده روزیشتم، له هه مان کات که ده مخویند، تارمایی کچه خوشه و یسته کانیشم ده ها تنه پیش چاوم... نه وان نه یانده زانی من ها تووم.

به شهوان، هه رشه وه یه کینک له براده ره کانم ده عوه تیان ده کردم و له گه آل منیش باقی براده ره کانی تر - سه بریشه هیچ ثیمتیحان و تاقیکردنه وهی روّژی دواییمان نه ده ها ته و بیر، یا خه می بر بخوین! هه صوومان، وه ک بلتی (علی اهب الاستعداد) بووین بر ئیمتیحان. بریه شه وه که مان به خواردن و چه پله و گررانی راده بوارد. بر به یانیش هه ریه که له لایه که وه، له گوند ده رده چوو به ره و هه ولیّر، به پیّیان، به ری ده که و تین و له ریتگادا، یه کترمان ده بینییه و و ده بووین که ثه و شه و نازه وه بروین که ثه و شه و داره و و رواتا ثیمتیحانی پیّنجی سانه وی):

- ١- بەخۆم.
- ٢- يوسف جهننا عهسكهر.
- ٣– هورمز سبۆ (يان سبى).
  - ٤- يوسف مەنسوور.
- ٥ مەتى فرەنسىس (المالح) –

لهوانهش تهنها من بهشی ویژهیی (ئهدهبی) بووم. چوارهکهی تریان بهشی (عیلمی - زانستی) بوون.

حدوت روزم ناوا بدسه ربرد. روزی هدشته م دوعاخوازیم له مالی کاک گورگیس و براده ران کرد و هاتمه هدولیر و بی گدراجی که رکووک و بدتاکسی گدرامه وه بی کدرکووک و بیت و نینجا له چاوه روانی (نه تیجه)ی نیمتیحان دابووم و حدزم ده کرد زوو نه و روزه بیت و

نه تیجهم و هرگرم نه گهرچیش زور دانیا بووم له سه دا سه د ناجیح ده بم. به التی - ههر واش بوو - نه تیجه کان که هاتن، بزیان ره وانه کردم و نه نجه مدولیلا ناجیح بووم و دایک و باوکم زوریان پن خوش بوو.

باوکم و فیلیپ له لای کابرایه کی (قیزنتراتچی) کاریان ده کرد... کرینکاری گینچ و چیمه نتو و خشت... خانووی شهریکهی به (تعهد) گرتبوو... روّژانه کرینکار به ٤ چوار په نچایی و یا ٥ پینج... ئه و په ی ۷ درهه میان و هرده گرت –

هاوینه که م ههر به خویندنی کتیب و گوقاره کانم و پروژنامه شم ده کری وه ک: الکرخ، العالم العربی، البلاد... الندیم (تهمه یان پروژنامه یه کی ژیکه له و خوش بوو... ته نها ته ده بی و هونه ری و بابه تی گشتی) بلاو ده کرده وه له گه ل وینه ی جوان...

به لام (کریستینه)ش مهساحه یی خوری له میشکم داگیر کردبوو. نهم نافره ته و انسک و شخه... شلومله... نه و روومه ته خو و ته ره، نه و لیوه پر شه کره و شیره... نه و قره رهشه دریژهی به سه ر شان و مل و سینگه دا ده هات و ده چوو... له په نجه ره کهی سه ره وه، که کورسییه که مم له لایه وه دانا بوو، چاوی کم له کشیب ده بوو، چاوه کهی ترم ها توچوی کریستینه ی موراقه به ده کرد. نه ویش به هه ستی خوی ده یزانی من شهیدای بوویم... به هه ستی خوی هه ستی ده کرد و اله په نجه ده که وه سه یری حه و شه که ده کهم و نه گه رچی نه و سه یری نه ده کرد و و اله په نجه ده ره و های ده یزانی و امن وه خته شیت بم بوی... نیت رله نیوان ژووری دانیشتنی خویان و مه تبه خ ، که چه ند مه تریک ده بوو هه رده هات و ده چوو و گورانی ده گوت و سینگ و له ش و کونه ندامی له شی به شیت وه یه کی ده هات و ده چوو و گورانی ده گوت و سینگ و له ش و کونه ندامی له شی به شیت وه یه کی ده هات و ده و و ده و اند... زیاتر من ناگرم له گیان و له شما به رده بوو.

میدردی دوور... بی منال، شروبراکدی له دهرهوه له ئیش، خوشکی برای هدر وا له شوینینکی تر له دهرهوهی مسال، باشد، من چی دهکدم له سدرهوه؟ بر ناچمه لای و (مغازله)ی بکهم؟ من شهرمم ده کرد بچمه خوارهوه لهگهل ئهوهشا که دهمزانی نهو بهههموو دل و ههست و جهستهوه چاوه ریخی نهوه به بچمه لای... که دهمزانی یه کسه رختی دههاویته باوه شمهوه! به شهو له سهربان ده نووستین: دوو بان بوون. بانی یه کهم ئیمه... خیزانی ئیمه... دایکم و باوکم و مناله کان له سهری ده نووستین... من چارپایهم به ته نیا بوو. له سهربان به ده وان بووم که ده هاتنه سهربان و به سهر قادرمه یه کی تر ده کهوتن و ده چوونه سهربانه به رزه که ده این کوشکی ئیمه! نهوان ههرسیکیان، ههریه که و له سهر چارپایه ی خوی خهوبان لی ده کهوت.



چوّن نا کاک سیروّن! من خوا خوامه ههر کاریّک بیّ بیکهم - جا ماموّستایه تی؟ نهوه ههر یه کیّکه له خهونهکانم: خهونم دهبینی بیمه ماموّستا.

هدفت میدک پیش کراندودی قوتابخاندکان، (رابی بریون نوراها) سدروکی دهستدی به پیروه بردنی قوتابخانه و کدنیسدی ناشووری ناردی به شوینما که بچمه قوتابخانه بو کوبووندودی ماموستاکان و دهستدی به پیروه بردن و باسکردنی ده رسدکان و دابه شکردنیان به سدر ماموستایان. قوتابخاند که ناوی (المدرسة الاثوریة الاهلیة) بوو، له حدوشیکی کونی مولکی یدک له پیاوه ده ولهمهنده کانی که رکووک بوو له پشت حدمامی عدلی بدگ، له نزیک ماله تکریتییدکان بوو - جوگه ناویک که له گهره کی (شاطرلو) وه بدره و خوار ده هات، له به رده م ده رگای حدوشه کهی قوتابخانه، که ده رگهید کی له سدر شیره ی تاق بوو، ناوه کهی به ده و خوار... به ردو بازاری قوریید ده خزی -.

چوومه نهوی، له حهوشه که شانویه ک به ته خته دار... رینکویینک دروست کرابوو... که نهوه م دیت زور دلخوش بووم. چونکه به خوم وت: نهوه جینی تویه تو به هره ی هونه ریت هدیه. دیاره لیره نه و جوره به هره یه بایه خی پی ده دری. من له ناوه راستی چله کانا ها تبوومه مالی مامم لیره له که رکووک و بیستبووم که بزووتنه وهی هونه ری شانو و شانوگه ری زور پیشکه و تووه و هه موو سالینک چه ند (ته مسیل) یک به زمانی ناسووری ده کری.

لهسهر شانز کورسیمان بز دانرا بور... رابی برعزن شهماشه یوخهننا - ژمیریار و نهندامی دهستهی به پیوهبردن و رأبی جبرائیل به پیوهبه ری قوتابخانه و چهند ماموستایه کم ناسی... یه کترمان ناسی لهو پروژه: ۳ نافرهت بوون: ماری و نیقلین و فلزرانس...

ئەوانى تر پياو بوون. ئەوانە بوون ھەموو مامۇستاكان:





کاتی دهوامی قوتابخانه دهستی پی کرد، من بهههموو حدز و ره غبه تهوه یه کهم روّژ چوومه نیّر پوّله کان: قوتابییه کانم زوّر خوّشویستن: جوان پهروه رده کرابوون، له سالانی پیّشتر! ریّزی ماموّستایان زوّر ده گرت، بچووک و گهوره! بی ده نگی له کاتی وانه فیّربوونیان ده پاراست – قوتابخانه که یان پاک راده گرت و یارمه تی فه راشه که یان ده دا، که نافره تیّک بوو ناوی (ئیسامه) بوو، میردی مردبوو، یه ک دوو منالی بی باوکی به خیّو ده کردن به مووجه ی فه راشی... ئیمه ش یارمه تیمان ئه دا.

من هیشتا قوتابی بووم، حدزم ده کرد بیم به مامرّستا! نهوه تا بوومه مامرّستا! نه گهرچی ره غیبه تی نفوه بوو که بیم به مامرّستای قوتابخانه ی سانه وی و ده رسی ئینگلیزی بلیّمه وه. به الام لهم قوتابخانه یه دا ده رسی (حساب و هدنده سه) بق پوّلی شهشه و ده رسی عمره بی بوّ پوّلی دووه م ده گوته وه و زوّریش عمره بی پوّلی دووه م ده گوته وه و زوّریش کامه ران بووم و سه رکه و تووش بووم له کاره کانم. هدروه ها سروود له همه و پوّله کانه کاره کانم. ده گوته وه ده ده همه و پوّله کانه کانه ده گوته وه.

هدر له یه کهم روّژ له ریزی به یانی، به ریّوه به رابی جبرائیل و ته یه که ناوه کانی قوتابیانی کرد و هدروه ها به خیّرها تنی ماموّستایانیشی کرد. یه که یه که ناوه کانی به قوتابیه کان راگه یاند. ئه وانیش چه پله یان بوّلی نه داین. ده رسی یه کهم هیچمان نه گوت مهریه که چووینه ژووری کی پولیتک - ده رسی دووه م له گه ل دهسته ی به ریّوه بردن، که هاتبوون بو دیتنمان و یه کترناسین، له ژووری ئیداره دانیشتین و گویمان گرت له هه ندی خالی گرنگ سه باره ت به قوتا بخانه که و کاره کانی پیریسته له سه رمان جیّبه جیّیان بکه ین خالی گرنگ سه باره ت به قوتا بخانه که و کاره کانی پیریسته له سه رمان جیّبه جیّیان بکه ین ناموژگاری پیشکه ش کرد - به تایبه تی داوای له و ماموّستایانه ی ده رسه کانی پولی شه شمان و هرگر تبوو، که خومان باش ماندوو که ین و واجبیان زوّر بده ینی و هانیان بده ین بو خویندن، چونکه نه و ان (امتحانی بکلوّریا) یان هه یه. هدروه ها به تایبه تی رووی له من بو خویندن، چونکه نه و ان (امتحانی بکلوّریا) یان هه یه. هدروه ها به تایبه تی رووی له من بو خویندن، چونکه نه و ان (امتحانی بکلوّریا) یان هدیه. هدروه ها به تایبه تی رووی له من بو خویندن، چونکه نه و ان (امتحانی بکلوّریا) یان هدیه. هدروه ها به تایبه تی رووی له من بو خویندن، چونکه نه ناماده ین بو هه رشتیکی پیویستت پیّی هدیی؛

دوای ماوهیهک دهوام کردن و گفتوگز لهگهل ماموّستا (وهدیع)ه موسلاوییهکه، دهرکهوت کهوا نهو عوودیّکی ههیه و نهزانی عوود بژهنی. من بوّ نهو روّژه دهگهرام! نیتر له یاخهی نهبوومهوه تاکو من و مهدحه تی دهعوه تکردین عهسریّک بوّ مالّیان، که له قهلات بوو، بچین بوّ چای عهسر لهوی بخوینهوه و گویّمان له عودهکهی بیّ.

ته وه بوو بر عه سری چووینه مالی مامرستا وه دیع و خیزانی و مناله کانی: دوو کوری گه نوه بوو، گه و ده ناوی (حیکمه ت) و نه ویتر (خه لدون) بوو، پیشوازییان لی کردین و پاش که مینک چای و کولیچه هات و خواردمانه وه و نینجا مامرستا هه ستا عوده که ی له سه در کانتوریک بوو، هینایه خواره و و دانیشت، عوده که ی له باوه شی گرت و ده ستی کرد به لیندانی. چاکی ده ژه نی به لام شینوه کلاسیکییه که بوو که عوده که موسلاوییه کونه کان پینی ناسرا بوون... زور ساده و سانا و خورسکی عوده که ی ده ژه نی و گورانی مووسلاوی له گه ل ده گوت به قورگه پیره که ی که جگه له پیری، جگه ره شی تا نه و کات ده کیشا. گورانی و می (حبون الله ولا تقولون) و (کم یاردلی یاردلی سمره قتلتینی)... بر گوتین.

له دوایی وتی من نه و عوده ده فروشم و نهگهر کهس ههبی بیکری. من وتم: ماموّستا من نهیکیم، به پهند؟ یه کسه و وتی: به (۳) سی دینار. یه کسه و منیش رازی بووم و هیچ موعامه له که لیا نه کرد... نه وه بوو هه و نه و کات، که زیاره ته کهمان ته واو بوو، هه لساین و دوعا خوازیان لیّی کرد و هاتینه خوار له قه لاکه ی که رکووک و نه مجاره من نه و نامیره سیحراوییه مه لگرتبوو و زوّر خه نی و شاد و که یف خوّش بووم. نه م خه و نه هاته دی که هه و نه و روژه ی نه و ساله ی که من له پولی یه ک و دووی قوتابخانه ی سه ره تایی بووم له کویه و ماموّستای نه مر (جه لال حه ویز) ده ها ته و رووه به عوده و و سروودی (نیّمه که مندال و نه و جه و این این که من له خه و ن... خوّم ده دیت و اعود لی نه ده م.





بوو. ندم شانزگدرییه له ناهدنگی سدری سالی قوتابخانددا لهگهل هدندی گورانی و سهمای ترکه هدندی گورانی و سهمای ترکه هدمووی من نامادهم کردبوون، لدو ناهدنگه پیشکدش کران بو دایک و باوک و خزم و کهسی قوتابیان و ماموستاکان که له ناهدنگی (تخرج)ی منالهکانیان نامادهبوون.

شایانی باسه لهم شانزگهرییه من دهورم بینی که یه کینکیان روّلی جووله که که بوو که نهو گهنجه هاتبووه لای ههندی پارهی لی وه رگری و جووه که مومانه عه ده کا، له نهوه له وه نایداتی. به لام دوایی گه نجه که نیقناعی ده کات. حیکمه تی کوری ماموّستا (وه دیع) ده وری (فاطمه)ی وه رگرتبوو. خوّی گه نجینکی سوور و سپی و چاو شین و بالا ریّک و جوان بوو، بوده ده وری (کج)مان هه لبرارد. ماموّستا وه دیع، خوّی (موله قین) بوو، ده چووه ناو ژوورین کی بچووک له ژیر ته خته کانی سهر شانو و له کونینکهوه که به رامبه در به ناو ژوورین کی بچووک له ژیر ته خته کانی سهر شانو و له کونینکهوه که به رامبه دائه نیش شانوکه دا بوو، به دریّرایی په رده کانی شانو له وی دائه نیشت و وشه و شه له گهل نه کته ره کان، له ناو کتیبه که ده وره کانی بو ده خویندن و نهوانیش به رامبه ربه به ده لکه که قسم کانیان ده کرد، چونکه له وانه بوو جاروبار و شه یه که و بیر چووبایه... ماموّستای (ملقّن) زوو، به ده نگینکی له سه ده خو و به هیّ واشی، و شه که و رسته که ی ده خوینده و ، نینجا نه کته ره که به رده و ام ده بود.

جگه له تیپهکهی قوتابخانهی ناشووری که لهگهل نهو برادهرانهی ناسووری پیکمان

هیّنا، له لایه کی ترهوه، له گه ل هونه رمه ندانی شاری که رکووک که نهوساکه له گه ل هونه ری گیورانی خه ریک بوون و ناویان هه بوو، تیپیّکی (شرقی) دیکه مان کی کیرده و چالاکییه کانی شاری که رکووکی قه لا و قوریه، بو ناهه نگه کانی کورد و تورکمان و عهره ب ناماده ده بووین و شایی و به زمی نه وانیشمان ده رازانده وه: نه وانه ی له بیرمن ناویان:

- ۱ ئىلھام مەردان جوانترین كەمانچەي دەژەنى -
- ۲- ساطع کوپرلو گۆرانی فرید الاطرش و تورکمانی دهگوت و کهمینک عودیشی لی
   ئهدا.
- ۳- مهمه د قهلایی عودیکی زور جوانی لی نه دا و قوریات و گورانی تورکمانی روسه ن و به داوازی خوشی ده چری -
- ٤- دایی قادر له نیمه به تهمه نتر بوو ته پلینکی باشی لی نه دا و خاوه ن زهوق و خوش مهشره بوو -
  - ٥- فايق نهجار قوريات و گوراني توركماني دهگوت.
- ۳- مهجید..... ناوی باوکی یا لهقمبه که یم یاد نهماوه... حهزی له گورانی ریفی عهره بی دهکرد و ده یگوتن له گهل مه قاماتی عیراقی.
- ۷- عـ د بدولواحـ یـ د کـ وزهجی ئۆغلی گــ وزانی و قــ وریاتی تورکی زوری ده زانی و له که رکووک، له دیوه خانه ی ناو داران و ماله موه زه نه گهوره کان ناسرا بوو... ههمیشه ئیمه لهگه لیا موسیقامان لی نه دا.

بهخوشم عودم لی نه دا و گورانی کوردی و ناسووریم ده گوت له و سهیران و ناهه نگ و دانی شدتی دیوه خانان. له زوربه ی مالی مهستوله کان و گهوره پیاوه کانی شار له دیوه خانه کانیانا زوو زوو به یه که ده گه دییشتنه وه و شهوی خوشیان پاده بوارد و نیمه شمیوانی شانازییان ده بووین: شامیل یه عقوریی، خوای لی خوشیی، نه نور ناوچی، کامیل تیکریتی هه روه تر و ، چه ند مالیکی تر که ناویانم له بیر چووینه ... نیمه یان زور ریز لی ده گرتین ... و جوانترین خزمه تیان ده کردین له کاتی دانیشتنیان و پابواردنیان، هه زاره ها سلاو له گیانیان بی . شاری که رکووک شاریکی هیمن بوو ... هه موو دانیشتوان ژیانیکی ناسووده و خاموش و له گه لیمی به خوشی ده ژین ... جیاوازی نیوان نه م و نه و ، یا هه په شه له یه کردن زور زور که م بوو ... ده گمه نیش بوو . به لام دوای شوپشی ۱۶ ک ته مووز نیتر و هزعه که له هه موو لایه ک تیکچوو و ناخوشی و حیزبایه تی و چینایه تی ده ستی پی کرد له











## 15470

<u>ر ومكم دن و همخذف و كمهم</u> ى سىكدا وسيردخ تحدد ... سەمىد، ەھرىدى وقعدة ونيادا، يك معدونه فجنده بالممددوسة بدؤهنسة ---

بهر هميكؤ بسيار خواسفيين - " ورزوم كالأدبية بمعملات تحمدتنين وكاوهدولا وهمدها كالمحمد dentes interne

(am) demegant تتكعجب ذوساه ودنا وهوالا ودنبا Lettal (cless grancament) ....... عاجده . (حامدا وعماة بصبيع كجور (سحقة جيموبمعد) ددي (حداد ولنعوبعهم) أحكفت ومعسا هكذا وبنشا وملتشتر يساؤكنك عطده

حمسكتها ووفعدها أهمؤه والجاملات سوجة عبالاً وحبالاً: غاميداً سوءة... المحمد المصيداً محسفين وحيفندتسار 11.

يعرف لجرة 

چ مده دخده ملا بدل ددمد ج

چەندۇ دارىلەندۇ چېمدۇ <sup>دە</sup> رىنگاۋە سىرە <del>رەسىمە چىنچە ھەرگەنە سەلىمارە دىن</del> وملحنط معمومة. المنطأة دوحم توبيع سرة عملكم س كفيمكة تسادي فيعطلا تكثر مستحفظ ميم سنعو بمحقيق

ر پېيدومدمېت جار جديد داده عشيان پايداليون کېله . مدوموان بېليه بالمعادد عمرومون مادو ومعمده ومود الماسة العاريد souts cheel. Letwantenal quantament dunk man يُذِي وَمُعَوِدُ مِنْ مُعَالِمُ وَمُعَوِدُ مِنْ وَيُعِودُ مِنْ وَيَعِودُ مِنْ وَيَعِودُ والرب أقال جمالك والمراب أمك والمرابط مطبط معبيرا علمدة يكماة وديمويون - المسيس بد مواهدة بداية ومقت جمعور وكالأب من والأمن المعرومات

همقادسال خامسان

ج تالة مرد عدماً همينا ومعهماوه عبدلها ماه مروا المداول وميما الابتيان ومعهما المداول فلنصبة بجوسية منسود ومحبوب ومنجوب ومواهسة كو يكو عددمنان ولدف عجده وطعارا فيعا بكا يكابوا بي هواها. يتحدث ومستهدا فقة ستعسمال محمدة مكثه ماسمسهس يؤهمسا There were a fine to the same and a second second Lune Bundentageshateniş

**(Y)** 

(4)

موحدة المحتجرو

<del>دماط بده دور ندور</del>گ م<del>ابوسة</del> حديد چڪم عُڪي، جي محد ها فكنا بُكَاه . منظونكات فللمنتخب عاف كينجا بُكم عصده وشائا هدامة ثدا وعراهيات المعربسون واجلوه للقطيط التعلية فجقية شكعا بكه فيلنظ وتنعيبها ومهتهيج بكو wy effere metal ako mmii jia migakawa suri shimud makili migkili aki detapikidi mmani di pianini 

محيطانسل وجمحمار

work del mast all use mest grange. del grange علمينة بكث ومسووسية بدور عجدون وشائية ومتما يجود يدو لمحمحات فتعونجمها فمتاجتها بله كحبطل دفعها وتكبعهم ومرودوا ملأة خدم أوجيها بألم سؤ وكوكن ويمورهان سَيِّوْلُ وَلَهِ مَحْرِهِمِنَ لَنَاسِمِهِ قَامِهَا مِلْمِ عَلَمَةً وَمِنْكُمْ وَمِنْكُمْ وَمِنْكُمْ وَمِنْهُمُونَا مِنْ عَمْلُا مِنْمُونِهُمْ مَدَاسِهُا مِلْمُ وَانْمَاسِ سَيْمُلُعُمْ مَكُنَّ وَلَكُنْكُونَا لَا يَعْلُوا وَالْمِعِيدِ مِنْ وَمَعْلُونَا مِنْ الْمُعْلَادِ مِنْ الْمُعْلَاد مُعَجِمَلًا مِلْهُ وَمِم كَأَسُرُهُ مِن كَمِمَالُ وَوَمِنِينًا وَعِمْتِنَا تَعَدِيمُ مَا يُونِ

همخفين بيسين معارضه بد سطيبوردسال المها دلاه «بعدا ماردسال ماردد هدها بدر ملك برويدا و ما مبيد عدوا بله اداره و الدين بلاه معدداً عاوداً عدادًا . وما فيدر بلاه بلاه بدوراته ودروسي Louis dean "tonne Eddiche Lorens". greek trust نَكُمُ فَيُعَمِدُ وَلَحْتِهِ فَاعْدُ هَمِنْهِمْ إِنَّهُ قَدْمَا 24 مَدَوِّدُ. وَمِنْ ميعهم ودسا فمجدد مكن وفعمود مكن كالمسسب وبسرور حلب فعرب هوووها وتخجرا مثره سؤدها دمسائلاها سرسياها وتحسدها etent. Gefet gert unged girt anniët magelt gitt antat كيملز بلاه لانتصب مهاهاة كعمود بلاه ودبعوبسدها كتس وأمساركم فسنوساهنك فسا فلأبعث فتساد وسنعور

(£)





ماموّستاکانیش یهک یهک، دوو دوو، له ناویان دهسووراینهوه و لیّمان دهپرسین نهگهر هیچ پیّویستییهکیان پی دهوی ... یاخود یارمه تییهک... کیژهکان زیاتر خهریکی ثاگر کردنهوه و چیّشت گهرم کردن و تکه و گوّشت برژاندن بوون.

لیّره و لهویّش، ئیّمه یان ده عوه ت ده کرد بوّ چای خواردن یا شیشیّک گوشتی برژا... تاد. دوای نیوه پوّ، همور پهیدابوون و گرمه گرم دهستی پیّ کرد و نینجا گموالدیه که هات به پهره شده با و بارانیّکی زوّره وه – هم سوو چووینه ژیّر په شده الیّک نهو پوژه دره نگ گهییشتینه و کمرکووک، بوّیه له به رده م قوتابخانه که مان دهیان له باوک و برا و دایکی قوتابیان وهستا بوون، چاوه پی ئیّمه یان ده کرد و نیگه رانی خوّیان ده رده بی ئیّمه ش هوّیه که مان بوّ پوونکردنه وه ... به پاستی زهمانی و ژیانیّکی خوّش و په له متمانی و نشتی و شادی و خوّشی بوو.

پۆژتکیان، پنیان گوتم که له بهشی کوّگاکان (STORES DEPT.) وهزیفهیه که ههیه و یه کنتکیان پنیویسته به مهرجنیک حیسابی عومله ی (پاوهن) و به شه کانی باش بزانی سهر خینرا، پروژی پاشتر چوومه دائیره (توظیف) که له ههریمی (بابا - یاخود ستاپلاین) بوو، داوام پنشکه ش کرد - سهروکی شوعبه (زاتیهی - توظیف) کابرایه کی پوو خوش بوو، داوام پنشکه ش کرد - سهروکی شوعبه (زاتیه گاور) مهشهور بوون، پوو خوش بوو، مهسیحی خه لکی قه لات بوو که به (قه لعمه گاور) مهشهور بوون، عمریزه که ی لی وهرگرتم و گوتی فلان پروژ، سه عات نه وه نده ی به یانی، بروز بو دائیره عمریزه که ی دیکه شت له که له ا

رزژی مهوعیده که چووم، بینیم، جگه له من ۱۱ یانزه کهسی تر بر ههمان وهزیفه هاتبوون. به کورتی، له نه نجامی تاقیکردنه وه که، ته نها و هلامه کانی من همموویان، له سه دا پاست بوون و کابرای ئینگلیزه که، دهستی له پشتم دا و نافه رینی لی کردم - دوای یه که دوو رزژ و پاش تعواو کردنی موعامه له کهم، له به شی کر گاکانی کرمپانیا STORES) می DEPT.)

(. DEPT. ده وامم کرد و زور کهیفخوش بووم چونکه مه عاشید کی باش وهرده گرم، سی نهوه نده ی له ماموستایه تی وه رمده گرت. شایانی و تنه، (بنیامین)ی ناموزاشم هه دله شوینه، له (مخازن)، له میژ بوو، کاری ده کرد. به لام نهو له ده ره وه بوو، له ساحه یه ککه که لوپه لی پیتوبستی بو کاره کانی کومپانیای لی بوو. من له ژووره وه، له قاعه یه کی گهوره، که نزیکی ۳۰ – ۳۰ کهس، هه ریه ک لهسه در میدزیکی تاییه ت و کورسی تاییه ت دانیشت بووین. سه روکی نه مهمه به کابراییکی ناسووری بوو ناوی (رابی شهمیق) بوو، به تهمه مهموو به شه کابراییکی ناسووری بوو ناوی (رابی شهمیق) بوو، سه ربه در به ور نه نینگلیزه کان سه ربه در به و له نیوان ئینگلیزه کان سه ربه در به به در برسی بوون و ، ثین مهمه کی دور و نه و لیپرسراوی سه ره کی بوو له نیوان ئینگلیزه کان ناسووری و نه رمه نی و و عه دور و تورکه ناو کلدانی هه بوون. به لام هموو، وه که برا له گه لی ناسووری و نه رمه نی و عه ره و تورکه ناو کلدانی هه بوون. به لام هموو، وه که برا له گه لی نیوه ندیان توند بوو.





له هاوریّکانی تر ئهوسا له کهرکووک که له سهیران و رابواردنهکانمان ئاماده دهبووین و، کهیفیان بهمن دههات:

- ۱- فازل مهجید باسم کرد پیشتر.
- ۲- مامزستا زوهدی ژمیتریار (محاسب)ی بنکهی به ریوه به رایه تی پولیسی نهوت (مدیریة شرطة النفط) بوو. ئهم براده ره زهوقانی بوو. کاتی خوّی له تیپی تهمسیل لهگهل (حقی الشبلی) دا بووه و زوّر شویّن و شار گهراون و تهمسیلیان تیپدا کردووه، و دهی هدولیّر و سلیّمانی و کهرکووک و به غدا.
- ۳- مفهوهزی پولیس (حوسین شیروانی) له به ریوه به رایه تی پولیسی که رکووک بوو، به به واسطه ی کاک فازل مهجید بووینه براده ر. ئیتر زوریه ی دانیشتن و سهیرانان، نه گهر خهفه ر یا (واجب)ی نه بووایه، له گه لمانا به شداری ده کرد و قسم ی زور زور خوش بوون.
- ٤- دیسان له کهرکووک، له سالی ۱۹۵۲ لهگهل ئهفسهری عهسکهری (رئیس) وهحید
   حوسیّن بامهرنی یهکترمان ناسی به هوّی براده ریّکی خوّم ناوی (سهید کهمال) بوو.

سهید کهمال له گه ل کاک وه حیدیش ناسیاوییان ههبوو. کاک وه حید و براکه ی کاک فه خری بامه پنی و خوشکه که ی و خیزانی، مالیّکی زوّر به زه وق بوون و حه زیان له پابواردنی شایی و هه لپه پکی و گورانی کوردی بوو. کاک وه حید هه ربیبیستبا ده نگ خوشیّک ههیه له فلان شویّن، ته عقیبی ده کرد و ده بووه براده ری و ده عوه تی ده کرد مالیان و گویّی له گورانییه کانی ده بوو. به خوشی ده نگی زوّر خوش بوو. سهید که مال باسی منی بو مالی و هحید کرد بوو - نه ویش پیّی گوتبوو پوژیّک بیهینه مالمان. سهید به منی گوت - پوژیّک پیکه وه چووین - له وی ، له مالی خوّیان، ته رتیباتی خواردنه و و مهززه ناماده کرا. نینجا عوود یکیشیان ههبوو. هینایان بوّم - ژییه کانیم کوّک (نصب) کرد و دهستم کرد به عوود لیّدان و گورانی و تن. نیتر هه ر مه پرسه چه ند خوشمان پابوارد. که هدلسام بروّم، و تیان ده بی زوو زوو بیّیت. به لام نه و ان زوو تر ها تنه مالمان - نیتر له گه ل دایکم و بروکم و براکانم دانیشتین و بووه ناهه نگیکی یه کترناسین - تا نه مه پوکه ش (سالی باوکم و براکانم دانیشتین و بووه ناهه نگیکی یه کترناسین - تا نه مه پوکه ش (سالی باوکم و براکانم دانیشتین و بووه ناهه نگیکی یه کترناسین - تا نه مه پوکه ش (سالی باوکم و براکانم دانیشتین و بووه ناهه نگیکی یه کترناسین - تا نه مه پوکه ش (سالی به بروکه و براکانم دانیشتین و بووه ناهه نگیکی یه کترناسین - تا نه مه پوکه ش (سالی باوکم و براکانم دانیشتین و بوده ناهه نگیکی یه کترناسین - تا نه مه پوکه شد.

کاک وهحید بووه (رئیس اول و مقدم و عقید) ههر له کهرکووک بوو. زور جار که دهعوهت دهکرامه ناههنگیک، دهچووم کاک وهحید و خوشکی (سهبریه خان)م دهعوهت











مسوعسامسه له یان ده کسه ن و ملیستندها پاون واریداتی نه و تمانه به الام سسه یر ده کسه ی چون مه عاشین کی که متان ده ده نیخ. نینجا باسی گاورباغی و کاره ساتی کوشتنی کرینکاره کان و بریندار کردنی (بنیامین)ی ناموزام! ورده ورده ها ته سه رباسی حیزبی شیوعی عیراتی و چون هه وال نه دا که نیستیعماری نینگلیزی رسوا ده کات و به پشتیوانی (نیتیحادی سوقیتی) ده بی نیستیعمار بوخچه ی هه اب گری و بروا و ، وارداتی نه و تمان بو و الات و گهلی عیراق به ته و اوی بو ته و درده و به به به در و دردی میلله ت سه رف به کری و سوودی هه بی .

لهم قسانهی و له زیاره ته کانی دوای نه و روزه، که ناوه ناوه ده ها ته لام و به شه و ، بوّم ده رکه و ت کاک نه ندریا (شیوعی)یه... و ره نگه مهرکه زیّکی باشیشی همین له حیزبه کهیا. پاش نه وهی براده رایه تییه که مان پته و تر بوو ، نه ندریا روزیّک هات و هه ستم کرد ناسایی نه بوو توزیّ شلم را بوو . دانیشتین دیسان و ، دوای هه ندیّ گفتوگوی بی مانا... ده ستی برد برده ناو باخه لی ، له ریّر کراسه که یا و شتیکی ده رهینا... زه رفیکی کاغه زی بور ، ده ستی برده برده ناو زه رفیه که ده فته ریّکی ده رهینا! من وامزانی ده فته ره! که چی ده رچوو مه لره مه یه دانا و به رگه کهی ، که هه ر نه ویش و هره قه ییّکی ده فته ره که (یا خود مه لره مه که بوو) و ه که به رگی به رگی به رگی به رگی که هه ر نه ویش و هره قه ییّکی ده فته رو و شه ی (القاعده)ی له ناوه راستی به شی پیشه و هی به و به رگه نووسرا بوو... له میلا و له ولای نه م و شه یه ، نووسرا بوو (وطن حر ، شعب سعید) - له خوار نه مانه ، له نیّوان دوو خه ت (هیّلی) ناسرّیی به پانایی و هره قه که شعب سعید) - له خوار نه مانه ، له نیّوان دوو خه ت (هیّلی) ناسرّیی به پانایی و هره قه که له پاست و شه ی (العدد...) نووسرا بوو... رماره که یم له بیر نییه . له لایه که ی تر - لای چه پاست و شه ی (العدد...) نووسرا بوو... رماره که یم له بیر نییه . له لایه که ی تر - لای چه پاست و شه ی (الغدد...) نووسرا بوو... رماره که یم له بیر نییه . له لایه که ی تر - لای چه پ

ئینجا له خوار نهم دوو هیّله، ناوه روّکی مهلزه مهکهی لنی نووسرا بوو. چهند عینوانیّک بوون – له بیرمه یهکه میان له بابهت نهوتی عیراق و ئیستیعمار بوو...

کاک نه ندریا و تی: نه مه چاپه مه نی روّژنامه ی حیزبی شیوعی عیراقییه - له به ر نهوه ی مه کینه ی چاپی نییه ، به روّنیو ده نووسرا و ، - به لام له ماوه یه ده ست به سه ر روّنیو که و نهوانی له شوینه که به به بوون ، گیران و بردیانن... ناچار ده بی نیّستا به ده ست و به قوّپیه - کوّپی - بنووسریته وه - من پیّکه نیم و نه مزانی نهم شته هه یه و رووده دا هه میشه له وه تی له سالانی دوای چله کانا که له هه ولیّر بووم ، چاوم به م چاپه مه نییه به ده ست نووسراوه که و تیود دوری جاد ده بی توش یارمه تیمان بده یت و به قه ده ر توانا چه ند نوسخه یه کمان بی

بنووسیتهوه. پیکهنیم و وتم: ناخر چون نهزانی من جاسوس نیم و سبه ینی به گرتنت نادهم، تو داوای نهم (شته!) پر مهترسییهم لی ده که یت. نهویش به زهرده خه نه یه که و همر که سی تر لای حیزب ناسراوی... و - رابردووت - له گه لیا روون و پاکه... نه گهر همر که سی تر بووایا، له وانه بوو متمانه م پی نه کردایه و نهم داوایه م لینی نه کردایه. تو شتیکی تری - نه وه ناکه یت. و تم: کوره ناخر تو سبه ی گیرای و نیعتیرافت له سهر کردم، خو خوم و ماله که مه کوره ناخر تو سبه ی گیرای و نیعتیرافت له سهر کردم، خو خوم و ماله که مه کور ده بیت ده و ده ده رده چی و ده مرم: من له به رخیزان و دایک و باوکم، سه عاتیکیش ناتوانم! یه کسه روز حم ده رده چی و ده مرم: من له به رخیزان و دایک و باوکم، شمه دوو ساله پیم نه کرا بچمه کولیه له به غدا، چونکه مالمان بی که سه. باوکم پیره - براکانم هیچ نازانن... کار و پیشه یان نیسه پیتوه یه پیتوه یه پیتوه بچن! هاتم له کریم و هم دامه زرام. تو بهم داوایه ت له وانه یه هم نیشه کهم له ده ست بروا و فه سل بکریم و هم ده پس ده کریم!

وتی: تز ترسنزک نیت. ناوی خوا بینه و چهند روّژیکی تر دیمهوه نوسخه کان ده بهم و دایه شیان ده که مین داید و دینه و دایه شیان ده که مین پورتنامه که له کاتی خوّی بگاته دهست که وادیر و خوینه و دوستانی حیزب!

سهرت نایه شینم! ماوه ی سالیک، نه ندریا ده هات و ژماره ی دیکه ی ده هینا و من شه و ان همر کارم نووسینی روژنامه ی (القاعده)ی حیزبی شیوعی بوو – حه وت حه وت کاغه زی سپیم له سه ریه ک دائه نا و له ژیر هه رکاغه زه شکاربونیک و ئینجا هه ربه ده دائه نا و له ژیر هه رکاغه زه شکاربونیک و ئینجا هه ربه ده دائمی (قریبه ایسه ده در کاغه زه که بخزیبا تاکو ناخیر وه ره قده شه جوان ده رچووبایه و بخوینزابایه . کاک نه ندریا ، له سالی ۱۹۵۳ به ملاوه نه مینییه و و پاشان بیستم (خه لیه یه کی کی حیزبی شیوعی له که رکووک ده ستگیر کراون ...

هیشتان ماموستا بووم له قوتابخانهی تههلی ئاسووری له کهرکووک، ماتی مامم (دهرمهن: یاخود دهرمان) بریاریان دا که کچی مام گهوریل (ناجیه یان ناجق) بخوازن بق (بنیامین)ی ئاموزام...











راماندهبوارد. هدندی جاریش دهعوه تی دهکردم بو یاندی ندفسدرانی کدرکووک، بدهاوینان، بدراستی باغ و باخچه گدورهی پر دار و درهخت و گولی جوان و فریزی ریک و پاک، لدوی تا درهنگی شدو دهمایندوه.

خیزانیکی دیکهی برادهرانی مالی کاک وهحید حوسین، مالی محممه د تهفهندی بوو، (مأمور نفوس)ی شاری (طوزخورماتو) بوو. ناوی محممه د دهرویش بوو، خوای لی خوش بی. له خانوویکی گهوره له (طوز) ده ریا، خوّی و ژنهکهی و خوشکیکی ناوی (حیاة) بوو لهگه ل برایه کی.

جا همندی جار، به تایبه تی له جه ژنان، ریک ده که و تن که وا مالی کاک وه حید له به غسداوه بچنه لایان، له (طوز) روّژانی جسه ژنه کسه له وی رابویرن - دوستی زوّر خوّشه ویستی یه کدی بوون. جا له و حاله تانه، پیش جه ژن، نه گه ر بریار درابایه، نه وا بی باکووری نه یانده خوارد! کاک وه حید یان به بروسکه، یا به پارچه کاغه زیّک به دهست یه کیّک، ناسراویک، یانیش هه ر به پوسته، بوّی ده ناردم که تیایدا ده یگوت: نیّمه یه که مروّث جه ژن ده چینه (طوز خورماتو) بوّ مالی محهمه د نه فه ندی - توّش، به شهمه نده فه در، ورده، له ویستگه که ی (طوز) - محطه طوز - چاوه ریّت ده که ین.

جا نهوه دهکرا. ئیتواره له کهرکووکهوه سواری قطاره که دهبووم، بر نزیکی نیوهشهو دهگهییشتمه لایان، سهیرم دهکرد وا کاک محهمه دنه نه نه ندی و کاک وه حید له چاوه پروانم دان. نیستر عبوده کهم به ده سته وه، به گه لیان ده که و تم، هه ربه پیتیان، به قسه و پیکه نین دینگه که نیستر عبوده کهم به ده سته و مالی کاک محهمه دنه فه ندیان ده به ی زوریش دو و ربوو، ما وه یه که چولاییدا ده پرییشتین تا ده گهیشتینه شار. نه و ساحه مال و تاکسیش نه بوون...

دوو سی رقری زور خوشمان به سهر دهبرد. به روژ هه ندی جار، دولمه و ته رتیباتیان ده کرد، ئیستر به مال و مناله وه ده چووینه ناو یه کیک له و باخچه خوشانهی (طوز) و لیمی داده نیستین، تا دره نگی شه و ده که راینه وه ماله وه. دوا روزی جه ژن، مالی کاک وه حید به ره و به غدا و من به ره و که رکووک، (پایدوس) مان لیمی ده کرد.

هدروهها له کهرکووک هاورییاتیم لهگهل براده رینکی زوّر چاک و دلپاک و بهزهوق پهیدا کرد که ناوی (فاضل مجید) بوو. کاک فازیل، کاتبی سهر مهکینهی چاپی دهست بوو (کاتب طابعه) له بهریوه به رایه تی پولیسی نهوت (مدیریة شرطة النفط)، که دهکه ویته

سه ره تای رینگای سه ره کی که داخیل به ناوچه ی کومپانیای نه و T. P. C ده بیت، به لای پاسته وه، به رامبه رباله خانه ی (مرکز التدریب Training centre) – نه و کوره، ته مه نی ۳۰ سالینک ده بوو، به لام ژنی نه هینا بوو. هه وه سی به ژیانی به ره للایی ده کرد و که چی برای له خوّی گه وره تری (نه جیب)ی ناو بوو، ژنی هه بوو مالین کی خنجیلانه ی پینکهینا بوو. فازیل ته نها دایکینک و خوشکینکی عازه بیشی له گه لادا ده ژبان و مالیان له (قه لا) بوو، هه رکه سه رده که دو تین، دوای برینی پرده گینچه که، که هه رئه و پرده شه بوو له سه رده که دو ترین، دوای برینی پرده گینچه که، که هه رئه و پرده شه مبالی له سه رزیی (خاسه صو)، به لای راسته وه خانوویان ئی خوّیان بوو، نزیکی مبالی هونه رمه نورکمانی، قوّریا تبین مه مه د قلایی بوو.

له گه آن فازیل و ئیلهام مهردانی که مانجه ژه ن و کاک زوهدی - به ریتوه به ری حیساباتی پولیسی نه وت - ههروه ها براده رانی دیکه وه ک ئه نوه رئاوچی و نهجیبی عهره ق فروش و دایی قادری ته پل ژه ن... ده یه ها سهیران و سه فره مان کرد له و ماوه ی ده ساله ی له که رکووک بووم، ههروه ها ده یه ها ناهه نگ له مالی موته سه ریف (شامیل یه عقوویی) و ده و له مه ندیکیان ده و له مه ندیکیان ده و له مه ندیکیان که رکووک لیپرسراوی گهوره بوون له I. P. C، به شداریان ده کرد و له گه آگورانیبیژانی که رکووک ساده ترین و کامه رانترین ژبانی برایه تیمان رابواردووه...

پیشتر کاک فازیل (رهحمه تی خوای لی بی) ههموو شتیکی بو ریکخستبوو... منیشی ئاگادار کردبوّوه لهوه ی که وا ده بی له دائیره کهم، له I. P. C، موّله تی رهسمی وهرگرم و جانتام ئاماده کهم، روّژی (۱ی مایس) دوای دهوامی من و نهوان، به سهیباره یه کی تایبه تی، به ری ده کهوین بو به غدا. نهوه بوو، روّژی ای مانگ، دوای دهوام، هاتنه دوام، تایبه تی، به ری ده کهوین بو به غدا. نهوه بوو، روّژی ای مانگ، دوای دهوام، هاتنه دوام، قایبه مالهوه و منیشیان هه لگرت و یه کسه رریگای به غدامان گرته به ر. نهو زهمانه، جاده ی قیر نه بوو. ته تاکو گوندی (تازخورماتو) که ته نها چاره کیک یا ۲۰ ده قیقه مهسافه بوو له کهرکووکهوه ... تاکو نهوی یه که ساید، جاده یه کی ته سک قیرتاو بوو. له ویوه ئیتر به ناو خوّل و دار و به رد و سایق ده بووایه ریکا بو خوّی بدوزی ته وی قیره کی تایبه ت... له زستانانیش، قور و چلپاوی نه مناوه، ده کرد، له به رنهوونی ری و شوینیکی تایبه ت... له زستانانیش، قور و چلپاوی نه مناوه، جگه له لوّری و پاسه کانی ته خته و پیکابی به رز، تروم بیله قهمه ره بچووکه کان زوّر جار له بیکه نه لوّری و پاسه کانی ته خته و پیکابی به رز، تروم بیله قهمه ره بچووکه کان زوّر جار له نیش قور ا ده چه قین و ناوچه که ش چوّلایی بوو یه ک دانه خانووشت چاو پی نه ده که و تاکه که سیکی تیا بی به هاناته وه بی.

من و فیلیپی برام، له سهفهریکی تر، دواتر باسی دهکهم، شهویک تا بهیانی، که به تاکسییه که به به به به به به به تاکسییه که به تاکسییه که به تاکسییه که به توردا چه قی و بومان ده رندهات!

له و سهفه رهی که باسی سه ره کیمه لیره که وا له گه ل فازیل و هه قالانی تر ده چووینه به غدا، زوّر نه روّیشتین، گهیشتینه رووباریتک، که هیشتا پردی له سهر نه کرا بوو، هه ر ده بووایه له ناوه که بده ین. ناویش زوّر بوو چونکه به فر له چیاکانی کوردستان توابوّوه و ده شتوایه و و ناوی زیّ و رووباره کان زیادیان کردبوو، که نه وه شیمکیّکیان بوو!

نه فه ره کان هه موو دابه زین و به پتیان له تاویان دا به ختر و به قوندره و پانتو آهوه. به منیان و تر بیننه و دامه به زه. به آلام که تروم بیناه که گهیشته ناوه ندی رووبار، تاوه که، له هه موو الایه که و هاته ناو سه یاره که و کوژایه وه، ثینجا مهجبوور بووم، منیش دابه زیم و به پتیان په ریمه وه اله و به بینان په پیمه وه اله و گاوانیک پهیدا بوون، عمالیان له سمر بوو! داوای یارمه تیمان لی کردن بو راکیشان و پالدانی تروم بیناه که! دیار بوو پاره یان ده و یست! فازیل پتی و تن: قدیناکا بومان ده ربین هم هقتان ده ده می نموه بوو دوویان له پشته و پالیان دا و دوو سید کیسیان له پیشه و هرایان کیشا، تا - به چ حالیک - ده ریانه پنا.

لهوبهر ثینجا شوفیدره ههر خهریکی بوو... پلاک و پلاتین و دیلکت و نازانم چی به به به پهرویه که و تا ده دوای ماوه یه کی زوّر، سهیاره که که و ته وه گهر و سوار بووین و به رهو به غدا رویشتین! دیسان له دهشتی (ثینجانه) و له دوای گرده کانی (حمرین)، له چهند شوینیتک، له قور و لیچاو، ده چه قی و مندالی دیکه ی عه گال به سهر، زوو ناماده ده بوون و مه بله غیتک پاره یان داوا ده کرد و بویان ده رده هیناین...

له دوای چهند سه عاتیک و ماندووبوونیکی جهسته و دهروونیمان، چووینه ناو به غدا...

شه ویش داها تبور... به دریزایی نه و شه قام و کیزلانانه ی له ناویانه وه ده رویشیتین

به ترومبیله که مانه وه: گه نج و منال و نافره ت، گورانییان ده گوت و چه پله یان لی نه دا و له

هه ندی گوره پان شایی به سترا بوو به زورنا و به دووزه له و چه پله شایییان ده کرد. فولکه و

مسه یدانه کان به وینه ی مسه لیک و وه صی و به گول و کاغه زی دیکوری ره نگاوره نگ

رازاندرابوونه و اله سه ربینایه به رزه کان و له سه رحه وزی مناره کان گلوپ و فانوس و

گلوپی کاره بایی ره نگاوره نگ هه لواسرا بوون و ناسمانی شاریان رووناک کرد بوره...

به راستی عیراقییه کان چاوه رینی نه و روزه یان ده کرد... به و شه وه هه موو نوتیله کان گه راین،

ژوورمان به ده ست نه که و تنی دا به زین و بحه سینینه وه!

ته له فوزنیان بو براده رمان، معاون خه لیل کرد، که نه ویش ناگادار بوو که نیمه دیب و چاوه ریسان بوو! پاش ماوه یه که هاته نه و جیسه ی ته له فونه کرد و و تی وه رن، شرینیکی ستراتیشیم بوتان ناماده کردووه به میلون دینار به ده ست ناکه وی بهدوای سه ییاره که ی نه بود، که سه ییاره ی پولیس بوو، رویشتین تا گه یشتینه مه یدان و به شه قامه پانه که ی که به ره و (فولکه ی باب المعظم) هوه ده روا، که میک روییشتین، نینجا له به رده و و زاره تی دیفاع، بامانداوه و بو لای راست، له ته نیشت قوتابخانه ی المستنصریة و زاره تی دیفاع، بامانداوه و بو لای راست، له ته نیشت قوتابخانه ی المستنصریة دلنیاش نیم له ناوه که ی دروست کرا بو دائیره ی (اسالة الماء) -. جا له ته نیشت نه مینایه یه کی گه و ره ی لی دروست کرا بو دائیره ی (اسالة الماء) -. جا له ته نیشت نه و توتابخانه یه، ثوتیلیکی ده ره جه (ده) و هه و رازتر، ناوی (فندق الرشید) بوو، دابه زین و چووینه ژووره و « خاوه نه که ی (معاون خلیل) ی ده ناسی. به لام نه ویش سویندی خوارد که چار پایه شمان نیسه در احبار و تی: مه خزه نیکمان هه یه، به لام پیس و پوخله و چار پایه شمان نیسه ده به نه نه هم در و به که دو و هم نه نی نارد به و شه و ه، چاک پاکیان کرده و و هه ندی به تانیسه یان راخست و لیی فه راشی نارد به و شه و ه، چاک پاکیان کرده و و هه ندی به تانیسه یان راخست و لیی فه دانیشتین، بی بالیف. کاک خه لیل و تی نیوه دانیشن. من نیو سه عاتیک ده چم و دیمه و دیمه و و دیمه و این باشه بی بالیف. کاک خه لیل و تی نیوه دانیشن. من نیو سه عاتیک ده چم و دیمه و و دیمه و ا



لهسهر ده عامیه یه کی تایبه تی عهره بانه که وهستا بوون – له پیش عهره بانه که ش چه ند ریزیکی (موتورسایکل) چوار چوار، یه ک له دوای یه ک، هه ریه که ش پرلیسینکی له (فصیل)ی (حرس الملکی) سواری موتوره که بوون – نه سپه کانیش هه ریه که، سه ریازیکی حهره سی مه لیکی – سواریان بوربوون! به ره و په رله مان ده رویشتن. به رله مانیش زور دوور نه بوو، نه و شه قامه ی له به رده م ثوتیله که مان که به ره و هه وراز – روزه هه لات – ده رویی، دوای سه د مه تریک یا که مینک زیاتر، به لای راستدا ده سوورانه وه، بر شه قامی ره شید دوای سه د مه تریک یا که مینک زیاتر، به لای راستدا ده سوورانه وه، بر شه قامی ره شید نه ده ورون! که (عربة الملکیة) ره ته بوو، سه یا ره یه کی دریژی (روّلز روّیس)ی ره شی ته نته به لام بی چادر یا خود بی بان (بی سقف) – هات، سه فیری به ریتانیا، له کوشنی پشته وه دانیشت بوو،…

نینجا دوای نهو، ما باقی وه فده کانی که له هه موو و لاتانی دنیاوه ها تبوون، یه ک له دوای یه ک، هه مدره که وه زیران، به جلی دوای یه ک، هه مدره که و پاشا، یا سه روّک جمهوری، یا نه میر و سه ره ک و وزیران، به جلی تایبه تی و لاته که یان، له به رده مان تیپه و ده بوون... به واستی شوینه که مان، وه ک له و وینه ی پیشتر دیارن، هه مو و شتیکمان زوّر چاک و به روونی لی دیار بوو. ره نگه نه که د له خواره و له سه رشد شه تام یان ره سیفه که و هستایاین، ناوا و ه فده کانمان باش نه ده دریت!

که وهفدهکان تهواو بوون، ئینجا هاتینه خوارهوه و وتمان با پیاسهیهک بهشهقامی پهشیددا بکهین و بزانین چی ههیه چی نییه؟ و ههندی وینهشمان گرت ئی (مهواکیبهکانی میللی) نهک ههر (پهشید)، ههموو کولآن و جادهی لابهلا و فولکهکان... له همموو لایهک خهلک گیشهیان دههات: چهپله و ههلپهرکی و گورانی و سهمای تاک تاک و گرووپ گرووپ، باړ و مهیخانه و گازینو و باخچه گشتییهکان و سینهماکان... ههر بهنیادهم بوو و گهیف خوش... سهرخوش... مهی نوش... ههلههلهی ثافرهته بهغدایییهکان دهچووه حهفت تعبهقهی ئاسمان... ئینجا بهشهو، له شهقامی (نهبونهواس) (یاری و تهقهمهنی ئاگرین بهبهقهی ئاسمان... نینجا بهشهو، له شهقامی (نهبونهواس) (یاری و تهقهمهنی ئاگرین پهنگاو وهنگاو وهنگاو وهنگهکانی یارییه ئاگرینهکان، له ئاسمان دهدرهوشانهوه، تا دهکوژانهوه و دهکهوتنه پهنگاو وهنگاو وهنگاو وهنگه ناسمان ناریه، له ئاسمان دروست دهبون بهتیشان و نهستیره و نهستانهکانی سهر شان و سینگ و دهست و باسکی... زور جوان دهدرهوشایهوه و له ناسمانا، پیدهکهنی و سهیری دانیشتوانی بهغدای پایتهختی دهکرد و (لسان حاله) ناسمانا، پیدهکهنی و سهیری دانیشتوانی بهغدای پایتهختی دهکرد و (لسان حاله)











I. P. لیدان) عبوود له لایهن (ئهندریوس خدممق) که نهم ناوه، نهو کاته، له I. P.
 که دائیرهی تقماری کقمپانیا و له ناو برادهرهکانم، باو بوو و پیتی دهناسرام!

PROGRAMATE FOR AUGUST, 1952			
1953	Saturday	Danae	8. 30 p.s.
Tat August	Sunday	Con-Can Drive	9,00 5,00
2nd	() Thursday	Tomboln	8.00 p.m.
5th	gi Seturday	. Tomii Briva	9,00 p. n.
8th " " 13th " "	Thursday	Oriental lusic Dy 33. Elhem & Andoruis	5,00 p.m.
	Saturday	Private Party	. ∂,00 p.m
15th "	Sumicy	Con - Con Drive	9,00 0.0
/ 20th " " " "	Thursday	(U4) recital by Se. Elham & Andorula	8,00 %
7 20 611	Sa turday	Tenbola	° 00 p₃n
22md	Jednesday	Towli Drive	8,00 p. 2
26th	Saturday	Grammphen resite	7.Bodjar
29th 3	Sunday	Con - Can Datite	2,00 as3

ندمدش ویندی (کۆپی) بدرنامدکانی مانگی (اغسطس «ئاب»ی سالّی ۱۹۵۳ی یاندی (پابواردن - ترفیهی - (I. P. C)یه له کهرکووک و ناهدنگهکانم بدم جوّردن: ۱۳ی مانگ: پیّنج شدیمه: لهگهل کاک ئیلهام پیّکهودین - دیسان له ۲۰ی مانگ - پیّنج شدیمه: من و ئیلهام ناهدنگه که کهرم دهکهین.

شایانی تومار کردنه، من نهو کاته وهزیفهی (I. P. C)م به جی هیشتبوو و تهقدیمی کولیجی (دار المعلمین العالیة) قوتابی بووم. به لام کولیجی (دار المعلمین العالیة) قوتابی بووم. به لام که هاوینان ده گهرامه وه ماله وهمان، که له کهرکووک بووین، له یانه که هیشتا گویگر و هوگرانی موسیقا و گورانییه کانم له گهراما پیوه ندییان و پیوه ندی (ئیدارهی یانه که) نه پچ پا بوو و دهیانزانی من له هاوین له کهرکووکم... بویه ناومیان ده خست ه ناو پروگرامی یانه که یانه یانه که یانه که یانه که یانه یانه که ی













عووده کهم دهبرد و نیوه ناهه نگیکمان ساز ده دا! گورانی و عوود و عه تابه! مهستی و مهدقام و مهوال!... نینجا خواردنیکی چاکیشی بو ناماده ده کردین! دوای نهوه ش نووستنیکی خوش، تا شه و داده هات!

له مانگی ته مورز برو، سالی ۱۹۵۳، کاک سهرگزن و تی: ۲۰ پروژ ثیجازهم وهرگرتووه، ده چمه وه کانی ماسی له گه ل وارینه. جا ده عوه تت ده کهم و حه زده کهم بیّیت له گه ل مانا و دییه که مان له ناوچه یه کی زوّر خوشه... زوّر که یف ده که ین. کاک مه نسبور (منصور حنا جابرو) که نه ویش گه نجی کی هاوریتمان بوو، نه ویش له به شی (مخازن) بوو، له .I. P. نه ویش ده عیوه ته ده کهم. من سوپاسم کرد و زوّرم پی خوش بوو، چونکه، له شاری مووسل، به ولاوه، نه و شویتنانه م نه دیت بوو ته نها ناوم بیست بوون و خویتند بوون، وه ک سواره تووکه و سه رسمنگ و نامیدی و سولاث و ... تاد. و تی باشه. سهرگزن خه به ری نارده گونده که یان، بو مالی باوکی و ناگاداری کردن که فلانه پروژ ده چیته سهردانیان و دوو هاوری له گه لدایه. نه وه بوو پروژیک و تی: به یانی سه عات ... نه وه ند، ناماده به جانتات هاوری له که لدایه. نه وه بوو پروژیک و تی: به یانی سه عات ... نه وه ند، ناماده به جانتات بینه و بای ۳ سی هه فته جل و بینجامه و ... چیت هه یه وه که پیویستی (سه فه مر)، دیم بینه و بای ۳ سی هه فته جل و بینجامه و ... چیت هه یه وه که پیویستی (سه فه مر)، دیم بینه و بای ۳ سی هه فته جل و بینجامه و ... چیت هه یه وه که پیویستی (سه فه مر)، دیم بینه به باد از و بینجامه و ... چیت هه یه و بین به تا نه لالا!

بهیانییهکه سهیاره یه کی ته کسی تایبهت (خصوصی) له به رده رگامان و هستا و من چاوه ریّم ده کردن. ئیتر به ری که و تین به ره و هه ولیّر: من و سه رگین له پیشه وه سوار بووین، له دواوه ش مه نصور و و اریّنه و یونارشی برای - له هه ولیّره وه بی و هستان، چووینه مووسلّ. له مووسلّ دابه زین و نانمان خوارد. ئینجا به ته کسییه کی تر پروومان کرده شاخ و داخی کوردستان - گهیشتینه (دهترک)، قه زایه کی بچووک، ته نها یه ک شه قام به ناوه ندیا و هت نه بوو، ئه وهی که له مووسله وه دی و به ره و باکوور ده پروا. یه ک دوو چایخانه له ودیو و لهمدیوی جاده که بوون، که پری له لقه دره ختی دار به پروو، نه وهی پیّی ده لیّبین (چروو)، دروست کرابوون. هاوین بوو، دانیشتین شتیکمان خوارده وه، سارد بوو یا چای بوو! ئینجا پرقییشتین. من هه رسه پری نه مبه ر و نه وبه ری جاده که م ده کرد... له هه موو لایه ک شاخ و کوردستانه!! ئینجا گهیشتینه (سواره تووکه) که نه م شوینه ش کرابووه شوینی خوش کوردستانه!! ئینجا گهیشتینه (سواره تووکه) که نه م شوینه ش کرابووه شوینی کوردستانه!! گینجاوپی به کوردستانه!! نینجا گهیشتینه (سواره تووکه) که نه م شوینه ش کرابووه شوینی کوردستانه! گهیشتین به لام له ناو پریگاکه به پیپ وپی ده پری به به روزی به ده وی به ده وی به به به نازوی به ویک ده پری به لام له ناو پریای به رزی لوتکه له جه نه داری به لاخ... له ناو پراستاییه به ده که به ناو پرای به رزی لوتکه له

ئاسماندا غهرق بوربورین... تا چاو حوکم ده کات رینگاکه به ناو دول و کینوی سهرکهش و دره خت و داری سهروو و سنزبه ر... له لای راستمانه وه (کوشکی مهلیک) و ئوتینلی سهرسه نگ بورن، کاک سهرگزن هه مووی بو شهرح ده کردم... ئینجا به ره و روژ ئاوابورن... گهیشتینه گوندی (ببیند – یان – بیباد) – لیره دابه زین که دوا ویزگه بوو که به ترومبینل بوی ها تین – سهرگزن و تی نه مشه و لیره ده نوین، ئینجا به یانی زوو به ناو نه و (گهلییه دا) به ولاغ سهرده که وین بو سهر عمادیه... له ویوه ش بو کانی ماسی نینشا الله. ئیواره چیشت به و خوارد نمان بو هات، دیار بوو کاک سهرگون بیری له هه موو شتیک که پیتریسته بو سه فه ده که که پیتریسته بو سه فه ده که که که پیتریسته بو شهره ده که که که پیتریسته بو مهده ده و ده مینینه وه... خوارد نمی شه و و به یانی دووه م ناماده بکری له گه ل سی چوار و لاغ (مایین و هیستر)، بو هه لاگرتنی جانتا و شتومه ک و بو سوار بوون – چونکه ریگای ترومبیل بو هیچ لایه ک نه بور... دوا شارو چکه ی سهر نه م ریگایه، سؤلاف و نامیدی بوو.

لهبهر ئهوه ماندوو بووین و نهبووایه بر بهیانی، پیش روّژ ههلات به پیکهوین، شهو له سهربان جیمان بر کرابوو، ههر زوو خهو بردینیهوه... زوّر فینک و خوّش بوو نووستنی سهربان... بهیانی زوو کاتیک بهخه بهر هاتم له دهنگه دهنگی کاروانچییه کان و هه تسام و له سهربانهوه سهیری خوارهوه م کرد، شت و نویّن و جانتاکانیان له سهر پشتی دوو ولاغ به سترابوون! زوو به ستبوّوه و ... نهوانی دیکه ش بو سوار بوون له سهر پشتیان دوشه گوکه به سترابوون! زوو هاتینه خوار و ماست و چا و سهرتوویّکی نایاب و نازدارمان خوارد... و به گهلی (شهریفه)، ههر بهرامبهر خانوه کهی نیمهی لیّ دابه زیبووین، له وبهر جاده که بوو... سهیرم کرد... نه کما چوّن گهلیه ک... ههردوو لا چیای بهرز... توزی ناسمان له نیوانیانا... له نیوان لوتکه کهیان دیار بوو... جاری ههر به پیاسه به پی کهوتین... به ره به ره پیگاکه ته سک ده بوده... و ای لیّ هات ده بووایه یه که له دوای یه کهه همنگاو بنیّین و به دوای ولاغه کان بکهوین! نهم به سته زمانانه ش باش ناگاداری یتی خوّیان بوون! تیده گهییشتن نه گهر به بینان خوار دابنین، یا به ردیک له رئیر پییان بخویت، نه وا دوا روژی ژبیانیان ده بی توزیّک پییان خوار دابنین، یا به ردیک که رئی پییان بخویت، نه وا دوا روژی رئیانیان ده بی و به خوارد و به ردا، خوّیان له بنی گهلییه که ده دوزییه و و پارچه پارچه و به دوون!

نه گهرچیش زور هیواش به ره و هه و راز ده روزیشتین و عاره قدمان ده کرد و ماندوو ده بووین، به لام من نه وهنده می خوش بوو... نه وهنده کامه ران بووم، ده نگم به رز ده کرده و هرانیم ده گوت... به ده نگیکی وه که ها و ارکردن له خوشیدا! ماشا الله خوایه له م سروشته دلگیر و

رهنگین و دلرفینه! من له پیشهوه بووم! بارگیل و هیسترهکان و برادهرهکان، له دواوه یان لهگهل خاوهن و لاغهکان، یهک له دوای یهک ده رقیشان! بزیه، جار جاره دهوهستام و ناورم لیسیان ده دایه وه... نه وهنده دیمه نیتکی جوان بوو، مهپرسه! له دووره وه، له خواره وهی گهلییه که، گوندی (ببیند)م لی دیار ده بوو و له دواوه ش نه و چیا به رزانه پر دره خت و دارستانه! نای... که به هه شتیک بوو، به لام له سهر زه وی کوردستان!



نهم ویندیدمان گرت خومان: ویندی (گدلیی شدریفه)... له خواره ودی دینی (ببیند) دیاره. له هدمسان روژ که چوومه کانی ماسی لهگهال کاک سهرگون، له مانگی تدمحووزی سالی ۱۹۵۳ به کامیراکهمان، گرتوومه!

ئهم دییه میترووی زور کونه! کاتی خوی له دوای شهری جیهانی یهکهم،

که (ناسوورییهکان)، بهیارمهتی نینگلیز، هیترانه عیراق و ماوهیهک له نزیک شاری (بهعقووبه) خیوهتگا (مخیم)یکیان بر دامهزراندن و لهوی نیشتهجیّیان کردن، له پاشان حکوومهتی عیراق دامهزرا و مهلیک (فهیسهل)ی یهکهم ههلبریّردرا و بووه مهلیکی عیراق، لهگهل حکوومهتهکهی ریّک کهوتن که نهو ناسوورییانه له باکووری عیراق، له ههندی گوند و شاروچکه جیتگایان بر بکریتهوه و لهوی بر خریان خهریکی کاری کشتوکالی بن. ههروهها نهم گونده، واتا (ببید) دهستنیشان کرا بر نیشتهجی بوونی (مار شمعوون)ی پاتریارکیان، بهخاووخیزانییهوه، که پیکهاتبوو له باوک و برا و خوشکی (سوورمه خانم). بریه، تا نهو سالهش، که نیّمه نهو شهوه لهوی ماینهوه، هیشتا رمارون و خوابوونهون و نهووی (مار شمعوون)دا بوون، لهوی ماینون و حوابوونهو و گونده ههموو دانیشتوانی ناسووری (یا ناشووری) بوون.

نازانم چەند سەعاتمان پى چوو تا گەيشتىنە سەرەوە. لەسەر چيا، دەشتايىيەك بوو، بەرەو باكوور لىر دەبىتە دە! ئەم چيايە پىيى دەلىن (سەرعىماديە)... لە جوگرافىيا، لە قوتابخانەي ناوەندى... (ئەم ناوە)م لە بىرە... خويندوومانە!

جا له و شوینه پان و بهرینه سهربازگه (معسکر)یکی عهسکهری (لیشی) ههبوو

















## بگەريىمەوە بۆ كەركووك

له و سالانه ی کسه ئیسسه به ماله وه له هه ولیسره وه چووینه کسه رکووک ، هورمیزی کسوری شدسکه نده ر... قوتابخانه ی له کزیه به جی هیشتبوو... هه ر تا پولی (۵) پینجی سه ره تا یی خویند و که و ته سه رکاری کاسبی. کابرایه کی خه لکی تلکیف ها تبووه کویه ، هیشتا ئیسه له وی بووین. نه مه له سالی ۱۹٤۵ بوو. نه م پیاوه وینه گری فوتوگرافی بوو ، کامیراییکی گرتنی وینه ی موعامه لات و کاری ره سمی ، نه وانه ی له سه رسی پایه ، له سه ر ره صیف و یا کولانیک دایده نین و نه وه ی پیوستی به چه ند ره سمینک هه بی ، بوی ده گری و پینی ده لین کامیرای (تصویر شمسی) – له به روژ ده گیری.

ئه و ویندگره، خه لکی (تلکیف) بوو. (مهسیحی) بوو، به ته سادوف نه سکه نده ر ده بباته ماله وه، به زه یی پی دی، فه قبیر و هه ژار بوو... به ته مه ن بوو. سیداره یی کی ره شی له سه ر ده نا... جاریکی تریش هورمز ده یباته ماله وه... ثبیتر وای لی هات بووه براده ر، وه ک خزم. دیار بوو که مینک (ملعوب و شهیتان و زمان لووس) بوو! که ئیمه مالمان له کویه بار کرد و چووینه هه ولیتر، له سالی ۱۹٤٦، هورمز، با وکی ثبیقناع کردبوو، کامیرایه که له کابرا بکریت و نه و بین به وینه گر... کابرا با برواته شاری خوی ؟!

هورمز وای لی هات، به کامیرای دیکهش، وه ک بوکسی رووسی و نینگلیزی ویندی









ده لين با گورانى (يكوم بالليل)مان بو بلتى! ئينجا ئەمجاره، ئەوانى پيشتر گوييان لينى نەبوربور، ئەمجارە ئەوانىش و ھەر ھەمور ھۆلەكە بورە قاقاى پيكەنىن! ئينجا، كە ھيور بۆرە... وتم:

- بەلىّ... ئىستا تىكەيشتم و بۆيان دەلىتم!

ئهم پیاوه... مام ئیشایا، مرزقیّکی خرّش مهشره به بوو، قسه کانی ههموو نوکته و سهیروسه مهرو بوداروده زگای سهیروسه مهره بوون... له کانتین یا (NAFI) حهبانیه، که سهر به داروده زگای مهمه سکه ری عهسکه ری (لیقی) و ئینگلیزه کان بوو، له وی کاری ده کرد و مالی ئه وسا له حهبانیه بوو...

بهداخهوه بیستم سالی پار، کۆچی دوایی کردووه! (ئهمرۆ من ئهمه دهنووسم له مانگی شوبات سالی ۲۰۰٤) –

جاریّکیان له بهغدا، دوای نهوه ی لهگهل کاک هورمز، له (باپ)یّکی خوّش، له (ابو نواس) کاتمان بهسهر دهبرد و من له بهشی ناوخویی (قسم الداخلی) (دار المعلمین العالیة) بووم، ههلساین، کاک هورمز ههوهسی ههلسا بوو، دهیویست بچیّته (گوّگ نهزهر) که له (مهیدان) بوو – من نهم جوّره رابواردنه لهگهل نهو جوّره نافره تانهم قمت و قمت ی خوّش نهبوو. بویه، وتم – ده تگهیه نه وی، به لام من لهگهلتا نایهم بو ژوورهوه... نهوم گهیانده بهر ده رگاکه چووم له گازینوّیه که چاوه ریّم کرد.





- ٣- صنزبه رصديق (كچى حاكم صديقى كۆيى بوو)!
- جگه لهوان، ههندی قوتابی تر ناویان دههینم که عهرهبن، له بیرمن، له ههمان ژوور (پۆل) کهی ئیمه بوون:
  - ٤- سابا عيسى زنانيري ئەمە كوريكى ئوردنى بوو.
  - ٥- صبا عبدالحميد الفاهوم ئهمه كچيّكي فهلهستيني بوو.
    - ٣- يروئيل يوسف عدزيز كوريكى مدسيحي مروسل بوو.
  - ٧- جەودەت يەعقورب يۆنان كەنجيتكى مەسىحى مووسل بوو.
    - (وهک من عوود و کهمانچه)ی باش لی تهدا.
  - ۸- خەلىل ئىبراھىم كورىكى قسە خۆش و رۆح سووك بوو، بەغدايى بوو.
    - ٩- ئيسماعيل القاضي هدمان شت، بهغدايي بوو.
      - ۱۰- يوئاو داود بنيامين ئاشووري كەركووك بوو.
- له و ماموّستایانه ی که دهرس و موحازه راتیان پی دهگوتین، نهوانه بوون... ههمووشیان له نینگیلته رهوه هاتبوون و پسیوّر و پروفیسوّری زوّر لیّها توو بوون:
  - ۱ مادام بوروس (یا بوغوس!) نهمه فهرهنسی بوو دهرسی فهرهنسی پی دهگوتین.
- ۲- مستر ستیرلینگ دەرسی (Phonetics) واتا (التلفظ)ی پی دەگوتین. هدر خویشی داندری ئه و کتیبه بوو که دەمانخویند.
- ۳ مستر دیزموّند ستیوارت ئهمهش ماموّستایه کی گهوره و خاوهن نهزموون بوو...
   لایه نگری مافی عهره به کان بوو... چهندین کتیبی ههیه وه ک:
  - آ- کتیبینک لهسهر (هیرتزل) دووزهری یاخود دامهزرینهری بزووتنهوه (صهیونی)یهت.
    - ب- رزمانیّک (روایة) بهناوی (The Bad Englishman).
    - ٤- مستر نيم ئەمە ميزووى ئەدەبى ئىنگلىزى پى دەگوتىن.
- ۵- د. ثورنلی دانهری کتیبی (Garmmar & Idiom) زمانه وانی نینگلیزی دهگوته وه.
- ۳- مستر هیریک ئهگهرچی (کچ) بوو، شووی نهکردبوو بهلام به تهمهن بوو... دیوانی شیعر و ئهده بی بر دهگوتین.
- ۷- سهره تای سال نافره تیکی ماموستای (مساعد)یش زمانی نینگلیزی و خویندنی E
   فیر دهکردین، ناوی (مدام رحمه توللا) بوو نینگلیز بوو، بهلام میرده کهی (السید...

















شمشالرهن (ئايڤن بههنام) و قانوونرهن (عبدالاحد جرجيس) و تهيل رهن (ئيبراهيم خەلىل) دىارن. جا سەيرى مايكروفۇنەكانى ئەوساى ئىزاعەش بكەن و لەگەل مايكروفۇنى ئیستای که یتی دولین (نیک مایک Neck Mick) که له یاخهمان قایم دوکهن ههندی دەنكە (نۆك)يكە، بەراورديان بكەن! بزانن گەيشىتورىنەتە چە زەمانىك و عەسىرىكى پیشکه و توو له ته کنه لوژیا و به لام دواکه و توو له هه موو شتی: له مافی مروّث، که هه میشه و له هدموو شوين و كۆمەلىك پېشىنل دەكرى، دواكهوتووين له خوو و رەوشتى جوان به دوو سه فاهه ت و خیلاعه ت و فه سادی نه خلاقی و بن ویژدانی مروّثی نه مروّ... که زور دوورن له همموو ئامزژگاری و قانوون و نامووسی دیانهت و نایینه کان... تهنانهت له خوو و رهوشتی نهو نایینانهش که نیمانیان بهخوای خالیق نییه و گا پهرست و ناو پهرست و بدرد پدرستن. ئەمرة، لە چاخى بيست و يەكى زايبىنى، سالى ٢٠٠٤ داينە و لەو عيراقه بچووکه ههموو روزی دهیدها کهس دهکوژرین بهدهست خدلکانی تیروریست که بوویته شتیکی یه کجار بی عه قللی و بی هوشی نهو که سانه ی له سه ر هیچ و خورایی، خهالک به کوردی و نه خلاقی جوانی مروقی کوردی و نه خلاقی جوانی مروقی کوردی بهشهرهف... ئهوانه له چ دۆزهختكهوه هاتوون كه ولاتيان كردووه بهمهيداني كوشتار...؟ ئاگر بهردانه ناو خهاتک و سهر برینی ژن و منال و پیبر و پهککهوته! ئهمانه چ خوایهک دەيدرستن؟؟ نەخير؛ ئەر كارانە تەنھا شەپتانى لەعين فيرى ھەندى كەسى دواكەرتور... و ئهوانهی نهخوشی دهروونییان ههیه... نهوانهی دین و نایین و شهریعهت و ریگای راستی خوا ناناسن... بهدوای شهیتان کهوتوون! شهیتانی دوژمنی خوا و بهشهر و ههموو شت!!.

به لام ههر کوتایییان دیت و نهخلاق و رهوشتی ناسمانی سهرده کهوی؛ نهوان بو ناو تاگری دوزه خ و جمهه ننه می (بلا نهایة) هه تا نه به ده ده سووتین و هاوار ده کهن... شهیتانیش، نهو کات، به هانایانه وه نایه ت!

به ختم زور چاک بوو که له (دار المعلمین العالیة) له گه لما، کاک مه جید نه حمه د ناسنگه رو کاک بورهان نجم الدین... قوتابی بوون، سالیّک له پیش من بوون. نه وانه، به تاییه تی کاک مه جید زور شیعری ناسکی بو داده نام و منیش ناوازم بویان داده نا و دم کردن به گورانی خوش، له نیزگه پیشکه شم ده کردن.

له شیعرهکانی کاک مهجید ئاسنگهر ئهم گۆرانییانهم تۆمار و پیشکهش کردن، گهرچی ئیستا زوربهیان نهماون!!









شاعیرانی دیکه زوریان شیعر داوه پیم و بویان ناردووم... زوریانم کردوون بهبهستهی خوش به لام و ا چاوه پیی ده رفعت و روخسه تی منن تاکو رووناکی ببین: منیش جاری، له و همرایه ی پهیدا بووه و نه و همرو گورانیبیدژانه ی له لهنگه زور زور ترن و نه و گورانییه پروپووچانه، هه رشه رم ده که م خوم له گورانی گوتن بده م!

له سالی ۱۹۵۶ کاک قادر دیلان و کاک ولیهم یوّحهننا و بههجمت رهشید و نمجات عهبده و حاتهم سهعید و هادی عهنبهر و یهک دووانیکی تر، له سلیمانی تیسیکی ريكوييكيان ييكهينا و له موناسهبه تهكان و ههندي شهو له يانهي فهرمانبهران، ئاههنگى گورانیسان دهگیرا... و ناویان بلاو بووه... دواتریش ناویان له تیپه کهیان نا (تیپی مۆسىقاي مەولەرى). ئەم تىپە بەيەكەمىن تىپى مۆسىقاي كوردى دەۋمىردرى لە ھەمور كوردستان. بدراستيش هدول و كوششي ئدم گهنجه خوين گدرمانه و خاوهن بدهرهي خۆرسكى هونەرى مۆسىقا، رۆلتىكى گرنگيان هەبوو لە دانانى بناغەي مۆسىقاي كوردى، که له پاشان ههر تهنسیری نهوان بوو، گهنجی تریش بهدوای فیربوونی موسیقا کهوتن و پهنایان دهبرده بهر ئهم مامزستایانه و ئهوانیش، خوا ههانناگری، قهت دریغییان نهکرد له فيركردني هدر كدسينكي ندم خوليايدي له ميشكدا پديدا بووايد! بدتايبدتي مامرستا وليدم كه وهك خوى ده لني، له قوتابخانه سهره تايييه كانهوه دهستي يي كرد و ئينجا له قوتابخانه کانی تر وه کا ناوهندی و دواناوهندی و دار المعلمین و تا زانکوی سلیه مانیش دامەزرا...! ھەروەھا دەيەھا گەنج لەسەر دەستى خواليخۇشبوو قادر دىلان فيرە مۆسىقا بوون! ئەمە جگە لە دانانى دەيەھا مۆسىقا بۆگۆرانى تازە، بۆگۆرانىبېۋانى لاوى وەك: شهمال سائيب، عومهر رهزا، حهسهن زيرهك، عوسمان سابوونچي، عوسمان شارباژيري، عوسمان عدلي و حدمدي نيرگز... تاد.











ئهم وینه یهی خواره وه ش یه کینک له چالاکییه هونه ریبه کانی لیژنه کهمان (لیژنهی چالاکی هونه ری سه ر شانو = لجنة النشاط المسرحی)یه، که دیمانیکه له شانوگه ری... چیروکی



(قهیسه و کلیت پاتره)ی شه کسپیر، که له ده رهینانی خوالیخو شبوو، عهمیدی (صقی الشانق)ی عیراقی (حقی الشبلی) بوو و به زمانی نینگلیزی پیشکه شمان کرد، له مانگی (مارت - اذار)ی سالی ۱۹۵۶، که دووه مسالم بوو له و کولینجه! من و

کیژیک که ناوی (سلوی زکز) بوو، وا دیمنه که دهنوینین. نهم سهلوا زهکویه ش له به شی ئینگلیزی بوو، سالیّک له پیش ئیمه بوو. که (تخرج)ی کرد چووه موّسکو، بروانامه ی له (روّژنامه گهری – الصحافة) وهرگرت.

ئهمرو (که نهوا له مانگی مارت (ئادار)ی سالی ۲۰۰۶ و سبهینی (۲۱)ی مانگه و جهژنی نهوروزمانه، ناوی ئهو ئافرهته وهک، نووسهر له روّژنامهی (المدی) دهخویتنمهوه! رهنگه، ئهگهر ریّم کهوته بهغدا، بچم بوّ لای و چاک و خوّشییّکی لهگهالدا بکهم و ههندی باسی جارانی خوّمان و کوللیه کهمان و براده رهکانمان بکهین.

له هاوینان و پشووی نیوهی سال و جهژنه کان، که دهگه رامه وه مالهوه... له که رکووک، نینجا لهگه ل گهنجه هونه رمه نده کانی ناسووری و کورد و تورکمان، ده که و تموجولی چالاکی هونه ری سه ر شانق... موسیقا... گزرانی... ته مسیل... تاد.

له پیشهوه و له باسی گوازتنهوهی مالامان بو کهرکووک، بهدریژی باسی نهو چالاکییانهم کردووه و ههندی وینه می لهگهل قسه کانم نیشان داوه: یه ک دوو وینه ی دیکه شی لیرهدا، به پیویستی دهزانم دایانبنیم و بالاویان بکه مهوه:





۱- ئيبراهيم خەليل بەدەف، (ئيقاع) رزمەكە دەرەنى. ئەر ھونەرمەندە براى ھونەرمەند تُعجمه د خهليله و كوردي خهالكي زاخون.

۲- ئايڤن بههنام - مهسيحييه و ماموستايه له پهيانگاي هونهره جوانهکان.

٣- عەبدولئەخەد جەرجىس - مەسىحىيە - قانوون دەۋەنى.

٤- من بهعوودهوه كۆرانى دەلىم.

٥- جوزيف يهعقووب - تهرمهنييه، كدمانجه دوژوني.

٦- كابراي (چەلۆ) ژەنەكە، ئاوەكەيم لە بير تەمارە.

له دواوهش (کورس) ،که ، قوتابیانی خومانن. دووهمیان، له راستهوه، مهتی ئامۆزامە. دىكۆرەكەش، ھەر قوتابيانى هونهرمه ندی شینوه کاری له (دار) دروستيان كردبوو!

ئەمىدى خوارەوەش وينەپەكى دىكەي

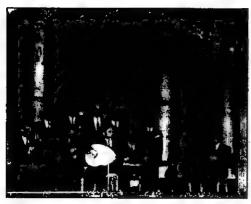
هدمان ئاهدنگد، ئاهدنگى ليژندى چالاكى سەر شانق، كە بەسەرۆكايەتى معاونى

(عميد)، دكتور راشد عهبدولله تيف بوو و من سهرپهرشتيم دهكرد به هاوكارى و هاریکاری جهودهت یهعقووب و سنی چوار قوتابی تر.

لهم وینه یه دا، قوتابییه کی (کچ)، گۆرانی (یا ظالمنی) نوم که لسوومی گوت... زور خوش و ریّکی گوت، هدموومانی سدرسام کرد... گۆرانی (یا ظالمنی) هدر لهو دهمانه دهرچووبوو و زوو شوهرهتی وهرگرت و خهلک خوشیان دهویست.

تمنانهت من، خوم، له ناهمنگینک له (کلیسة الزراعیة) له (ابوغسریب) بو قبوتایی و ماموستاكانم كوت به هاوكاري (جهودهت يهعقووب)ي هاوريم... و في ناهه نكي (ام كلثوم) چەپلەم بۆلتى دەدرا لە دواي ھەر (كۆپلتى)يەك!!

لهم وينديددا، له راستهوه: جهودهت بهكهمانجه، ئينجا من بهعوود، عهبدولتهجهد جدرجیس بدقانوون و جوزیف بدکدمانجد، (باسمه)ش - ناوی کچه قوتابی گورانیبیژهکهیه



ئهم وینه په له روژي ه/۱/۱م۱۹ گیراوه، له ئاھەنگى، لەسەر شانزى دار المعلمين العالية. تىپى مۆسىقاى ئۆزگەي رادىۋى كوردى، لەگەل باكووري، له دار المعلمين العاليه



ئهم دوو ویناندی لیترهدان، ژماره (۱، ۲) له ناهدنگینکی (کلیة الاداب والعلوم) له به ندا گیراون، که ئیتمه: هدندیک قوتابی کوردی (دار المعلمین العالیة) و (کوللیدی ناداب)، له مانگی شوباتی سالی ۱۹۵۷، لهسدر شانوی هولی کولیجی ناداب و علوم ندوا هدندی چالاکی، له گورانی و هدلپدرکینی کوردی پیشکهش ده کهین.

ته نانه ته نه و دوو قوتابییه ی له وینه ی ژماره (۱) جلکی (عهره بی)یان له به ره و چه فیه و عه گالیان له سه ر ناوه کوردن... به لام بر نیشاندانی برایه تی (کورد و عهره ب) به و جلکانه له سه ر شانو دابه زین. جینی داخه، دوو له و قوتابیانه، دوای (تخرج)یان و بوونیان به ماموستا، پاش چه ند سالی کی کوچی دوایییان کردووه: ماموستایان: صدیق صادق و که مال صدیق کریی.

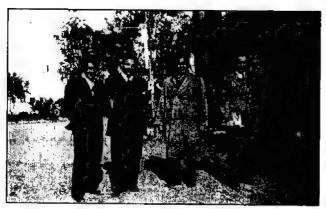


ویندیدکی دیکدی من و قوتابی (سلوی زدکتر) له شانوگدری (قدیسهر و کلیتراتره)، که نیسهی قسوتابیسانی بدشی نینگلیزی (دار المعلمین العالیة) لهسدر شانوی ندم کولیژه، پیشکهشمان کرد، له مانگی مارت

سالی ۱۹۵۶ ندم (سلوی زهکو)یه دوای تهواوکردنی چوار سالی ندم کولیژه، دهرفهتی بو هدلکهوت و چووه (رووسیا) و له زانکوییکی نهوی، بروانامهیه کی هیناوه لهسهر روژنامه گدری، (الصحافه)... نیستاش، ناوی لهگه ل نووسه رانی روژنامه ی (المدی)ی دهبینم. (نهم به شه نووسینانه له سالی ۲۰۰۳ و ۲۰۰۶ و ا دهیاننووسهه وه... جا سهیره! بیره وه رییه کان نی سالانی په نجاکانن... سهده ی بیسته م، به لام وا له سالانی سهره تای سهده ی بیست و یه کدا، دو وباره دهیانگوازمه و و دهیاننووسهه وه... و رهنگه له چاپیشیان بدهم!!

ماموّستای پسپوّری زمان و زمانهوانی عهرهبی، دکتوّر عهبدولکهریم (الدُجیلی) له سیّیه محان له (دار المعلمین العالیة) ههفتهی یه ک موحازه ره دهاته لامان





له راستهوه:

۱- ئامۆزام "قوتابی" مهتتی دهرمان. ۲- دکتور عهبدولکهریم

ئهدوجهیلی. ۳- من "باکووری". ٤- هورمز ئهسکهندهری
"وینهگر" و هاوری له ۱۹۵/۱/۱۸۸ باخچهی کولیژی "دار
المعلمین العالیة" له بهغدا، وهرگیراوه

و چیی بیکین و چیی نه نه نه کیسینی رادهگدیاند. به هاوولاتیانی رادهگدیاند. دوا چاره بو سروککردنه وه لافاوهکه و مهترسی کیهمکردنه وه لهسته ریایته خت، لیپرسراوان و به غداوه، نزیک (سامه را) و خیوارتر، قیده داخ و رخیه داخ د رخیه د رخیه

بیانشکیّن و بیانهووخیّن، تاکو ئاوه زیاده که به و دهشتوده ره بلاو بیّته وه و برّ به غدا نهییّت. ئه وه بوو ثه و ئاوه زیاده له شیّوه ی زیّیه کی دیکه... یا به شکلی گوّل و ده ریاچه به ره و خوار هات تا گهیشته لای ئیّمه، وه زیریه. لیّره دا پروخه کانی لای ئاوه دانی به رز کرابوونه وه سالانی پیشووتر و ناویان لیّنابوو (السدود الشرقیة) واتا ئه و به ربه ستانه ی پروژه لاتی به غدا. مه ترسی بن ئاوی زی که و تنی به غدا و خنکانی له ژیر ئاو، پروژ به پروژ زیادی ده کیرد، چونکه تا ده هات ئاو زیاتر ده بوو له به رئه وه ی که له مانگی چوار و تا مانگی پینج به فره کان زیاتر ده توینه وه .

باسی ندم (فیضانات) و لافاواند، له چدندین سدرچاوهی میژوویی بددریژی کراوه و له کتیبه کدی نووسه ری میژووی عیراقی، خوالیخوشبوو، (عبدالرزاق الحسنی) که بدناوی (تاریخ الوزارات العراقیة)ید، چاکی باس کردووه و باسی ندوه هدبووه که دانیشتوانی بدغدا با هدلین و شار چولکدن... بدلام وهزیری ناوخوی ندوسا، خوالیخوشبوو (سدعید قدزاز) پشتگیری ندو کارهی ندکردووه و بدتوندی ناگاداری (وصی عبدالاله)ی خالی مدلیک (فدیسه لی دووه م)ی کردوته و گوتوویدتی: نهکهن ندم بدیانه بلاو بکهنهوه، چونکه دهبیته هوی لدناوچوونی هدزارهها منال و ژن و پهککهوته له ژیر پینی خهلکی

هه لاتوو... ژمارهی نهم کوژراوانه زیاتر ده بی له ژمارهی نهوانه ی که (رهنگه) لافاو بیانبا و بخنکین. ههروه ها زیاتر هانی ده زگا و عه سکه ر و قوتابی و خهانکی داوه نه هیتان بخنکین.

به ربه ستبه کان (سهدده)کان بروو خین یا که لیننیان تی بروو خین یا که لیننیان تی روویدا زوو نه و شوینه چاک پر بکه نه وه به کیسه ی خول و زیخ! به م جوّره پایته ختی عیراق، رزگار بوو! هه راوزارة الاعمار) پیکهینرا و له بیرمه (طه الهاشمی) کرا به وه زیری ئیعمار (ناوه دانکردن) و به که دانرا و ده ستکرا به جینده یان بو دانرا و ده ستکرا به جینده یان کردنیان (مشروع الشرثار) له نزیک

ئهم وینه یه ۲۸ی مانگی مارت "ئادار"ی سالی ۱۹۵۶ گیراوه له تهنیشت کولیژی "دار المعلمین العالیه" کاتی ئاوی لافاوی زیّی دیجله بهرهلّلای دهشتی ههوراز بهغدا کرا تاکو بهناو بهغدادا نهروا نیوهی خوارهوهی ئهو درهختانهی "غابة بغداد" لهژیر ئاون

ویندیدکی دیکدی لافساوه گدورهکدی رووی دا له عیراق، له بدهاری سالی ۱۹۵۶ که بدغدا میدترسی لی دهکرا ژیر ئساو بسکسدوی، لسه نساو بسکسدوی، لسه (من – باکووری) و لهگهل دوو هاوریم له (دار المعلمین

العالیه) نهو کوّلیّجهی لیّمان دهخویّند کهوا چهند مهتریّک لهم بهربهسته (سهدده)یه دووره که نیّمه لهسهری دانیشتووین و سهیری ناوهکه دهکهین که وهک (دهریا) – بحر –ی لیّ هاتووه و نهو درهخـتانهی لـه دوورهوه دیسارن، نهو دارسـتانیّک بوو ناوی (غـابة

به غیداد) بوو... وا لهم وینه ژبر ناوی لافاو کهوتووه... تهنها لق و پوپی دره خته زور بهرزهکان دیارن.

جا سدیره که لهوه دا بوو، سدیرت ده کرد وا چهندین (مار)ی درینژ و گهوره و بچووک بهسه ر ئاو که و توون و بخووک بهسه ر ئاو که و تون و بخود هدر ئاو و ئاو مهدیان ده کرد و له گه ل شدپولی ئاوه که ده خزین – ههروه ها لانکی منالی تیکشکاو و سه گی و جورج و ژووژک و رینوی و جوره ها ئاژه ل و همندی جار لاشه ی منال و ئافره تیشی ده هیننا، چونکه ئاوه که به ته و و توند ده پریی.

هاورتی منالیم و ره فیق سونفم له قوتابخانه ی سه ره تایی له کویه و هه روه ها له قوتابخانه ی ناوه ندی - متوسطه ی کویسنجق - و خزمی نزیکیشم، کاک (یوخه ننا)ی کوری (گوریتل)ی پولیسی سواره، له کویه ... وه ک من خه ریکی رابواردن و گورانی و خویندن و گوفار و کتیب کوکردنه وه نه بوو. نه و زیاتر حه زی له (پاره) په یداکردن بوو. کریکاری و قورکاری ده کرد... بو هه ر شوینیک ده چوو نه گه ر مه سه له که پاره ی تید ابایه! خه مخور بوو، پشتی خارا بوو به نیشکردن.

منیش له و جوّره حاله تانه زگم بهخوّم و به دایکم ده سووتا و به یوّخه ننام ده گوت: سبه ی منیش دیم له گه لتا بو نه و جیّیه ی ده چیت و ئیش ده کهم.» بو به یانی زوو، جاریّکیان، له گه ل یوّخه ننا چوومه شویّنی دروست کردنی بینایه ی نه خوّش خانه ی کوّیه، که له سه ر زهوییه کهی ته نیشت قوتابخانه ی ناوه ندی کوّیه، که له ده ره وه ی شار بوو، نزیک قهرستانی غهریبان، کاری تیّدا ده کرا و عهمه له کی زوّر ئیشیان لیّی ده کرد. و هستایه که عمره بانه کی دایه ده ستم و گوتی له و به ردانه پرکه و بیبه ره لای هوّو و هستایه ... نه وه بوو تا ئیّدواره، نه و پوژه عاره بانه ی به ردم کیّنشا... نیّدواره (٤ چوار) په نجایسیم و هرگرت.





گرنگترین شت که لهم پیشانگایه عهرز کرا و بینیمان بهسه رسورمانه وه، دامه زراندنی تهله فنیزنیکی کامل و ته واو له ههمو و لایه نیکه وه و ههر له هاتنه ژووره وهی مهلیک فهیسه آل له ده رگای (مدخل)ی نه و شوینه، نیمه ی ها و ولاتی له سهر شاشه ی چه ندین نامیری تهله فنیزن که لیره و له وی، له ناو مه عره زه که دانرابوون، مهلیکمان بینی که شریته کهی به مهمقه سبری و نینجا که چووه ژووری تهله فنیونه که و سهیری نامیره کانی په خش و ستودیوی په خشکردنی ده کرد، ههروه ها به م بونه یه وه تیپیکی موسیقا ناماده کرابوو له گه آل گورانی بیوکه نه نهسکه نده ر) راسته و خو، چه ندین گورانی سووکه آلهی خوش له گورانی بید کورانی سووکه آله، له ستودیو پچووکه که پیشکه شکره و خوش له گورانی سووکه آله، له ستودیو پچووکه که پیشکه شکره و چه ندین کوگای گهوره و دوکانی ناو (شارع الرشید)، نیداره ی مه عره ز ته له فزیونی بو دانابوون و که به رنامه کان له ستودیوکه وه ده ستیان پی کرد، خه آلکی ناو بازاره کانی دانابوون و که به رنامه کان له ستودیوکه وه ده ستیان پی کرد، خه آلکی ناو بازاره کانی دانابوون و که به رنامه کان له ستودیوکه وه ده ستیان پی کرد، خه آلکی ناو بازاره کانی جامخانه کان، ده یانبینی. بو نه و ته له فزیونه، به نگه له یه که در تروتیا)، به جوانی ری کخرا جامخانه کان، ده یانبینی. بو نه و ته اله فزیونه، به نگه له یه که در تروتیا)، به جوانی ری کخرا به و، چه ند رووری که در ژووری که بو شوری پی بود، و که به در وره ی به در وره ی به دروره و شوینی بیژه و و ستودی و که در در و دی بود و که به در وره ی به دروره و شوینی بیژه و و ستودی و کونترو و که به دروره و ستودی و کونترو و کونترو و کونترو و که به دروره و دروی به به دروره و دروی به دروره و دروی دروی به به دروره و دروی دروی به به دروره و دروی دروی دروی بود دروی بود دروی دروی بود دروی بود دروی بود دروی بود دروی بود ستید و دروی بود دروی بو

جا دوای تهواوبوونی پینشانگاکه... دوای چهند ههفتهیهک، حکوومه تی عیراق نهو دهزگایه ی تهله فنزیزنه ی له مهعره زه که کرییه وه به (۲۰٬۰۰۰ شیست ههزار دیناری عیراقی) و له جینی خویان به جینیان هیشت و له و ماوه یه چهند که سینکی میکانیکی و وینه گری تهله فنزیونی و کاری دیکه ی که پینوه ندی به په خشکردن و شتی تر هه بوو، مهشقیان به چهند که سینکی عیراقی کرد و ده ورهیان بو کردنه و و ثیتر دوای کوتایی پینشانگایه که، عیراقییه کان روزانه، به شه و گورانی و موسیقا و هه وال و هه ندی فلیمی و سائیه ی و دوکومینت که له بابه ت عیراق و جه موجوز و چالاکی و هزاره تی ناوه دانکردنه وه... په خش ده کرد. نه مه ش یه که م تهله فنریون بوو له هم مو روز هه لاتی ناوه راست (الشرق الاوسط) که له به غدا دامه زرا. تا نه و کاته له هیچ پایته ختینکی دیکه ی و لاته عهره به کان و دراوسیمان تهله فزیون نه بوو.

\*\*

سهبارهت بهموّسیقا و دهنگخوّشی له بنهمالهکهمان دهلیّم: باپیرم، باوکی دایکم، ناوی (لازار) بوو. دهنگیّکی زوّر خوّشی ههبوو. له ههندی دانیشتنی تایبه تی خیّزانیی، لاوک و بهستهی شایی لای خوّبان، گونده ناشوورییهکانی تورکیای دهچری، نهگهرچی زوّریش



که نُدم ویندیدش دهبینم، هدموو جار، پیکدنینم دیت و بدیته شیعرتکی عدرهبی هدید لدمیّژه لدبدرم کردووه، ده لیّن:

## إذا كان رَبُّ البيت بالدفُّ ضارباً فشيمةُ أهلِ الدَّارِ الرقصُ

چونکه ئه و به یته شیعره له گه ل وینه که زوّر گونجاوه. نهم وینه ش له ژووره که مان، له کویه گیراوه که هینستا زگورتی بووم و یه که سالم بوو له کویه، وهک ماموّستا دامه زرابووم له قرتابخانه ی ناوه ندی (متوسطه)ی کوران، سالی ۱۹۵۷.

سالی ۱۹۵۵ سالی ستیهمم بوو له و کوللییهی (دار المعلمین العالیة) له بهشی زمانی ئینگلیزی. ده وامم زور پتکوپیتک و مادده و ده رسه کانم چاک ده خویند که ههموو کتیبه کان و مامرستاکا غان ئینگلیز بوون به سهروکی به شه که شمانه وه. جموجو ولیّکی هونه ری مرسیقای باشیشمان له و کوللییه دامه زراند بوو... قوتابیانی کچ و کور له ناهه نگه کانی مانگانه مان و له سهیرانه کان گورانییان ده گوت به بی حه ساسیه ت و شهرم کردن و عهماده ی کوللییه ش ته جمعی نه و تیکه ل بوونه راسته قینه ی ده کرد.



لهگهل ئیزگه نازدارهکهش، هدفتانه ناهدنگم ههبوو... یهکسه ربالاو دهکرانهوه و له ههر ههفتهش گزرانییکی نویم ناماده دهکرد و دهمگوت له روزی ناهدنگهکهما. همندی جار جگه له روزی ناهدنگم، روزانی دیکهیش دهچوومه ئیزگه، چونکه خوشم دهویست و ماموستایان: کامل کاکهمین، عادیل عیرفان، شیخ حسین

قهرهداغی، ماموستا که ریم سه عید زانستی، کاک په تووف به گ و پهمزی قه زاز... و ... نه وانه زور یه کترمان خوش ده ویست و نه گه ر شتمان به دهسته وه نه بووایه، له چایخانه بچووکه که ی به به به ده م نیزگه پاده وه ستاین و قسه و گفتوگو و گالته و نوکته ی خوشمان ده گیرایه وه ... جا له چایخانه که ش سهیرت ده کرد و اله و به رجاده که ماموستا عملی مهردان هات و جاده که به (حدود) و اتا به (حذر = ناگا له خوبون) ده په پیموه، چونکه جاریکیان ترومبیلیک ده عامییه یه کی لیمی دابو و و خست بویه سه رجاده که ... بویه زور له ترومبیل

ده ترسا و ده رهویهوه! وه ک مهسه له کوردییه که ی ده لق: نهوه ی ماری پیوه دایت، له گوریس ده ترسی !

جا چووم بهعووده که ی ختی (شهمال) ههندیکی له گورانییه که لیدا و له بهرده می، له سهره وهی اله بهرده می، له سهره وهی له سهره وهی نووسرا بوو (ههری لهیلی) به لام ناوی شاعیری له سهر نهبوو. یه کسهر دیری یه که مدهستی یی کردبوو.

ھەرى لەيلىخ... ھاوار لەيلىخ... عەمرم لەيلىخ...

نزیکهی سهعاتیک له لای دانیشتم و جار بهجار من عوده کهم لینی وهردهگرت و همندیک زیادکردن یا گورینی ناوازی وشهیهک یا نیوه رسته شیعریک... تا بهو شکله دهرچوو که خه لک گوییان لی بوو، وه ک گوتم یه کهم جار من و شهمال به دوو قولی له ستودیوی به شی عهره بی، له گه ل تیپه کهی موسیقای (جمعیة الموسیقیین العراقیین) گویان، دوای نه وهی یه ک سه عات پیش په خشی ناهه نگه که، له گه ل تیپه که و کورسه که،









یه که م، که له ۱۹۱۸ کرتایی هات و تورکه عوسمانییه کان که و تنه ناو ناسووری و نهرمه نییه کانی و لاتی خویان و به کوشتن و برین و فراندنی ژن و نافره تان، وایان کرد نه و ناسوورییانه به هه لاتن هدلیّن و مال و حال و باغ و باخچه و ناژه ل و کیلگه کانیان به جی ناسوورییانه به هه لاتن هه له سالانی به یک نیر به نازه به نازه به نازه به ناسود که رکووک، هه و له سالانی به بیسته کانی سه ده ی بیسته م، خانوویان کری و به کری گرت و هه موویان له و گه په که حدوانه و که یه کیکه که رکووک.

جا نه و خانووه ی مالمان چووبووه ناویه وه ، خیزانیکی خدلکی (تلکیف)ی بدکریسان گرتبوو له خانووه که ی کابرایه کی تورکمانی که رکووکی بوو... خانووه که چوار ژووری تیدا بوو... دووانیان له پیشه وه ، له و دیو و نه و دیوی ده رگای حدوشه که ، نینجا دو و ژووری دی که ش له سه رووی حدوشه که بوون! خانوویکی (شه رقی) بوو. دایکم دو و ژووری لای دهسته پاستی و ه رگرتبوو یه که و ژوورانه ی ژیر ده رگای حدوشه و یه کیش له و انی سه ره و . ماله تلکیفییه کانیش دو و ژووره که ی تر!

نه و نیتواره یه ، هه صوو نه ندامانی هه ردوو خیتران له حه وش دانی شبه تبه و ین و که ابرای تلکیتفییه که ناوی (ناصر) بوو ، ژنه کهی (روزه) دوو کچی هه راشیان هه بوو ، گهوره که یان ناوی (سیهام) بوو تهمه نی ۱۹ سالان ده بوو ، نه وی تر ناوی (نه میره) بوو رهنگه (۱۵ سال) ده بود ، بیجگه له وانه ش چه ند مناله ورتکه ی دیکه شیان هه بود ... کچ و کور .

باوکهکه له کومپانیای نهوت I. P. C وه ک (میکانیک) کاری دهکرد. هدر نهریشیان به مووچهی وهری دهگرت، گوزهران و مهعیشه تی خیزانه کهی زوّر به ریّکوپیّکی به ریّوه دهبرد. تهمه نی ۵۰ په نجا سال دهبوو، پرچی سه ری نهوی مابوو سپی بوو. ژنهکهی قدله و به لام جوان بوو، پرچی دریّر، دوو چاوی پهشی جوان و زهرده خهنه یه کی ههمیشه لهسه رلیوان بوو.

زوری پی نهچوو، کاک هورمز دیسان بومان پهیدا بوو. من پیکهنیم. گوتم کوره هیشتا رهنگه بوغان له مالتان، له کویه نهپرابیتهوه، تو هاتی! وتی: براله هیچ ئوقره ناگرم و زورم ههست بهتهنیایی ده کرد دوای ثهوه ی ثیره له لامان رویشتن. شهرمم نه کردبایه، روژی پاشتر... پاش چوونتان، ده هاتم. ثیتر له گه ل پیاوه که (کاک ناصر یوسف)یش بهیه کترم ناساندن و... ثهوانه له و حهوشه پیکهوه داده نیشتین. ههردوو خیزانه کهش، له خواوه، زور یه کتریان خوش ویست. کچه گهوره کان له گه ل ماریه و وهردیه ی خوشکه کاغان بوون به هاوری، مناله کان له گه ل یوسف بوو ۲















شایانی گوتنه کهوا من، گورانی (هدی زیرینی)م لهو روژهی نهو سهورانه، دانا بهناواز و بههدلیهستهوه.

واتا چیروکی دانانی گورانی (هدی زیرینی)، بدم شیدودی خواردوه رووی دا و پدیدا بوو: دوای دانیشتنیکی زیاتر له دوو سدعات لدو شوینه دلگیره

و لهگهل خواردن و گۆرانی و عبود و چهیله و خوشخوانی... ماندوویه تیمان یتوه دیار بوو... منیش عووده کهم دانا و ههاتسامه سهر پی و پیم گوتن: پیاسه په ک لهو ناوه و بق لای رووبارهکه دهچم! جا که لیهان دوورکهوتمهوه، لهو تهلانهی بهرامههرمان، میگهله مهریکی بچووک بهره و خوار دههات و دوو منال، شوانکارهکانیان بوون، کوریک ژیکهله، ۱۲ سالان یا کهمینک زیاتر، داریکی بهدهستهوه بوو، بهدوای مهرهکان، لهولا بو تهملا دهچوو، لهو کاته چهند بهرخوّلهیهک، له مینگهلهکه دهرچوون و بهدهم لهوهران، کهمینک دوورکه و تنه وه! کوره شوانکاره که گازی کچه کهی کرد که وا له پیشه وه و له لایه کهی دیگهی میّگهلهکه بوو و، هاواری کرد: «کچی زیرین... هو زیرین... نهو حدیوانانه واوه بینهوه.» کچه که غاری دا و به رخه کان نزیک من بووبوونه وه. کچه که، هاته نزیکم... حه په سام! کچینکی جوانی، قرُ قاوهیی مدیلهو زهردی، چاو شینی روومهت سوور... گهردنیکی سیی و خر و ناسک، لهسدر جهسته یه کی قشتیله و ریک ... یه ک تاقه کراسی له به ردا بوو ... چلکن و دهلینگی دهریتی نیسوهچر بووبوون و درا بوون لهبهر هاتوچتی ناو دار و بهرد و درکان!... سهیریکم کرد و بهقسه رامگرت و گوتم: «ناوت زیرینه؟» گوتی: «نا». گوتم «ناوت جوانه و خوشت جوانی! تهمهنت چهنده؟» گوتی «چی؟» گوتم: «عمومرت چهند ساله!» گوتى: «نازانم»... گوتم «رەنگە عومرت ھەر دوازدە سال بى... خوا يارمەتىتان بدات و بتپاریزی». براکهی... کورهکهی تر بانگی کرد «کچی زیرین دهوهره!» لیم پرسی: «براته؟» وتى «ئا» وتم: «دەبرۆ جوانەكە، برۆ ئاگات لە خۆت بىخ!»

نهو روزژه من ههر (زیرینم) لهسهر زار بوو! که گهرامهوه لای برادهران، گوتیان «چت بوو

لهگه ل نه و کچه شوانکاره؟» گوتم «فلانی – وه للاهی جوانی وام نه دیوه و نابینم! پهکوو! نهوه چییه؟ نه و خوایه کاری چه ند ره نگینه، شتی ناوا ده خولقیّنی! خوزگهم به و که سه ی چه ند سالیّکی تر، زیّرینی به نسیب ده بین!» نه وان پیّکه نین... یه کیان گوتی: ده وه ره ... وه ره گورانییه کمان له سه ر (زیّرین) بو بلّی. یه کسه ر ها ته سه ر زارم و و تم «زیّرینه که ی توبزاوا؟»...

ئیتر نهو شهوه، بهخوم و بهعوودمهوه، ههر خهریکی ههاتبهست بووم... ههندی رستهی سووک و ناسک که له شیعرهکانی فولکلوری و ههندی وشهی پر موسیقام ریکخسان و ناوازهکهش ههر دوای دیتنی (زیرین) لهسهر تهالانهکه، له میشکم دهزرینگایهوه! جا نهو گورانییهی لی دهرچوو:

کۆیه خۆشه و بابچینی منی کـــردووه بهداوه حهسروتی دل نامینی

هدی زیرپنتی... زیرپنتی... زیرپیندکـــــدی تؤبزاوه گدر ماچ کهم ئهو دوو چاوه

نه وه بوو هدرکه گه رامه وه به غدا و له یه که ناهه نگی که داهات، یه که گورانیم (زیرینی) بوو که راسته وخوش په خش و بالاو کرایه وه... دواتر، له ناهه نگه کانی دیکه ش، تا دوو سبی هه فیته، نه و گورانییه یان لیم داوا ده کرد و ده مگوت، تا فورسه ت ره خسا و تومارم کرد له و پاییزی نه و ساله ی (۱۹۵۵).

که چوومهوه نیزگه، سهیرم کرد ههندی کاغهز (نامه)م بو هاتبوو... تیایاندا ههبوو تهنها (اعبجاب) بوو، ههبوو شیعریان بو نووسیبووم و دهیانخواست ناوازیان بو دابنیم و بیانکهم بهگورانی – ههشبوون، له ناو نهو نامانه، داوای (وینه)ی خوم و کورتهیهک له (ژیان)میان بو بنیرم.

بهنیسبهت نهوانهی داوای وینهمیان کردبوو، برّم ناردن... به لام شیعرهکان، نی گهنچی ههرزه کار و موراهیق دیاربوون و پیده چوون...! نه قافیهیان تهواو بوو، زوّریش وشهی عهرهبییان تیدا بوو... من هه لسام بابه تیکم بوّ روّژنامهی (ژین) نارد، بوّ سلیهانی، تیایدا ههندی (خال)ی پیویستم نووسی که دهبیّ (شاعیره کانی) گوّرانی، پهیرهویان بکهن و پشتگوییان نهخهن: نهمه ش (وتاره کهمه) بهناوی (چیمان نهوی له نووسهری گوّرانی): له ژماره (۱۲۹۸) بلاو کرایه و و روّژی ۱۳/۵/۳۸.

له خویندن، به کوردی و عهرهبی و تەنانەت ئىنگلىسزىش، ھەركسە لە قوتابخاندی (ناوهندی) کۆید قوتابی بووم، له نيسوان سالاني ١٩٤٣ -١٩٤٦ ، حسمة و تارهزووم ههبوو... زۆرىشىم دەخسىرتنىدەود! چونكە لەو سالانددا روژنامه و گوقاری عدرهبی و تاک تاکسه کسوردیش زور بوون و هاني دام بـ همولدان بـ نووسين... سىدرەتا ھەر بەعسەرەبىم دەنووسى. شیعر یا پهخشانی کوردیم دهگورییهوه سهر عهرهبی و دهمنارد بو روژنامهکان و هدم ووشیان شتی منیان بلاو دەكردەوه، چونكە نووسىنەكانم مەرجە يتويستييه كاني نووسيني (باش)يان تيدا بهدى دمكرا. جاروبار شيعريشم دەنووسى. چەند شىيىعسرىكم لە

الرميد كرطاره (١٤٩٨) 11/0/00 لايه رده ٧ حیان تیموی له نووسهدی محورانی وقال في - باكود ع به راستی حک نی سویاسی أو شاعرو تووسدو حوی کره خوشاویسته کا ت أنَّا كُمْمَ كَا نَاوَهُ وَاوَهُ عَمَادُ يَ شَعْرُو هَا لِهِ سَنَّهُ يَ خُولِيْنَ فُوسَانَ أَا تَجْرَفَ بُو أَهُ وَهُ كُنَّ فاوازیان بر داینین و بیانکین به کردانی تاکو ۹ لیستگه ی کوردی 4 بساندا پلاو پکریته وه . به کام محی نی جا رجه م حه لبهستانه بو محودانی دمست تامه ن له بدسک لی کامو کورتی وعاملت که سبالی (فنی) تر -وا من له سواره و ۵ چاند ملاسام، لا گهنووسم که آو کهسانه ی شمری کورا نيانَ و الدَووسن له بي الله وورد ابنه وه و يركبا ف بينن له صرمًا نيان تاكو دەست بىلات بو كورانى ؛ ٨ - تداوا مان لي مه كان كم شمره كان لا ساد ( فلان ) كاوازي عارايي -ود یا تورک دا جگوتری ، جونکه آم تارازا نه که زور بوز ، تامیان شامینی . من غوم دیسیج ساز نا کام که گورانی کوردی بگوٹر ی 4 ساو الوائریسکی للها اعتبام له بي بنويت نانيه و وقزني شره كان ، له كينا له كان (الميولي

سوسیتی دیك تا گلول . ۳ — تا كو پتوانن ووه كان (كلمات) با شه می و تاساند جوانتین تا كو خه مود كاسبك تبان بگات . وه ووقه ي غر بب و ذك فيلوس و . . متلد ۴ سد به یك كان شنیشه و كورت بن

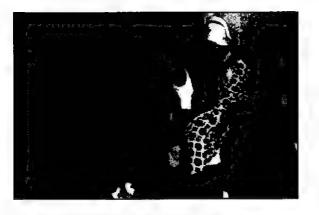
ه ند ورده ی (مه یب) شلاعی آه خدرمکا تاما که ین عوه که آل یامی ملجو سیدنگی و مه مکوله استشال مه کاز .

بۆزائين

ېداره ي دفاري يوليسخا نه

(گوقاری پهیام) بلاو کرانهوه له سالی ۱۹۵۰ و ۱۹۵۰ و تا گوقاره که داخرا. ههروه ها له روژنامه ی (الندیم) که تایبه تبوو به نه ده ب و هونه ر و هه والی سینه ما و شانو ... خاوه نه کهی ناوی (ناصر یوسف) بوو ... هاته لام، دوای بلاو کردنه و ی بابه تیکم و و تی نووسینه کانم پی خوشه و حمز ده کهم به ده کهم به ده کهم به ده کهی و بومان ده نیزی! نهو کاته ش، واتا له سالی ۱۹۵۰ و تا چوونم بو دار المعلمین العالیه، له کهرکووک بووم، سه ره تا سالیک بوومه ماموستای قوتابخانه ی ناسوورییه کان و سالی دواتر له I. P. C و ی پیشتر باسم کردووه، له م بیره و هرییانه م!

نه مه و جگه له نووسینی چهند شانزگه رییه کی (کنومیدی) و نینجا خوم و چهند گهنجیّکی نهوسا، لهسه ر شانوی قوتابخانه که مان غایشمان ده کردن.



وینهی شانوگهری سهرخوش سهرخوشهکهش منم، لهسهر شانوی قوتابخانهی ثاسووری له کهرکووک، سالی ۱۹۵۲

ویندی نووسینیکم، کسه له نهده بی، په خشانی کوردییه وه، گوریوه ته وه بیز عمره بی البلل معرفی، له ژیر ناونیشانی (أنا والبلل واتا: من و بولبول)، له روژنامه ی (یا همفتهنامه ی الندیم - بالاو کرایه وه له لا ۱۹۵۱/۴۷، من نهوسا: ماموستا بووم له قوتابخانه ی ناسوورییه کان، له که رکووک!

له ناههنگه کانی سهری سالآنیش، وه ک عاده ت بوو، ناههنگینکی گهورهی (تنکری) – واتا (خوگورین، بهجلوبه رگ و... تاد) بهجوری نه ناسرتی رینکمان ده خست و له هوّله کانی که رکووک سازمان نه دا و تاکو به یانی به گورانی و موّسیقا و (دانس = واتا سهمای روّژ ناوایی) له سهر ناوازی موّسیقایه ساده که مان... وه ک ناوازی: تانگو، سامیا، روّمیا، شارلستون، فوکستروت و... تاد.

## م الالب الكرك الذيم أنا والبليل مع مع من الم

واه يا بلبل . كلانا مصاب بدأ. (صمر الحبيب) ، كلانا ذاكل نبخا. وضع وفا. الحبيب ، مثلنا واحد فكل منا تنصاب بعرح في الكبد لا يندمل . تعالىإذن بتلميمللو، الالمرافراؤة لعزي بعضنا من ألم المرمان رحم وفا. الحلان .

اي بلول . وألسته ذلك البلسل الوالة لوريقات تعقرة تحسي هور بينها ؟ أولست ذلك النفس البارد حيث كنت تمني م حرقة العيف الحاد وزميرير الفناء وأعاصيد المريف ... في انتظار قطرة من شفاه هدينتك و التور و ؟ وفي الريسع حيث كنت كالمنحم ترافي السكرة كي اثرى عن يسمل نبعم سعدك ، فتجعل ليلك نهاراً ؟ كن تعتقد الله قدد اصبت بسيدك فكسرت شوكة الوفاء !

آه . . کیف رک و آیامك تك سدی . و تنت بیسة من نسب جدید ا

يا أيا البل العاشق .. أنا الآخر مكسود الجناح فحيانة الهبوب .. كنت أعيش حراً بسيداً في قصر .. ومن دون طبي اصبت ( بسيام ) الجفون ( وقوص المابس ) فيالصسم حيث أسرت مرضماً في سوق الحي.

واه ٥٠٠ واه بأي شكل اقلمت قلي في ذلك السوق : مراداً - هل أمل المقاد كانت تسعق وأسي تحت قدمها ، وكانت كالمورحة تمرقني بسراج شديها ، ولكل تمكم صياحي من الالم كانت تتابقي بابتسامتها الحلابة تتأثر علي قاري نضي - أنا الذي لم تبسه نائبة - في شفائق ذلك سعيداً . وقد كنت دوماً - في انتظار تفتسح زهرتي - حول بستان آمالي أخدو وادوح طناً مني أن نهم طالعي قريب الحلال .

فَنَدُما افْقت وجدت نفي مطروحاً دامياً بعدم وقار من أحبيت والتي نتحت باب ذلك البستان الذي حرسته بروحي - إلى رفيع - على مصراعيه ، حيث كان كامناً ثنا هن كتب في انتظار هذا النوال بعر الحسرات . .





نه نه دا. خه لکی خاوهن بروانامه و شه هادهی به رز له دهوروپشتید ا هدین، نه و گه نجه نازدارهی به (ئیسعدام) جهزا دا... و ئیسعدام کرا. ئه مما جه لال، صایهوه و برایتکی له حکوومـهـت وهزيـر بوو... جــهـلال تێکـهـلـى ســـيــاســهـت نهبـوو، له ئهدهب و نـووسـين و وهک ماموستای زانکوی به غدا به رده و ام برو. دوا جار، من له (مصیف سرسه نگ) شهویک دیتم و چووم لهسه ر میزه که ی له لای دانیشتم و زورمان باسی سهرده می قوتابیاتی کرد.

نازانم ئيستا ماوه و له كوييه! ؟.

له پیشهوهتر، لهم یادداشتهم باسی نهو سه يرانانهم كردووه كه باو بوون له كولليه كهمان. هدر بدشیکی سدیرانیان هدبوواید، منیان دهعودت دهكرد و دهبوومه (ضيف الشرف) - ئهم وينهيهش سدفرهیهکی (بهشی عدرهبی) بوو بو ناوچدی (سه لمان ياک)، ثهوا له باخيچه كانى داين. ثهو قوتابييدي له لاي راستمدوهيد، چاک دياره کراسي سپی و بزینباغی بهستمود، ئهوه (جلال ایوب

صبری)ید، لدېدر ئدودي من، به چالاكييه كاغدود، قوتابييه كې ديار و ناسراو بووم له لايهن سهرتاپای قوتابیان و (عمادهی) کوللیه، جاروبار، پهیامنیری رِوْژنامه دهاتن، راپورتیان له بابدت کوللیه که مان و به شه کانی و جموج و له کانی زانستی و نه دهبی و رو شنبیری دەنووسى و ئامادە دەكرد. جا لەو حالەتانەش، قوتابىيە (ديار) كانىشىان دەهينايە ئاخاوتن. ليّرهدا وهلامه كاني من و چهند قوتابييه كي تر، سالّي ١٩٥٦.

له ماوهی ثهو سالانهدا، که له بهغدا بووم، چهندین چیروکی کورت، بهزمانی عهرهبیم دەنووسى و بۆم بىلاو دەكــرايدوه لە رۆژنامــهكــانى ئەوســـا، كــه زۆربـەيان، ھەفــــــانه، لاپدر ویدکیان بو چیروکی کورت تدرخان دهکرد، وهک روزنامهکانی: (الیقظة، الاخبار، البسلاد، الكرخ، العالم العسربي، النديم،...)... دروش ناكسهم تعكسر بلسيتم هدويتني تعم نووسینانهم و وهحی و ئیلهامی نهو دلدارییه و خوشهویستییهم بوو لهگهل نهمیره. جا شایانی باسه که نهو چیروکانهم نیستا له لام ماون و ههروهها ناویان له کتیبیکی عدرهبیدا هاتووه که له نووسینی نووسهری عیراقی (عبدالاله احمد)ه بهناوی (فهرست القصة العراقية) و چيروّكه كاني من له ژير ناوم (اندريوس) و (اندريوس خمو)دا هاتووه له لايدره (٨٤).

هل تعبد ان تاتسى الطالبة الى التوقية وهي فسي ملابس الوقيسية الطالبة التي تاتي الى الكلية وكانها ذاهبة الى حفلة رقص المسلم التعليم المغتلب على يحفز الطلاب والطالبات على المثابرة المسلم المعتب التعليم المغتلب على يحفز الطلاب والطالبات على المثابرة المسلم المعتبد المعتبد المسلم المعتبد المع

اخترنا ادرمة من طلبة دار للملهن العالمية فوجهنا اليهم الاستلقة الاتية : يْ الْمُتَلَّمِّ اللهامل السَّلة الاتية : ومنته في الكليات ، ومنته في الكليات ، ومنته في الكليات ، ومنته في الكليات ، ومنته في الكليات ؛

٣ - الما اخترت اللوح اللي اثت فيه على بالني الفروع ١٠٠٠ من خير بكتر من استدر أي ٣ - هل تعبد او د تعبدين - ان تاني الفائية الى الكلية وهي في ملايس الماتجارب التي يكتسبها المبلل الربقة ام لا ٩ ال

تظــرات في التعليم الانتساساليج

له روّژناسی (الامبار)ی روّژی ۱۱ /م/حمد بلاوکراورته وی

با يا شاوه و معلومالف س (الدوري)

" " " ألف اخترت فرع اللسسات الاجتبية لرغيش الجامعة في تعليسه الانتبية لرغيش الجامعة في تعليسه اللغة الانتبارة والفرنسية لانتبوائم التابع الادبية الفنية موجودة فرهاين اللنابع الادبية الفنية موجودة فرهاين اللنابع الادبية الفنية التوب بفقته الترب بفقته الترب بفقته الربة على الادب والادباء المرب بفقته الربة المربع على الدباء المربع على الادباء المربع على المداه الفرع على وربع الادباء المربع المداه المربع المداه المدرسة المداه المدرسة الم

به ج٢ - لا اشترط على الطالبة ان المحالب المحسب على المحسب المحسب

وفي داي أن المباللة في التجميل واختياد التياب الفاخرة هو عمل خامي المحافظات ال تسبه الحدقة وهو ترافقات المحافظات الا فعل العرضة الثلاث ٥٠ فرع الجغرافية الطبيعية الثانية م لم يود التعليم المختلط رصالته وذلك لضعف النواحي التربيسوية البيئية والمعيط الاجتماعي السياي

انتربوس خمو ـ الصف الثالست فرع اللنات الاجتبية

التعليم المختلط في الكليات وسائت اداه المختلط في الكليات وسائت أخير الداه • بعد النا لازلنا في السدج الاول من مذا السدج والإزالت المقالية ومن نفوس قسم من طالباتسا مرطة من العراسة تكفي لرمي هذه المقالية البالية جانيا • ويظهر هذا جليا من سقواد بعض طالباتنا اللوائي يعجمن عن السير او التحدث مع زميل لو رجومهم امارات الخجل والإسطراب لهن ومكس ذلك فيعض طالبة • ولكنا بصورة عن التيد نمو التلاجم والاسطراب عند الهم طالبة • ولكنا بصورة عامة تسير نمو التلسم في هسسلا عامة تسير نمو التلسم في هسسلا عامة تسير نمو التلسم في هسسلانيات الرابية • ولكنا بصورة التقاليد البالية •





چهندین پایته خته کانی نهوروپا (پیانتری ژهنیوه) و بووبووه بهناوبانگترین نافره تی پیانیست، له نهوروپا. نهو (بیاتریسه) ش نهوسا کیژیکی گهنجی بالآ بهرز و قر زهرد و پیست سوور و سپی... به کراسیکی شینی ناسمانی دریژ، که لهسهر پیانترکه داده نیشت و دهستی به ژهنین ده کرد ههموومان له گهل شه پوله کانی مؤسیقای، له ناسمانا ده فرین و له دونیایه کی تر خومان ده دوزییه وه.

ئینجا پشوویهک، له دوای نهو بهشه موسیقایهدا، دهبوو! لهو ئیسراحه ته دا کیک یا بسکویت و چای و شیر پیشکهش ده کرا - له و دهرفه ته شهروم له نیوان قوتابیان و ماموستاکان... دهستی پی ده کرد - دوای پشوو و ئیسراحه ته که، پارچه موسیقایه کی تر عهرز ده کرا.

ریّگدیدکی دیکه ش، برّ چاکتر ئاشنابووغان به دیالیّکت و زمانی ئینگلیزی به ریتانیا ، که ماموّستاکاغان لهگه لمانا پهیره وییان ده کرد ئه وه بوو: دوو هه فته ، یا سیّ هه فته جاریّک، یه که ماموّستاکان ده یبردینه مالی خوّی، له به غدا و لهگه ل ئه ندامانی خیّزانه کهی به یه کتری ده ناساندین و ئینجا یه که دوو سه عات له که ش و هه وایه کی (خیّزانی) دا ده ژین و گویّمان ده دایه قه وانیّک به زمانی ئینگلیزی و ئینجا موناقه شه یان له گه لمانا ده کرد له سه رئاوازه که و موّسیقاکه و ... تاد.

هدروهها مانگی جاریک، لهگهل یه که سینهما باشه کانی به غدا ریک ده که و تن که (فلاته) فلیمی سینهمای ئینگلیزی بین و له سینهما نیشانی بده ن و ئینجا چه ند (لرج) یکیان بومان ده گرت و نه و شهوه شدوو سه عاتیک لهگه ل جوانترین و خوشترین و به ناوبانگترین فلیمی نه و سالانه ده ژین. روژی پاشتر له پوله که مان موناقه شهمان ده کرد.

هدروهها هدفته کی جاریک، لهسه رسیپایه یه کی جوانی دار، له ناو کی دریدور (ممر)ه کسه ی ورودهکانی تیدا بوو، تازه ترین گرفار و روزانامه کانی له نینگلته را دهرده چوون، لهسه را ده و سیپایه هدالده و اسران و ده بووایه بیانخوینینه و ه و هدندی



بابه تیان لی هه لبژیرین و له کاتی موحازه ره کان گفتوگزیان، به نینگلیزیی کی پارا و راست، له سه ردا بکه ین.

ماموستامان (د. صفاء خلوصي) له نووسینگهی (B. B. C) واتا رادیوّی بهریتانیا، همفتانه، وتاریّکی لهو مهکته به برّ توّمار ده کرا و دهنیّردرایه (لندن) و لهویّ، له نیّزگه سهرهکییه کهی، پهخش ده کرا. جا نهو بهریّزه، ههر جارهش چهند قوتابییّکی له (نیّمه) – کور و کچ سلهگه آن خوّیا ده ببردنه نهو نووسینگهیه و له ستودیوّکهیان، پیشتر (پروّفه)یه کی پی ده کردین، وه ک (لقاء = چاوپیّکهوتن) و ههریه کهمان ده مانزانی چ دهنیّن! جا، ههر جارهی (منیان) له گهل بوومایه، عوده کهم دهبرد و به عاده تی گورانییّکم دهرت د. خلوصی ناوای تهقدیم ده کردم:

« -والآن معنا الطالب الفنان والموسيقي (اندريوس) وهو من الطلاب النشيطين في مجال الفعاليات الفنية في دار المعلمين العالية، و... مرحباً بك سيد اندريوس -، ماذا ستقدم لنا، اليوم ٢... »

ئیتر هدمیشه پارچه موسیقایه ک و گزرانییکی عدره بی و یه کی کوردیم ده گوت. دوای چهند روژی گویمان له چالاکییه کاغان ده بوو له رادیوی (لهندهن).

پوتژی (۱۹۵۰/۰/۱) له گه ل کاک وه حید حسین بامه پنی هاو پیم و براده ری دیرین و خوشه و پستم، که پوتژی پیشتر پیی گوتبووم بچمه مالیان تاکو پی بدی بچینه (حمانییه) سهیری مهراسیمی ته سلیمی نه و قاعیده گرنگه بکهین، نه وه بوو پوتژی ای مایس به سهیاره یه کی جینی عدسکه ری – چونکه خوی نه فسه ر بوو، پوتبه ی (زهعیم) بوو – چووینه حمانییه و بو نه و گوره پانه پان و گهوره یه ی ناماده کرابوو بو نه موناسه به ته قهره بالغییه کی یه کجار خه لک له دهوره ی ساحه که وهستا بوون، ژن و پیاو و گهنج – شوینی لیپرسراوان و وه زیر و گهوره میوانانی حکوومه تی عیراق و به ریتانیا له سه کورسی جیگایان بو کرابوره – نیمه شوینی شوینیکمان دوزییه و و له ویوه زور به چاکی هموو شستیکمان ده دی. له ناوه پاستی ساحه که عمله می به ریتانیا له سه رعم موودیکی به رز ده له داده دی گوره پانه که نه فسه ر و عه سکه ری عیراقی دانیشت بوون – به رامبه ریشیان، ده له دی گوره پانه که نه فسه ر و عه سکه ری عیراقی دانیشت بوون.

پاش دەمیک، مەوكىبى مەلىك فەيسەلى دووەم ھات و سەفىبرى (بالپوزخاندى) بەرىتانى و خالى مەلىك (عەبدولئىلاھ) و چەندىن ترومبىلى پې لەگەورە لىپرسراوان، لە

هدردوو لاوه گهیشتنه ساحه که و (سه لامی مه لیکی عیراقی و سه لامی ئیمپراتزدیه تی ئینگیلته ره) لیدران و خه لکه که دانیشتن.

ئینجا سهفیری به ریتانیا هه السا و چووه سه ر مایکر قفرنه که و به خیرهاتنی (جه لاله تی مهلیکی عیراق) و میوانانی کرد. دو ایی خوشحالی خوی ده ربری بو نه و پروه میرویییه که بنکه (قاعیده)ی حهبانیه ته سلیم به حکوومه تی عیراق ده کریته وه و له هه مان کات پیروزبایی مهلیکی به ریتانیای پراگه یاند بو میلله تی عیراق و پاشایان. دوای نه و ، وه زیری به ریتانیای پراگه یاند بو میلله تی عیراق و پاشایان. دوای نه و ، وه زیری به ریتانی و از به رویش و ته یه کی پیشکه شکرد به و بونه یه وه ... نینجا راه به ریدی نه نه سه روه وی به سیراقی و اله سه ره وی به سیراوه ، له هه مان کات و ماره یک که عمووده که ی عیراقی ها تنه لایه که دیکهی عهمووده که . نینجا موسیقای تاییه ت لیدرا و نینگلیزه کان ورده ورده به هیواشی و دیانی عمووده که خوان مینا خواره و و دوا به دوای نه وانیش، عیراقییه کان عمله می خوان عمله می خوان حدببانییه ، که ساله های سال بوو ، نیتر بووه چه پله و هه له دله ی شتراتیجی بوو ... مه به نیسبه ت نه وان، له و پروژه دا که ته سادونی یادی (تتویج)ی مهلیک فه یسه الی دووه میش به نیسبه ت نه وان، له و پروژه دا که ته سادونی یادی (تتویج)ی مهلیک فه یسه الی دووه میش به نیسبه ت نه وان، له و پروژه دا که ته سادونی یادی (تتویج)ی مهلیک فه یسه الی دو و هوا به و با وه شی و الاتی عیراق!

\*\*\*

#### تملمفزيۆن لە عيراق

پیشتر باسی پیشانگایدکهی بازرگانی (تجاری) بدریتانیم کرد که له پاییزی سالی ۱۹۵۶ له بهغدا کرایهوه و گوتم که له و کهلوپهله زوّر گرنگانهی پیشان دران و عهرز کرابوون، تعلمفزیوّنیکی کامل و تهواو بههموو بهشه کانییهوه: وه ک ستوّدیوّی بیّرهری و هموال و گفتوگو و وتاری جوّراوجوّر خویندنهوه و، ستوّدیوّی تایبه به بهیشکه شکردنی ناهه نگی موّسیقا و گورانی و ... تاد. ههر مهلیک فهیسه لی دووه میش بوو که مهعره زه که و تعلمفزیوّنه که ی کرده و ه و یه کسه ر دهستی به په خشی گورانی کرد به لام په خشه که جاری سنووری هه ر تاکو (شارع الرشید) ده چوو.

جا حكوومه تى عيراق، ئەو تەلەفزيۆنەي لە بەريتانيا كربيەو، و ئيتر نەيانبردەوه. ھەر لە شویّنی خوّی، دوای تهواوبوونی مهعرهز، مایهوه و ههندیّ پیّداویستی بوّ زیاد کرا و بهنگهلهیه کی گهورهی بو کرا و نامیتر و مهکینه و ههرچی ههبرو، مانهوه - که هممرو شت ئاماده بوو و تەلەفزىزن ناوى لى نرا (تەلەفزىزن بغداد)، چونكە جارى ھەر لە ناو سنوورى شاری بهغدا زیاتر پهخشه که نهده گهیشته دهوروپشتی پایتهخت. نهوه بوو دیسان مهلیک فەيسىدل لە رۆژى (٢ى ئايار «مايس»ى سالى ١٩٥٦، بەبۆنەي (تتويج)ى جەلالەتى «خوّى» ، شریتی تەلەفزیونی «بەغدا»ی بری و تەلەفزیون لە عیبراق، لە پیش ھەمبور ولاته کانی عهره ب و دراوسی، دهستی به کار کرد و به رنامه و ههوال و ... فلیمی یه خش ده کرد. عیراقییه کان - واتا به غدایییه کان دلخوش بوون به و ده عبایه نوییه... خملک له چایخانان دادهنیشتن تا ماوهی پهخش تهواو دهبوو، نهو چایخانهی تدلهفزیونی همبووایه، كورسى بهدەست نەدەكەوت. ھەموو شەوتكىش ئاھەنگىتكى گۆرانى پىشىكەش دەكرا كەوا راسته وخرّ پهخش ده کرا. مهسه له ی قیدیو و تومارکردن هیشتا له گوری نهبوو. جا شهویک مائيده نەزھەت، شەوتك ئەحلام وەھبى، شەوتك عەفىقە ئەسكەندەر و ئينجا (رضا على) و يحيى حدمدي و ناظم الغزالي و لدميعه تزفيق و... بدلام ندستيرهيدكي كدشي نوي لهو ساله پهيدا بوو، بووه ئەستېرەي تەلەفزىۋنى بەغدا... كچېكى جوانى ناسك و خرین، ناوی (عدزیمه تزفیق) بوو، گزرانیپهکانی پهکسمر دهجوونه دلموه و خدلک خرّشيان دەويست، وەك كرّرانى (ھالولد الاسمر).

لهبهر ئەوەش كى زۆر داوايان دەكىرد، ئىلدارەى تەلەفىزىزنىش خىەزى دەكىرد خىدلك سىتايشى كارەكانىيان و بەرتوەبردنى تەلەفىزىزن بكەن. بۆيە ھەفىتەي دووجار يا زياتر



ئاهەنگى (عدزىمە تۆفىيق) پەخش دەكىرا، تا ماوەيەكى زۆر. ئەمەش ويندى ئەو ھونەرمەندەيە لە ئاھەنگىكى لە بەغدا سالىي ١٩٥٦.

له بو نهوروز و بههاری سسالی ۱۹۵۵، شاندیک (وهفدیک) ماموستا و قوتابیانی (کویت) بهسهردانیک گهیشتنه بهغدا و میوانی وهزارهتی (معارف)ی عیراقی بوون. جا (عماده)ی ئیمه، (دار المعلمین العالیة)، شهوی پینج شعمی ریککهوتی ۷۱ی ئاداری ۱۹۵۵، میوانداری کردن و ئاههنگینکی خوشمان بو ریکخستن. من و برادهرهکانم له تیپی موسیقای خومان، ئی کوللیهکهمان – من و جهودهت و نهوانی دیکه – بهگورانی خوشی عیراقی نهوسا

که باوبوون و کویتییه کان عاشقی نهو ناوازانه بوون بوّمان گوتن. له پاشا من به تهنیا، ههندی گوّرانیم گوت به عوودهوه.



وینهم لهسهر شانوی دار المعلمین العالیة که باههنگهی که پیشکهشم کرد بهبونهی هاتنی وهفدی کویت بو سهردانی بهغدا، که له شهوی پینج شهممه ۱۹۰۵/۲/۱۷ باماده کرابوو و، له روژنامهکانی روژی یهکشهممهی ۱۹۵۵/۲/۲۰ یش بلاوکرایهوه

جرسرة اليمطة - شارق اربير ١٥٠٠ رمة المرسرة اليمطة - شارق اربير ١٥٠٤ رمة العاب العنواني اليمطة عال اليمطة على العنواني

100-4-4 h

# دار المعلمين العالية تحتفي

باساتذة وطسلاب الكويت

يمحنفن وادي الرافدين منذ يومين 18 استاذا وطالها من اشقائنا في الكويت في زيارة مدرسية , وقد اعدت لهموزارة للعارف ووزارة الاعمار منهجا طفلاً عكنهم من الاطلاع على معالم النهضة العراقية في شتى النواحي ويشاهدوا بأم اعينهم مشاريع الري العكيرى ودور الاثار والماهد ... العلمية وغيرها

وفي مساء الحميس للماض انامت لهم عمادة دار المعلمين العالمية حفلة . أ عشاء فاخرة جضرها سعادة مدير المعارف العام الدكتور بديع شريف وكبار موظني وزارة المعارف واساتلاة الدار وجم من طالباتها وطلابها وسعادة مدير ديوان وزارة الاعمار العام الدكتور جابر عمر

وفي الساعة النامنة دعي الجميع الى تناول العشاء في معلم الدار على مقاصف مثطلة عالد وطاب من اتواع المأكولات الفاخرة ثم مادرا الى بهو الدار حيث اعد لهم منهاج ناص المتسلبة تكام فيه الطالب السيد دسام الكيال عن لهنة الضيافة العربية فقصيدة للسيد عصام عبد على الفيت عنه بالنيابة فصيدة للسيد حسن نجم البيائي للسيد نصمه رحيم العزاوي ثم بالنيابة فصيدة للسيد حسن نجم البيائي للسيد نصمه رحيم العزاوي ثم تكلم سعادة عميد المدار الدكتور السيد خالد الماشمي ، وكانت الكلات والمصائد تدور حول الدرجيب باخواننا الاساتذة والطلاب الكويليين

يجب على ايناء العروبة حيال وطنهم الماكير من توحيد وتحرير .
وتلاذك عزف موسيقي وغناء من فرقة معهد التنون الجيلة ، وهواة دار المعلمين العالمة برآسة الطالب انديوس وكانت حفلة تمتعة سر لحسا الحيم ، واستعرت حتى منتصف الليل وسنوا في المعراء على قيل في عدد الفلطة .

وتبين الروابط الطبيعية الوثيقة الى تربط بين اجزاء الوطن العربي. وما

وتينمى نجه مزحووا فعو بالمستمكم بد درتیزی له همنري متخازناجد بقلا وكوايه وع مشتنی را ليرا عبوالمك 1305 مخاربا على (البيِّيلة) ل مقتل A/ 4/2. والمجلاو کرانے مون بتشتكر ئ 264500 شهو ۵ ترانړی تتالأندا

## ئاھەنگەكەي سەرى ساٽى ١٩٥٧/١٩٥٦ I. P. C ئە كەركووگ

له و سباله، من پۆلى چوارەمى (دار المعلمين العبالية) بووم، چووبووممه وه مبالمبان له كهركووك بوو، پهېزندى جهژندكه.

رقرژیک، یدک له ندندامانی دهسته ی به پر پروبردنی یاندی موه زدفانی کرمپانیای ندوت (I. P. C) هاته مالدوه و گوتی: ناهدنگی کمان هدیه به بوندی سه ری سال و توش له گهل حدسه ن جدرراوی و نهسرین شیروان ده عوه ت کراون بو به شداریکردن. سه رو کی دهسته ی یانه منی راسپارد که پیتان بلیم! من ندمزانی حدسه ن و نهسرین ها تووند ته که که کوکوک و به گه نجدکه م گوت: من حازرم، به لام کوا حدسه ن و نهسرین لیره نین... نه وان له به غدان. کابرا گوتی: نه خیر ها توون و من و امزانی له مالی ثیرون، چونکه نه وان رایانگه یا ندووه که بینه ثیره و نه وان له لای تو ده بن! باوه پ بکه ن، نیمه له و مشتوم په دابووین، سه یرم کرد عدره بانه یمک له به در ده رگامان و هستا و نه سرین لیمی دابه زی و دهستی حدسه نی گر تبوو و نهویش به نه سپایی، له سه ره خود دابه زی و من پیشوازیم لی کردن. کوره که گوتی: نه وه هاتن! من نه روم، دوایی دیم به شوینتان، به تروم بیل ده تانبه م. نیسه ش له ژووره که ی میوانان دانیشتین و من باسه که م بویان کرد. حدسه ن گوتی: به لی نه وا ده عوه تیان کردین و گوتیان باکوورییش له که رکووکه و نه ویش ده عوه ت کراوه ...!!

ئیتر، بدبی دریژهدان، پاش سدعاتیک زیاتر، کورهکه هاتهوه به (سهیاره) ئیمهی بردین بو بانه کسه، کسه له تهنیسشت یاریگهی (ملعب)ی I. P. C بوو، له ناو باخ و دهشتایییهکهی پشت بنکهی پولیسی نهوت (مرکز شرطة النفط). ههر چووینه ژوورهوه، چهپلهمان بو لیدرا و زورههی دانیشتوان ههلسانه سهرپی... منیش لهجیاتی حهسهن و نهسرین، سهلامیانم وهرگرتهوه و دهستم بلند کرد و سوپاس سوپاس...

دوای کهمیّک ئیسراحهت، بیّژهری ئاههنگه که هاته پیشهوهمان و سالّی تازهی ههموو لایه کی پیروّز کرد و بهخیرهاتنی میوانان و ثیّمهی هونهرمهندانیشی بهتایبهتی کرد... ئینجا یهکسهر دهستمان پی کرد. تیپی موسیقاشمان لهگهلدا نهبوو. حهسهن گورانییهکانی خوّی و نهسرینی بهعوود لی نهدا، نهگهرچی عهزفه کهی باشیش نهبوو.





## لەگەل ھەسەن زيرەگ و تىپىي مۆسىقاي مەولەوي

برای له خوم بچروکتر ناوی (فیلیپ) بوو، روزژیک، لهپر هاته لام، له بهشی ناوخو (القسم الداخلی)، کاتی هیشتا قوتابی کولیّجی (دار المعلمین العالیه) بووم – له بهغدا. دوای چاک و خوشی و پرسین له حال و نهحوالی مالهوهمان: دایکم باوکم... تاد. وتی هاتووم بو لای تو، وهک برای گهورهم، یارمهتیم بدهیت...!! پرسیم: چون؟ له چی؟ وتی: بهکورتی: حهزم له کچیک کردووه، له سلیمانی، خوشکی گهورهی (ولیهم)ه. ولیهم و مالهوهیان، ناوبانگی تویان بیستووه و کچهش ناوی (جولیّت)ه و پی دهچی رازییه لیم! جا دهبی ولیهم ببینی، من دهعوهتان دهکهم لهگهل جهماعهتی مهولهوی بو رازییه لیم! جا دهبی ولیهم ببینی، من دهعوهتان دهکهم لهگهال جهماعهتی مهولهوی بو عهربهت. توش و لهگهال کاک قادر دیلان و نهوانی تر، که ناگاداری مهسهلهکهن، من دانیام ولیهم داوای تو رهت ناکات!

جا نهوه بوو، له شوباتی سالی ۱۹۵۹، بر پشووی نیوهی سال گهرامهوه کهرکووک. دیار بوو دایکم و باوکییشم ناگایان لهو ههواله ههبوو – نهوسا باوکم له سهرچنار، بر جهماعه تی نهندازیاره فهرهنسی و رووسییه کان، چیشتی لی دهنا و وه ک (طباخ) کاری دهکرد. فیلیپ، وه ک (تایم کیپهر) – واتا لیپرسراوی کریکاره کانی سهر ریگای نیوان (سلیمانی و دهربه ندیخان) بوو. بریه له دینی عهربه ت، کومپانیا که بنکهی دانا بوو و خیوه تگای یاخود (کامپ) سهره کی لهوی بوو – فیلیپیش ههر له گهایانا، له خانوویک، بهته نیا ده ژی، کومپانیا که بریانی دابین کردبوو.

له و مسانگه ی شرباته سسارده، به الکسییه کی تایبه ت (فیلیپ) برّی گرتین، کاک مهتی تاموزاشمان برد و بهره و سلیمانی به ری که و تین (چووینه لای کاک قادر دیلان و براده رانی تیپی موسیقای مهوله وی: نه و باسه م پیشتر کردووه، برّیه نیستا یه کسه رباسی چوو نمان بر دیی (عهربه ت) و نه و شهوه خوشه ی که لهگه لیان و به ناماده بوونی حهسه ن زیره ک به سه رمان برد.



وینه یه که له که چوونمان بق سلیمانی له شوباتی ۱۹۵۱ له راسته و معتی ناموزام، من و شوفیره که مان

له سلیّمانییهوه به دوو ترومبیّلی جیّبی (لاندروّقهر) روّیشتین یه کیان (فیلیپ) و نهوی تر کاک جه وادی شه فیق ناغای ترّیزاوای کویه! چونکه له و ساله دا – سالی ۱۹۵۹ ، کاک جه وادیش، له نزیک پرده کهی قلیاسان، خیوه تیّکی هه بوو، نه ویش له و کرّمپانیایه دا بوو و براده ری فیلیپ و جه ماعه تی مه وله ویش بوو. گه نجیّکی پروو خوّش و خوّشه ویست بوو. له پرگا تا عه ربه ت، به گرّرانی و چه پله و جار جاره ش به قسه و نوکته ی خوّش له لایه ن کاک قادر دیلان و نه جاتی عمیده و به هجه تی پهشید سه عاتچی، نه مانزانی چوّن و چه ند زوو گهیشتینه عمریه تی به ته سادوف نه و پرژه شه ونه رمه ند حه سه ن زیره ک له سلیتمانی بوو، چونکه من و نه و، به شهمه نده فه ر، له به غداوه پیّکه وه ها تین – من له که رکووک دابه زیم و په و به به بود، به به بود، ها تین عوری ده عوه تی کردبوو به ناوی منه وه، که به بوندی، خواستنی خوشکی کاک ولیه م برّ کاک فیلیپی برای باکووری، ده عوه تی کردبوو به ناوه که شه و شه و له و گونده هیتمن و له رُتِر باران و به فر که نه و پروّه هه ر به رده و ام ده باری، به میشودی که که دیاری، و پر ناوازی په سه در و فرخلکلور، به ده م و قری کی حه سه ن زیره ک، به سه رچوو، به لام له و پر ناوازی په سه در و فرخلکلور، به ده م و قری که حه سه ن زیره ک، به سه رچوو، به لام له ده ناده ری یادگاریم، لا په در په کی دیار و میژوویی بوو.



لهم وینه یه دا من و کاک "مهتی" له دینی عهربهت، فیلیپی برام بینی کردین و کردین، له مانگی شوباتی سالی ۱۹۵۱ کاتی دمعومتی کردین و له که له که که حصه نزیره ک و تیپی میسیقای مهوله وی و شهوینگی خوشمان له و خانووهی له دواوهمان دیاره، بهسه ر برد. له وینه که دا، مهتی جومبوشه کهی منی به دهسته وهیه.



ویّنهی تیپی موّسیقای مهولهوی له سالّی ۱۹۹۵دا، لهکاتی مهشق و پروژهٔ کرندا، ئەندامه کانی، له چههوه:

۱ – قادر دیلان – به که مانجه، سهر زکی تیبه که.

۲- بەھجەت رەشىد سەعاتچى - كەمانجە.

٣- حاتهم سهعيد - رتم، ئيقاع، تهپل.

۵- هادی عهنبهر - عرود.

٦- نەجاتى عەبدە – شمشال، نەي.



لهم وینهیدا، من لهگهل گزرانیبیژی ناسراوی

نیزگهی عیراق – بهشی عهرهبی، کاک رهزا عهلی

رهزا عهلی"، له ناوهراستی پهنجاکانا بومان
کیراوه. چهند گزرانییکی خوشی بلاوکرایهوه و
هموویان یهکسهر دهکهوتنه سهر زاری خهلک
لهبهر ناوازه رهسهنهکان و ههلبهسته میللی و
سوورکهکانیان وهکو: گزرانی "سهمهر سهمهر".
همروهها هممان جوره ناوازی سووک و خوشی
بو چهندین گزرانیبیژی دیکه دانا، وهکو:
نورجس شهوقی، نهجلام وههبی، مائیده نهزههت
و عهفیقه ناسکهندهر....



## هَيْرِشُهُ مِنْ قَوْلْيِيهُكُهُى مِهْرِ (مِيسر)

له پاییزی سالی ۱۹۵۹، جهمال عهبدولناسر، سهروکی کوماری میسر، کهنالی (سویس)ی خومالی (تأمیم) کرد، بهپشت بهستن بهدهوله تی رووسیای سوفیتی، که نهوساش سهروکی (مسستر نیکیت خروشوش) بوو. نهو رووداوه، دهوله ته رئیستیعماری)یه کانی شله واند – به فیتی به ریتانیا و فه ره نسا و نهمریکا – نیسرائیل دهستی کرد به شهر و تهشقه له له گهل میسر. به ریتانیا و فه ره نساش یارمه تیبان دا. به لام خروشوف، خیرا ناگاداری (انذار)یکی توندی دری هه رسی ده وله ته که کرد و رایگه یاند که نهگهر (فوراً) دهست له (میسر) هه لنهگرن، نه وا یه کیه تی سوفیتی پشتگیری (جهمال عه بدولناسر) ده کات و ده چیته شهره وه دری هه رسی ده وله تا نهمه ریکاش له سه رزمانی سووکی جمهوری نه وسای، یه کسه ربه براده ره کانی راگه یاند که ده بی شهر راگرن!

له هدمسوو دهولمته عدرهبه کان، جگه له عیسراق و، له زوّربه ی ولاتانی جیسهان، خوپیشاندان دژی دهولمته دوژمنه کانی ئاشتی، به رپا بوو. حکوومه تی علیسراق، بهسه روّکایه تی (نوری سهعید)، وه که له گوتی گا نووستین، خوّیان نهشلهژاند! بهلام، همسوو میلله تی عیراق، له مووسله وه تا به سرا، خوّپیشاندان ده ستی پی کرد. نوری سهعید، له ترسان، به یانیّکی زهلیل و ساردی بلاو کرده وه که عیراق رازی نییه ده ست له (میسر) بدریّ!. عیراقییه کان به وه رازی نه بوون! موزاهه رات به رده وام بوو. پولیس و عه سکه ربزووتن و تعقمیان له خهلکه که کرد و چه ند قوتابییه ک کوژران و بریندار بوون. هیزه کانی حکوومه تو برمینای غازی فرمیسکی ده ته قاند... وه زاره تی (معارف) بلاوی کرده وه که خویّندن له هه موو کوّلیّج و قوتابخانه کانی عیراق راده گیری تا راگه یاندنیّکی تر. ئیداره ی دار المعلمین العالیة، کریّی ریّگا و سه فه دری دایه نه و قوتابیانه ی له شاره کانی تر ها توون. له بیرمه، نیّمه ی قوتابیانی (کوّیه) له هه موو قوتابیه کان زیاترمان و درگرت، که (دیناریّک و ۱۵۰ فلس) بوو.

منیش نه و روزه ناهه نگم هه بوو له نیزگه - نه پاسی (مصلحه) و نه تاکسی و نه عدره بانه شده نیزگه، عمره بانه نه نوو پنی بچمه (صالحیة). لیم دا، به پنیان. به لام چی، تا گه پشتمه نیزگه، فرمیسک وه ک جوگه، له چاوما ده هاته خوار و چاوم سوور هم لکه را بوو.

که چوومه ژوورهوهی ئیزگه که مان، حوسین قهره داغی، بیژهر، منی دیت به و حاله و به پیکه نینه و هرسی: «ئه ری چییه، خیره؟ بو ده گری برام. » که چی خوشی چاوی سوور

هدلگه رابوون! همموو که س له و به غدایه، ثه و روژه، ده گریا! به دهست خوّی نه بوو! چونکه له همموو گه ره ک و جاده کان، پولیس و عه سکه ر رایان ده کرد به دوای خوّیی شانده ران و بومبای (فرمیسک رشتن)یان فری ده دایه ناویان. ئیتر همرچی بونی غازه کهی بکردبایه، یه کسه ر چاوه کانی ده زوورانه وه و فرمیسک وه ک باران، به سه ر ده موچاویدا ده ها ته خوار! له ئاهدنگه که م بوومه و و به زه حمه تدیسان، گهیشتمه قسمی داخلی و جانتام هدلگرت و چوومه ویستگه ی شهمه نده فه مری (باب المعظم) که زوّر نزیکی دار المعلمین بوو. که سهرکه و تم بور فارگونینک) سهیرم کرد هم دردو به ریزان، کاک شهمال سائیب و ره سوول گهردی، دانیشت بون و چاویان سوور بوو - پیم پیکه نین و له سه رکورسییه که ی به رامبه ریان دانیشتم. کاک ره سوول و کاک شهمال، هه دردووک روح سووک و قسه خوش، به رامبه ریان دانیشتم. کاک ره سوول و کاک شهمال، هه دردووک روح سووک و قسه خوش، تا دره نگی شه و هم رنوکته و پیکه نین و باسی نه و و نه ومان ده کرد!

له کهرکووک من و شهمال دابهزین. مام رهسوول مایهوه، نهو بو ههولیّر دهچوو. له دهرهوهی (محطه)ش، کاک شهمال تاکسی گرت بو گهراجی سلیّمانی و منیش خواحافیزیم لیّی کرد و عارهبانهیه کم گرت بو مالهوهمان، بو گهره کی (شاترلو).

وابزانم دوو مانگ ماینهوه ناوا بی خویندن تا سه رلهنوی، قوتابخانه کان ده رگایان کرایه وه! بو منیش نهو ماوهیه، وه ک دوعام له خوا کردبی، نهو ده رفه ته م پوره خسا که له گه ل نه نمیره ی خوشه ویستم، خوشترین و کامه رانترین کات به سه ربه رین!

822







- ٥- قوتابی که دانیشتووه و لاق لهسهر لاق و پیده کهنی، ناوی (سهمیره عهبدولموتهلیب الناهی) بوو، خه لکی به غدا بوو.
  - ۱- ئەرەي كە رەستارە، قوتابى (موئەيەد عەبدوللەتىف)ه.
- ۷- قوتابییه کچهکهی دانیشتووه (لینگ لهسهر لینگ)، بهکراسی قوّل کورت و گولیّنکی
   له لای چهپی کراسهکهی قایم کردووه، کیژیکی فهلهستینی بوو (صبا عهبدولحهمید ئهلفاهووم)ی ناو بوو، زوّر زیرهک و روشنبیر بوو.
- ۸- قوتابییه کیژهکهی دیکه، کهوا لهسهر پیپلیکانهکهی ههره خوارهوهی شانق دانیشتروه بهکراسیّکی شیک و جوانی قبّل کورت، ئهمهیان ناوی (روّز باکوّس) بوو، پیّم وایه، شیکترین و جوانترین کچهکانی ثهو (دهوره)یه بوو، بهالام له هوّبه (شوعبه)ی ئیّمه نهبوو، له هوّبهی (۱) بوو، خه لکی بهسرا بوو.
  - (۹ و ۱۰) ندو دوو قوتابییه کچدی له تدنیشت (روز) راوهستاون ندمناسین.

#### بگەرتىمەوە لاي راست، دىسان:

- ۱۱- ئەوەى (قاتى رەشى) لەبەرە، لە سەرەتاى رىزەكە، لە تەنىشت مستر ستىرلىنك، بەلام دانىشتورە مامۆستايە، بەلام ناوەكەيم نايىتتەرە ياد.
- ۱۲ له تهنیشت نهو ماموستایه، قوتابی کچ (صووری عملی شهوقی)یه خه لکی سلیمانییه.
- ۱۳ له تەنىشتى (حوورى)، مامۆستامان (مس هێریک) سەرى (سپى) بووبوو، بەلام
   ھەر (مس) بوو، شووى ئەكردبوو! قوتابىيەكەى تەنىشتى، ئاوم هێئا لە سەرەوە، كە
   باسى ئاوى ئەوانەى (لە پێشەوەن) نووسى. ئاوىشى (سعاد فرج رزوق)ە.
- نینجا ناوی ریزی یه کهم که لهسهر روّخی پیشه و این (شانق)که دانیشتوون، دهنووسم: له راسته وه:
- (۱۵ و ۱۵) ثدو دووانه ناویانم له بیسر ندمساوه، بهالام ندوهی دوای ندوان، هاوریتی زور خوشهویستم و موسیقاژهنن.
- ۱۹ کاک (جمودهت یه عقووب یوّنان)ه، خه لکی مووسله و ثیّستا له تعمدریکا دوژی و پیّشتریش باسم کردووه.
  - ۱۷- تەنىشت جەودەت، قوتابى: (صاحب جەواد)، بەغدايى بوو.

- ۱۸ ئەوجا (جەنابم) ئەندريۆس باكوورى بەپيىكەنىنەوە و زۆر كامەران و كەيفخۇش بووم. جۆتى قۆندەرەي سپى ھاوينىم لە پىيە و لەسەر يەكە پېلىكانەكەم داناون.
  - ۱۹ له تهنیشتم یه ک له ماموستا نافره ته نینگلیزه کانه.
- ۲- له تهنیشتییهوه، قوتابی (یوثیل یوسف عهزیز)ه، ناشووری (مبوسل) بوو و،
   یه که می نه و خوله بوو. دوایی دکتورای له زمانی فهرهنسی و ئینگلیزی وهرگرت و له زانکوی مووسل ته عین بوو.
  - ۲۱ قوتابي: فوئاد داود سملان، بەغدايى بوو.
  - ۲۲ قوتابى: ئىدرىس رەززورقى، موسلاوى بوو.
  - راومستاوهکان له ریزهکهی دواوه، لهواندی که دمیانناسمهوه:
- ۲۳ ئەوەى لە ناوەراست دايە و لە ھەمبويان دريژترە، ئەوە مامۆستا (مستر پلاومەن)ە
   و سەرۆكى بەشى ئىنگلىزى بوو، لە دواى (دكتۆر ئۆرنلى) بۆمان ھات. پيشتر د.
   ئۆرنلى سەرۆكى (Staff)ى بەشى ئىنگلىزى بوو.
- ۲۶- له تهنیشتی مستر پلاومهن، بهلای دهستی راستی (خودی خوّی) قوتابی هاوریّم (یوناو داود بنیامین)ه، ناشووری خه لکی که رکووک بوو.
  - ٢٥- له دواى يوثاو، قوتابى (ئيسماعيل القاضى)يه، بهغدايى بوو.
  - دوو قوتابییه کهی دوای (ئیسماعیل) نایانناسم. به لام دوای نهو دوو قوتابییه.
- ۲۲-کاک (ئیحسان فوئاد)ه، خه لکی سلیتمانی بوو به لام له هی به که مندا نه بوو، له شوعبهی (۱) بوو به لام له به شی ناوخت (قسمی داخلی) له دوو ژووری به رامبه ریک بووین دواییش نه و چووه می سیسکت و بروانامه ی دکتترای وه رگرت، له گه ل ژماره یی که قوتابی دیکه، له دوای شترشی ۱۵ ی ته عموری ۱۹۵۸ پیروزیان بی.

ناههنگی (تخرج)مان له باخچه خنجیلانه که ی هوّلی (مهلیک فهیسه لی دووهم)، له (باب المعظم) کرا. ههموومان به روتبی رهشی زانکویی (جامعی) ریّک و جوان له شویّنی تاییه ت له ناوه راستی باخچه که دانیشتبووین، به ریز. له دهورویشتمانه وه، شویّنی میوانان و کهسوکار و خزمی (ده رچووه کان) ناماده کرابوو. ههر قوتابییه ک بوّی ههبوو (۲ دوو) کهس له خیّزانه که ی بیّن برّ ناهه نگه که. من دوو ناموّزایانی خوّم هیّنا بوو: کوریّک ناوی (حهننا نمروود) بوو، کچه کهش (شهمیّران نوّراها = واته نیبراهیم) - که نموانه، باوکیان واتا (نهمروود و نیبراهیم) برا بوون و ناموّزای باوکم بوون. مالیان له (کهمهی گهیلاتی)



بوو – زوّر جاران، دهچوومه مالیان و شهوانی پیّنج شهمه لهسهر ههینی لهوی دهمامهوه – منیان زوّر خوّش دهویست.

ثهم وینهیهی دهرچووانی خوله کهی ئیمه، له زوربهی روژنامه کانی روژی دوایی - ۱۹ی حوزهیرانی ۱۹۵۷ - بلاو کرایهوه. من به قه آنهم، دائیره یه کم له سهر وینه ی خوم دروست کردووه، له ناوه راستی به شی لای راستی قوتابییه کانم، وا سه یری میوانه کان ده کهم.

مەراسىمى (دەرچوون) بەم جۆرە بوو:

دوای چاوه روانیسمان، که له روّژی ۱۵ی حسوزه یران، دوای نیسوه روّ بوو، (مسوکب)ی مهلیک، هاتنه ژووره وه - ههموو خه لکه که هه لسانه سه رپی و چه پلهیان برّ مهلیک لی ده دا و هه لهه لهی نافره تان، ناسمانی پر ده کرد، تا مهلیک و نه وانه ی له گه لیدا بوون له سه روّک وه زیر و وه زیر و سه فیره کان گهیشتنه سه رشانوکه ی، له پیشه وه، له به رده ممان ناماده کرابوو.

ئینجا وهزیری (معارف) - دکتوّر خدلیل کهننه، وتاریّکی خویّنده وه پیّش مهلیک، دوای نهوهی سهلامی مهلیکی لیّدرا. ئینجا (جهلاله تی) مهلیک فهیسه لی دووهم، بروانامه کانی به دهستی خوّی دابهش ده کرد - یه که یه که، که ناومان بانگ ده کرا، ده چووینه

پیشسیسهوه و ندو (شههاده)کهی بهدهستهوه دهبوو، توقهی لهگهلمانا دهکرد و بهزهردهخهنهیهکی بهدلهوه، پیروزبایی لی دهکردین و دهیگوت (مبروک)!

ئهم وتنهیهم زور شانازی پیتوه دهکهم، جهنابی مهلیک فهیسه لی دووهم، له ناهه نگی دهرچووغان له روژی ۱۵ی حسوزه یرانی روژی ۱۹۵۷ میافی چهدی هولی (مهسهلیک فهیسه لی دووهم - له باب المعظم - به غهدا)

ئه و مهراسیمه به ریوه چوو، به خوی، دوای توقه کردن له گه آما و به زهرده خهنه یه کی به داله و ه پیم ده آنی مدرکی و پیم ده آنی دایه دهستم و، له به ردهم ده یه ها کامیرا و کامیرای تاکه ته له فزیون له به غدا، و تنه که مان بالا و ده کرایه وه.

ئهوهی له دوای مهلیک فهیسه آن وهستاوه، ئهویش ههر به رقبی (جامیعه)یه، دکتوّر ئیبراهیم شه وکه ته، که نهو ساله (عمید)ی کوّلیّرهٔ که مان: (دار المعلمین العالیة) بوو.

دوای تهواوبوونی نهو مهراسیمه و رویشتنی مهلیک و دارودهستهکهی - نیتر خزمان و براده ران هاتن و تیکه ل یه کشتر بووین و ههر (خزم) بوو بهدوای (کوړیا کچ)ی ده گه ل و مهرای ماچیان ده کردن و وه ک دیمنی مه ل و به رخی گوندم هاته پیش چاو، کاتی (بزن و مهرای ماچیان ده کهون دایک، واتا که بهرخ و کارژولهیان له گوند به چی ده مین و نهوان به گه ل شوانیان ده کهون و بو له و له ده پر ده چین ده مین و باعه باعی بزن و مه ل و به رخه کانیان که به دوای یه کتردا ده گه رین، بو نه و هی به رخه کانیان (شیر) به خون!

منیش لهگهل خزمان و ههندی برادهران ویّنهی (بوّ یادگار)یم وهرگرت، وهک ثهوانهی له خوارهوه بلاویان دهکهمهوه:



#### بيريت

شهک	
شدكى	A.
ریّن و میترّدوی لهدایکبوون و بنهماله	
سليخي ناودون فشله	وه.
)	-
استندوهمان، بدخاووخيزاندوه بــــ هدوليتر	گوا
انهوهم بو قوتابخانه له (ثانویه اربیل) له پولی (۳ی) ناوهندی دهوامم کرد	گەر
می دزینی مریشک	بدز
لمان گوازتهوه بز کهرکووکا	ما(
ن فيره عود ليدان بووم	چۆر
ييِّكُه و تنب له كُه ل هونه و مه ندى ناساه ( ريح اله ١٨٠ )	جاو
ارتمهوه يو گهرگووکي	بكد
يم بو كوليّجي (دار المعلمين العاليه)	چوو
با به تبدأ المراد كاك و المدر يتحدث المراد عن المراد المراد كالكوار كالكوار كالكوار كالكوار كالكوار	خ: م
ىايەتىم لەگەل كاك ولىدم يۆخەنناي ھونەرمەند	ىر جدان
قريون له غيراق	~~
،نگەگەي سەرى سالى ١٩٥٧/١٩٥٦ى I. P. C لەكەركۈوك	تاهد
نل حدسهن زیرهک و تیپی مۆسیقای مدولدوی	لدكد
ىـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	له ج
شه سن قوّلییدکدی سدر (میسر)	
The state of the s	